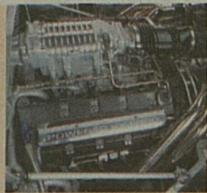


## CHANTIER DU SIÈCLE Coup d'envoi

L'Etat du Valais a lancé la 3<sup>e</sup> correction du Rhône en présentant hier l'état-major qui pilotera ce projet évalué à un milliard ... **16**



## AUTO 500 chevaux sinon rien...

Débauche de puissance au Salon de Detroit, où les vedettes arboraient 500 ch et plus. Ainsi cette Ford GT... **32**



## CRÉATION VALAISANNE Coup de projecteur

Mathieu Menghini offre à nouveau la scène du Crochetan aux artistes du canton..... **35**

FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

# Le Nouvelliste

FR. 2.- J.A. - 1950 SION 1 N° 23 MERCREDI 29 JANVIER 2003

### SOMMAIRE

**ISRAËL**  
Le Likoud triomphe  
Victoire écrasante du parti d'Ariel Sharon, qui met les travaillistes en position de défaite historique: du jamais vu depuis la création de l'Etat hébreu. Les Palestiniens, eux, s'attendent au pire... **PAGE 11**

**HEVs**  
Portes ouvertes  
La Haute Ecole valaisanne organise, ce vendredi, une vaste opération portes ouvertes dans ses locaux de Sion. **PAGE 14**

**CONTHEY ET VISSOIE**  
Drames de la route  
Un Valaisan de 73 ans a perdu la vie hier dans un violent choc qui a encore fait deux blessés près de Vétroz. Un refus de priorité serait à l'origine de la collision. A Vissoie une voiture est sortie de la route à cause du verglas. Une femme a été tuée et une autre grièvement blessée. **PAGES 16 - 20**

**HOCKEY**  
Victoire importante de Sierre  
Alors que Viège perdait à Langenthal, Sierre battait Bâle à Graben. Les deux clubs se rapprochent au classement. **PAGE 23**

**CINÉMA**  
En voiture!  
Dans *Taxi 3*, action et humour sont au rendez-vous selon une recette éprouvée. Un film léger et bien vite oublié. **PAGE 39**

**CONTACTER LE NOUVELLISTE**  
13 rue de l'Industrie, 1950 SION  
Tél. 027 329 75 11  
Web: www.lenouvelliste.ch  
**LA RÉDACTION**  
Tél. 027 329 78 40 - Fax: 027 329 75 78  
Emails: redaction@nouvelliste.ch  
mortuaires@nouvelliste.ch  
**LES ABONNEMENTS**  
13 rue de l'Industrie, 1950 SION  
Tél. 027 329 78 90 - Fax: 027 329 76 10  
Email: abonnement@nouvelliste.ch  
**DISTRIBUTION**  
0800 55 08 07 (gratuit)  
**PUBLICITAS**  
Tél. 027 329 51 51

# Ado, porno, bobo!

La pornographie grignote de l'espace et... flirte avec les plus jeunes.



**L**e sexe est partout! A la télé, sur les affiches, dans les vitrines, sur l'internet... Sous couvert d'érotisme, on le vend à tous les coins de rue. En pleine ville de Fribourg, un sex-shop a remplacé... une pharmacie. Dans la zone industrielle de Rennaz, un super-

marché érotique, le premier en Suisse romande, vient d'ouvrir ses portes sous les applaudissements du syndic. Mais c'est surtout par le web que le porno piège nos ados. Faut-il s'en inquiéter, interdire, laisser faire? **PAGES 2-3**

## SONDAGE La Foire cartonne

■ L'engouement que suscite la Foire du Valais - qui a battu son propre record d'affluence l'automne dernier - se trouve confirmé par un sondage. Réalisée sur un échantillon de mille personnes par l'institut MIS-Trend, cette enquête révèle la satisfaction de 96% des visiteurs. Et elle montre que Toutankhamon lui aussi a eu la cote: l'exposition *Les trésors des pharaons* a attiré la grande foule à Martigny. **PAGE 13**



## SKI ALPIN Week-end fou à Kitzbühel

■ Cent mille spectateurs agglutinés sur le bord des pistes, des bars et restaurants pleins à craquer, des hôtels complets des mois à l'avance, des routes engorgées, des rues encombrées où un flot de bière et de vin coule sans discontinuer, des courses enfin à vous couper le souffle en même temps que celui des coureurs: les épreuves du Hahnenkamm, à Kitzbühel, c'est tout cela à la fois. berthoud **PAGES 28-29**

PUBLICITÉ

**Une CALVITIE s'installe... ou est déjà présente...  
Le seul moyen de RETROUVER ses CHEVEUX... La MICRO GREFFE  
Le résultat est RAPIDE, NATUREL et DÉFINITIF.**  
ADIANTUM INTERNATIONAL - CABINET CAPILLAIRE  
Immeuble ICC - 20, rte de Pré-Bois - 1215 Genève 15 (Aéroport) - Tél. 022 798 99 44 - Email: adiantum@iprolink.ch

## ÉDITORIAL

## Il est minuit, président Bush...

Par Pierre Schäffer

Les dés sont jetés à la Maison-Blanche. C'est le compte à rebours de la guerre qui est engagé, à l'enseigne de la formule du porte-parole de George W. Bush: le temps est compté. Tout l'exécutif est désormais sur une même ligne, de Colin Powell qui a rejoint le camp des faucons et l'a confirmé à Davos, aux plus déterminés de l'équipe exécutive, qu'il s'agisse de Dick Cheney, Donald Rumsfeld et Paul Wolfowitz, relayés par l'ambassadeur aux Nations Unies, John Negroponte. L'argumentaire ne varie pas, repris, hier, par les gouvernements de Londres et Canberra; il y a, aujourd'hui, de la part de l'Irak, violation patente des obligations de la résolution 1441.

Au cours de la nuit, George W. Bush devait, dans son message sur l'état de l'Union, confirmer cette violation et sa sanction par la guerre, en aggravant la responsabilité de Bagdad, coupable de liens avec le réseau Al-Qaïda, auteur des attentats du 11 septembre 2001. Il s'appuie sur la violation manifeste par l'Irak de ses obligations, c'est-à-dire la transmission d'informations fausses ou lacunaires.

Le temps est compté, non seulement pour Saddam Hussein, mais pour George W. Bush qui, il est vrai, a beaucoup attendu, au risque de devoir relever, aujourd'hui, de lourds défis quand il donnera l'ordre à ses troupes de franchir le Rubicon. L'opinion américaine, d'abord, ne lui est plus massivement acquise, comme au lendemain des attentats de New York. C'est même l'action militaire dans le cadre de l'ONU qui l'emporte. Mais c'est surtout dans le domaine économique que le scepticisme gagne. Une majorité d'Américains, des sénateurs républicains, le président de la «Fed» critiquent son action économique, au nom de la montée du chômage et du déficit budgétaire, du risque de récession et de la baisse du dollar, de la faiblesse de son plan de soutien, insuffisant dans son montant et trop favorable aux plus aisés.

Hier soir, George W. Bush a tenté un contre-feu difficile, à l'ombre d'un précédent fâcheux, celui de son père, battu, en 1991, pour des raisons économiques.

## Ados et porno

Sous couvert d'érotisme, on vend du sexe à tous les coins de rue. Affiches, boutiques et même supermarchés... Est-ce grave, docteur?

À la télévision, sur les affiches, dans les vitrines, sur l'internet: le porno grignote de l'espace, casse les barrières et flirte avec les plus jeunes. En France, le sujet provoque des débats enflammés. Le rapport de la philosophe Blandine Kriegel sur la violence à la télévision prône un retour à la censure, et le livre de Xavier Deleu, *Le consensus pornographique* (Ed. Mango), révèle un glissement de la pornographie vers un «style propre à notre époque»: de la littérature à la TV, les clichés du cinéma X sont partout.

En Suisse, pas de rapport officiel, mais les enseignes n'ont plus la discrétion des sex-shops d'antan. A Rennaz, Erotik-Markt, soit 1000 mètres carrés dédiés au sexe, a ouvert ses portes avant Noël, sous les applaudissements du syndicat de la commune. Un espace-jeu pour enfants était prévu à l'entrée du magasin, il a été évité de justesse.

A Fribourg, une nouvelle boutique vend de l'érotisme à bon marché au centre-ville et semble ne choquer personne, sinon quelques mères de famille qui sortent du cinéma avec leurs enfants. Officiellement, aucune réaction.

## Plus d'obstacles

Faut-il s'en inquiéter, interdire, laisser faire? Le débat semble toujours en retard d'une guerre. Animatrice dans un centre de jeunes dans le canton de Fribourg, cette jeune femme – qui préfère l'anonymat – raconte que son institution discutait de l'opportunité de bloquer l'accès à certains sites de son espace internet. Mais les jeunes savaient déjà comment contourner



La célèbre enseigne allemande s'est installée dans la banlieue fribourgeoise.

## «Comme la Coop et la Migros»

À Rennaz, les débuts de l'Erotik-Markt sont encourageants, d'après son responsable Marc Gilardi. Dans quelques semaines, la chaîne décidera si elle ouvre de nouvelles enseignes en Suisse romande. La concurrence est rude, notamment avec Beate Uhse, mais Marc Gilardi est serein: «Comme la Coop et la Migros, je pense qu'il y a de la place pour les deux. Nous n'avons pas le même concept. Erotik-Markt n'ouvre pas des petites boutiques en ville mais des grandes surfaces dans les zones industrielles, où les gens peuvent se rendre en voiture.»

Le magasin de Rennaz est interdit au moins de 18 ans et les employés y veillent. «Nous avons une clientèle



Erotik-Markt et Marc Gilardi ont pris leurs quartiers à Rennaz.

très variée, dont beaucoup de dames d'un certain âge qui viennent y acheter leur lingerie, car c'est un rayon important chez nous.»

Il n'y a pas d'enfants, mais il s'en est fallu de peu: à l'ori-

gine, il était prévu d'aménager une garderie pour permettre aux parents de faire leurs emplettes en toute tranquillité. Mais le Service vaudois de protection de la jeunesse s'y est opposé. MG

l'obstacle, en utilisant des pré-noms de filles comme mot-clé plutôt que les termes «porno» ou «sexe».

D'après les études françaises, 11% des enfants âgés de 4 à 12 ans dont le foyer est abonné à Canal + reconnaissent avoir regardé pendant au moins une minute, un film classé X. Après 12 ans, c'est quasi la norme. Pour être «in», il faut avoir vu.

Cette animatrice ajoute que cela se ressent dans les comportements. «Les filles restent romantiques. Souvent, elles me tombent dans les bras en m'annonçant qu'elles ont rencontré l'homme de leur vie. Par contre, un garçon qui avoue être sorti plus d'une année avec la même fille se fait traiter de femellelette par ses copains. Le porno, ils en parlent tous et cherchent ce qu'il y a de plus violent. On ne cesse de leur dire que ce n'est pas la réalité, que c'est dégradant, que ça n'a rien à voir avec l'amour et la sexualité. Ils sont toujours attirés par le même type d'images, de violence. Pourtant, là où je travaille, nous avons décidé de ne pas interdire mais d'intervenir et d'expliquer ces images lorsque ça va trop loin.»

## Des poupées extasiées

Les animateurs de Ciao, le site destiné aux ados, connaissent également l'impact de telles images: «Des garçons sont convaincus qu'ils souffrent d'éjaculation précoce parce qu'ils ont vu l'exemple d'un film pornographique où plusieurs caméras tournent la même scène sous plusieurs angles, faisant croire à une puissance sexuelle surnaturelle. Et des filles se croient frigides parce qu'elles ne jouissent pas comme c'est simulé».

## L'INVITÉ

## Hôpitaux: oui le 9 février



Le 9 février, le peuple suisse se prononcera sur le référendum d'Assura contre la loi fédérale urgente proposant une répartition

échelonnée des financements cantonaux aux hospitalisations en divisions privées et semi-privées, des établissements publics et subventionnés pour 2002, 2003 et 2004. Le Tribunal fédéral des assurances sociales, clarifiant l'application de la LAMal, impose en effet un transfert de charges des assurances complémentaires privées sur les pouvoirs publics pour près de 700 millions de francs par an.

Alors qu'un accord entre assureurs et cantons a été trouvé pour atténuer les effets de cette surcharge

des cantons en faveur des assurances privées (+2,5 millions en Valais), en mal surtout de publicité, Assura persiste. Elle impose une vision égoïste; sa stratégie défend d'abord les intérêts de ses assurés les mieux lotis, qui peuvent contracter des assurances complémentaires.

En cas de refus de la loi, tous les contribuables mettront la main au porte-monnaie pour soulager les assurés privés. Socialement, c'est inacceptable. Financièrement, au moment où les cantons doivent faire face à des besoins croissants (EMS, soins à domicile, psychogériatrie), où la revalorisation des conditions de travail du personnel soignant est impérative pour garantir la qualité des soins, le danger est évident de devoir imposer aux cantons soit de réduire des prestations de santé, soit d'augmenter les impôts. Cela sans diminuer d'un moindre centime nos

prochaines primes de caisse-maladie!

Et puis, il y a le long terme et ses perspectives de privatisation. Car le référendum reflète la quête de pouvoir des assureurs. Supprimer la régulation et la garantie du service public pour privilégier la concurrence (choix des hôpitaux et des médecins), tels sont les objectifs qui sous-tendent le contexte de cette votation. L'initiative UDC, qui créera une médecine à deux vitesses, en est un autre reflet...

En votant oui à cette loi urgente, le peuple donnera un signal fort en faveur d'une couverture sociale digne de ce nom et des soins de qualité. Si un effort des pouvoirs publics supplémentaire devait être exigé, il devrait profiter au plus grand nombre et non à une minorité de nantis.

Stéphane Rossini, conseiller national

## LA GRIFFE

## Qui suis-je?

D'abord une masse de cellules issues du mélange de l'héritage génétique de ma mère et de mon père, un mélange unique qui ne s'est jamais produit auparavant et qui, sauf clonage, ne se reproduira plus. Voilà pour la «chair». Mais à côté de ce code génétique, je suis le fruit du milieu qui m'a fait naître, de celui dans lequel j'ai grandi et duquel je tire mon vécu et surtout les expériences, bonnes ou mauvaises, qui ont rempli le réceptacle presque vide que j'étais à ma naissance.

Depuis 1801, date de la publication de la première étude sur l'enfant loup de l'Aveyron\*, on sait que l'Homme doit beaucoup plus à son milieu qu'à son hérédité et qu'il n'est d'Homme sans sa culture, sans son histoire.

Reproduire à l'identique un paquet de cellules ne peut copier

qu'une image vide. Cette «reproduction» fera, comme chacun d'entre nous, tout ce qu'elle pourra pour avoir sa propre identité en se différenciant le plus possible de ses parents. Le bébé cloné aura la forme et la couleur de sa maman mais il ne sera pas sa maman. Prétendre que l'on pourra le décrébrer pour y mettre son vécu, à la place du sien, pour devenir éternel est non seulement de l'aberration mentale mais un crime contre le cloné car on tuerait son identité...

Mais peut-être bien que ceux qui se lancent dans de telles aventures sont eux-mêmes des clowns décrébrés venus d'une autre planète. Qu'ils y retournent au plus vite mais qu'ils évitent Sirius, ça sent encore le brûlé!

Bernard Attinger

\*Collection 10/18, n° 157.

# Le risque des bobos

dans les films pornos», lit-on dans sa rubrique consacrée à la sexualité. Performance et soumission: la pornographie telle qu'elle est généralement conçue aujourd'hui n'offre aucune distance ou contrepoint. L'image de la femme n'a jamais été autant dégradée.

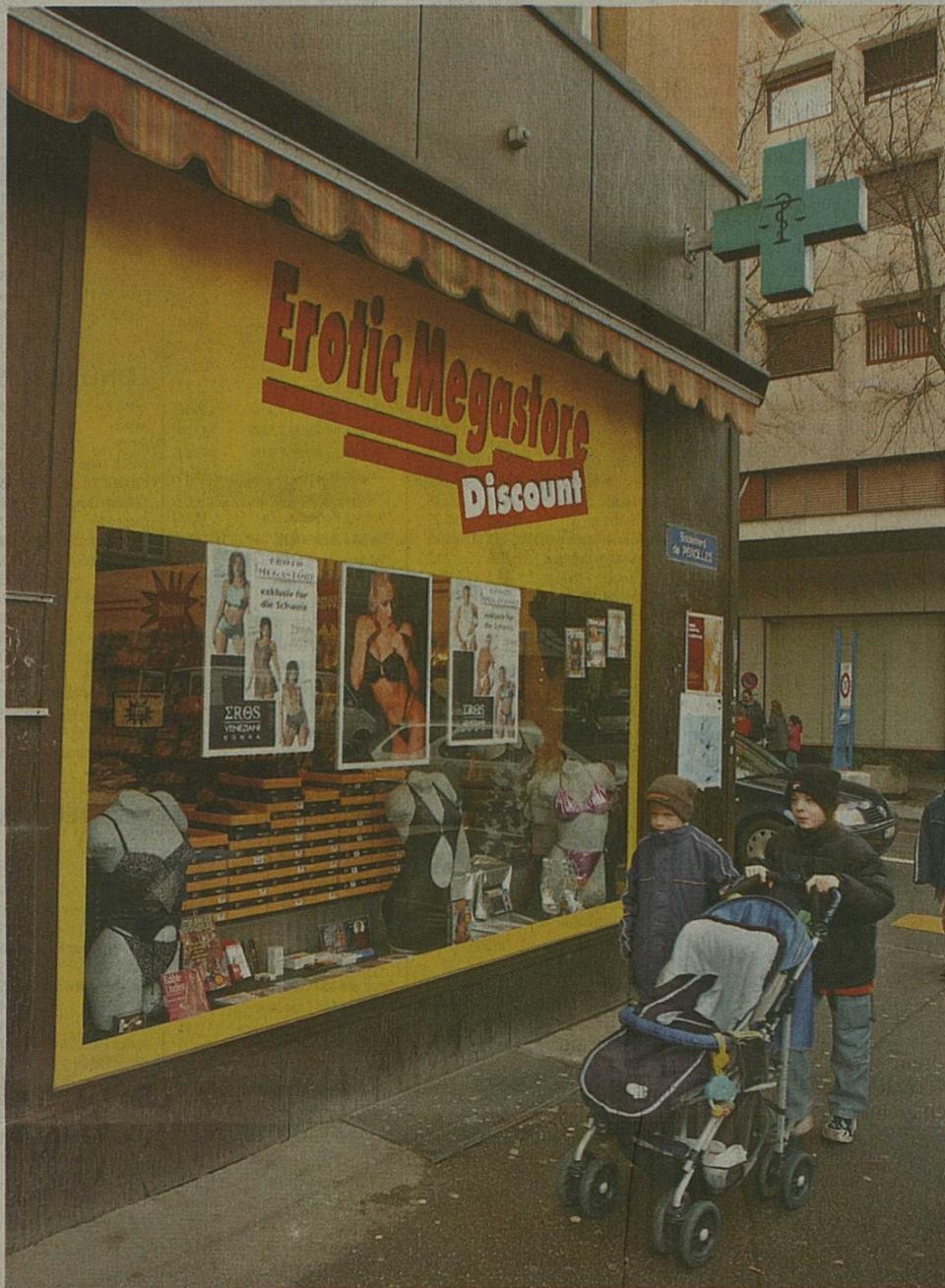


Pour le philosophe Jacques de Coulon, l'école doit faire de la résistance.

Naguère, on ne montrait rien, ou alors un bout de soutien-gorge qui faisait hurler les bien-pensants. Aujourd'hui, on montre tout mais on ne dit rien. L'homme prend et jette la femme comme un objet, comme une «poupée extasiée». Et elle dit non en gémissant de plaisir.

### Le rôle des parents...

Serge Tisseron, spécialiste de nos relations aux images, aborde largement la question des enfants face à la pornographie dans son dernier ouvrage: *Les bienfaits des images* (1). Pour ce psychiatre, il faut mettre des limites: un enfant consacre beaucoup d'énergie et de temps à imaginer ce que font ses parents et il a remarqué que son sexe est un organe sensible. Imaginez le choc qu'une scène pornographique peut provoquer! «Mais il serait trop facile de tout mettre sur le dos des images», écrit-il. «Car les enfants qui sont surprotégés par leurs parents ne sont pas mieux lotis. Ils vivront un jour ou l'autre cette expérience avec une intensité dramatique. Les parents doivent apprendre à parler, se tenir prêts. Ce qui importe, ce sont moins les images que nous voyons que la manière dont nous nous les approprions. Celle-ci se cons-



Il a remplacé... une pharmacie. Nouveau, ce sex-shop fribourgeois a désormais pignon sur rue, sans que cela émeuve qui que ce soit.

truit toujours au carrefour de l'histoire personnelle de chacun, de sa famille et de son groupe de référence.»

### ... et de l'école

Philosophe, proviseur depuis douze ans au collège Saint-Michel, Jacques de Coulon vient de publier *Les enfants du Veau d'or* (2). Lui aussi souhaiterait

que l'école fasse de la résistance, apprenne aux enfants à décrypter les images. «Pour être critique, je dirais que jusqu'à présent, nos réformes scolaires se sont trop concentrées sur l'emballage et pas assez sur le contenu. Télévision, internet ou jeux vidéos: l'école se doit de faire réfléchir les élèves. L'image est puissante, car elle a de

l'influence et les élèves l'engagent bien plus facilement qu'un texte.»

Utiliser l'actualité, sortir de l'immédiat et analyser: l'école doit jouer son rôle.

Magalie Goumaz / *La Liberté*

(1) Serge Tisseron, *Les bienfaits des images*, Ed. Odile Jacob.  
(2) Jacques de Coulon, *Les enfants du veau d'or*, Ed. Desclée de Brouwer.

## «C'est une marchandisation de l'être humain»

Des couleurs criardes pour annoncer les soldes, des strings en cuir clouté, quelques gadgets suggestifs... Bienvenue dans les Erotik-Markt et autres Beate Uhse. Moins discrets que les sex-shops aux fenêtres opaques et rideaux rouges, les boutiques vendant des articles érotiques prolifèrent en Suisse.

Après Beate Uhse qui s'est installée dans un centre commercial de la périphérie, à Fribourg, une pharmacie du Boulevard de Pérolles a cédé sa place à un tel commerce. Nettement plus voyant. De même, Rennaz dans le canton de Vaud a inauguré juste avant les fêtes le premier supermarché romand de l'érotisme. Il s'agit de la douzième enseigne en Suisse de Erotik-Markt.

### Vitrine correcte

C'est grave? Pour Alain Maeder, de la police du commerce, il ne faut pas confondre pornographie et érotisme. Ensuite, il n'y a pas lieu de traiter différemment un magasin de ce type qui ouvre dans un centre commercial ou en plein centre-ville. Enfin, il s'agit d'une activité qui n'est pas soumise à une autorisation spéciale.

«La seule chose qui puisse entrer en ligne de compte, c'est le règlement sur l'exercice du commerce qui stipule que les vitrines ne doivent pas contenir des objets pouvant heurter certaines sensibilités, c'est-à-dire des objets pornographiques ou des images montrant des scènes brutales. Comme c'est le cas pour les kiosques actuellement, ce genre d'articles doit être présenté dans un espace fermé pour que les mineurs de moins de 16 ans n'y aient pas accès», explique-t-il.

Etonnamment, il n'y a eu aucune réaction à l'ouverture du magasin fribourgeois. Pour

le responsable de la police du commerce, les termes utilisés sur la vitrine sont corrects et de la lingerie ordinaire est exposée en vitrine. «Je devrais intervenir s'il y avait plainte, mais ce n'est pas le cas!» Le fonctionnaire ne voit rien de bien méchant dans cette vitrine et se demande si ce qui peut gêner les parents, ce n'est pas d'avoir à répondre aux questions que pourraient se poser leurs enfants.

### Eros n'est pas à vendre

Ce n'est pas l'avis de Jacques de Coulon. Le philosophe aussi tient à faire la distinction entre érotisme et pornographie et craint plus que tout «l'autoritarisme à la grand-papa». Mais il analyse différemment la situation: «L'érotisme, ça ne se vend pas. C'est ce qui se passe dans un couple, une question de peau, d'odeur, de relation dans laquelle deux personnes existent.» Commercialiser l'érotisme, c'est vouloir tirer profit du voyeurisme et des pulsions de l'homme, c'est de la pornographie.

Jacques de Coulon y voit une nouvelle «marchandisation de l'être humain».

«De façon générale, notre vie se marchandise et n'est plus qu'une suite de moments rentables. Notre temps est tarifé. Le marché veut vendre des expériences et il a tout intérêt à ce que l'homme soit fait de pulsions et recherche des expériences de plus en plus excitantes, qu'il paie évidemment. On crée ainsi des besoins factices qui participent à la croissance économique.»

Encore une fois, reste l'éducation, si elle parvient à résister au marché. Car l'esprit critique n'a jamais été très rentable!

Magalie Goumaz / *La Liberté*

PUBLICITÉ

# De nouveaux clients?

Une publicité à cet endroit vous aurait permis d'atteindre 101'000 personnes.

Combien de clients potentiels de votre entreprise?



PUBLICITAS

Catherine Meister  
027 329 52 01

Le Nouvelliste: Le support publicitaire N°1 en Valais

## BLOC-NOTES

### Les indices jouent avec les nerfs des intervenants

Les marchés actions continuent d'être affectés par un environnement très incertain: le Dow Jones a franchi en baisse la barre des 8000 points et le S&P 500 celle des 850 points. L'envolée de la volatilité implicite sur les actions, qui est passée en deux séances de 30 à quasiment 40, au plus haut depuis la fin du mois d'octobre 2002, reflète la récente dégradation de l'environnement des marchés actions.

Le marché obligataire a reculé, sur des prises de profits, dans de faibles volumes. Les rendements longs se tendent: le 5 ans à 2,93%, le 10 ans à 3,99% et le 30 ans à 4,90%.

Sur le marché des changes, le dollar a mis fin à 10 séances de baisse consécutives contre l'euro. Après

avoir atteint un nouveau plus haut en séance, à 1.0908 EUR/USD, le billet vert se reprenait, ce matin, autour de 1.0825. Le yen reculait également contre le dollar, repassant au dessus de 118.00 USD/JPY, à 118.61 le matin.

Les cours de l'or ont mis fin à 5 séances consécutives de hausse et sont repassés en dessous des 370 \$/oz (plus haut en six ans). Le cours de l'once s'affichait en séance à 367.45 \$/oz.

L'indice IFO de confiance des industriels allemands progresse très légèrement au cours du premier mois de l'année 2003 et met ainsi un terme à sept mois consécutifs de dégradation. Il progresse à 87.4 au mois de janvier, après 87.3 au mois de décembre. Cette hausse symbolique est due à une progression des deux composantes, l'une mesurant le sentiment de la situation actuelle, l'autre les anticipations.

Les commandes de biens durables hors transport se sont affichées en nette hausse au mois de décembre à +1,1% après le recul de 2,0% au mois de novembre. Par contre, nous accusons un nouveau recul de la confiance des consommateurs au mois de janvier, due à la baisse des anticipations. Indice à 79.0 après 80.7 au mois de décembre et contre 78.4 attendu par le consensus.

Nadia Travelletti  
Banque Cantonale du Valais

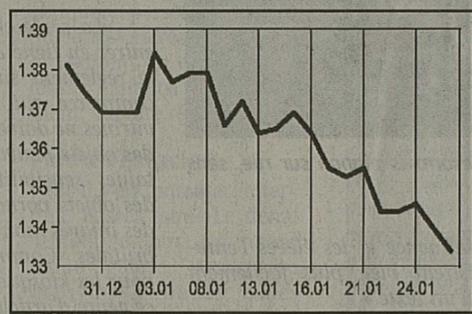
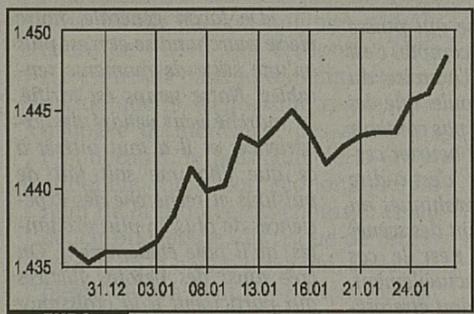
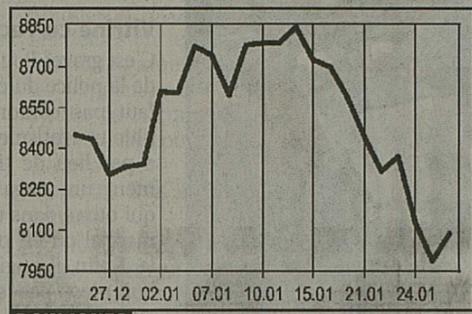
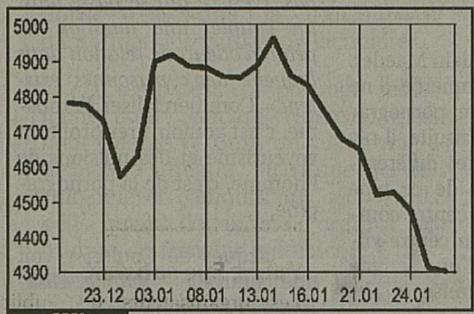
Avec la collaboration de la



**Banque Cantonale du Valais**  
www.bcvs.ch

PRIVATE BANKING

<b>SWISS MARKET INDEX</b> -0.25% ↓ <b>4303.5</b>	<b>SWX NOUVEAU MARCHÉ</b> -1.67% ↓ <b>346.1</b>	<b>DOW JONES INDUSTRIAL</b> +1.24% ↑ <b>8089.05</b>	<b>DOLLAR US / CHF</b> ↓ <b>1.334</b>	<b>EURO / CHF</b> ↑ <b>1.4484</b>
--------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	---------------------------------------------	-----------------------------------------



**Les plus fortes hausses en %**

Mobilezone P	12.14
UMS P	10.23
Inficon N	10.00
Cie Gaz Vevey N	10.00
Swiss Intl Air N	9.76
Comet Holding	8.52
Precious Woods N	7.50
Getaz Romang N	6.20
Ascom N	6.11
E-Centives N	6.00

**Les plus fortes baisses en %**

Gavazzi B P	-17.94
Leclanche N	-17.44
Tornos Hold. N	-12.28
SEZ N	-9.56
Kaba Holding n	1.98
Kuoni n	7820
Lindt n	7800
Logitech n	45.2
Michelin p	530
Micronas n	22.15
Mövenpick p	500
Oridion Systems n	1.8
OZ Holding p	77
Pargesa Holding p	2425
Phonak Hold n	11.9
PubliGroupe n	206
REG Real Est. n	86
Rieter n	269
Roche p	162.5
Sarna n	108
Saurer n	32.6
Schindler n	270
SHL Telemed. n	5.93
SIG Holding n	147
Sika SA p	354
Swiss n	9.11
Swissfirst I	136
Synthes-Stratec n	780
Unigestion	88
Von Roll p	1.72
Walter Meier Hld	1200
ZKB Pharma Vi. p	103.5

## TAUX D'INTÉRÊT

EUROMARCHÉ					
MONNAIES	1 MOIS	2 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	12 MOIS
CHF Franc Suisse	0.50	0.51	0.51	0.51	0.60
EUR Euro	2.77	2.78	2.75	2.64	2.55
USD Dollar US	1.22	1.22	1.22	1.23	1.32
GBP Livre Sterling	3.77	3.78	3.77	3.72	3.66
JPY Yen	0.02	0.02	0.02	0.01	0.01

TAUX LIBOR					
MONNAIES	1 MOIS	2 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	12 MOIS
CHF Franc Suisse	0.60	0.60	0.60	0.62	0.72
EUR Euro	2.83	2.82	2.81	2.72	2.65
USD Dollar US	1.34	1.34	1.34	1.34	1.45
GBP Livre Sterling	3.92	3.93	3.93	3.92	3.91
JPY Yen	0.04	0.05	0.05	0.07	0.09

**MARCHÉ OBLIGATAIRE**

**RENDEMENT (emprunts gouvernementaux)**

Etats-Unis 30 ans	4.91
Royaume-Uni 10 ans	4.26
Suisse 10 ans	2.28
Japon 10 ans	0.78
EURO 10 ans	4.06

Source: **REUTERS**  
The Business of Information  
Transmis par IWARE SA, Morges (Cours sans garantie)  
Sponsor: **SWX** SWISS EXCHANGE

## Indices

SMI	27.1	28.1
SPI	4314.5	4303.5
DAX	3027.03	3015.55
CAC 40	2643.8	2671.36
FTSE 100	2795.78	2800.07
AEX	3480.8	3490
IBEX 35	284.33	284.85
Stoxx 50	6022.4	5955.4
Euro Stoxx 50	2145.49	2154.6
DJones	2154.53	2158.74
S&P 500	7989.56	8089.05
Nasdaq Comp	847.48	858.56
Nikkei 225	1325.27	1342.31
Hong-Kong HS	8609.47	8525.39
Singapore ST	9298.67	9325.6
	1331.25	1339.69

## Blue Chips

ABB Ltd n	27.1	28.1
Adecco n	3.98	4.04
Baloise n	41.5	41.65
Ciba SC n	45	45
Clariant n	85.4	85.9
CS Group n	18.35	18.65
Givaudan n	29.15	28.9
Holcim p	585	583
Julius Bär Hold p	218.5	224
Kudelski p	271	267.5
Lonza Group n	16.4	16.5
Nestlé n	80	78.5
Novartis n	274	277
Richemont p	46.8	46.2
Roche BJ	21.7	21.8
Serono p-B-	94.55	93.6
Sulzer n	684	675
Surveillance n	180.5	180.25
Swatch Group n	441	439.5
Swatch Group p	20.3	20.2
Swiss Life n	99.2	98.5
Swiss Re n	86.9	84.5
Swisscom n	85.9	84.1
Syngenta n	422	429.5
UBS AG n	77.5	79.4
Unaxis Holding n	59.25	59.3
Zurich F.S. n	83.9	82.6
	129	129.25

## Nouveau marché

BioMarin Pharma	27.1	28.1
Crealogix n	12.3	11.85
Day Software n	29	29.55
e-centives n	4	4
4M Tech. n	0.5	0.53
Pragmatica p	6	6
Swissquote n	3	3
Think Tools p	20	20.2
	7.11	7

## Small and mid caps

Actelion n	27.1	28.1
Affichage n	56.25	54
Agie Charmilles n	606	625
Ascom n.10	45	43.8
Bachem n-B-	3.6	3.82
Barry Callebaut n	64.7	63.8
BB Biotech p	164	158
BCVs p	47.9	48.3
Belimo Hold. n	274	274
Bobst Group n	350	345
Bossard Hold. p	38	37.5
Bucher Holding p	34.75	31.5 d
Card Guard n	129.75	128
Centerpulse n	3.18	3.2
Converium n	223.5	218
Crelinvest p	60.65	60.4
Disetronic n	340	343.5
Distefora Hold p	540	520
Edipresse p	1	1
Elma Electro. n	413.5	400
EMS Chemie p	109	109
EMTS Tech. p	5040	5025
Fischer n	1.49	0
Fischer n	141	138
Forbo n	379.5	380
Galenica n -A-	289	280
Galenica n -B-	1349	1315
Gebertit n	395.5	392.5
Hero p	141.5	141.25
Isotis n	0.9	0.85
Jelmoli p	770	795
Jomed p	1.86	1.92
Kaba Holding n	198	189
Kuoni n	246	251
Lindt n	7820	7800
Logitech n	45.2	46.05
Michelin p	530	512
Micronas n	22.15	21.7
Mövenpick p	500	497
Oridion Systems n	1.8	1.75
OZ Holding p	77	76 d
Pargesa Holding p	2425	2460
Phonak Hold n	11.9	11.75
PubliGroupe n	206	205.5
REG Real Est. n	86	86.1
Rieter n	269	260
Roche p	162.5	158.5
Sarna n	108	107.5
Saurer n	32.6	31.95
Schindler n	270	253
SHL Telemed. n	5.93	6
SIG Holding n	147	134
Sika SA p	354	350
Swiss n	9.11	10
Swissfirst I	136	136
Synthes-Stratec n	780	779
Unigestion	88	88 d
Von Roll p	1.72	1.6
Walter Meier Hld	1200	1175
ZKB Pharma Vi. p	103.5	102

## Credit Suisse

CS PF (Lux) Balanced CHF	128.89
CS PF (Lux) Growth CHF	113.69
CS BF (Lux) Euro A EUR	114.57
CS BF (Lux) CHF A CHF	286.4
CS BF (Lux) USD A USD	1151.89
CS EF (Lux) USA B USD	496.89
CS EF Japan JPY	4331
CS EF Swiss Blue Chips CHF	119.7
CS EF Tiger USD	545.34
CS REF Interswiss CHF	187.25

## Darier Hentsch

DH Global Portfolio A CHF	153.08
DH Cyber Fund USD	52.06
DH Euro Leaders EUR	59.4
DH Samurai Portfolio CHF	118.27
DH Swiss Cap (ex-SMI) CHF	110.39
DH Swiss Leaders CHF	59.48
DH US Leaders USD	63.96

## UBS

UBS (CH) BF-High Yield CHF	84.73
UBS (Lux) Strat Fd-Bal. CHF B	1269.59
UBS (Lux) Strat Fd-Gro. CHF	1358.57
UBS (Lux) Strat Fd-Yield CHF B	1532.42
UBS (Lux) Bond Fund-CHF A	1158.88
UBS (Lux) Bond Fund-EUR A	125.84
UBS (Lux) Bond Fund-USD A	114.14
UBS (Lux) EF-Euro Stoxx 50 EUR	90.14
UBS (Lux) EF-Great Britain GBP	56.75
UBS (Lux) EF-Japan JPY	5207
UBS (Lux) EF-USA USD	61.6
UBS 100 Index-Fund CHF	2708.55

## BEC

BEC Swissfund CHF	244.29
BEC Thema Fd Divert. C USD	57.16
BEC Thema Fd Divert. D USD	57.16
BEC Universal Europe C EUR	226.0672
BEC Universal Europe D EUR	218.5165

## Divers

Pictet Biotech Fund USD	135.26
Lombard Immunology Fund CHF	260.7

## Fonds de placement

BCVs Swissca	28.1
Internet: www.Swissca.ch	
*Swissca Valca	205.75
*Swissca Portf. Fd Income	120.74
*Swissca Portf. Fd Yield	128.14
*Swissca Portf. Fd Balanced	134.87
*Swissca Portf. Fd Growth	151.74
*Swissca Portf. Fd Equity	151.87
*Swissca Portf. Fd Euro Bal.	85.55
*Swissca MM Fund CHF	140.56
*Swissca MM Fund USD	166.83
*Swissca MM Fund GBP	101.33
*Swissca MM Fund EUR	90.36
*Swissca MM Fund JPY	10813
*Swissca MM Fund CAD	159.35
*Swissca MM Fund AUD	152.45
*Swissca Bd Sfr.	96.95
*Swissca Bd International	95.45
*Swissca Bd Invest CHF	111.64
*Swissca Bd Invest USD	114.6
*Swissca Bd Invest GBP	67.96
*Swissca Bd Invest EUR	66.62
*Swissca Bd Invest JPY	11880
*Swissca Bd Invest CAD	122.52
*Swissca Bd Invest AUD	123.82
*Swissca Bd Invest Int'l	101.52
*Swissca Bd Inv. M.T. CHF	105.98
*Swissca Bd Inv. M.T. USD	113.74
*Swissca Bd Inv. M.T. EUR	107.12
*Swissca Asia	56.15
*Swissca Europe	123.5
*Swissca North America	142.6
*Swissca Austria EUR	68.9
*Swissca Emerg.Markets Fd	80.77
*Swissca France EUR	20.7
*Swissca Germany EUR	65.55
*Swissca Gold CHF	660
*Swissca Great Britain GBP	121.25
*Swissca Green Invest CHF	64.8
*Swissca Italy EUR	72.55
*Swissca Japan CHF	49.9
*Swissca Netherlands EUR	31.7
*Swissca Tiger CHF	48.2
*Swissca Switzerland	172.15
*Swissca Small&Mid Caps	134.1
*Swissca Ifca	268
*Swissca Lux Fd Communi.	141.93
*Swissca Lux Fd Energy	342.55
*Swissca Lux Fd Finance	324.6
*Swissca Lux Fd Health	350.19
*Swissca Lux Fd Leisure	212.89
*Swissca Lux Fd Technology	120.1
*Swissca Lux Fd Deka-TeleM.	33.94
Small and Mid Caps Europe	59.58
Small and Mid Caps Japan	8600
Small and Mid Caps America	81
Dekateam Biotech EUR	13.74
Deka Internet EUR	6.04
Deka Logistik TF EUR	16.46

## NEW YORK (\$US)

Accor SA	25.64	26.64
AGF	27.19	27.82
Alcatel	6.35	6.2
Altran Techn.	4.21	4.22
Axa	11.18	10.99
BNP-Paribas	34.75	34.5
Carrefour	32.99	33.69
Danone	116	115.3
Eads	9.06	9.4
Euronext	18.75	18.64
Havas	3.68	3.66
Hermes Int'l SA	126.8	127
Lafarge SA	55.75	55.85
L'Oréal	61	59.95
LVMH	36.22	35.82
Orange SA	7.7	7.76
Pinault Print. Red.	62.65	65.25
Saint-Gobain	24.42	24.95
Sanofi-Synthelabo	45.99	45.23
Stmicroelectronic	17.1	16.82
Suez-Lyon. Eaux	16.78	16.78
Téléverbier SA	23.55	23.7
Total Fina Elf	116.4	119.5
Vivendi Universal	16	15.32

## LONDRES (ESTG)

Astrazeneca Plc	1820	1836
Aviva	366.5	367
BP Plc	356.5	362.5
British Telecom Plc	178	172
Cable & Wireless Plc	66.5	63
Celltech Group	328	310
Diageo Plc	607	606
Glaxosmithkline Plc	1038	1050
Hsc Holding Plc	644.5	641
Imperial Chemical	199.75	200
Invensys Plc	46.5	47
Lloyds TSB	378	375
Ream Plc	358.75	355
Rio Tinto Plc	1093	1134
Rolls Royce	95.25	96
Royal Bk of Scotland	1306	1295
Sage Group Plc	127.75	1

# Davos aura lieu à... Davos

Le directeur du forum est convaincu que l'édition 2004 aura bien lieu à Davos.

**A**ndré Schneider tire un bilan positif de la 33e édition du forum. Entretien. Dans quel état d'esprit êtes-vous aujourd'hui, à l'heure de tirer le bilan du 33e Forum économique de Davos, qui cette année était de retour à la maison?

Je tire un bilan très positif car nous avons pu jouer le rôle qui est le nôtre, c'est-à-dire un meeting informel pour évoquer les problèmes du monde avec des représentants politiques, économiques et de la société civile. Les discussions autour de l'Irak démontrent la nécessité d'avoir ce type de dialogue.

Justement, le conflit potentiel en Irak a beaucoup occupé le terrain, trop peut-être, occultant le côté économique du WEF?

Pas du tout. On a malgré tout eu beaucoup de sessions consacrées à l'économie. Mais il



André Schneider, directeur administratif du Forum économique de Davos.

faut comprendre que l'éventuelle guerre en Irak a déjà un impact sur la vie économique du monde entier.

Les observateurs critiques qui prétendent qu'il n'y a plus

rien d'économique à Davos ont tort?

Absolument. Nous avons veillé à avoir un très bon équilibre entre l'économie et les problèmes du monde.

Allez-vous, comme le proposait dimanche après-midi Lula, le président brésilien, jeter des ponts du côté du Forum social mondial de Porto Alegre? Nous sommes déjà très ou-

verts aux questions sociales et parfaitement prêts à jeter des ponts vers Porto Alegre.

Et la manifestation tant attendue. Etes-vous satisfait des mesures de sécurité mises en place?

Je dois dire que nous ne nous occupons pas du tout de sécurité. Je rappelle que nous avons toujours été favorables à la tenue d'une manifestation à Davos et que deux mille personnes ont défilé samedi, tout à fait pacifiquement. Par contre, nous condamnons clairement les événements qui se sont déroulés à Berne. Nous sommes contre la violence et estimons que ce n'est pas la bonne manière de se faire entendre sur des problèmes qui nous touchent tous. Il faut en parler et c'est pour cela que Davos existe.

Compte tenu de ce qui s'est passé dans les rues de Berne, cela condamne-t-il tou-

tes manifestations futures à Davos? Avez-vous peur pour ces prochaines années?

Nous n'allons pas changer notre opinion et continuer à être pour la tenue d'une manifestation à Davos. Mais il faut un organisateur identifié pour la gérer.

Le Forum économique de Davos aura-t-il lieu à Davos en 2004?

Oui.

C'est sûr à 100%?

Rien dans cette vie n'est certain à 100%!

Qu'est-ce qui pourrait empêcher que le WEF se déroule dans les Grisons?

Il est impossible d'y répondre aujourd'hui. Il pourrait y avoir une situation politique qui rendrait le WEF impossible à organiser. Aujourd'hui, nous sommes convaincus qu'il aura bien lieu ici.

Propos recueillis à Davos par Pascal Vuistiner

## BRÈVES

### TOURISME

#### Année difficile

Le tourisme suisse a fait les frais l'an dernier de la mauvaise conjoncture économique et de la force du franc. Les nuitées d'hôtel ont reculé de 4,9% par rapport à 2001, pour s'élever à 31,9 millions. La situation s'est redressée en décembre. Selon les premières estimations de l'Office fédéral de la statistique (OFS), le résultat pour 2002 est inférieur de 1,4 à la moyenne établie sur les dix dernières années.

### SWISS

#### Vol quotidien sur Tokyo

La compagnie aérienne Swiss desservira Tokyo de manière quotidienne. Après des négociations «difficiles», débutées en 1995, la Suisse et le Japon sont convenus d'adapter l'accord régissant le trafic aérien entre les deux pays. Les compagnies japonaises obtiennent en contrepartie des possibilités supplémentaires de desservir la Suisse.

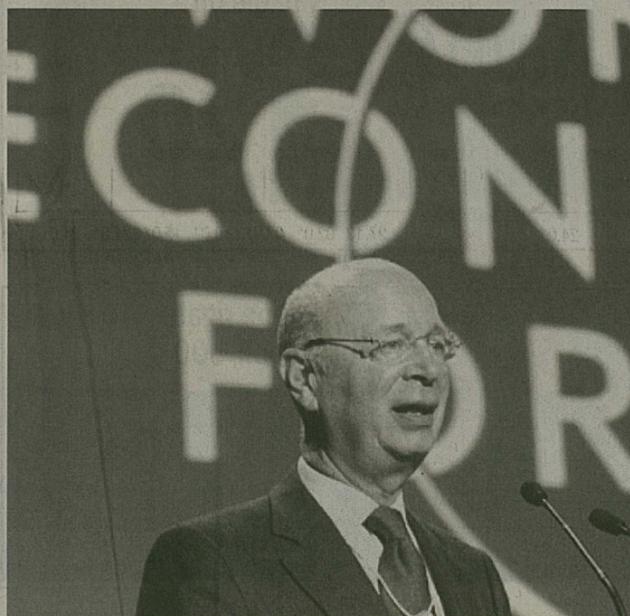
ATS

## Le WEF estime le bilan positif

Les organisateurs du Forum économique mondial de Davos et ceux du forum alternatif Public Eye ont dressé un bilan positif de leurs manifestations respectives au terme de l'édition 2003. Directeur du WEF, Klaus Schwab, estime que le Forum économique mondial est «plus légitime que jamais». Les responsables de Public Eye, eux, insistent sur la nécessité d'un regard critique.

Klaus Schwab a insisté sur la complexité croissante des questions débattues dans le cadre du WEF. Au début, les choses étaient plus simples, centrées sur les problèmes entre le Nord et le Sud, l'influence de la politique monétaire et de la libéralisation sur l'économie. Le WEF reflète aujourd'hui une situation très compliquée.

A ses yeux, les quelque deux cent septante forums de discussion de cette édition 2003 représentent un succès et



Klaus Schwab a insisté sur la complexité des questions débattues.

participent d'un retour progressif à la confiance dans un monde fragilisé par les scan-

dales économiques et les attentats terroristes. Dans ce contexte, le Forum économi-

que mondial 2003 a constitué un «grand signe de confiance». Klaus Schwab a confirmé son intention de continuer à organiser le WEF à Davos, malgré les incidents et les mesures de sécurité nécessaires.

### Public Eye satisfait

Les organisateurs de Public Eye, le forum alternatif mis sur pied simultanément à Davos, ont aussi tiré un bilan positif de l'édition 2003. Le pendant alpin du Forum social de Porto Alegre au Brésil a atteint une solide envergure. Preuve en sont, selon les organisateurs, l'augmentation du nombre de participants et l'intérêt international pour la manifestation.

Sa crédibilité se manifeste aussi à travers la participation de personnalités politiques suisses, ont communiqué mardi les organisateurs. Ces derniers regrettent en revanche l'absence aux débats de chefs d'entreprises invités, comme ceux de Nike ou de BP.

AP

## L'ANALYSE DE LA SEMAINE

### Autre «grounding» zurichois?



Les mauvaises nouvelles se succèdent côté aéroport. A peine le spécialiste de l'aviation

Sepp Moser a-t-il prédit le prochain «grounding» de Unique dans l'hebdomadaire influent *Weltwoche* que l'UDC se prononce pour un redimensionnement radical de cette infrastructure à proportions démesurées par rapport au marché suisse. Et Christophe Blocher de faire la comparaison avec la liquidation de la centrale atomique de Kaiseraugst. Ce volte-face d'un parti qui, jusqu'à présent, soutenait la politique d'expansion du Gouvernement zurichois, a provoqué de graves irritations dans les milieux bien pensants en la matière, dont la NZZ. Or la vérité est que la population, et une bonne partie des lecteurs dudit journal, est de plus en plus sceptique face aux déboires financiers d'un investissement qui, selon l'expert Moser, frôle l'irrationnel.

Il est vrai que le bilan de Unique manifeste pour le seul premier semestre de l'an 2002

des pertes de 1,8 million de francs. Les managers espèrent cependant voir égalisées ces pertes lors de la présentation du bilan pour l'année entière – ce qui ne peut leur réussir que grâce au fait que le bâtiment le plus coûteux jamais construit en Suisse – le Dock Midfield – reste fermé. Car du moment où on l'ouvre, ce qui se fera en septembre prochain seulement, il faudra payer des intérêts et frais d'amortissement de l'ordre de 50 millions de francs par an, avec, en sus, une augmentation des frais courants de 15 millions par an. La *Sonntagszeitung* pense que ce montant atteindra les 70 millions annuels à digérer par la comptabilité de l'aéroport. Face à ces perspectives, on ne s'étonne guère de ce que les actions aient perdu depuis leur introduction en bourse, il y a deux ans, presque 90 pour cent de leur valeur.

Les responsables de Unique, cependant, ont manifesté un optimisme inébranlable lors de leur conférence de presse mardi dernier. Optimisme difficile à partager, vu l'évolution du marché des transports aériens.

De Zurich  
Peter Köppel

## La BNS se méfie

La Banque Nationale se prépare à un conflit en Irak. Tout sera mis en œuvre pour éviter une appréciation du franc.

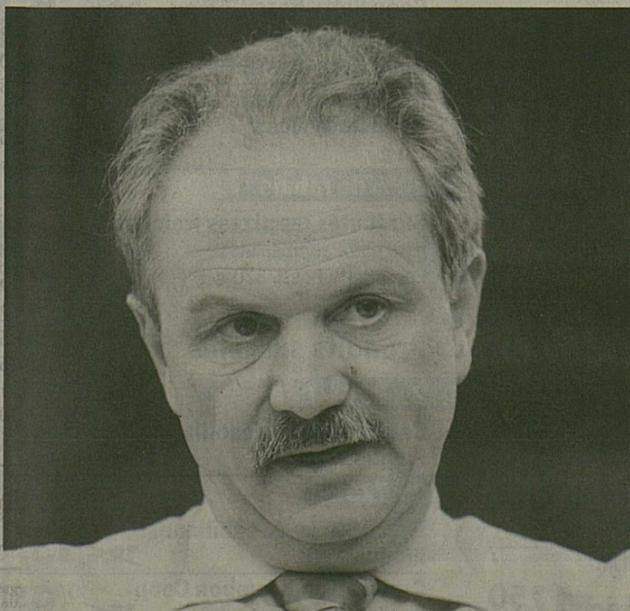
La Banque Nationale Suisse (BNS) fourbit ses armes pour éviter que le franc ne s'apprécie et devienne une valeur-refuge en cas de guerre en Irak. Tous les moyens seront utilisés, même ceux que la banque centrale n'a jamais employés.

### Imagination

«S'il y a un choc mondial, géopolitique ou économique, nous devons faire preuve d'imagination pour que le franc ne s'apprécie pas», indique Jean-Pierre Roth, président du directoire de la BNS, dans un entretien publié mardi par le mensuel économique *Bilan*.

### Marché des changes

La BNS n'exclut pas d'intervenir sur le marché des changes. «C'est une option que nous n'avons pas utilisée ces derniè-



Jean-Pierre Roth, président du directoire de la BNS.

res années, mais nous pourrions le faire si le marché venait à être déstabilisé», selon le Valaisan de 56 ans.

### Pétrole et franc

Le président voit deux risques majeurs à un éventuel conflit au Moyen-Orient, «même si l'impact d'un tel événement n'est pas mesurable», concède-t-il. Il craint ainsi d'importantes perturbations concernant le prix du pétrole et le cours du franc.

### Risque de déflation écarté

Par ailleurs, M. Roth écarte tout risque de déflation pour la Suisse. Le scénario actuel table plutôt sur une reprise «extrêmement molle» de l'économie mondiale et, dans son sillage, de l'économie suisse.

ATS

# Les promotions de la semaine

du mardi 28.1 au samedi 1.2.2003, dans la limite des stocks disponibles

**2.20**

au lieu de 3.20  
le kg

Oranges blondes bio,  
Coop Naturaplan  
Espagne/Italie



**1.70**

au lieu de 2.70  
le sachet  
de 500 g

Endives,  
Suisse/France/  
Belgique

**9.90**

au lieu de 15.-  
le kg

Cuisses de poulet,  
Suisse

**Prix bas  
de janvier**

valable du  
1<sup>er</sup> au 31.1.2003

**1.20**

au lieu de 1.40

Penne rigate  
Napoli, 500 g

**Prix bas  
de janvier**

valable du  
1<sup>er</sup> au 31.1.2003

**1.80**

au lieu de 2.20

Essuie-tout  
Coop Oecoplan,  
2 x 80 feuilles

## Restaurants Coop

1 café Coop, 1 thé, 1 infusion,  
1 ovomaltine ou 1 chocolat chaud  
au choix et  
1 flan au caramel **6.20 4.80**

## Le meilleur du lait!

Fromage à raclette Coop  
en portion préemballée, les 100 g **1.95 1.50**

Fromage à raclette Coop  
en tranches, en portion  
préemballée, les 100 g **2.25 1.80**

\* Fromage à raclette bio  
Coop Naturaplan, en tranches  
en portion préemballée, les 100 g **2.35 1.90**

**3 x 120 g**

Grana Padano râpé **1.95 5.95**

**6 x 65 ml**

Aktifit Emmi **4.50 3.50**

Le beurre  
la plaquette de 250 g **3.25 2.70**

## Boucherie/Charcuterie

Escalopes de poulet, Suisse  
le kg **35.- 29.50**

Ailes de poulet, Suisse  
le kg **15.50 11.50**

Filet mignon de poitrine  
de poulet, Suisse  
280 g env., le kg **37.- 29.50**

Jambon roulé Coop Naturaplan  
(épaule), Suisse  
le kg **27.50 17.50**

Rôti au four Coop  
150 g env., les 100 g **3.65 2.65**

Saucisson vaudois  
Coop Naturaplan  
350 g env., les 100 g **2.35 1.55**

Saucisson vaudois Bell  
350 g env., les 100 g **2.05 1.55**

## Convenience

\* Betteraves rouges bio cuites  
Coop Naturaplan  
500 g env., le kg **6.20 3.90**

Salade niçoise  
Coop Betty Bossi, 250 g **5.95 4.95**

\* Salade Caesar  
Coop Betty Bossi, 200 g **6.95 4.95**

\* Doucette aux œufs et au lard  
Coop Betty Bossi  
170 g **6.95 4.95**

## 20% de rabais

Sur toutes les pizzas fraîches  
p.ex. pizza al prosciutto  
Coop Betty Bossi, 320 g **4.95 3.95**

## Produits surgelés

**2 x 300 g**

Crack-Sticks de cabillaud  
Findus **12.80 8.90**

**2 x 720 g**

Fisch-Sticks de cabillaud  
Findus **19.- 13.60**

Croissants au jambon Coop  
les 20, 840 g **13.- 9.90**

Croissants au jambon bio  
Coop Naturaplan  
210 g **4.20 3.30**

**Poisson**

\* Filets de lotte, poisson sauvage,  
origine: Ecosse/Angleterre/  
France  
les 100 g **1.70 5.35**

**Produits de boulangerie**

Pain Pagnol bio  
Coop Naturaplan  
300 g **2.50 1.95**

Merveilles de carnaval  
215 g **2.80 2.10**

**les 2**

Croissants au beurre Rustico  
bio Coop Naturaplan **1.50 1.10**

**les 2**

Croissants au beurre bio  
Coop Naturaplan **1.50 1.10**

**Faites-en provision!**

Huile d'olive extra-vierge Coop  
1 litre **6.90 5.40**

Huile d'arachide Coop  
1 litre **4.50 3.50**

Moutarde mi-forte Thomy  
le tube de 200 g **1.95 1.55**

Moutarde mi-forte Thomy  
le pot de 400 g **2.70 2.20**

Crème Sandwich Le Parfait  
au foie, au foie de volaille  
ou aux fines herbes et à l'ail  
200 g **3.55 2.85**

Crème sandwich Le Parfait  
au thon, 200 g **4.40 3.70**

**2 x 500 g**

Chocos, Frosties ou  
Smacks de Kellogg's **11.60 8.60**

**2 x 500 g**

Café Max Havelaar  
moulu ou en grains **12.80 10.80**

**3 x 1 kg**

Suchard Express **25.45 16.95**

**3 x 145 g**

Suchard Express  
en portion **11.85 7.90**

**Snacks sucrés et salés**

Bâtonnets aux noisettes Coop  
700 g **6.40 4.90**

Tartelettes de Linz Coop  
450 g **6.40 4.90**

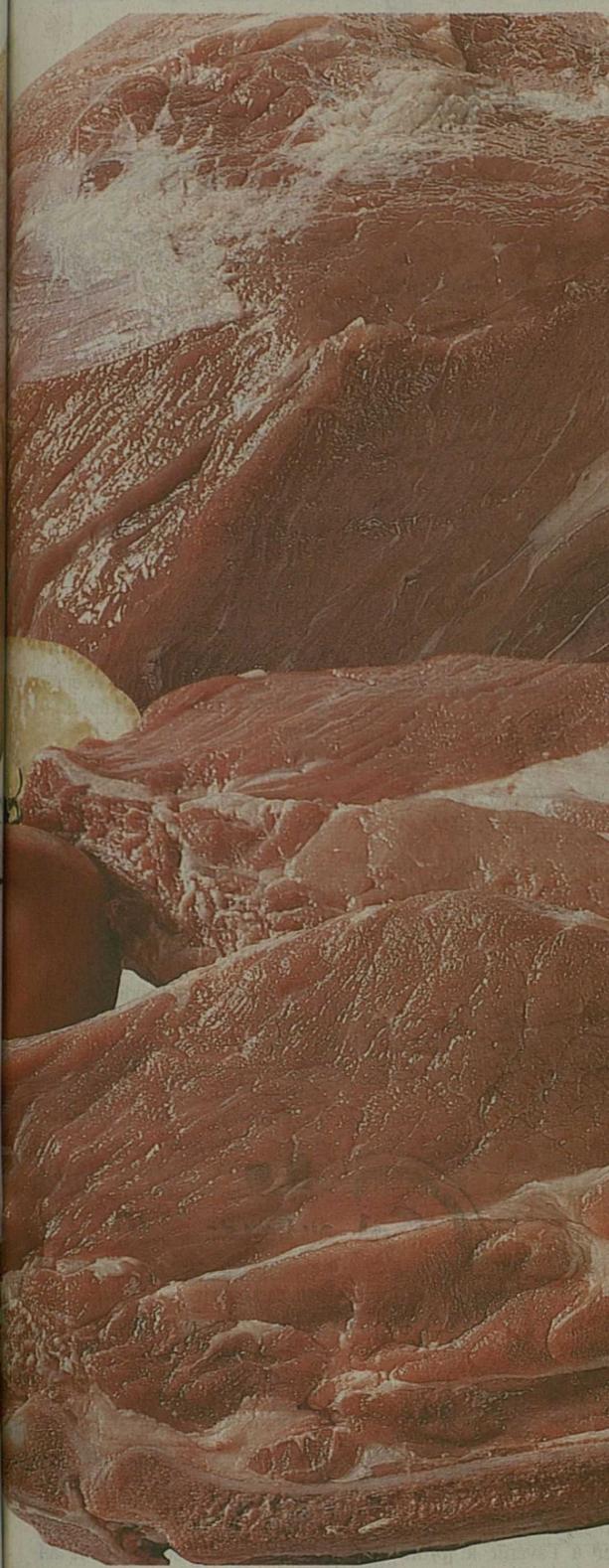
\* Chocroc Coop  
400 g **6.40 4.90**

**les 2 paquets de 10**

Têtes de choco Coop au \*chocolat  
au lait ou au chocolat noir  
400 g **5.90 4.50**

**2 x 100 g**

Choc'n'go Cailler au lait,  
Noisettes ou \*Chocmel **7.90 5.95**



**17.-**

au lieu de **23.-**  
le kg

Rôti et tranches  
de porc (cou)  
Coop Naturaplan,  
Suisse

Viande suisse d'élevages  
avec parcours respectueux  
des animaux



Porc



**7.90**

au lieu de **9.90**

\*Tempranillo  
«Riscal», 75 cl

www.coop.ch/vin



Restaurants Coop

**9.90**

Fromage d'Italie  
Coop Naturaplan  
œuf au plat  
Coop Naturaplan  
et röstis bio

TP 10-Rom f W 05/03

les Pringles 3.80 **2.95**  
boîte de 200 g

pour nos amis les chats

100 g  
Cha-Cha  
arquettes 4.80 **3.80**

100 g  
les Cha-cha-cha  
sachets rigides 3.- **2.50**

400 g  
Whiskas  
boîte 9.60 **7.80**

400 g  
ments secs  
iskas 6.50 **4.95**

SSONS

Cola classic, light,  
sans caféine  
light lemon  
(+50 consigne) 2.10 **1.60**

33 cl  
Carlsberg 8.90 **6.90**

Tea Coop Osmanthe  
Shizandra, 100 cl 1.30 **1.-**

Tea Coop Rooibos/Vanille  
1.30 **1.-**

de moins

tous les jus de légumes bio  
Naturaplan  
de carotte, 50 cl 2.60 **2.10**

Le vin de la semaine

Chianti Classico DOCG  
«Villa Franchi»  
75 cl 11.50 **8.90**

Fleurs et plantes

Bouquet mélangé ton sur ton  
avec garantie fraîcheur  
le bouquet 12.90 **10.90**

Arrangements en coupe  
de 14 cm de Ø, plusieurs  
variantes au choix  
la coupe 19.90 **14.90**

Hygiène

les 20 rouleaux

Papier hygiénique  
Colors Coop 11.80 **9.90**

les 20 rouleaux

Papier hygiénique  
Super Soft Coop 15.80 **12.80**

2 x 50

Papier hygiénique humide  
Soft Care Coop 4.40 **3.50**

3 pour 2

Mouchoirs en papier  
Ronda Classic  
3 x 15 x 10 mouchoirs 7.20 **4.80**

2 x 8 x 9 mouchoirs

Mouchoirs en papier  
Ronda Balsam 4.80 **3.80**

Hygiène et soins

2 x 150 ml

Déodorant Axe Africa ou  
Gravity, avec gaz propulseur  
ou Dimension 14.- **9.90**

3 pour 2

\* Gel douche Axe Gravity,  
Re-load ou Contact  
3 x 250 ml 15.- **10.-**

Tout beau, tout propre!

\* Skip Sunlight liquide  
la recharge de 1,5 litre 10.90 **8.90**

Skip Sunlight Oecoplan  
2 kg 11.90 **9.90**

Pour la maison

Bougies de réchaud blanches  
les 100 8.- **5.-**

Boîte à pain en bois  
à abattant, 39,5 x 28 cm 35.- **28.-**

Four à pain Severin  
modèle 3982  
pour 1 kg de pain env., 8 programmes,  
avec minuterie,  
2 ans de garantie 129.- **99.-**  
+ Fr. 3.- de taxe de recyclage anticipée (TRA)

Textiles

Sweat-shirt ou pantalon  
Minikids, plusieurs  
coloris au choix  
Tailles 86-92 24.- **19.-**

Bébés

4 recharges de 72 lingettes

Lingettes  
Pampers 23.60 **16.90**

4 recharges de 63 lingettes

Lingettes  
Pampers Sensitive 23.60 **16.90**

Couches-culottes Pampers  
de Mini à Extra Large  
(sauf Pack Jumbo  
et mega) 32.90 **26.90**

2 pour 1

Viande hachée de bœuf Coop,  
Suisse  
2 paquets de 500 g 16.- **8.-**

Superpoints =  
primes de fidélité!



\* En vente dans les grands supermarchés Coop

## BRÈVES

## ASCOM

## 500 emplois supprimés

Ascom va supprimer 500 emplois d'ici à la fin 2003, dont 250 en Suisse. L'entreprise de télécommunications s'attend à une perte de 260 à 290 millions de francs pour l'exercice écoulé. Elle entend réduire les frais dans ses secteurs d'activité non rentables. Les 250 suppressions d'emplois en Suisse concernent surtout les sites de Bodenweid (BE), Gümlingen (BE) et Mägenwil (AG), a annoncé mardi Ascom. Le syndicat Syna s'est déclaré choqué des mesures prises par Ascom.

## PROCÈS BELLASI

## L'état-major se rebiffe

Le procès Bellasi s'est poursuivi mardi devant le Tribunal pénal économique bernois avec l'audition de l'ancien chef d'état-major du Groupe de renseignement Bernhard Stoll et de son successeur Jean-Denis Geinoz. Tous deux ont dénoncé les «*affabulations*» de l'accusé. Comme Peter Regli la veille, les deux plaignants ont décrit le cauchemar vécu suite aux accusations de mise en place d'une structure secrète parallèle. M. Stoll a demandé 7000 francs à titre de réparations sur le plan civil. M. Geinoz renonce à des dédommagements.

## KLOTEN

## Pétition déposée

La question de la répartition du trafic et du bruit des avions de l'aéroport de Zurich suscite toujours la grogne. Une pétition munie de plus de 13 000 signatures a été remise mardi au Département fédéral des transports (DETEC) à Berne. Intitulée Non à de nouveaux couloirs aériens au-dessus de zones très peuplées, la pétition de l'Association Couloirs aériens sud, NON s'inscrit dans la problématique des nouvelles trajectoires de vol que l'aéroport de Zurich doit élaborer. Ces tracés doivent permettre de gérer une hausse des mouvements aériens ainsi que les restrictions incluses dans l'accord aérien conclu entre la Suisse et l'Allemagne en automne 2001.

## CALMY-REY

## Premier voyage officiel

Micheline Calmy-Rey se rendra jeudi à Helsinki pour sa première visite officielle de travail à l'étranger. Les entretiens avec son homologue finlandais Erkki Tuomioja porteront notamment sur les relations entre la Suisse et l'Union européenne.

## CONGÉ MATERNITÉ

## Signal positif

Le projet de congé maternité de 14 semaines financé par les allocations pour perte de gain (APG), approuvé en décembre par le National, semble en bonne voie. La commission compétente du Conseil des Etats est entrée en matière mardi par neuf voix contre deux. Il n'y a pas encore eu de décision sur le détail, mais le dossier ne présente «*apparemment pas de gros problèmes*», a relevé la vice-présidente de la commission de la sécurité sociale et de la santé Christiane Brunner (PS/GE).

# Limiter les prestataires

La commission des Etats souhaite, dans le cadre de la révision de la LAMal, offrir aux assureurs la possibilité de choisir les médecins avec lesquels ils veulent collaborer.

Après le rejet de la deuxième révision de la LAMal par le National, la commission compétente du Conseil des Etats remet l'ouvrage sur le métier. Elle s'en tient pour l'essentiel aux points incontestés, mais veut revoir les modalités d'une levée de l'obligation de contracter.

La commission de la sécurité sociale et de la santé souhaite avancer rapidement pour que le Conseil des Etats puisse se prononcer en mars, a indiqué son président Bruno Frick (PDC/SZ) mardi devant la presse. Elle tranchera sur les différents points de la révision de la loi sur l'assurance maladie (LAMal) lors de sa prochaine séance mais elle a toutefois déjà posé des jalons.

## Nouveau concept

La principale innovation devrait concerner la liberté offerte aux assureurs de choisir les médecins avec lesquels ils veulent collaborer, mesure à laquelle le Conseil des Etats a déjà donné son aval mais que le National avait refusée.

«*Nous sommes toujours persuadés qu'il faut lever l'obligation de contracter dans le secteur ambulatoire*», a dit M. Frick. La commission va toutefois étudier un nouveau modèle.

Au lieu de se baser sur la garantie «*difficilement mesurable*» de la qualité et du rapport entre soins et coûts, elle veut



Bruno Frick (PDC/SZ), président de la commission.

désormais prendre les besoins cantonaux comme référence. Concrètement, les cantons devraient fixer par catégorie le nombre de prestataires de soins qu'ils jugent adéquat.

Les caisses-maladie seraient ensuite libres de choisir leurs partenaires mais seraient obligées de contracter avec au moins le nombre de médecins correspondant au besoin exprimé par le canton.

Les caisses pourraient en outre se débarrasser des moutons noirs qui ne respectent pas à leurs yeux la qualité et le caractère économique des soins.

## Plafonnement des primes

Autre volet important de la révision de la LAMal: le plafonnement des primes. La commission proposera au plénum d'abandonner son modèle initial d'une limite à environ 8% du revenu pour se rallier au concept élaboré par le Conseil fédéral et adopté sans problème au National. Avec ce modèle, les assurés ne devraient s'acquitter que de la part de leur prime ne dépassant pas un certain seuil. Ce dernier s'échelonnerait de 4 à 12% du revenu. La mesure serait plus généreuse pour les familles avec enfants, les limites étant fixées de 2 à 10%. **ATS**

## G8, IRAK, ÉTAT SOCIAL

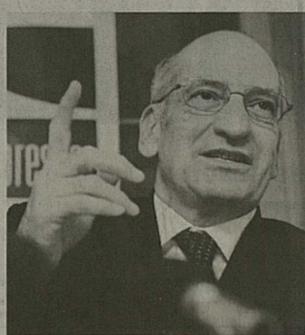
## Les solutions Couchepin

Deux présidents ont livré hier leurs appréciations sur leur pays respectif: George W. Bush, dans son discours sur l'état de l'Union, et Pascal Couchepin, hier à Genève. «*Comparaisant*», selon ses termes, pour la deuxième fois devant le Club suisse de la presse, le conseiller fédéral a exposé la situation intérieure et internationale de notre pays en 2003. «*Je suis heureux que nous ayons pu ramener Davos à Davos, après son infidélité en faveur de New York*», a dit d'emblée le conseiller fédéral.

Malgré les débordements qui ont eu lieu à Berne, Pascal Couchepin a estimé que ce sommet s'était «*bien déroulé, tant au niveau de la participation que de la sécurité*». Quant au coût des mesures prises pour assurer l'ordre lors de la réunion du G8 à Evian, du 1er au 3 juin, le président de la Confédération a jugé l'estimation de 40 millions de francs «*pas très sérieuse*». Sans toutefois vouloir articuler d'autres montants. «*Le G8 n'est pas une fête populaire. Il occasionne des perturbations pour les régions concernées. Mais ce sommet est utile à l'ensemble du monde. C'est donc un sacrifice que nous demandons aux gens qui sont dérangés dans leur vie quotidienne. La Suisse doit saisir cette chance qu'est l'organisation du G8 à nos portes.*»

## Crise irakienne

Affirmant que l'adhésion de la Suisse aux Nations Unies donnait «*un nouvel élan à notre politique étrangère*», Pascal



Pascal Couchepin.

Couchepin a expliqué en détail la position helvétique dans la crise irakienne. «*La Suisse est décidée à participer à une action internationale destinée à faire face aux menaces. L'Irak doit accepter de s'expliquer sur la question des armes nucléaires et bactériologiques. Il est nécessaire de donner plus de temps aux inspecteurs. Nous constatons avec tristesse que l'Irak ne joue pas franc-jeu. Mais la résolution 1441 ne constitue pas une base nécessaire pour le recours à la force. Toute étape suivante demande une intervention devant le Conseil de sécurité. S'il devait y avoir utilisation de la force en l'absence d'une nouvelle résolution, nous considérerons que nous faisons face à un conflit classique entre deux Etats. La Suisse appliquera alors son droit de la neutralité et le survol du territoire sera interdit. Si une résolution est adoptée, le gouvernement réfléchira alors à l'action qui doit être menée et comment concilier nos obligations internationales avec la neutralité.*»

Concernant l'offre par la Suisse de ses bons offices, le président de la Confédération ne nourrit aucune illusion. «*Colin Powell a renoncé à approfondir la proposition de Micheline Calmy-Rey, en l'état actuel de la situation. Le Conseil fédéral n'en discutera donc pas davantage.*»

## Couper dans le social?

Sur le front intérieur, la Suisse doit faire face à deux «*défis*». Celui économique d'abord. «*Depuis une dizaine d'années, la croissance est faible en Suisse. Cela est inquiétant. Nous devons continuer les réformes, dans le secteur agricole notamment.*» Se pose également un défi financier. «*Nous devons chercher des secteurs où économiser. Chaque année, la Suisse dépense pour les institutions sociales 80 milliards de francs, pour 7 millions d'habitants. Pour maintenir le niveau des prestations jusqu'en 2010, il nous faut 25 milliards supplémentaires. Si la moitié est financée par la croissance, il nous manque encore 12 milliards. Soit nous augmentons les recettes, soit nous coupons dans les prestations. Je suis d'avis que dans un pays politiquement stable, nous pouvons prendre ces décisions 10 ou 15 ans à l'avance. Ce, afin de mieux préparer la population à ce qui l'attend. Ainsi dans le cadre de la 12e révision de l'AVS, nous devons nous poser les questions de son financement: augmenter l'âge de la retraite ou encore majorer la TVA?» **Yann Gessler***

## OPINIONS

## Version de sauvetage?

Par Raymond Gremaud

Depuis l'échec de la deuxième révision de la LAMal en votation finale, le 13 décembre dernier, le bateau de la santé est en dérive. Sans capitaine doté d'un instrument efficace, il pourrait couler en se heurtant, lors du scrutin populaire fédéral du 18 mai prochain, à l'initiative socialiste Pour la santé à un prix abordable.

Le Conseil fédéral et le Parlement rejettent cette initiative. Le problème, c'est de lui opposer un concept plus crédible, moins étatique et qui surtout évite une explosion des coûts et une hausse massive de TVA. La version proposée par la Commission de la sécurité sociale et de la santé du Conseil des Etats est-elle du genre? Difficile à juger. Ce nouveau concept n'est pas encore chiffré.

Ce qui est certain, c'est qu'il en faut beaucoup pour convaincre le peuple. Car les eaux sur lesquelles dérive le bateau de la santé sont agitées non seulement par la perspective du prochain scrutin fédéral, mais encore par celle des élections fédérales et par une pluie de projets populis-

tes dont celui en faveur d'une caisse unique et l'initiative populaire de l'UDC Pour la baisse des primes.

Selon le président Bruno Frick (PDC/SZ), la commission a repris les points non contestés du projet concocté à l'ère Ruth Dreifuss. Côté social, elle opte pour le plafonnement des primes de 4 à 12% du revenu (et 2 à 10% s'il y a des enfants). Et côté économie, au lieu de la simple abolition de l'obligation de contracter réclamées par les caisses-maladie, elle présente un nouveau concept qui prend les besoins cantonaux pour référence et qui permet d'éliminer les moutons noirs.

Même s'il préserve les médecins déjà installés en leur octroyant un délai transitoire de 4 à 6 ans et la possibilité de faire recours, ce modèle assure une levée de boucliers chez les médecins FMH. La partie n'en semble pas moins jouable.

Le peuple veut sortir des maladies d'enfance d'une LAMal qui enregistre une hausse des primes de 40% depuis 1997. A croire Bruno Frick, Pascal Couchepin a été «*bon et expéditif*». Pour gagner, il lui faudra certes être rapide, vu l'échéance du 18 mai, mais surtout capable d'un consensus providentiel. ■

## MIGRATION

## Une politique plus sélective

La Suisse devra clairement définir à l'avenir le profil des immigrés qu'elle veut accueillir. Sa politique dans ce domaine devrait être sélective et prendre en compte des critères comme la formation ou la qualification professionnelle.

## Intégration facilitée

Ces recommandations émanent du Programme national de recherche PNR 39 Migrations et relations interculturelles, présenté mardi à Berne. Sur la base de leurs études, les experts proposent d'encourager une politique axée sur une immigration ciblée et de développer l'intégration, en facilitant par exemple la naturalisation.

«*Notre but était d'apporter une base concrète aux discussions émotionnelles consacrées au thème des migrations, a expliqué devant la presse Werner Haug, le président du groupe d'experts du PNR 39. Il n'existe pas de recettes toutes faites. C'est pourquoi nous avons élaboré des recommandations.*»

## Deux groupes

Les migrants proviennent aujourd'hui d'horizons culturels très différents. Leur degré d'intégration sociale varie selon qu'ils appartiennent au groupe des «*anciens*» ou des «*nouveaux*» immigrés, et non plus en raison de leur non-citoyenneté suisse.

Les «*anciens*» migrants, originaires de l'Europe du Sud

(Italie, Espagne, Portugal), sont venus en Suisse dans les années 1950-1960. Ils se sont relativement bien établis comme travailleurs immigrés et jouissent d'un capital de sympathie auprès de la population.

## Marginalisation

Les «*nouveaux*» immigrés, qui proviennent principalement de l'ex-Yougoslavie, d'Asie ou d'Afrique et qui ont remplacé les précédents, sont beaucoup plus marginalisés. Bénéficiant d'un permis de séjour au statut précaire, leur situation est paradoxale: ils doivent s'intégrer, tout en étant prêts à un retour dans leur patrie.

«*Ces immigrés sont pourtant essentiels au marché du travail*», a précisé l'ethnologue Hans-Rudolf Wicker, membre du groupe d'experts. «*Certains branches, comme la restauration ou le milieu hospitalier, ne fonctionneraient plus sans leur apport.*»

## Diverses mesures

Face à cette évolution, la Suisse a édicté différentes mesures de politique migratoire. Elle exerce une sélection renforcée aux frontières des migrants venant de l'extérieur de l'Union européenne.

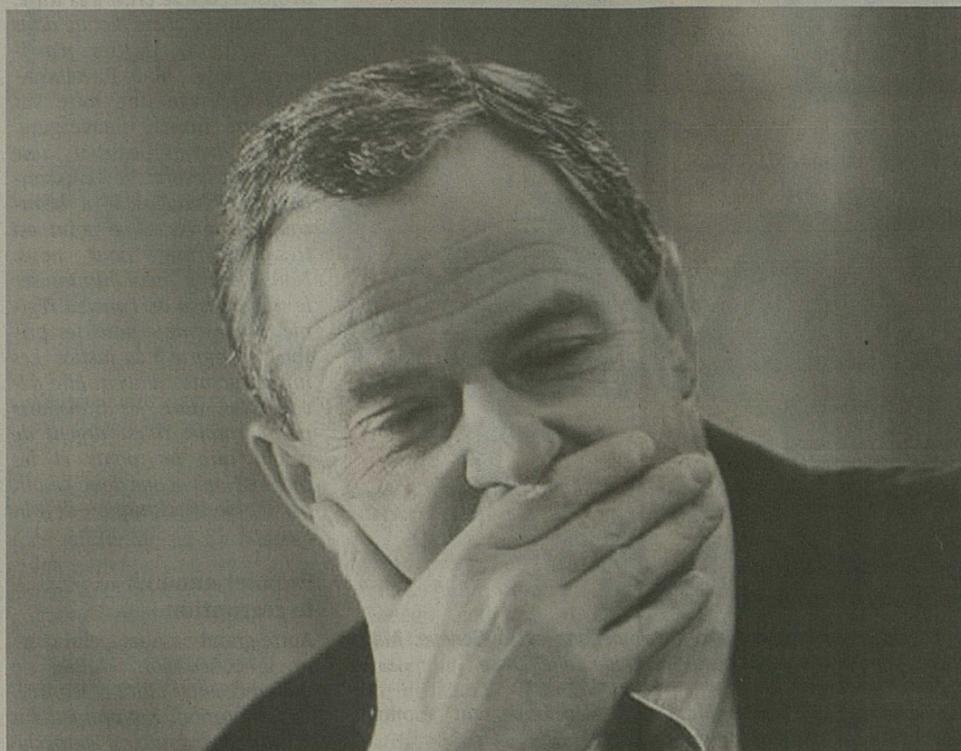
Mais elle facilite l'intégration et l'accès à la naturalisation des 2e et 3e générations d'immigrés, des titulaires d'un permis d'établissement et des ressortissants européens.

# Banques suisses attaquées

Un curateur de la **Sabena** va réclamer à l'UBS et au Credit Suisse le paiement de 3,6 milliards de francs, soit tout le passif de l'ex-compagnie belge.

Le quotidien belge *Le Soir* l'annonçait hier et la nouvelle est confirmée: un des curateurs chargés de la faillite de la Sabena, Christian Van Buggenhout, se prépare à entamer une action judiciaire en Belgique pour obtenir le paiement par le SAirGroup et, surtout, par les entreprises qui étaient représentées au sein de son conseil d'administration, de 2,4 milliards d'euros. L'UBS et le Credit Suisse sont principalement dans son collimateur.

Dans son rapport consacré à la débâcle de Swissair, la société de conseil Ernst & Young constate qu'en violation du droit européen, le SAirGroup exerçait un «contrôle effectif» sur la Sabena, dont il ne détenait pourtant que 49,5% du capital. Par ailleurs, relève l'étude, le groupe suisse n'a pas présenté «de façon correcte» sa situation économique et financière, ce qui a induit en erreur l'Etat belge, actionnaire à 50,5% de la Sabena: en effet, il n'a pas consolidé intégralement dans son bilan les comptes des compagnies qu'il contrôlait. Ernst & Young parle «d'erreurs fondamentales».



Lukas Mühlemann, patron du Credit Suisse, est, comme Eric Honegger, particulièrement visé.

## Tout le passif devrait être payé

Dans ce contexte, Christian Van Buggenhout, un des avocats en charge de la curatelle

de la faillite de la Sabena, s'apprête à introduire auprès du Tribunal de commerce de Bruxelles une action en comblement de passif contre le SAirGroup, Swissair et les an-

ciens membres du conseil d'administration du groupe suisse. Il va leur réclamer le paiement de la totalité du passif de l'ex-transporteur national belge, soit 2,4 milliards d'euros

(quelque 3,6 milliards de francs!).

L'article 530 du code belge des sociétés, nous explique Alain Goldschmidt, un avocat spécialisé dans le droit des entreprises en difficulté, permet d'engager cette procédure contre toute personne, physique et morale (société), qui a commis une «faute grave et caractérisée» ayant simplement «contribué» à la faillite d'une entreprise. Le curateur doit prouver que la personne en question exerçait une administration de fait sur l'entreprise faillie. En revanche, il ne doit pas établir un lien de cause à effet entre la faute et le dommage qu'elle a engendré pour les créanciers de cette entreprise, ce qui simplifie sa tâche.

## Stratégie claire

La stratégie de Christian Van Buggenhout est claire. Afin de se prémunir contre la probable insolvabilité de Swissair et du groupe dont elle dépendait, il va assigner en justice les anciens administrateurs du SAirGroup. Deux d'entre eux semblent plus particulièrement visés: Eric Honegger, président du conseil d'administration (CA) du groupe helvétique

d'avril 2000 à mars 2001, et Lukas Mühlemann, administrateur de 1995 à 2001.

Jusqu'à octobre 2001, Eric Honegger a également siégé au CA de l'UBS (que le rapport d'Ernst et Young blanchit de tout reproche). Quant à Lukas Mühlemann, il fut jusqu'à mars 2002 le patron du Credit Suisse Group. De fil en aiguille, le curateur belge espère donc établir la responsabilité de ces deux grosses banques dans la faillite de la Sabena, obtenir leur condamnation et récupérer 2,4 milliards d'euros.

## Curateur confiant

L'avocat, toutefois, devra convaincre le tribunal que Lukas Mühlemann et Eric Honegger siégeaient au conseil d'administration du SAirGroup en qualité de représentants du Credit Suisse et de l'UBS, ce que les deux institutions financières ont déjà nié dans le passé, et non à titre personnel. Une folle chimère? «Je pense disposer de suffisamment d'éléments pour espérer obtenir gain de cause», affirme Christian Van Buggenhout dans *Le Soir*. Et il n'a pas la réputation d'être un charlot...

De Bruxelles  
Tanguy Verhoosel

PUBLICITE

### Immobilières location

**CHAMPLAN - A LOUER**  
dans immeuble récent. Equipement moderne, grand balcon au sud  
**2 1/2 pièces** dès Fr. 684.- + ch.  
Disponible au 1<sup>er</sup> mars 2003.  
Loyer subventionné.  
Réduction AVS, AI, étudiants.  
Renseignements: 027 322 11 30.  
036-138442

**ROUMAZ-SAVIÈSE**  
dans petit immeuble récent.  
Situation calme et ensoleillée, équipements modernes  
**4 1/2 pces** dès 1090.- + ch.  
Loyer avec aide au logement.  
Réduction AVS, AI, étudiants.  
Renseignements: 027 322 11 30.  
036-136863

**A louer**  
027 322 41 21  
**Sion,**  
Petit-Chasseur  
**grand 1 1/2 pièce**  
avec balcon.  
Fr. 580.- + ch.  
Libre dès le 1.3.2003.  
036-139965

**A LOUER :**  
à Collombey  
ch. de la Charmette 21  
**appartement de 3 1/2 pièces**  
Loyer Fr. 700.-  
+ charges Fr. 150.-  
Libre dès le 1<sup>er</sup> mai 2003.  
036-139751  
Tél. 027 322 85 77

**A vendre à Bramois**  
sur une parcelle de 715 m<sup>2</sup>  
**villa individuelle**  
**5 1/2 pièces**  
avec grand sous-sol.  
Fr. 525 000.-, y c. terrain, taxes  
et raccordements. Choix des finitions  
au gré de l'acquéreur.  
036-139640

A vendre à Mollens dans immeuble  
Les Littes C  
**appartement**  
**de 4 1/2 pièces**  
de 115 m<sup>2</sup> environ avec un grand  
séjour et une cheminée française  
+ un garage 1 place de parc  
extérieure, 1 cave et 1 galetas.  
Prix de vente: Fr. 430 000.-  
Renseignements: 036-139927

**SOGIROM**  
www.sogirom.ch  
**VIONNAZ (Bas-Valais)**  
Arcadia, ch. des Clous 2  
proche Aigle et autoroute  
**ARCADES DE 59 M<sup>2</sup>**  
Fr. 1000.- + ch. et de 32 m<sup>2</sup>  
Fr. 550.- + ch. A louer en bureaux,  
exposition, magasin, etc.  
Pour visiter: 024 481 29 31  
Maupas 2 - Lausanne

**A LOUER**  
Le Market, Monthey  
Plein centre  
**CONFORTABLE BUREAU**  
2 pièces, 73 m<sup>2</sup>, Fr. 890.- + ch.  
Toute commodité, vue imprenable.  
Parking souterrain.  
Liaison étage.  
036-139465  
Fid. & Gér. RENÉ KÜNZLE SA  
Tél. 024 473 73 00

A louer à  
**Sion**  
Proche gare et poste  
**bureaux**  
**climatisés 170 m<sup>2</sup>**  
Val Promotion,  
Monique Sprenger,  
Tél. 027 323 10 93.  
036-139679

**MARTIGNY**  
A louer  
à proximité du centre-ville et à deux pas de la gare,  
avenue de la Gare 50,  
**appartement**  
**1 1/2 pièce**  
**Fr. 605.-**  
Acompte s/charges compris.  
Avec cuisine séparée agencée.  
Libre dès le 15.7.2003.  
036-135394  
**027 722 63 21**  
www.ducsarrasin.ch

**SOVALCO**  
Pierre Jacquod - Marc Aymon  
ENTREPRISE GENERALE DE CONSTRUCTION  
Rue du Rhône 12 - 1950 SION  
Tél. 027 323 21 56 - www.ovalco.ch

**REGIE ANTILLE FIDUSIERRE SA**  
Rue Rilke 4 Tél. 027 452 23 23  
3960 Sierre Fax 027 452 23 33  
Marie-Hélène Antille 078 602 32 70  
Chantal Antille 079 628 03 12  
E-mail: rp.antille@tvs2net.ch

**A LOUER**  
Le Market, Monthey  
En attique  
**SPLENDIDE APPARTEMENT 5 1/2 p.**  
170 m<sup>2</sup>  
Toute commodité, vue imprenable.  
Grande terrasse. Liaison parking.  
036-139467  
Fid. & Gér. RENÉ KÜNZLE SA  
Tél. 024 473 73 00

**LEYTRON - A LOUER**  
dans petit immeuble récent. Situation  
calme et ensoleillée  
**1 1/2 pièce** dès Fr. 587.- + ch.  
Spacieux, équip. moderne, cuisine  
comprenant l.-vaisselle + vitrocéram.  
Disponible au 1<sup>er</sup> mars 2003.  
Loyer avec aide au logement.  
Réduction AVS, AI, étudiants.  
Renseignements: 027 322 11 30.  
036-138437

**A louer**  
027 322 41 21  
**Sion, Platta**  
**joli studio**  
avec douche-WC.  
cuisinette sép.  
Fr. 450.- + ch.  
Libre dès le 1.4.2003.  
036-139964

**Conthey**  
**Maison familiale 5 1/2 p.**  
sur parcelle de 1325 m<sup>2</sup>  
♦ dans quartier résidentiel, proche des commerces,  
♦ rez.: grand séjour, cuisine fermée, 2 salles d'eau,  
3 chambres, terrasse  
♦ sous-sol: bureau, WC, caves, local technique,  
garage.  
**Fr. 530'000.-**  
Pour plus d'informations : 027 323 53 00

**A vendre à Sion, Pré-Fleuri**  
**bureau 3 pièces**  
avec WC-douche, kitchenette  
**Fr. 220 000.-** 036-139651

**GECO Sion**  
Groupe GECO SA  
Grand Point 5 - 1950 Sion  
www.geco.ch

**SOVALCO**  
Pierre Jacquod - Marc Aymon  
ENTREPRISE GENERALE DE CONSTRUCTION  
Rue du Rhône 12 - 1950 SION  
Tél. 027 323 21 56 - www.ovalco.ch

**CHAMPLAN - A LOUER**  
dans immeuble récent, équipement  
moderne, grand balcon au sud  
**4 1/2 pces** dès 1044.- + ch.  
**2 1/2 pces** dès 656.- + ch.  
Loyer subventionné.  
Réduction AVS, AI, étudiants.  
Renseignements: 027 322 11 30.  
036-136868

**SIERRE - A LOUER**  
dans petit immeuble récent,  
équipement moderne  
**spacieux 3 1/2 pièces**  
**dès 983.- + ch.**  
Au bénéfice de l'aide au logement.  
Réduction AVS, AI, étudiants.  
Renseignements: 027 322 11 30.  
036-136865

**A louer**  
027 322 41 21  
**Sion,**  
**rue de Lausanne**  
**4 1/2 pièces**  
avec balcon et pl. parc.  
Fr. 1300.- + ch.  
036-139966

**A LOUER :**  
à Sion, vieille ville  
**surface**  
**commerciale**  
80 m<sup>2</sup> env. (divisible),  
rez-de-chaussée avec  
vitrines. Libre tout de  
suite ou à convenir.  
036-139752  
Tél. 027 322 85 77

**Riddes, à vendre**  
**spacieuse**  
**villa 5 1/2 pièces**  
piscine, cheminée, garage,  
800 m<sup>2</sup> terrain. Fr. 460 000.-.  
www.geocities.com/lezard\_vs  
ou tél. 079 234 28 72. 036-140172

**Hypothèques**  
nouv. ou anc. 80% 1<sup>er</sup> rang. **Taux 2%.**  
Ex.: Villa Fr. 400 000.-. Mens.: Fr. 1089.-  
amortissement compris.  
H. J. Promotion - Tél. 026 660 38 77  
Tél. 079 472 72 44. 017-613638

A vendre appartements neufs à Sierre  
**Attique**  
**4 1/2 pièces / 3 1/2 pièces**  
situation plein sud, calme,  
entouré de vignes.  
Tél. 079 473 44 20.  
036-138343

**A vendre à Vétroz**  
à 100 m de Conthey  
Au pied du vignoble  
**parcelle de 830 m<sup>2</sup>**  
Cédée Fr. 130.-/m<sup>2</sup>. 036-139630  
**SOVALCO**  
Pierre Jacquod - Marc Aymon  
ENTREPRISE GENERALE DE CONSTRUCTION  
Rue du Rhône 12 - 1950 SION - Tél. 027 323 21 56  
www.ovalco.ch

## BRÈVES

## FORUMS

## Porto Alegre lâche Davos

Le Forum social mondial (FSM) a décidé de ne plus se positionner comme un forum anti-Davos. Il ne fera ainsi plus coïncider ses dates avec celles du Forum économique mondial (WEF), ont annoncé hier les organisateurs de la troisième édition du FSM. Lors de la première édition, en 2001, « nous étions anti-Davos et maintenant, Davos est anti-Porto Alegre », a lancé Candido Grybowski, un des principaux organisateurs du FSM. Il a souligné que Davos avait été « obligé d'inclure » des thèmes sociaux à son ordre du jour. En signe de cette émancipation réussie, les organisateurs ont décidé de ne plus faire coïncider les dates du FSM avec celles du WEF. Ils décréteront à la place « une journée internationale de lutte contre la guerre et le néolibéralisme » quand se déroulera le forum économique « à Davos ou ailleurs ».

## FRANCE

## Insatiables

Des milliers d'enseignants français insatisfaits des dernières mesures gouvernementales ont fait grève et manifesté hier à Paris et dans plusieurs villes. Pourtant, à la surprise générale, le premier ministre avait décidé il y a quinze jours que les enseignants échapperaient en partie à la cure d'austérité redoutée par les fonctionnaires. Il avait donc annoncé l'ouverture de 30 000 postes au concours des enseignants, soit la quasi-totalité des départs à la retraite, et le recrutement de 16 000 postes d'assistants d'éducation pour la rentrée de septembre. Les syndicats ont jugé cette action insuffisante, surtout dans le primaire.

## FRANCE

## La matraque

Les députés français ont adopté hier par 381 voix contre 164 le projet de loi sur la sécurité intérieure présenté par le ministre de l'Intérieur Nicolas Sarkozy. Ce texte instaure de nouveaux délits en matière de prostitution, de mendicité agressive, d'occupation de terrains, d'entrave délibérée à l'accès et à la circulation dans les halls d'immeuble. Il renforce les pouvoirs de la police et accroît ses moyens.

## COLLISION

## 40 morts en Inde

Un car chargé de passagers s'est enflammé après avoir percuté un camion chargé de peinture sur une autoroute de l'est de l'Inde tôt mardi, tuant au moins 40 personnes. Quinze passagers ont été hospitalisés. La collision est survenue à 40 km au sud de Calcutta, la capitale de l'Etat du Bengale occidental.

## THAÏLANDE

## Triche vibrante

Cinquante-huit étudiants thaïlandais ont été interpellés pour avoir caché des « pagers » dans leur culotte pour tricher à un examen. Selon la police, les messagers électroniques étaient réglés pour vibrer sur les réponses aux questions à choix multiples. Une vibration signifiait que le premier choix est le bon, deux vibrations pour le deuxième choix et ainsi de suite.

# Le renouveau malgache

Marc Ravalomanana plaide pour l'investissement à Madagascar.

Comme destination de son premier voyage en tant que chef d'Etat, Marc Ravalomanana a choisi la Suisse. Le président de la République de Madagascar ouvre aujourd'hui le 4e Salon international de l'investissement et des partenariats (EMA Invest), qui se déroule jusqu'au 31 janvier à Genève.

Le chef d'Etat malgache a été reçu hier au Club suisse de la presse pour exposer son programme politique et économique. L'occasion de lancer un appel aux divers bailleurs de fonds.

## La page est tournée

« Nous attendons beaucoup de la Suisse, qui a d'ailleurs été le premier pays à reconnaître mon gouvernement », a confié Marc Ravalomanana. Et à propos de la longue crise politique qu'a connue Madagascar, son président affirme qu'aujourd'hui, « la page est tournée ». Rappelons que la Grande Ile a vécu durant sept mois la confrontation entre M. Ravalomanana, l'ancien maire d'Antananarivo, la capitale du pays, et Didier Ratsiraka, aux commandes de l'Etat pendant plus de 25 ans. « L'état de droit et la



Le président malgache Marc Ravalomanana est à Genève. Madagascar a impérativement besoin de l'aide de la Suisse.

démocratie sont aujourd'hui rétablis à Madagascar. Ma présence en Suisse manifeste notre volonté d'ouverture. La phase politique la remise en place des institutions et la tenue d'élections est terminée. Nous passons maintenant au stade

du développement économique.

## Humaniser le monde issu de l'ancien régime

Le président malgache est cependant conscient de l'ampleur des difficultés qu'il doit

affronter. « L'état de notre économie n'est pas bon. Nous avons vécu une crise très dure. Le carburant a été bloqué dans les ports, les devises n'arrivaient plus... » Marc Ravalomanana envisage une lutte sur plusieurs fronts, d'envergure. « Nous devons assurer une meilleure gestion de l'environnement. Madagascar a beaucoup de forêts et ce point est très important pour nous. Nous devons aussi humaniser le monde issu de l'ancien régime, par exemple dans les prisons, et réformer la justice. Les infrastructures doivent être développées, dans les transports par exemple. Il est urgent de reconstruire les ponts et les routes. Nous avons donc besoin de l'aide technique de la Suisse. »

## Premier ennemi: la corruption

Autre grand combat, celui contre la concussion, « source de méfiance entre l'Etat et le privé. La corruption, notamment au niveau des douanes, empêche les investisseurs de se rendre à Madagascar. Je suis et je reste un businessman (n.d.l.r.: Marc Ravalomanana a fait fortune dans l'agroalimentaire). Je sais comment cela fonctionne: les

investisseurs ont besoin de stabilité et de confiance. »

## Meurtre d'un coopérant suisse évoqué par M. Couchepin

Interrogé sur le manque de diligence des autorités malgaches dans l'enquête sur le meurtre en 1996 d'un coopérant suisse, Walter Arnold, Marc Ravalomanana a répondu « être très touché par cette affaire. Ce crime s'est passé sous l'ancien régime. Nous devons maintenant étudier ce qui s'est passé. Je suis conscient que l'entraide judiciaire entre la Suisse et Madagascar n'est pas facile à établir. »

Egalement présent hier au Club suisse de la presse, Pascal Couchepin a d'ailleurs évoqué cet assassinat lors de ses discussions avec le président malgache. La Suisse demande en effet à ce que le rapport d'enquête soit rendu public, ce qui n'a, jusqu'à présent, jamais été fait. Le conseiller diplomatique de Pascal Couchepin, Nicolas Bideau, cité par l'ATS, a indiqué que le président Ravalomanana s'est engagé à fournir ce rapport officiel. Aucune date n'a toutefois été avancée.

De Genève

Yann Gessler

## Proaméricanisme primaire

Déçus par la France

les Ivoiriens de Gbagbo se tournent vers les Etats-Unis.

L'accord inter-ivoirien de Marcoussis continue de diviser et de provoquer des violences entre les pro et les anti-Gbagbo. Une dizaine de personnes ont été tuées depuis dimanche dans des heurts inter-ethniques à Agboville, au nord d'Abidjan.

Un médecin de l'hôpital d'Agboville a indiqué avoir reçu de « très nombreux blessés par balles et à l'arme blanche » dans son établissement. Les affrontements ont opposé l'ethnie majoritaire des Abbey à celle des Dioulas, originaire du nord de la Côte d'Ivoire. Les manifestations ont commencé dimanche quand la communauté abbey est descendue dans les rues pour protester, comme les « jeunes patriotes » partisans du président Laurent Gbagbo à Abidjan, contre la France. Celle-ci est accusée d'avoir imposé l'entrée des rebelles dans le futur gouvernement d'union prévu par les accords de Marcoussis. Les Abbey ont attaqué des mosquées de la ville.

Depuis le début de la crise ivoirienne, les populations originaires du nord de la Côte d'Ivoire, majoritairement musulmanes et fréquemment qualifiées de « Burkinabé », sont soupçonnées par les communautés du sud du pays de soutenir la rébellion contre le président Gbagbo.

## Appel aux Etats-Unis

La situation était également tendue hier à Abidjan, où 8000 jeunes sont descendus dans les rues pour une quatrième journée de manifestations contre l'accord de Marcoussis. Les chefs des « jeunes patriotes » avaient appelé leurs partisans à se rassembler devant la repré-



Les « hommes du président » ivoirien réclament devant l'ambassade américaine le soutien des Etats-Unis... contre la France.

sentation diplomatique américaine. Les manifestants ont réclamé un appui américain en exprimant leur colère contre la France. « Amérique, bienvenue en Côte d'Ivoire. France bye bye », lisait-on sur une pancarte. La manifestation s'est achevée au bout de quatre heures dans le calme. Environ 400 personnes se sont également rassemblées devant l'ambassade de France, cible de violences depuis deux jours.

## Double discours

Le président Gbagbo devrait prononcer un discours politique à la nation « probablement mercredi soir quand il aura terminé ses consultations avec les couches socio-professionnelles du pays », a indiqué un conseiller de M. Gbagbo, Alain Toussaint.

« Ne vous inquiétez pas, ce qui s'est dit à Marcoussis, ce sont des propositions », avait déclaré M. Gbagbo à son re-

tour de Paris devant les manifestants. Il avait également réaffirmé que la Constitution ne pouvait être modifiée sans référendum.

Le président français Jacques Chirac a quant à lui demandé au président Gbagbo de faire en sorte « que son engagement soit respecté » sur le règlement de la crise en Côte d'Ivoire. Quant au ministre des Affaires étrangères Dominique de Villepin, il a pressé M. Gbagbo de « mieux expliquer aux extrémistes de son camp » les accords de paix conclus à Paris.

Devant la tension croissante, Paris a décidé de renforcer son dispositif de sécurité en Côte d'Ivoire pour porter rapidement secours aux ressortissants français visés par des agressions. La compagnie aérienne Air France a pour sa part décidé de suspendre jusqu'à nouvel ordre tous ses vols vers Abidjan. ATS/AFP/Reuters

## La Cour suprême mouche Berlusconi

Le président du Conseil italien Silvio Berlusconi a subi hier une sévère défaite judiciaire. La Cour suprême a rejeté la demande de délocalisation d'une affaire jugée à Milan dans laquelle le chef du Gouvernement italien est poursuivi pour corruption.

La Cour a jugé sans fondement les soupçons de partialité à l'égard du président du Conseil pesant sur le tribunal de Milan et s'est prononcé pour la poursuite du procès. Le verdict pourrait intervenir dès cet été.

Le chef du gouvernement, qui nie toute malversation, avait demandé la délocalisation du procès, accusant les magistrats

milanais de poursuivre des objectifs politiques plutôt que judiciaires. S'il avait obtenu gain de cause, le procès aurait pu s'étendre sur plusieurs années.

M. Berlusconi est poursuivi pour falsification de comptes dans le cadre de la reprise de la société alimentaire SME dans les années 1980. Il est notamment accusé d'avoir acheté des juges pour obtenir le contrôle de la société.

La Cour suprême s'est également opposée à la délocalisation du procès de Cesare Previti, ancien ministre de la Défense également poursuivi dans l'affaire SME. ATS/Reuters

## Un Sud-Coréen à la tête de l'OMS

Après cinq tours de scrutin, c'est finalement le Sud-Coréen Jong Wook Lee qui a été élu hier directeur général de l'OMS, avec une voix de majorité sur le Dr Piot, actuellement chef de l'ONUSIDA. Sans avoir collectionné les plus hautes marches de la recherche médicale, le Dr Lee est titulaire d'un diplôme de médecine de l'Université de Séoul et d'une maîtrise de santé publique de l'Université d'Hawaï. Après dix-neuf ans passés à l'OMS, il connaît bien les rouages de cette immense maison et dirige depuis deux ans le programme de lutte contre la tuberculose.

L'élection a été faite par le Conseil de l'organisation, composé de 32 membres, présidé aujourd'hui par le ministre-adjoint du Myanmar (Birmanie), le professeur Kyaw Myint.

Ce retour en force de l'Asie au cœur de l'OMS n'est pas du goût de tout le monde. Hier ma-

tin, plusieurs délégués se rappelaient les intrigues qui avaient ébranlé la maison du temps d'un directeur général japonais, ancien représentant de l'industrie pharmaceutique dans son pays.

Est-ce pour cela que l'actuel directeur général, Mme Brundtland, ancien premier ministre de Norvège et elle-même pédiatre, a choisi de ne pas demander le renouvellement de son mandat - qu'elle a bien rempli, mais dans une certaine solitude. Pendant son mandat de cinq ans, elle a fait passer le budget de l'OMS de 500 millions à un milliard de dollars, et doublé le nombre de collaborateurs au siège de Genève. Quant au Dr Lee, il a déclaré vouloir mieux répartir les forces et l'argent disponibles entre les régions du monde, en particulier en Afrique, le continent le plus malade.

Du Palais des Nations

P.-E. Dentan

# Israël choisit les faucons

Large victoire du Likoud. Ariel Sharon reconduit. Cinglante défaite du Parti travailliste.

Le Likoud du premier ministre Ariel Sharon a largement remporté hier les élections législatives en Israël. Le Parti travailliste essuie son plus mauvais résultat depuis 1948, alors que le Parti Shinouï arrive juste derrière en troisième position.

Le parti de droite du premier ministre sortant remporterait entre 32 et 36 sièges sur 120 à la Knesset (Parlement). Ce résultat permet à Ariel Sharon d'obtenir un nouveau mandat à la tête du pays. Le Likoud avait obtenu 19 élus lors des élections de mai 1999.

Le Parti travailliste, qui avait 25 députés dans la chambre sortante, en a obtenu entre 17 et 19, son plus mauvais score depuis la création de l'Etat d'Israël, en 1948. Il est même talonné par le Shinouï, un parti laïque de centre-droit, qui aurait entre 14 et 17 élus, soit un bond formidable par rapport à 1999, où il n'avait eu que six députés.

Le Parti ultra-orthodoxe Shass obtiendrait entre 9 et 13 sièges, contre 17 en 1999, ce qui



Heureux! Des supporters du Likoud embrassent une affiche électorale d'Ariel Sharon.

en ferait la quatrième formation du nouveau Parlement. Le Parti de gauche Meretz n'est, lui, crédité que de cinq à sept députés dans le Parlement élu contre 10 dans le Parlement sortant.

## Triomphe immodeste

M. Mitzna a d'ailleurs très vite reconnu sa défaite aux législatives. Il a téléphoné à son adversaire Ariel Sharon pour le féliciter, a annoncé mardi soir

dans un communiqué la présidence du Conseil.

«C'est une double victoire historique», a affirmé à la première chaîne (publique) Tzahi Hanegbi, ministre sortant de l'Environnement. Il est l'un des chefs de file du courant dur du Likoud. «Jamais l'écart entre le Likoud et le Parti travailliste n'a été aussi important et Ariel Sharon peut constituer un gouvernement national

avec une majorité de 70 députés si les travaillistes refusent d'entrer dans un gouvernement d'union nationale», a-t-il poursuivi.

La mention de «gouvernement national» désigne un cabinet reposant sur une coalition des partis de droite et d'extrême droite et des formations religieuses.

## Invitation refusée

Assuré de former le prochain cabinet israélien, Ariel Sharon va inviter sans tarder le Parti travailliste à rejoindre un tel gouvernement, a déclaré mardi soir un de ses conseillers.

Car sans le soutien des travaillistes, M. Sharon mettrait probablement sur pied un gouvernement de coalition fragile s'appuyant sur les partis d'extrême droite, ultranationalistes et religieux. Mais le leader des travaillistes Amram Mitzna, une «colombe», a catégoriquement exclu après sa défaite toute participation à un gouvernement d'union nationale. «Nous allons rejoindre l'opposition pour reconstituer le parti

## Palestiniens tués

■ Quatre Palestiniens, deux activistes et deux hommes non armés, ont été tués hier dans la ville de Jénine par des tirs israéliens lors d'une incursion, selon des sources sécuritaires palestiniennes. L'armée a affirmé que les deux Palestiniens présentés comme non armés étaient également des activistes.

Toujours de source palestinienne, dans le camp de réfugiés de Jénine, deux enfants palestiniens ont été blessés par des tirs israéliens, dont l'un grièvement. Un photographe palestinien de l'Agence France-Presse, Saïf Dahlah, 30 ans, a été légèrement blessé à la jambe par deux balles de mitrailleuse tirées à partir d'un char à Jénine.

et le camp de la paix afin de redevenir une alternative», a même affirmé le secrétaire général du parti, Ofir Pines Paz.

En revanche, le chef du Parti du Shinouï, Yossef (Tommy) Lapid, a appelé à la formation d'un «gouvernement d'union nationale laïc» avec le Likoud et les travaillistes.

## Désespoir palestinien

De son côté, le négociateur palestinien Saïb Erakat a aussitôt estimé que la victoire d'Ariel Sharon risque de provoquer un regain de violence. «Les choses vont aller de mal en pis, le pro-

cessus de paix sera gelé et la situation va se détériorer de plus en plus», a affirmé le ministre des Collectivités locales. La direction palestinienne parle, elle, d'un «mauvais coup porté à la paix».

Quelque 4,72 millions d'électeurs étaient appelés à voter dans près de 8000 bureaux de vote. Vingt-sept listes étaient en lice pour ce scrutin, qui repose sur le système de la proportionnelle intégrale, tout le pays étant considéré comme une seule circonscription.

ATS/AFP/Reuters

# L'Irak se prépare à la guerre

La Russie et la Grande-Bretagne durcissent le ton à l'égard de Bagdad.

Alors que la Russie et la Grande-Bretagne ont durci le ton hier face à l'Irak, son président Saddam Hussein multiplie les réunions avec ses généraux pour préparer la guerre. L'Allemagne, elle, croit encore à la paix.

«Si l'Irak commence à gêner le travail des inspecteurs, la Russie pourra modifier sa position et se mettre d'accord avec les Etats-Unis pour élaborer de nouvelles décisions, plus dures, au Conseil de sécurité de l'ONU», a averti le président russe Vladimir Poutine devant les étudiants de l'Université de Kiev.

Le durcissement de la position russe intervient au moment où le président américain devait prononcer un discours très at-

## Bush en recul

■ Le soutien de l'opinion à George W. Bush continue de s'affaiblir, selon un sondage publié hier. Seules 49% des personnes interrogées jugent que l'ensemble des politiques du président «mènent le pays dans la bonne direction», alors que 43% pensent le contraire. Ce sondage CNN-USA Today-Gallup a été publié quelques heures avant le discours du président sur l'état de l'Union. Ces chiffres tranchent avec ceux du même sondage l'an dernier, où, quelques mois après les atten-

tendu sur l'état de l'Union, dans lequel il devait évoquer les perspectives d'une intervention militaire en Irak.

tats du 11 septembre, 73% des sondés trouvaient que M. Bush dirigeait le pays dans la bonne direction.

Le soutien au président se trouve aujourd'hui à son niveau le plus bas depuis les premiers mois de son arrivée au pouvoir, souligne le quotidien USA Today. Le contexte d'une guerre éventuelle en Irak a fait baisser le taux d'approbation de sa politique étrangère à 50%, contre 59% en novembre dernier.

ATS/AFP

Lire l'édito en page 2

Le porte-parole de la Maison-Blanche Ari Fleischer a d'ores et déjà annoncé hier qu'une deuxième résolution de

l'ONU pour autoriser un tel recours à la force serait «souhaitable mais pas obligatoire». Il a également affirmé qu'une «majorité de pays européens» avaient une position similaire à celle du président Bush «à quelques exceptions» qu'il n'a pas détaillées.

Selon le chancelier allemand Gerhard Schröder, interviewé mardi par une chaîne de télévision, il existe une «majorité écrasante» au Conseil de sécurité pour une deuxième résolution.

De son côté, la Grande-Bretagne aussi a durci le ton. Londres a averti Bagdad que les chances d'éviter un conflit armé s'éloignaient de plus en plus après la présentation d'un rapport des inspecteurs en désar-

mement qui a révélé une «nouvelle violation patente» de ses obligations envers l'ONU.

## Bagdad se prépare

Pendant ce temps, à Bagdad, le président Saddam Hussein multipliait les réunions avec ses généraux pour se préparer à la guerre. Il a appelé ses forces armées à rester vigilantes pour repérer les traîtres dans ses rangs qui pourraient aider les Américains en cas de guerre.

Lors d'une interview accordée lundi soir à la chaîne de télévision canadienne CBC, le vice-premier ministre irakien Tarek Aziz a même évoqué une attaque possible contre le Koweït en cas de guerre.

L'Irak a aussi accusé les

chefs des inspecteurs de l'ONU Hans Blix et Mohamed ElBaradei d'avoir «amplifié» les points négatifs et minimisé les points positifs dans leur rapport au Conseil de sécurité.

Bagdad a d'ailleurs appelé les Etats-Unis à fournir aux inspecteurs des preuves sur son développement d'armes chimiques, affirmant que le gaz neurotoxique (VX) et le bacille du charbon, que l'Irak détenait, sont actuellement hors d'usage.

Et selon des responsables américains, le secrétaire d'Etat américain, Colin Powell, pourrait présenter dès la semaine prochaine à l'ONU de nouvelles informations confidentielles sur les armes de destruction massive irakiennes.

ATS/AFP/Reuters

PUBLICITÉ

**SOUND VISION REDIFFUSION**  
TV • DVD • HI-FI • VIDEO • FOTO • NATEL

## La grande action de reprise TV et Hi-Fi pour les championnats du monde de ski!

## Fust Maintenant SOLDES

**Rabais d'échange 400.- sur votre ancien TV! À l'achat de ce téléviseur.**

**2498.-**  
**2098.-**  
**Prix d'échange**

**Élegance et innovation!**  
**SONY KV 32 FX 66**

- NextView – guide électronique des programmes
- Puissance musicale 70 W avec Subwoofer
- Virtual Dolby Surround No art. 946294

Location 102.- par mois

**Rabais d'échange 1000.- sur votre ancien TV! À l'achat de ce téléviseur.**

**3699.-**  
**2699.-**  
**Prix d'échange**

**Incl. meuble**

**Location 131.- par mois**

**Design inégalé et inégalable!**  
**PHILIPS 32 PW 9576 – Platinium**

- Wide Screen Plus pour une résolution la plus haute possible
- Easytext avec mémoire 1200 pages: sans attente
- NextView: guide électronique des programmes

No art. 940425

**Rabais d'échange 500.- sur votre ancienne installation stéréo 2 canaux! À l'achat de ce Home Cinema.**

**2499.-**  
**1999.-**  
**Prix d'échange**

**Exclusivité Fust**

**Home-Cinema pour amoureux de bonne musique!**  
**Yamaha AV-Pack 502**

- Récepteur RDS 5x110 W • Lecteur DVD, CD audio, CD-R/RW, MP3 • Compatible Dolby numérique et DTS
- Inclus haut-parleurs et Woofer No art. 994146

Location 97.- par mois

**Rabais d'échange 200.- sur votre ancienne installation stéréo 2 canaux! À l'achat de ce Home Cinema.**

**1098.-**  
**898.-**  
**Prix d'échange**

**Un son et un design magiques.**  
**SONY Michaelangelo Set Home Cinema**

- Lecture de fichiers MP3 • 5x40 W (RMS)
- Lecteur DVD-R, DVD-RAM, CD-R, CD-RW et CD vidéo
- Traitement numérique du son (DSP) No art. 2005045

Location 45.- par mois

**LES RÈGLES FUST:** • Garantie de prix bas • Droit d'échange de 30 jours – également sur les appareils utilisés • Un choix immense de tous articles de marque • Occasions et modèle d'exposition • Prolongation de garantie • Louer au lieu d'acheter • NOUS RÉPARONS MEME LES APPAREILS QUI N'ONT PAS ÉTÉ ACHETÉS CHEZ NOUS!

Commandez par fax 071-955 54 44 ou Internet [www.fust.ch](http://www.fust.ch) avec droit d'échange

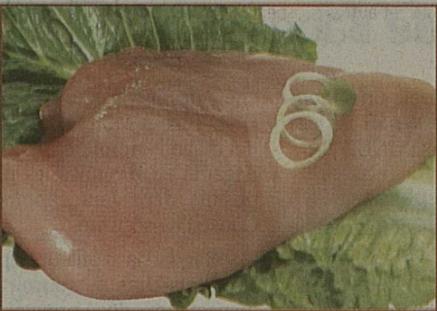
Achetez sans argent liquide et collectionnez de points!

Conthey, EUROFust/Küchen & Bäder, Route Cantonale 2, à côté de Jumbo, 027/345 39 80 • Martigny, Marché PAM, Route de Fully, 027/721 73 93 • Montreux, Le Forum, place du Marché 6, 021/966 03 32 • Vevey, Rue du Simplon 11, (ex Schild), 021/925 70 30 • Villeneuve, Centre Riviera, 021/967 33 53 • Visp-Eyholz, Fust-Centre, Route Cantonale 79, 027/948 12 44, vendredi, ouverture nocturne jusqu'à 20h • Réparation et remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111 • Possibilité de commande par fax 071/955 54 44 • Emplacement de notre 130 succursales: tél. 0848 559 111 ou [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**Et ça fonctionne.**

kg **35.-**  
**Australie**  
**Nouvelle-Zélande**

# Filet d'agneau



**22.50 / kg**  
 Poitrine de poulet, Suisse



**16.95** au lieu de 21.90 / 75 cl  
 Chianti Classico Riserva DOCG MO 1998  
 La Selvanella



**1.95 / 100 g**  
 Emmental, affiné en grotte  
 ou surchoix / 1.65



**2.95 / kg**  
 Brocolis, Italie



**1.75** au lieu de 2.75 / 1l  
 Granador No.1, jus de fruits multivitaminé  
 Paradise ou Kick 4U / 1.95 au lieu de 2.95



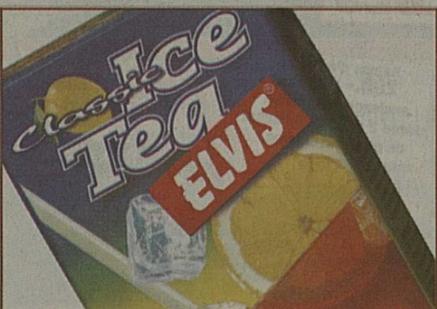
**3.90** au lieu de 4.90 / 300 g  
 Hilcona, Bami Goreng, Rigatoni Carbonara  
 Thai Curry ou Tandoori Chicken



**3.50** au lieu de 4.50 / 0.5l  
 Rossini, vinaigre balsamique de Modène



**2.95** au lieu de 3.45 / 900 g + 20% grat.  
 Uncle Ben's, riz long grain  
 Risotto / 2.10 au lieu de 2.60 / 700 g + 20% grat.



**2.40** au lieu de 4.80 / 6x1l  
 Elvis Ice Tea, classic  
 ou pêche / 2.85 au lieu de 5.70



**4.15** au lieu de 5.65 / 750 g  
 Mc Cain, 1-2-3 Frites



**2.40** au lieu de 2.90 / 570 g  
 Heinz, tomato ketchup  
 ou hot tomato ketchup / 2.95 au lieu de 3.65



**4.25** au lieu de 5.60 / 4x100 g  
 Milka, «Kuhflecken» ou lait / noisettes

Le canton a donné hier le coup d'envoi de cette réalisation colossale en présentant l'équipe dirigeante du projet..... **16**



Monthey et Saint-Maurice, notamment, verraient bien la Haute Ecole en soins infirmiers dans la région..... **16**

# Plébiscite pour la foire

Un sondage téléphonique d'envergure a été réalisé après l'édition 2002 de la Foire du Valais à Martigny. Analyse des résultats, qui confirment la satisfaction de la majorité des visiteurs.

C'est la première fois qu'un sondage de cette ampleur a été entrepris. Pour les organisateurs de la foire, les résultats sont très positifs. Quant à l'enquête elle-même, elle servira d'outil de travail pour les prochaines éditions. Directeur commercial de la Foire du Valais, Philippe Jordan peut faire part de sa satisfaction. Le sondage téléphonique réalisé par l'institut MIS-Trend, auprès de mille personnes, confirme le succès remporté par cette manifestation. On rappellera que la 43e édition a enregistré un nouveau record d'affluence avec 141 171 entrées.

M. Jordan précise les raisons qui ont poussé le comité d'organisation à mandater un institut de sondage: «Nous désirions avant tout définir le profil type du visiteur de notre foire et savoir, par exemple, pourquoi il nous rend visite ou pourquoi il ne vient pas, quelles zones lui plaisent ou non, comment il se comporte durant sa visite, quelles sont ses intentions d'achat, quel est l'impact de la campagne publicitaire qui précède la manifestation, etc.»

**Le succès des pharaons**

L'un des enseignements majeurs de l'enquête demeurera le succès de la remarquable ex-

position *Les trésors des pharaons* et de *Toutankhamon*, comme le confirme M. Jordan: «Cet événement dans l'événement a rencontré un impact considérable, drainant un nombre public. Cette exposition a même contribué à faire revenir bon nombre de personnes qui n'avaient plus franchi l'entrée de la foire depuis cinq ans et plus. Ceci nous confirme l'importance des animations sortant du commun. Si nous ne pouvons pas présenter à chaque édition des expositions de l'envergure de celle des pharaons, nous sommes convaincus que nous devons proposer chaque année une animation

originale ou spéciale, susceptible de créer l'événement.»

**Satisfaction générale**

Si aucune surprise négative ne ressort de cette enquête, quelques chiffres sont riches d'enseignement. Ainsi, l'institut est en mesure d'affirmer que 46% des Valaisans francophones auraient visité la foire en 2002. Un résultat impressionnant qui témoigne de la cote d'amour de cette manifestation auprès des Valaisans.

Un autre enseignement majeur du sondage est le taux élevé de satisfaction des visiteurs. Si certains espaces ou stands ont eu plus de succès

que d'autres, la qualité de l'accueil en général est considérée comme bonne à excellente par 96% des visiteurs. Quant aux prix pratiqués, ils sont qualifiés d'avantageux à corrects par deux visiteurs sur trois. Cette satisfaction générale est à mettre en parallèle avec celle des exposants. On rappellera que 94% d'entre eux avaient déclaré que l'édition 2002 était un grand cru. Un exposant sur quatre a même affirmé que la marge des affaires avait été excellente.

Bien que ces résultats soient très positifs, le comité d'organisation n'entend pas s'endormir sur ses lauriers,

comme le souligne M. Jordan: «Ce sondage doit nous permettre de faire encore mieux lors des prochaines éditions, en répondant aux attentes des visiteurs. Il nous aidera aussi à éviter des erreurs et à mieux cibler nos investissements, notamment en matière de publicité.»

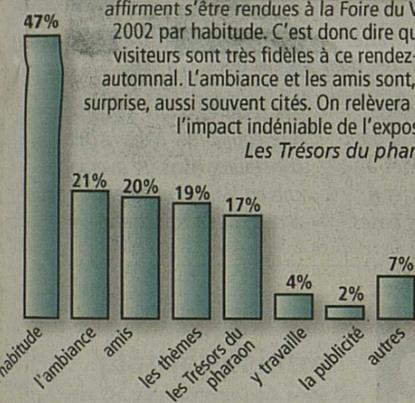
M. Jordan conclut en rappelant que ce sondage, s'il est très complet, ne constitue qu'une photographie à un moment donné. Pour suivre l'évolution de la manifestation dans le temps, il serait ainsi utile de répéter l'opération à intervalles réguliers, tous les deux ou trois ans.

Olivier Rausis

**Sondage La Foire du Valais en chiffres**

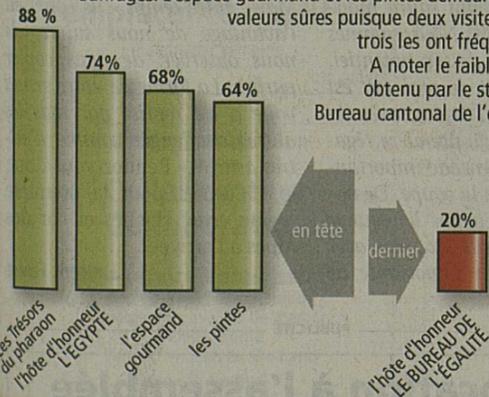
**Les motivations**

Près de la moitié des personnes interrogées affirment s'être rendues à la Foire du Valais 2002 par habitude. C'est donc dire que les visiteurs sont très fidèles à ce rendez-vous automnal. L'ambiance et les amis, sans surprise, aussi souvent cités. On relèvera enfin l'impact indéniable de l'exposition *Les Trésors du pharaon*.



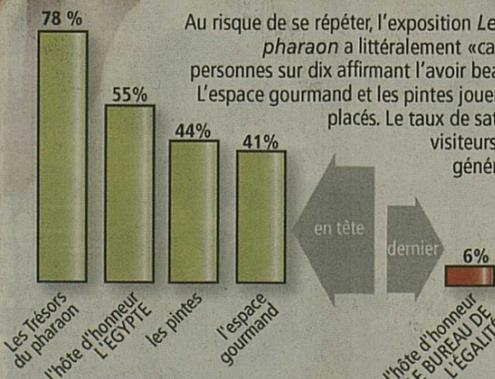
**La fréquentation des espaces**

L'Egypte a fait un tabac en 2002. Tant l'exposition *Les Trésors du pharaon* que le stand de l'hôte d'honneur, qui était donc la république arabe d'Egypte, ont rallié tous les suffrages. L'espace gourmand et les pintes demeurent des valeurs sûres puisque deux visiteurs sur trois les ont fréquentés. A noter le faible score obtenu par le stand du Bureau cantonal de l'égalité.



**La satisfaction ressentie**

Au risque de se répéter, l'exposition *Les Trésors du pharaon* a littéralement «cartonné», huit personnes sur dix affirmant l'avoir beaucoup aimé. L'espace gourmand et les pintes jouent à nouveau placés. Le taux de satisfaction des visiteurs est donc, en général, excellent.



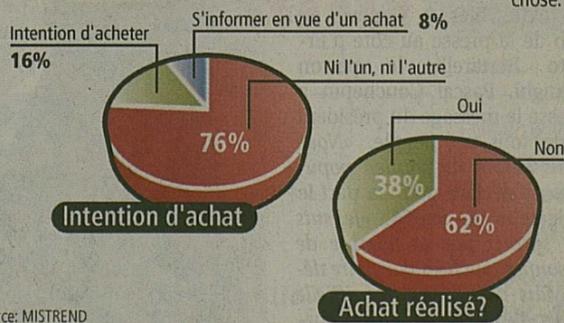
**La pub et les médias**

Au niveau de la promotion, les organisateurs désiraient savoir dans quel support les visiteurs ont vu de la publicité relative à la Foire du Valais. Huit personnes sur dix ont ainsi entendu parler de la foire en lisant des articles ou des annonces dans la presse écrite. Les affiches demeurent un support indispensable, de même que le numéro spécial, les radios locales et autres prospectus.



**Les intentions d'achat**

A la question de savoir s'ils s'étaient rendus à la Foire du Valais avec une intention d'achat, 16% des visiteurs ont répondu oui. Mais ce qui est beaucoup plus intéressant, tant pour les exposants que pour les organisateurs, c'est que quatre personnes sur dix (38%) ont finalement acheté quelque chose.



**1000 personnes sondées**

Le sondage a été effectué après la foire, par téléphone, auprès de 1000 personnes, soit 500 dans le Valais francophone et 500 dans le reste de la Suisse romande. Il comportait 34 questions, l'enquête ayant été plus approfondie auprès des Valaisans. A noter que ces derniers sont âgés de 15 à 74 ans. Enfin, la marge d'erreur sur ce type d'enquête est de plus ou moins 4,5%.

Pour quatre graphiques présentés ci-dessus (motivations, fréquentation, satisfaction et intentions d'achat), les réponses ont été données par 232 personnes ayant visité la Foire du Valais 2002. Quant au graphique relatif à la publicité, il a été établi sur la base des réponses des 500 Valaisans francophones interrogés. Enfin, comme ultime preuve de la cote de la Foire du Valais, on précisera que 96% des visiteurs interrogés (232 personnes) pensent retourner à la foire en 2003.



Philippe Jordan, le directeur commercial, est très satisfait du sondage. ldd

OR

**ECOLE DE LANGUES**  
**inlingua**  
e-mail: inlingua\_sion@tvs2net.ch  
www.inlingua-sion.ch  
Mayennets 5 - SION  
Tél. 027 323 35 35  
Fax 027 322 35 15

Anglais-Allemand  
Français-Italien  
Espagnol-Portugais  
Russe-Japonais-Chinois

Inscriptions possibles à tout moment

- Cours en minigroupes ou leçons particulières
- Cours en journée ou en soirée
- Cours intensifs
- Espace multimédia

**UN STYLE DE VIE**

ligne roset

Les imbattables  
**Esse**  
MEUBLES  
3 GRANDES EXPOSITIONS-MONTHÉY

Les marques des Meubles Pesse  
Les llettes - 1870 MONTHÉY  
Tél. 024/471 48 44  
www.pesse.ch

# Des filières prometteuses

L'avenir de la Haute Ecole valaisanne se présente sous les meilleurs auspices. La preuve en sera donnée au public, vendredi, lors des portes ouvertes à Sion.

Pour la deuxième fois et certainement pas la dernière, les responsables de la Haute Ecole valaisanne (HEVs) organisent des portes ouvertes pour offrir une occasion unique au grand public de découvrir les coulisses de ce haut lieu des sciences. Il lui sera également possible de se faire une idée des importantes collaborations entreprises avec le milieu économique, qu'il soit valaisan, national ou international. Ces portes ouvertes auront lieu dans les locaux du site sédunois et seront animées par les étudiants de la HEVs de Sion et de Sierre.

## En voie de reconnaissance

L'avenir de la Haute Ecole valaisanne se présente plutôt bien. Ses gestionnaires font le nécessaire pour démontrer la raison d'être d'une telle école en Valais, comme l'indique Marcel Maurer, directeur de l'établissement sédunois: «Nos filières ont obtenu la note maximale lors des dernières inspections effectuées par les experts de la Haute Ecole spécialisée de Suisse occidentale et elles sont aujourd'hui en voie de reconnaissance.»

## Deux sites, quatre filières

Rappelons que la HEVs de Sion abrite les filières de l'électricité, de la mécanique, de la chimie, de l'agroalimentaire et de la biotechnologie. Les branches consacrées à l'économie, les services et les systèmes d'infor-



Yves Rey, directeur de la HEVs de Sierre, et Marcel Maurer, directeur du site sédunois, accueilleront le public ce vendredi à Sion.

## Visites guidées

Ce vendredi, le public pourra déambuler dans les couloirs, les salles de cours et de projets de la HEVs de Sion, sise à la route du Rawyl 47. Les portes ouvertes débuteront à 16 h 30 et se tiendront jusqu'à 21 h 30. Elles se dérouleront sous forme de visites guidées menées par les étudiants et les professeurs. Les visiteurs pourront découvrir à cette occasion les différents travaux de diplôme entrepris ces

douze dernières semaines par les étudiants de troisième année. Ceux-ci les commenteront et les présenteront de manière vulgarisée, afin de permettre à tout un chacun de bien assimiler les procédés d'applications choisis (voir encadrés ci-contre). Ces portes ouvertes ont aussi pour but d'informer le public sur les différents cours dispensés à la HEVs et sur quoi ils débouchent professionnellement. Une opportunité idéale donc pour les jeunes.

mation, par le biais des filières de l'économie d'entreprise et l'informatique de gestion, sont quant à elles regroupées sur le site sierrois. A Sion, on prévoit cependant de regrouper les différentes filières. «L'électricité et la mécanique formeront la filière dite des systèmes indus-

triels, quant à l'agroalimentaire, la biotechnologie et la chimie, elles seront rassemblées dans la filière dite de technologie du vivant. Nous aurons ainsi deux filières générales par site, soit deux à Sion et deux à Sierre», précise M. Maurer.

Christine Schmidt

## Bienvenue dans ma «cyber house»!

Parmi la trentaine d'étudiants de dernière année qui planchent depuis plusieurs mois sur leur travail de diplôme: David Zufferey, étudiant en filière électricité à la HEVs de Sion. Il nous explique sur quoi repose son travail de diplôme.

«Mon projet consiste à utiliser une norme informatique appelée Universal Plug & Play et à l'adapter à une application réelle. Grâce à cette norme, j'ai créé un système informatique télécommandé à distance qui me permet d'activer tous les appareils électriques ou électromé-



Electronicien de formation et tout bientôt diplômé de la HEVs, David Zufferey a mis au point un système informatique révolutionnaire.

gers qui se trouvent dans une maison. Pour que cela fonctionne, ceux-ci doivent être reliés à un réseau connecté à un ordinateur ou à un agenda électronique depuis lesquels les comman-

des sont envoyées. Je peux donc, depuis mon ordinateur, augmenter le son de la chaîne hi-fi, allumer les plaques de la cuisinière, brancher l'arrosage du jardin...»

## Une alimentation équilibrée

Clara Benzi fait aussi partie des étudiants de troisième année. Elle a suivi les cours de la filière agroalimentaire de la HEVs de Sion et a choisi, pour son travail de diplôme, un sujet qui traite de l'alimentation équilibrée dans les cantines. «Je me suis basée sur le label Fourchette verte qui est très connu dans mon canton d'origine, Genève, et qui est décerné aux cantines qui proposent une alimentation équilibrée. Quand on parle d'alimentation équilibrée, il ne s'agit pas de diététique, mais d'une alimentation saine comprenant



Clara Benzi a choisi de traiter un sujet qui lui tient à cœur, celui de l'alimentation équilibrée dans les cantines.

tous les apports nutritionnels dont le corps a besoin. J'ai donc travaillé dans trois cantines à Sion pour tenter d'apporter à leurs chefs de cuisine les bases

des recettes d'une alimentation dite équilibrée, dans le but d'instaurer dans un avenir proche en Valais un label identique à celui de la Fourchette verte.

# Made in Switzerland

Présent pour quelques jours en Suisse, Ernesto Bertarelli était l'invité hier du Club de la presse en compagnie de notre président de la Confédération pour parler... d'«Alinghi» bien sûr.

Toute la Suisse et son gouvernement se tiennent les pouces. Et si par hasard vous ne gagnez pas, vous aurez quand même droit à toute notre admiration.»

Invité hier à Genève au Club de la presse au côté d'Ernesto Bertarelli, le patron d'Alinghi, Pascal Couchepin a adressé le message du président et de tout un peuple. «Nous avons besoin du soutien populaire», a déclaré pour sa part le navigateur de Sui-64. «Je suis très surpris par le nombre de personnes touchées par notre défi. Mais cela sera très difficile d'aller jusqu'au bout.» Aujourd'hui porte-drapeau de toute une nation, Alinghi pourrait en effet être la première nation européenne à ramener l'aiguière d'argent, le prestigieux trophée de la coupe de l'America. «Le défi d'Ernesto Bertarelli illustre un peu la Suisse avec tout ce qu'une équipe aussi multiculturelle que diverse peut faire», s'est réjoui Pascal Couchepin. Le président de la Confédération n'a bien sûr pas manqué l'occasion de rappeler la collaboration de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne coordonnée par le professeur Jean-Anders Manson. «L'EPFL a ap-



Pascal Couchepin et Ernesto Bertarelli ou quand économie, politique et sport font bon ménage.

porté sa contribution dans le domaine des matériaux et de la simulation numérique par ordinateur pour dessiner le profil idéal du bateau. Elle a travaillé dans le domaine des systèmes de mesure sur les bateaux pour tester les performances. Cela illustre l'intérêt pratique que peu-

vent avoir les recherches faites à l'EPFL.»

«Il y a une campagne assez agressive commencée au lendemain de notre victoire. Mais je vais ramener le bol d'air frais helvétique à tous mes camarades.» Ernesto Bertarelli est à nouveau revenu sur la pression

exercée par les médias néo-zélandais. On ne pardonne en effet toujours pas au barreur Russell Coutts et ses compatriotes d'être passés dans le bateau adverse. Mais la finale de la coupe de l'America se nourrit pour l'heure aussi beaucoup des interrogations concernant la «hull

appendage», l'arme technologique supposée du bateau kiwi. «J'espère qu'Alinghi saura montrer ses qualités. Nous sommes assez confiants de son potentiel. Mais on le sait, le vrai test est dans la réalité. Les vingt premières minutes de la première régatée auront une grande importance sur l'issue de la coupe. De notre côté, nous avons l'avantage de régater depuis six mois avec une progression importante de

l'équipe. Quant aux Néo-Zélandais, ils arrivent un peu à froid. Mais entre-temps, ils ont eu l'avantage de nous suivre, de nous observer, de nous copier parfois. La forme de notre grand voile a été reprise par tous les autres challenger comme d'autres astuces.» Rendez-vous donc le 15 février pour la première régatée, avec cloches et cor des Alpes à l'arrivée?

Laurent Favre

PUBLICITÉ

## Convocation à l'assemblée générale du PDC de Sion

Les membres du PDC de Sion sont convoqués à l'assemblée générale qui aura lieu

**le lundi 10 février 2003 à 18 h 30 à la salle de la Matze à Sion**

### Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 10 juin 2002
2. Rapport du président
3. Elections statutaires (Art. 15 nouveaux statuts)
  - 3.1 des membres du bureau
  - 3.2 du président
  - 3.3 du vice-président
  - 3.4 des membres du conseil de parti
4. Elections fédérales
5. Divers

Le bureau du parti compte sur votre présence

Pour le bureau du PDC de Sion  
Bernard Métrailler, président

Offres d'emploi

**Coiffure PIERRE BERNARD**  
 cherche  
**coiffeur(euse)s  
 stylistes  
 expérimenté(e)s**

Tél. 022 735 15 22  
 079 250 59 20

018-110900

**LA HALLE**  
 VÊTEMENTS

**La mode au meilleur prix  
 pour toute la famille**

Pour notre magasin de vêtements de **SIERRE**, nous cherchons pour tout de suite ou à convenir,

**un(e) gérant(e)**

Vous avez de l'expérience dans le domaine de la vente en confection et dans la direction du personnel. Dynamisme, indépendance et sens de l'initiative font partie de vos qualités. Nous vous offrons l'entrée dans une entreprise de pointe avec une formation complète et une place de travail moderne. Vous désirez relever un défi? Alors envoyez votre dossier de candidature complet à: HAC S.A., réf. Sierre, En Budron 7C, 1052 Le Mont s/Lausanne.

018-110414

**LA DENT-DU-MIDI**  
 hôtel café restaurant  
 Av. du Simplon 1  
 Saint-Maurice

recherche

**serveuse**

à plein temps, libre tout de suite

Tél. 079 213 71 80

036-140128

Prenez votre avenir en main

**Gagnez plus**

Tél. 015604529 (tarif local)  
 www.dollars-fromhome.com

036-136991

Nous cherchons pour le développement de nos mensuels régionaux

**un(e) courtier(ère)  
 en publicité**

— Vous aimez communiquer, négocier  
 — Vous portez de l'intérêt pour la publicité  
 — Vous avez le contact facile

Nous vous proposons une activité intéressante et variée grâce à nos supports en pleine expansion.

Offres à Pro Editions, St-Hubert 50,  
 1950 Sion.

036-140112

Entreprise de gypserie-peinture  
 des environs de Sion cherche un

**plâtrier-peintre**

avec CFC ou expérience pour poste fixe.

Offre et curriculum vitae à adresser  
 sous chiffre K 036-140122 à  
 Publicitas S.A., case postale 1118, 1951 Sion.

036-140122

**Café l'Escalier à Sion**

Tél. 027 322 10 94

cherche

**remplaçante qualifiée**

3 jours par semaine.

036-140178

**Entreprise de Sion**  
 cherche

**Collaborateur/  
 Collaboratrice**

pour

**son service administratif**

(secrétariat et comptabilité)

Capable de travailler de manière

indépendante

Parlant français et allemand

Faire offre avec C.V.

à Fiduciaire Duc-Sarrasin & Cie S.A.  
 Cp 323 - 3960 Sierre.

036-140181

**Verbier -Restaurant**  
 cherche

● **1 serveuse 50%**

**ou plus**

● **1 cuisinier 50%**

Tél. 079 779 65 01.

036-140214

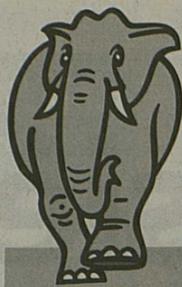
**Martigny et région**

jeune fille, 16 ans, cherche place d'

**apprentissage de commerce**

étudier toutes propositions.  
 Ecrire sous chiffre Z 036-140222 à  
 Publicitas S.A., case postale 1118, 1951 Sion.

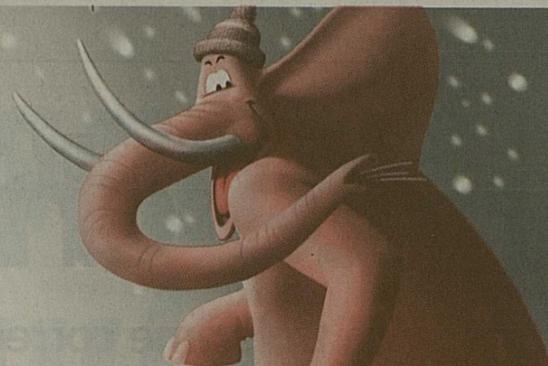
036-140222



# MAGRO

UVRIER • MARTIGNY • CITY SION • SIERRE

BRAMOIS • ROCHE • COLLOMBEY-CENTRE



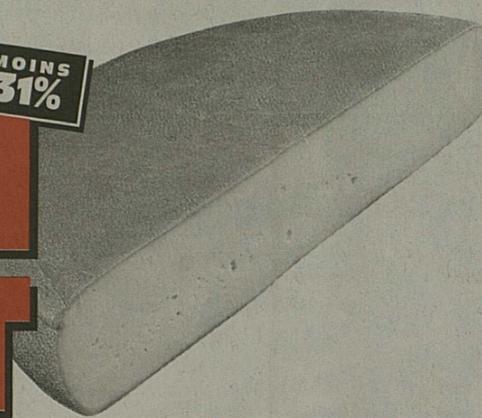
## Des prix plus légers!

**Fromage Fontal  
 de France**

Le kilo

10.90 PRIX MAGRO MOINS 31%  
**7.50**

**HIT**



**Fendant Pierre  
 de Soleil AOC 2001**

6 x 75 cl

40.10 PRIX MAGRO MOINS 53%  
**19.-**

**HIT**



**Pommes Golden I du Pays**

Le kilo

PRIX MAGRO  
**1.90**



**Yogourts Hirz Extra**

180 g

1.90 PRIX MAGRO MOINS 22%  
**1.70**



**Fondue valaisanne**

Valdor

12.90 PRIX MAGRO  
**10.90**

500 g

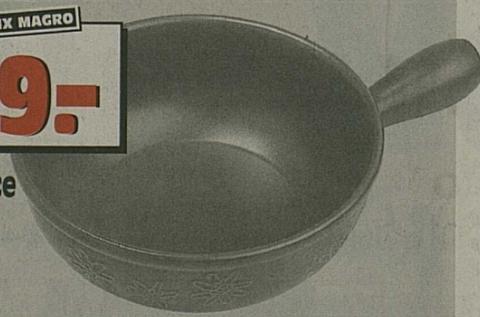


**Caquelon à fondue  
 Edelweiss**

1/2 prix

38.- PRIX MAGRO  
**19.-**

La pièce



**Escalope de veau**

Le kilo

57.- PRIX MAGRO MOINS 26%  
**42.-**



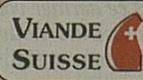
**Côtelettes de veau**

Le kilo 42.- 32.-

**Lard fumé morceaux**

Le kilo 21.- 14.80

Offres valables jusqu'au 1er février 2003,  
 jusqu'à épuisement du stock



# MAGRO

www.magro.ch

Offres d'emploi

La société de management sportif Gold-Kick  
 et l'agence immobilière Maximmob  
 recherchent pour leur siège à Haute-Nendaz

**une secrétaire**

Profil requis:

Français et allemand (parlé et écrit).  
 Maîtrise des outils bureautiques standard.  
 Aptitude à travailler de manière autonome.  
 Entrée en fonctions: à discuter.

Si vous répondez au profil souhaité, veuillez nous envoyer  
 votre dossier de candidature accompagné d'une photo à:  
 Gold-Kick/Maximmob, case postale 943, 1951 Sion.

036-139991

**Pub  
 en station**

cherche

**barmaid**

sympathique  
 et motivée,  
 avec expérience.  
 Entrée immédiate.  
 Tél. 027 306 16 37.

036-139935

**Demandes  
 d'emploi**

**Technicien**

expérience chantier  
**cherche place**  
 remplacement ou  
 longue durée.  
 Ecrire sous chiffre  
 X 036-140189 à  
 Publicitas S.A., case  
 postale 1118, 1951 Sion  
 036-140189

insérer online.  
 www.publicitas.ch

PUBLICITAS

Recherche  
**filles au pair**  
**ANGLETERRE**  
 dans famille  
 anglo-suisse pour  
 s'occuper de trois filles  
 (7, 10 et 12 ans).  
 Minimum 1 an dès que  
 possible. Permis de  
 conduire essentiel.  
 Prière de contacter  
 Tammy Mariaux au  
 tél. 0044 14 94 67 38 48,  
 tél. 0044 77 71 97 48 20  
 pour tout renseignement  
 supplémentaire.  
 036-140209

**Aimez-vous  
 le contact?**  
**Etes-vous dynamique  
 pour faire des heures  
 comme serveuse  
 remplaçante** dans  
 tea-room à Sion.  
 Se présenter au Plaza,  
 Pré-Fleuri 5 à Sion  
 à partir de 14 h.  
 Tél. 027 323 33 12.  
 036-140363

**Restaurant à Sion**

cherche

**serveurs(es)**

avec expérience.

Tél. 079 316 27 88.

036-140370

je... tu... il... Nouvelliste



Cherche

**Conseiller(ère) en publicité**  
 (poste à 100%)

**Mission:**

Prospection, suivi et développement du portefeuille  
 Conseil, information, vente de publicité radio

**Nous demandons:**

Aimer le contact clientèle  
 Connaître le tissu économique du Valais  
 Etre dynamique, positif, disponible  
 Disposer d'un permis de conduire

**Nous offrons:**

Activité indépendante et variée  
 Team dynamique, formation en cours d'activité  
 Rémunération fixe (+ commissions)

Faites parvenir votre dossier complet avec lettre manuscrite et photo,  
 jusqu'au 5 février 2003, à :

**Rhône FM Publicité SA**  
 Direction  
 Ch. St-Hubert 5 - CP 1230  
 1951 SION

Une piqûre  
 aux  
 grands  
 effets:  
 Donnez de  
 votre sang



**Messageries  
 du Rhône**  
 C.p. 941 - 1951 Sion  
 Tél. 027 329 78 80  
 Fax 027 329 75 99  
 Nos adresses web:  
 www.messageries  
 durhone.ch  
 et e-mail:  
 messageries@  
 nouvelliste.ch

# Le chantier du siècle

La troisième correction du Rhône prendra trente ans. Le canton a donné hier le coup d'envoi de cette réalisation colossale en présentant l'équipe dirigeante du projet.

La troisième correction du Rhône (projet R3 approuvé en septembre 2000 par le Grand Conseil) est une tâche colossale. Le canton a présenté hier l'équipe pluridisciplinaire de douze personnes qui a été désignée pour superviser la réalisation de ce grand-œuvre qui va nécessiter pour plus d'un milliard de francs d'investissements sur trente ans, et le réaménagement de 160 kilomètres de fleuve de Gletsch au Léman (le canton négocie avec la Confédération pour que celle-ci finance 80% des travaux). C'est la première fois pour l'Etat du Valais que cinq départements représentés par onze services sont intégrés dans une structure de projet. En fait, le canton a profité de la conférence de presse d'hier pour lancer officiellement le projet de troisième correction du Rhône.

## Démarche participative

La crue d'octobre 2000 – la plus importante du XXe siècle – a mis une fois de plus en évidence la nécessité d'aller résolument de l'avant avec la correction du Rhône. Jean-Jacques Rey-Bellet, vice-président du Conseil d'Etat et chef du Département des transports, de l'équipement et de l'environnement, a expliqué hier: «Mais pour obtenir une sécurité dura-



De gauche à droite: Tony Arborino, chef du projet de la 3e correction du Rhône, Hans-Peter Willi, chef de section à l'Office fédéral de l'eau, et Bernard Schwery, directeur du projet.

ble, il ne faut pas faire que de la sécurité. Il faut aussi prendre en compte les autres rôles du fleuve qui sont des rôles environnementaux, sociaux, écono-

miques, et il faut surtout travailler en partenariat avec les acteurs de ces domaines, par exemple les agriculteurs, les pêcheurs, les associations envi-

ronnementales ou économiques, les milieux touristiques, les communes, etc.» Des groupes de travail thématiques seront d'ailleurs mis sur pied.

## Dans l'immédiat

Dans l'immédiat, le canton va remettre en état – après les crues d'octobre 2000 – les «nombreux points faibles» des berges du Rhône dans les régions de Riddes, Martigny, Saint-Maurice, Massongex, Vouvry et Port-Valais (12 millions de francs). «Par ailleurs, les étu-

des se poursuivent sur les sites prioritaires de Viège, Chippis et Riddes-Fully où des travaux sont prévus dans les trois ans», a expliqué hier le chef de projet Tony Arborino. On notera enfin que l'Etat du Valais a commencé à acquérir, pour la troisième correction, des terrains à environ 15 francs le m<sup>2</sup>.

## Organes dirigeants

Pour atteindre cet objectif, l'Etat du Valais vient de définir un organigramme qui implique onze services dans cinq départements. Un conseil de pilotage (COPI) présidé par Jean-Jacques Rey-Bellet a, par ailleurs, été constitué. Il comprend notamment Hans-Peter Willi, représentant de l'Office fédéral de l'eau et de la géologie. Ce dernier a déclaré hier que la troisième correction du Rhône constituait le plus grand projet du genre en Suisse.

D'autres structures ont été mises sur pied. Il y a tout d'abord la Commission de coordination (COCO) présidée par le chef du Service de l'aménagement du territoire René Schwery, le comité de projet (COPRO) présidé par le chef du Service des routes et des cours d'eau Albert Fournier (conduite de la planification) et enfin la

Direction opérationnelle du projet (DOP R3) composée du chef de projet Tony Arborino et du directeur de projet Bernard Schwery.

## L'équipe de projet

Le chef de projet Tony Arborino dirigera une équipe chargée de suivre les différents bureaux d'ingénieurs et les entreprises. Cette équipe de projet est composée des personnes suivantes (création de huit nouveaux postes): Adélaïde Barman (assurance qualité et administration), Romaine Perraudin Kalbermatter (nature et paysage), Nicolas Mettan (aménagement du territoire), Alexandre Vogel (géotechnique et hydrogéologie), Nicolas Dayer (dossiers d'exécution), Nicolas Fellay (Bas-Valais), Didier Tille (Valais central), Daniel Hersberger (Haut-Valais et projet général). Vincent Pellegrini

## Sites HES santé

Monthey et Saint-Maurice, notamment, verraient bien la Haute Ecole en soins infirmiers dans la région.

La Haute Ecole spécialisée romande pour les métiers de la santé et du social (HES-S2) réunit pour l'instant dix-huit établissements dans sept cantons. En Valais, les écoles situées sur les quatre sites de formation actuels sont transformées en HES. Il s'agit de Sion (centre de formation pédagogique et sociale, soins infirmiers), Monthey, Viège (soins infirmiers) et Loèche-les-Bains (physiothérapie). Mais les choses vont encore bouger, car quatre sites pour le canton, c'est trop. Comme le reconnaît Claude Roch, notre ministre de l'éducation, «à terme, la HES-S2 deviendra une seule école romande avec des filières. Or, il y en a déjà sept ou huit dans le canton de Vaud, et quatre en Valais. On voit que c'est difficilement viable. Une rationalisation interviendra. Mais elle n'est pas à l'ordre du jour chez nous». Ainsi donc, il faut s'attendre à voir disparaître un ou plusieurs sites

valaisiens. Aussi, différentes régions de notre canton se profilent d'ores et déjà pour accueillir les HES qui resteront actives. Monthey, Martigny et Sion, notamment, ont déjà fait acte de candidature, indique-t-on à l'Etat du Valais. Et Saint-Maurice s'y prépare.

### Chablais uni

Le financement de la HES-S2 fonctionne sur le modèle du pot commun, alimenté par la Confédération et les cantons. Mais il est prévu que les communes sites mettent la main au porte-monnaie. Afin que le Chablais puisse se donner les moyens de poser une candidature supportable financièrement, une solution régionale pourrait se profiler à l'horizon. Et le préfet du district de Monthey, Antoine Lattion, de poser LA question: «Est-ce que la région est prête à être solidaire et à faire un effort pour soutenir la commune qui serait choisie, que cela soit Monthey, Saint-

### Maurice ou ailleurs?»

En outre, il faudra régler le problème des locaux. «Il faut tenir compte de ce qui existe. A terme, l'école en soins infirmiers de Monthey, sise près de l'hôpital, n'offre pas un espace suffisant. Une solution a été envisagée du côté du site chimique, mais ce dernier voit déjà arriver plusieurs nouveaux projets», indique le préfet.

### Lavigerie?

Comme Monthey et son président Fernand Mariétan, Saint-Maurice, avec sa longue tradition d'enseignement, ne manque pas de s'intéresser à ce dossier. Le président Georges-Albert Barman a une idée quant à l'implantation de cette école. «Il y a le site de Saint-Augustin ou le bâtiment Lavigerie. Reste à connaître les besoins exacts de cette HES. Par ailleurs, si la bibliothèque de l'Odys devait être démenagée à Saint-Augustin dans le cadre de la nouvelle médiathèque, nous disposerions de beaucoup d'espace dans le secteur de Lavigerie. Tout est ouvert.»

Mais comme Antoine Lattion, le président agaonais attend aussi de connaître le cadre financier de cette opération et envisage une solidarité régionale. «Nous déboursions déjà 300 000 francs pour la Haute Ecole pédagogique (HEP). S'il fallait doubler cette somme pour la HES-S2, la ville de Saint-Maurice ne pourrait pas assumer cela toute seule.» Gilles Berreau

## ROUTE CANTONALE CONTHEY - VÉTROZ

### Collision mortelle



police cantonale

Un grave accident de la circulation s'est produit hier à 12 h 10 sur la route cantonale entre Conthey et Vétroz. Un automobiliste, domicilié à Vétroz et âgé de 73 ans, circulait en direction de Sion. Il était accompagné de son épouse. Sa voiture a percuté frontalement un petit bus d'entreprise qui était normalement engagé en sens inverse. Le chauffeur du bus et la passagère du véhicule de tourisme ont été blessés et leurs jours ne seraient pas en danger, selon les dernières informations. Quant au conducteur de l'automobile, M. Benoît Boulnoix, il a succombé à ses blessures après son admission à l'hôpital de Sion. Le Nouvelliste présente ses condoléances à ses proches.

### Délit de fuite

Les agents de la police cantonale n'expliquent pas encore

exactement comment cet accident est survenu. Il semblerait cependant qu'un troisième véhicule inconnu soit impliqué. Celui-ci aurait soudainement débouché sur la route cantonale, à la hauteur du magasin Fust, pour s'engager en direction de Sion et aurait coupé la priorité à l'automobiliste qui venait de Vétroz. Si tel fut le cas, le conducteur de cette dernière automobile n'a pas eu d'autre choix que de se déporter sur la gauche et venir percuter le bus.

L'automobiliste du troisième véhicule aurait, quant à lui, pris la fuite. Selon les renseignements pris par les agents de police, il était au volant d'une voiture de couleur foncée, de type VW Golf.

Près de trente pompiers de Conthey et de Sion sont intervenus pour désincarcérer le

couple et la route a été fermée à la circulation entre 12 h 20 et 13 h 30. La police cantonale lance aujourd'hui un appel à toutes les personnes qui pourraient apporter des informations sur cet accident. Celles-ci sont priées de s'adresser au 027 606 56 56 ou au poste de police le plus proche. ChS

PUBLICITÉ



### LE PROGRAMME DU CAVEAU:

Judi 30 et vendredi 31 janvier, de 17 h à 20 h:

### DÉMONSTRATION DE COULÉE DE BIJOUX

par le bijoutier-joaillier Grégoire Maret

Caves Orsat S.A., rte du Levant 99, 1920 Martigny  
Tél. 027 721 01 01 info@cavesorsat.ch www.cavesorsat.ch

PUBLICITÉ

JCENTREVILLE ARTÈRE SUD  
PROJET D'URBANISATION  
TREVILLE DU CENTRE VILLE  
ONDUCENTREVILLE SIERRE

Ce soir: séance  
d'information

Sierre

Hôtel Atlantic

19h30

www.sierre.ch, rubrique «news»

Véhicules automobiles

**RESTE UNIQUE EN VALAIS!** **EF**  
**CENTRE DE L'OCCASION**  
 près de 90 véhicules en exposition permanente!

**4x4**

Audi A8 Quattro Aut	97	Fr. 45'610.-
Jeep Grand Cherokee 5,2 LTD Aut	97	Fr. 23'580.-
Jeep Grand Cherokee 5,2 LTD Aut	97	Fr. 29'960.-
Jeep Grand Cherokee 5,2 LTD Aut	98	Fr. 34'790.-
Jeep Grand Cherokee 5,9 LTD Aut	98	Fr. 36'750.-
Mitsubishi Pajero 3,5 GD Aut	00	Fr. 46'560.-
Mitsubishi Pajero 3,0 Sport Aut	99	Fr. 36'940.-
Nissan Pathfinder 3,3 V6 EX Aut	98	Fr. 27'960.-
Range Rover 4,6 HSE Aut	99	Fr. 43'870.-
Subaru Impreza 2,0 GT Turbo	98	Fr. 21'470.-

**Avant d'acheter, consultez-nous!**

**Le spécialiste du 4x4 vous attend!**

Subaru Impreza 2,0 Turbo WRX	01	Fr. 31'890.-
Subaru Legacy Station Swiss 2000	00	Fr. 22'960.-
Subaru Legacy 2,0 GL Combi	99	Fr. 24'760.-
Subaru Legacy 2,5 Outback	01	Fr. 32'670.-
Subaru Forester 2,0 GT Club	01	Fr. 33'850.-
Toyota Corolla 1,8 «Sol Plus»	00	Fr. 17'690.-
Toyota Rav4 2,0 GX 3p	99	Fr. 21'890.-
Toyota Rav4 2,0 L. Sol Aut	00	Fr. 31'590.-
Toyota Rav4 2,0 D-4D Sol 5p	02	Fr. 37'890.-
Toyota 4-Runner Super Saloon 5p	94	Fr. 16'570.-

**Exposition permanente: ouverte tous les jours de 8 h à 19 h samedi de 9 h à 17 h 30**

**Garage Emil Frey SA - Tél. 027 205 68 68**  
 Rue de la Dixence 83 - 1950 Sion  
 www.emil-frey.ch - E-mail: centresion@emilfrey.ch



**Chef de vente:** P.-A. Arnet 027 744 31 48  
**Conseillers de vente:**  
 A. Cardoso 079 220 25 38  
 P. Délèze 079 643 75 29  
 O. Olivares 076 543 51 44  
 A. Formaz 079 766 21 41  
 D. Guglielmina 079 213 76 54

**Reprises - Leasing - Crédit**  
**Tous les véhicules expertisés**  
**Garantie jusqu'à 1 année**

# Maintenant jusqu'à

# 70%

## de réduction sur de nombreux articles

# Mode Vögele

**CENTRE AUTO EXPORT**  
**J'achète CASH**  
 Toyota et véhicules japonais + autres marques, année et km sans importance; véhicules récents, fort km et accidentés  
**079 321 33 00**

**Achète voitures, bus et camionnettes**  
 même accidentés.  
**Tél. 079 449 37 37**  
 ou  
**Tél. 021 965 37 37.**  
**ALI.** 036-130016

**Achète tous voitures, bus, camionnettes**  
 kilométrage sans importance.  
 A. Termos.  
**Tél. 079 449 07 44.**  
 036-139590

**Consultations Soins**

Avez-vous besoin d'un moment de détente? Pensez **sauna** (grand ou petit sauna) **bain vapeur** ou nos excellents **massages**  
 Accueil chaleureux, 7/7 dès 11 h 30.  
 Tél. 027 455 10 14.  
 M. Fournier  
 Ch. des Pins 8 **SIERRE.**  
 036-108202

**Les Falaises**

**Institut de remise en forme**  
 Massages anti-stress, sportifs, réflexologie.

**SAUNA**

**Hélène - Manuella**  
 Masseuses diplômées  
 lu-sa 10 h à 21 h 30  
 Rte des Falaises 1  
**3960 SIERRE**  
 Tél. 027 455 70 01.  
 036-139557

**Massages**

(sportifs, relaxants, rééquilibrants).  
 Je me rends à domicile, également pour sociétés sportives.  
 Tél. 079 607 81 14.  
 036-139744

A vendre **Ford Scorpio 2.0i**  
 Ire main, très bon état. 4 pneus été s/jantes neufs, équipement hiver.  
 Fr. 3000.— expertisée, Fr. 2700.— non expertisée.  
 Tél. 079 347 40 18.  
 036-140265

A vendre **camping-car Fiat Ducato**  
**turbo diesel**  
 très bon état.  
 Prix à discuter.  
 tél. 079 342 86 92.  
 036-140272

**Messageries du Rhône**

**Annonces diverses**

A vendre cinq **cuisines d'exposition**  
**MOBALPA**

**Prix très intéressants Gros rabais**

Renseignements et visites:  
**Ferd. Lietti SA**

**Rue de la Dixence 48, Sion**

Tél. 027 205 65 65 - Internet: [www.lietti.ch/mobalpa](http://www.lietti.ch/mobalpa)

036-134912

**31.1-1.2.2003**



**VOLVO**  
 for life

**JOURNÉES PORTES OUVERTES. EXPLORE YOUR LIFE.**

RIEN N'EST PLUS ATTIRANT QUE L'INCONNU. DÉCOUVREZ UNE VOITURE QUI REDÉFINIT LA NOTION DE LIBERTÉ. LA NOUVELLE VOLVO XC90 AVEC TRACTION INTÉGRALE PERMANENTE S'ADAPTE À TOUS VOS DÉSIRES ET VOUS OFFRE EN TOUTE SITUATION LA SÉCURITÉ ET LE CONFORT QUE VOUS ATTENDEZ D'UNE VOLVO. POUR VIVRE VOTRE AVENTURE PERSONNELLE AU VOLANT DE LA XC90, RENDEZ-VOUS **DU VENDREDI 31. JANVIER AU SAMEDI 1. FÉVRIER** CHEZ NOUS. OU TOUT DE SUITE SUR [WWW.VOLVOCARS.CH](http://WWW.VOLVOCARS.CH)

**SIERRE**  
**BRUTTIN FRÈRES SA - CENTRE VOLVO SIERRE**  
 Route de Sion 64 · 027 455 07 21  
[www.garage-bruttin.ch](http://www.garage-bruttin.ch)

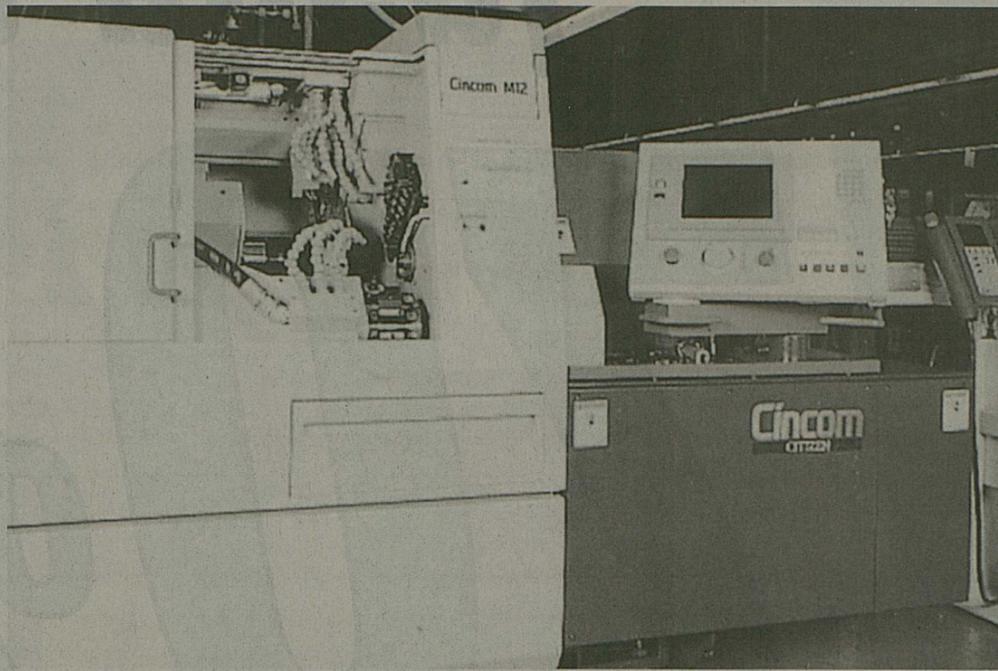
**MONTHEY**  
**MAILLARD FRÈRES MONTHEY SA**  
 Les llettes · 024 471 65 75  
[www.maillardfreres.ch](http://www.maillardfreres.ch)

# L'ORP gère l'après-DSM

L'office montheysan prend en charge les futurs ex-employés de l'entreprise américaine de décolletage.

L'office régional de placement (ORP) de Monthey assume les suites du départ de la firme américaine DSM-TYCO. Jeudi dernier, elle avait organisé une séance d'information générale à tout le personnel. «Il s'agissait de les convaincre de rentrer dans cette démarche de soutien», explique Serge Raboud, conseiller en personnel à l'ORP. «Leur présenter le marché de l'emploi et insister sur toute l'expérience et le savoir-faire qu'ils ont à disposition.»

Une prise en charge individuelle a suivi. L'échelonnement des départs, certains employés travaillant encore au démontage de l'usine, a permis à l'office montheysan de faire face relativement sereinement au licenciement massif de l'entreprise. Cela signifie pour l'ORP la prise en charge d'une cinquantaine de demandeurs d'emploi supplémentaires. «Nous pouvons être optimistes», indique Marc Swan, responsable de l'ORP montheysan. «Il y a une mobilité très grande sur le marché du travail. Des opportunités existent. Des personnes ont d'ailleurs déjà trouvé un emploi.» Des entreprises de décolletage de l'arc jurassien se sont déjà manifestées. Mais la solution, «pas la panacée», indique Marc Swan, «mais une parmi d'autres», nécessite un déracinement. «La mobilité n'est pas la première qualité du Valaisan», explique Serge Raboud. «On remarque un attachement important à la terre et au tissu social. Mêmes des petites distances peuvent avoir des



Les employés de DSM disposent d'un savoir-faire acquis sur des machines de pointe.



Marc Swan et Serge Raboud, responsable et conseiller en personnel à l'ORP de Monthey.

## Les coûts de l'incertitude

«Les conséquences sociales et humaines de changements fréquents d'emploi, qu'ils soient volontaires ou contraints, ne sont pas à négliger», s'inquiète Marc Swan. «Car le travail est un facteur structurel important pour façonner la personnalité». «La performance d'une personne se bâtit aussi avec l'expérience acquise dans une entreprise», renchérit Serge Raboud. «Une précarité globale de l'emploi dans lequel on ne peut plus évoluer, ni valoriser son savoir-faire est à craindre». Révélateurs de cet état de fait, l'engagement de plus en plus fréquent des entreprises par des contrats à durée déterminée et le taux de rotation toujours plus élevé. «Les conséquences sociales d'une rotation du personnel continue ne sont pas à négliger», note Serge Raboud. «Car là derrière il y a toute une absence de visibilité: on a de la peine à construire une vie dans la durée. On vit au jour le jour. La société suisse a d'autant plus de peine à s'y faire qu'elle est rattachée à des valeurs de stabilité opposées à ces changements et incertitudes». Les coûts sociaux liés à la précarité de l'emploi sont aussi en constante progression. «Il faudra trouver un juste milieu entre une immobilisation complète et une mobilisation à outrance.»

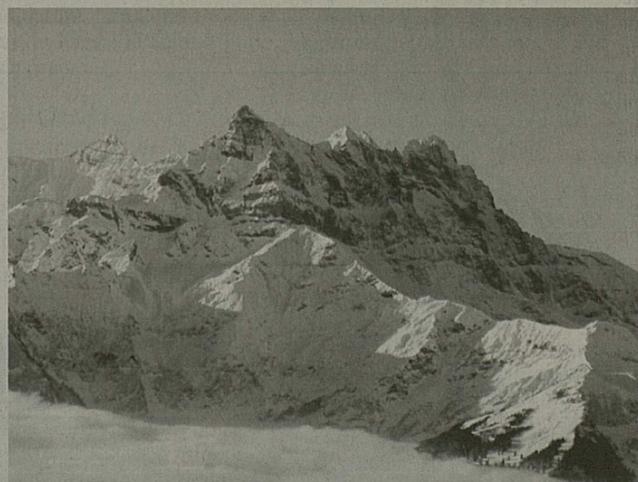
proportions énormes pour certains. Il y a aussi toutes les contraintes liées à la situation familiale ou à la propriété d'un logement.» Pour certains employés, l'avenir pourrait passer par un complément de formation. «Le secteur des machines à commande numérique n'est pas très éloigné», met en exergue Marc Swan. «Un secteur où la demande existe toujours.» Reste que pour certains employés, la page DSM est dure à tourner. «Quand on passe une vingtaine d'années dans une entreprise, on fait corps avec elle», indique Serge Raboud. «Il est alors difficile d'imaginer de changer d'emploi.»

Laurent Favre

## Ne pas trop se mouiller

Une pétition de soutien à la société Télé Champéry-Crosets Portes-du-Soleil a reçu une réponse du Conseil d'Etat.

Déposée en décembre dernier auprès de la chancellerie de l'Etat du Valais, une pétition de soutien à la société Télé Champéry-Crosets Portes-du-Soleil (TCCPS) a reçu lundi une réponse du Conseil d'Etat. Pour mémoire, ce sont les commerçants de Champéry qui avaient lancé l'opération. Pas moins de 2060 signatures avaient été récoltées. «Les problèmes soulevés quant à l'avenir de votre région et à son développement touristique préoccupent le Gouvernement cantonal», écrit en substance Thomas Burgener, président du Conseil d'Etat. «La législation cantonale sur les installations d'enneigement automatiques doit ainsi permettre la régularisation de situations passées. La mise en soumission d'une étude sur la situation des remontées mécaniques afin de déterminer une stratégie cantonale de soutien aux entreprises viables, l'octroi de crédits LIM pour le remplacement d'installations existantes ou la construction de nouveaux moyens de remontées et le soutien à l'hôtellerie (plus de 60 millions de francs en cinq ans) sont autant d'éléments qui soulignent l'importance que nous accordons à la branche touristique. Il convient toutefois de constater que les droits et devoirs découlant d'une série de



Encore des soucis en perspective au pied des majestueuses Dents-du-Midi.

bases légales liées à l'aménagement du territoire et à la protection de l'environnement ne relèvent pas toujours de la compétence cantonale. Dans ce sens et même s'il est hautement regrettable que les procédures en cours freinent les développements souhaités par la société concernée, nous ne pouvons que vous inviter à suivre les voies légales en vigueur, que ce soit dans la préparation des dossiers, leur suivi ou leur aboutissement.»

«A travers cette pétition, notre objectif visait à faire bouger les choses», rappelle Christophe

Nydegger, de l'Office du tourisme de Champéry, l'un des initiateurs de l'opération.

«J'espère que le Conseil d'Etat est bel et bien conscient des soucis que nous avons dans la région par rapport aux remontées mécaniques. Si les choses n'avancent pas plus vite, si l'on ne va pas dans le sens du tourisme, eh bien, tout cela aura une part non négligeable sur cette branche importante de l'économie chablaisienne. J'espère maintenant que notre pétition ne se résumera pas à une simple réponse écrite du Conseil d'Etat.»

Yves Terrani

## Servis par le César Ritz

Les aînés de Port-Valais reçus par la Municipalité.



Ils ont plus de 90 ans: à gauche, Charles Tamborini et Edmond Roch, avec en face, leurs épouses respectives, Cécile et Lili.

La commune de Port-Valais sait choyer ses aînés. Depuis plus de vingt ans, la Municipalité les convie en janvier, pour un après-midi où la gastronomie dispute la vedette aux animations musicales, chorales et à la bonne humeur. Ce week-end, 149 personnes avaient été invitées, dont plusieurs fêtant cette année leurs 80 printemps (Paulette Baruchet, Johann Arnold, René Borgeaud, Paul Chuard, Aloys Lonfat, Thérèse Roch, Marie Schürmann et Marcel Tauss). A noter que trois couples de Port-Valais sont composés actuellement d'époux ayant plus de 90 ans. Il s'agit des doyens Charles et Marthe Tamborini (96 et 94

ans), qui fêtent cette année leurs septante ans de mariage, mais aussi de Marius et Cécile Curdy, ainsi que d'Edmond et Lili Roch, les parents du conseiller d'Etat.

### Sociétés locales

L'organisation de ce samedi festif était assurée par la commission sociale, présidée par la conseillère Brigitte Seydoux. Après s'être fait servir l'apéro par les conseillers communaux, excusez du peu..., les aînés purent entendre l'Echo du Grammont, le Chœur des Jeunes et celui des Voies Latines. Et avant de danser, les participants ont dégusté les mets préparés par les élèves du César Ritz.

«L'école hôtelière facture le

repas à un prix préférentiel très généreux. Elle met à notre disposition toute la batterie de cuisine, tous les élèves – une quarantaine – qui viennent assurer la préparation des mets et le service. Ces jeunes sont extraordinaires de gentillesse et de collaboration», commente Brigitte Seydoux.

Avant d'ajouter: «Les personnes âgées sont enchantées de ce service et du ballet de tous ces jeunes de plusieurs nationalités. A la fin du service, l'école a droit à une véritable ovation. Lorsque les étudiants se présentent un à un, on note une petite pointe de chauvinisme en faveur d'un éventuel étudiant valaisan.»

Gilles Berreau

## MÉMENTO

### MONTHEY

#### Vente de mimosa

La Croix-Rouge section du district de Monthey organise vendredi et samedi sa traditionnelle vente de mimosa.

L'aide profitera aux enfants de la région, notamment par le biais de séjours en colonie ou de camps de vacances.

### VIONNAZ

#### Soirées L'Os Clodos

La guggenmusik L'Os Clodos propose ce week-end trois jours de fête.

Vendredi soir à 20 h 33, elle présentera son théâtre humoristique sous le thème du monde Os'Pitalier avec une thérapie par le rire avec un petit concert de la guggenmusik sous cantine à 19 h 33 à Vionnaz.

Le samedi, les guggenmusiks de Moudon, de Schaffhouse et d'Olten se joindront à la fête. Un petit cortège traversa le village dès 19 h 33 avant le début de la soirée à 20 h 33 sous cantine.

Un bal sera ensuite animé par les Caméléons à la salle de Vionnaz.

Le week-end festif se conclura dimanche matin, à 11 h 03 par un concert apéro sur les marches de la commune.

### LEYSIN

#### Quatuor Modigliani

Le quatuor Modigliani, composé d'Edouard Jaccottet et d'Alba Cirafici au violon, José Madera à l'alto, et François Jaccottet au violoncelle, interpréteront samedi, à 20 h 30 au temple de Leysin, des œuvres de Beethoven et de Mendelssohn Bartholdy.

# Résines multiusages

L'industrie du sport fait ses achats à Monthey.

Toutes les marques de skis sont nos clients», révèle Ombretta Débois, chargée de communication à Vantico. «Nous leur fournissons des résines qu'ils utilisent dans la fabrication de leurs produits.» Depuis sa création en 1999, lors du rachat de la section polymères de Ciba spécialités chimiques par Morgan Grenfell Private Equity, l'entreprise monthey-sanne fournit un grand nombre de fabricants de produits divers de tous les jours, allant du DVD à la transmission d'énergie, en passant par tous les objets régis par une puce électronique. L'usine de Monthey fabrique plus de 460 produits différents dont 160 pour le traitement des surfaces, 70 résines pour la construction, 80 en faveur de l'industrie électronique et 140 pour l'industrie électrique.

## Omniprésent dans le sport

Parmi ces clients, les fournisseurs d'articles de sport occupent une place importante. «Grâce à nos résines, ils obtien-



Toutes les marques de ski se fournissent chez Vantico pour obtenir les résines entrant dans la fabrication de leurs produits.

nent des fibres de verre ainsi que des fibres de carbone», explique Ombretta Débois. «Ces nouveaux matériaux sont plus

résistants, plus souples et plus légers.»

L'industrie du sport s'est emparé de ces matériaux, qui

envahissent ainsi la vie de tous les jours. Ainsi, planches de snowboard, cannes à pêche ou de hockey, cadres de raquet-



Résistance, souplesse et légèreté sont les avantages de ces nouveaux matériaux entrant notamment dans la fabrication des vélos.

tes, bateaux à voile, chaussures de sport et automobiles intègrent des fibres de carbone principalement, mais également des fibres de verre dans leur élaboration.

## Araldite, champion olympique

L'Araldite, l'une des vedettes de Vantico, entre également dans

la construction de nombre de produits sportifs. Il y a dix mois, la fameuse colle est montée sur la plus haute marche du podium aux Jeux olympiques de Salt Lake City en short-track. En effet, les lames des patins de cette discipline du patinage à glace de vitesse sont collées grâce à ce produit fabriqué à Monthey. **Oscar Riesco**

## CHAMPOUSSIN

### Bonhomme venu du froid



Une dizaine de personnes ont œuvré malgré la neige et le froid pour construire un bonhomme de plus de 2,50 mètres.

«Nous allons tenter de construire le plus grand bonhomme de neige en n'utilisant que nos mains et des pelles», expliquait hier en début d'après-midi Fabrice Rey-Bellet, animateur à l'Office du tourisme de Val-d'Ille-les-Crosets-Champoussin (VLCC). Malgré la pluie tombée en matinée, le chantier commençait à Champoussin vers 14 h 30 avec une équipe surmotivée de l'office du tourisme et de l'école de ski ainsi que quelques touristes. Au total, une dizaine de personnes se sont attelées en dépit des assauts de la neige et du froid pour atteindre le but fixé par le VLCC un peu après 16 h 30. Après l'incorporation, à des endroits stratégiques de la masse neigeuse, d'une courgette, de deux mandarines, d'autant de manches à

balai et d'un chapeau en fourrure, la station de Champoussin disposait d'un bonhomme de neige de plus de 2,50 m.

En parallèle de la construction du plus gros bonhomme de neige, des membres du VLCC ont construit un petit igloo pour abriter un bar. Lorsque le travail fut terminé, les personnes ayant participé à la construction du bonhomme ont pu partager un verre d'amitié à base de vin chaud et de chocolat chaud. Ce bar des neiges sera encore utilisé le 5 février pour le concours de saut à skis ainsi que le 15 février, s'il tient jusque-là, pour la traditionnelle course de luge. **OR**

Renseignements auprès de l'Office du tourisme de Val-d'Ille-les-Crosets-Champoussin au 024 477 20 77.

## VOUVRY

### Soirée-souper culturel

L'ancien champion de France d'accordéon Manu Maugain et l'orchestre Interference seront le samedi 8 février les invités vedettes de la soirée-souper organisée par la commission culturelle de Vouvry. Dès 18 h 30 à la salle Arthur-Parchet, un apéro musical accueillera les convives. Suite au repas, Manu Maugain

et l'orchestre composé de six musiciens et de deux danseuses présenteront un concert d'accordéon et guitares. La soirée se terminera par un bal sur des rythmes latinos, de chanson française des années soixante et de variété du top 50. **LFC**

Inscription obligatoire jusqu'au 1er février au tél. 024 482 12 14.

## VILLENEUVE

### Le 100<sup>e</sup> à l'Odéon

Le Théâtre de l'Odéon à Villeneuve passera ce printemps le cap des 100 spectacles présentés depuis sa rénovation en 1995. Ce sera à la troupe locale des Amis de la scène que reviendra l'insigne honneur de célébrer cette étape importante dans la vie de cette ancienne salle de cinéma, reconverte aux plaisirs de la scène. Une salle entièrement dédiée aux troupes amateurs de la région. «Les quelques bénéfices que nous engrangeons, par les sponsors qui nous soutiennent, la cantine et les loyers versés par les compagnies, tout est réinvesti dans le théâtre», insiste Patrick Francey, président du comité de programmation de l'Odéon. Cette année, la nouveauté est un rideau rouge flambant neuf, commandé électriquement.

Seuls représentants valaisans à l'affiche, les Tréteaux du Parvis de Saint-Maurice présenteront une comédie, *Thé à la menthe ou t'es citron*. Mise en scène par la jeune comédienne aignoise Sarah Barman, elle sera jouée les 25 et 26 avril prochain. Mais les réjouissances débiteront le 14 février déjà,



Les représentants des troupes sont impatients d'investir les murs de l'Odéon.

avec *Les Tréteaux de Scapin*, qui interpréteront également une comédie intitulée *Maman y a papa qui bouge encore*. Ils seront suivis dès le 26 mars par le Théâtre du Pavé avec *La cerisaie*, une comédie dramatique de Tchekhov. Encore des rires fin mars, avec *Escarmouches pour escargots* et *C'est pas permis*, deux drôleries présentées par les Villeneuvois des Amis de la Scène, afin de célébrer dans la joie le 100<sup>e</sup> spectacle. La

Troupe du trac'n'art s'essayera à l'improvisation, avec *A play under the influence* de John Cassavettes, à partir du 2 mai. Enfin, ce sera aux comédiens de L'Atelier-Théâtre des 3/4 de conclure, avec *Des souris et des hommes*, une autre comédie dramatique de John Steinbeck. **OH**

Renseignements et réservations au tél. 021 960 22 86.

[www.lenouvelliste.ch](http://www.lenouvelliste.ch)

## MUSIQUES DU DISTRICT D'AIGLE

### Le Giron nouveau est arrivé

Villeneuve accueillera, les 7, 13 et 14 juin prochain, le 51<sup>e</sup> Giron des musiques du district d'Aigle. Plusieurs nouveautés marqueront cette manifestation créée en 1952 par la Fanfare municipale d'Aigle. Organisatrice du grand rendez-vous, la Cécilienne les a présentées hier à la presse.

Tout d'abord, le Giron se déroulera sur deux week-ends, contre un seul précédemment. C'est ainsi que le concours des solistes et petits ensembles a été dissocié du reste de la manifestation. Il se déroulera le samedi 7 juin. «Il s'agira d'un événement musical sans partie

festive», précise Daniel Flückiger, président du comité d'organisation.

Le Giron proprement dit se tiendra, lui, les vendredi et samedi 13 et 14 juin. Là aussi, rupture avec un passé qui voyait les musiciens se retrouver plutôt le samedi et le dimanche. Autre innovation, la mise sur pied d'un repas-concert (les deux soirs). La formation hollandaise de cuivres Bloazers Klepper's l'animera. «Chaque organisateur de Giron tente de trouver un élément original lui permettant de se démarquer», explique Daniel Flückiger. «Nous avons choisi

ce repas-concert.» Enfin, c'est le public qui attribuera le prix du concours de défilé (le samedi après-midi), tâche dévolue jadis à un jury.

## Le 100<sup>e</sup> de la Cécilienne

Une quinzaine de formations participeront au 51<sup>e</sup> Giron des musiques du district d'Aigle, ce qui représente environ 500 à 550 musiciens. Pour la petite histoire, cette manifestation marquera aussi le 110<sup>e</sup> anniversaire de la Cécilienne. Née en 1893, elle a notamment été placée sous la baguette, dans les années 60, de Jean Balissat (ancien directeur de l'Harmo-

nie municipale de Monthey), compositeur romand réputé qui créa notamment les partitions de la Fête des vigneron 1977.

Pour ce qui est du public, il est attendu nombreux. «Mais la météo ne sera pas étrangère à son importance quantitative», croit judicieux de préciser Daniel Flückiger. A noter encore que Villeneuve prendra des accents colorés puisque, à l'occasion de ce Giron new look, la cité et la halle de La Tronchénaz seront décorées par les élèves des écoles sur le thème du lac et de la pêche. **Yves Terrani**

## Pour tous les goûts

■ Les 14, 15, 16, 20, 21 et 22 février à 20 h 30 et 17 heures dimanche: *Maman y a papa qui bouge encore* de René Bruneau, par Les Tréteaux de Scapin, Vevey.

■ Les 7, 8, 9, 14, 15 et 16 mars à 20 h 30: *La cerisaie*, d'Anton Tchekhov, par le Théâtre du Pavé, Villeneuve.

■ Les 26, 28, 29 mars et 4, 5 avril à 20 h 30: *Escarmouches pour escargots* et *C'est pas permis* de Jean-Marc Besson, par Les Amis de la scène, Villeneuve.

■ Les 25 et 26 avril à 20 h 30: *Thé à la menthe ou t'es citron*, de Patrick Hautdecoeur, par Les Tréteaux du Parvis, Saint-Maurice.

■ Les 2, 3, 4, 9, 10 et 11 mai à 20 h 30 et 17 heures dimanche: *A play under the influence*, de John Cassavettes, par La Troupe du trac'n'art, Lausanne.

■ Les 22, 23, 24, 25, 27, 29, 30 et 31 mai à 20 h 30 et 17 heures dimanche: *Des souris et des hommes*, de John Steinbeck, par L'Atelier-Théâtre des 3/4, Montreux.

# La Loterie fête ses 65 ans

Comme **cadeau d'anniversaire**, la Loterie romande accorde un million de francs de subventions spéciales à une quinzaine d'institutions valaisannes.

La Loterie romande, et plus particulièrement la délégation valaisanne que préside M. Herbert Dirren, a marqué hier soir à Saint-Léonard d'une générosité particulière le 65e anniversaire de la fondation de cette institution, créée en 1937 par les cantons romands. Devant un riche parterre d'invités, dont Mgr Salina, le conseiller d'Etat Jean-René Fournier, ou le président de la Loterie romande Jean-Pierre Beuret, plusieurs associations valaisannes se sont vu attribuer des chèques pour un montant global d'un million de francs.

## Deux cents millions attribués en Valais

En soixante-cinq ans d'existence, la Loterie romande a pu distribuer 1,2 milliard de francs à des institutions des cantons romands, dont plus de 200 millions de francs en Valais. Si l'année de la fondation, le Valais avait bénéficié d'une somme à distribuer de 130 000 francs, le total des dons attribués dans ce canton atteint près de 20 millions de francs pour la seule année 2002. «Je remercie tous les joueurs, grâce à qui nous avons pu soutenir régulièrement des projets qui nous semblaient dignes d'intérêt», a déclaré le président de



Les représentants des associations se partageant le chèque d'anniversaire d'un million de francs, entourés de MM. Fournier, Dirren et Beuret, ainsi que de l'ancien chancelier Norbert de Roten (à droite), premier président de la délégation valaisanne.

la délégation valaisanne Herbert Dirren, une délégation qui œuvre sous le contrôle du Conseil d'Etat. Ces dernières années, c'est en moyenne un total de 500 demandes d'institutions à caractère social, culturel, touristique et économique, de la recherche, de la préservation du patrimoine, etc. qui ont été adressées à la délégation valaisanne, et qui ont pu pour la plupart recevoir l'aide souhaitée.

## Institution en danger

Le président romand Jean-Pierre Beuret n'a pas caché son inquiétude face aux propositions d'une commission d'experts chargés par la Confédération d'analyser la possibilité d'une nouvelle législation des loteries: «Ces experts souhaitent élaborer une loi fédérale, sur le modèle de la loi sur les casinos. Selon ce modèle, la configuration des loteries futu-

res serait fondée sur des sociétés anonymes qui recevraient des concessions, et qui seraient taxées d'un impôt d'utilité publique comme le sont les casinos pour l'AVS, à charge pour elles de prospérer selon l'économie de marché. Or ces règles ne sont pas démocratiques, car si ce projet de loi aboutit, les cantons se verraient privés de toute compétence de proximité. De quoi bouleverser le paysage de l'aide aux associations et de la

## Les heureux bénéficiaires

Seize organisations valaisannes ont reçu des mains de MM. Fournier, Dirren, Beuret et de Roten, des chèques pour une valeur totale d'un million de francs. Il s'agit des institutions suivantes: La Castalie de Monthey, l'institut Notre-Dame-de-Lourdes à Sierre, la Wohnheim Fux-Campagna de Viège, le centre de dépistage du cancer du sein, l'Organisation cantonale valaisanne des secours, la Fondation

Fellini pour le cinéma, l'Ecole cantonale d'art du Valais, l'évêché pour la rénovation de la cathédrale, l'ASA-Valais pour la pension de Vercorin, la Fondation des archives historiques de l'abbaye de Saint-Maurice, le délégué à la culture pour un atelier à Berlin, Terre des hommes à Monthey, la fondation de l'observatoire François-Xavier-Bagnoud de Saint-Luc, le Festival de musique d'Ernen, le Studienzentrum de Brigue, et l'association Au cœur du val d'Hérémence.

bienfaisance au sens large que nous connaissons aujourd'hui», a conclu M. Beuret, en souhaitant que la consultation en cours conteste cette nouvelle législation.

## Les cantons romands mobilisés

«La Loterie romande, avec son esprit novateur et visionnaire, a permis aux cantons concernés de confier à une seule société l'exclusivité de créer une organisation commune pour l'exploitation des loteries sur leur territoire, mais aussi de créer les bases concrètes et solides pour soutenir des institu-

tions à caractère social ou de recherche», a rappelé le conseiller d'Etat Jean-René Fournier. «Et même si la loi fédérale régissant cette activité date de 1923, rien ne garantit que de nouvelles dispositions seraient meilleures. Les cantons romands se mobiliseront donc contre cette mainmise, ou plutôt cette main basse, de la Confédération sur une institution qui a largement fait la preuve de son utilité et de son efficacité», a conclu M. Fournier.

Norbert Wicky

www.lenouvelliste.ch

## VISOIE Sortie de route tragique

Hier à 18 h 30, un véhicule circulant en direction de Sierre est sorti de la route peu après la localité de Vissoie. Il a dévalé la pente (herbeuse puis boisée), très raide à cet endroit, sur quelque 150 mètres. C'est un témoin qui a donné l'alerte: il avait assisté au drame depuis le village de Pinsec.

Les secours ont aussitôt été engagés. Pompiers de Vissoie, conducteurs de chiens et agents de la police cantonale, personnel médical et spécialisé de la Maison FXB du sauvetage ont commencé les recherches.

Une première occupante était rapidement découverte dans la pente. Ejectée lors de l'accident et blessée, elle a été médicalisée sur place, puis transportée par hélicoptère à l'hôpital de Sion.

La police cantonale apprenait entre-temps qu'une autre dame se trouvait avec elle dans le véhicule au moment de la sortie de route.

A 19 h 50, l'épave du véhicule était localisée, mais personne ne se trouvait à bord.

A 20 h 05, les secouristes découvraient la seconde occupante, qui avait également été éjectée lors de l'accident. Le médecin n'a pu que constater le décès de cette personne.

Le juge d'instruction a ouvert une enquête pour déterminer les circonstances et causes exactes de cette sortie de route. Selon toute vraisemblance, elle est due à l'état verglacé de la chaussée au moment de l'accident. C

## SIERRE

# Radicaux et opposants

Huit conseillers généraux radicaux s'opposent au projet de l'Artère sud pour Sierre. Ils nous disent pourquoi.

Artère sud J-11

Contrairement au PDC et au Parti socialiste, le Parti radical n'offre pas un soutien unanime au projet de l'Artère sud soumis au vote populaire le 9 février 2003. Lors de son assemblée extraordinaire, 30% de ses membres s'y sont opposés (cf. encadré); un pourcentage que l'on retrouve au sein du groupe radical au Conseil général.

En effet, Gérald Duc, Michel Beysard, Jean-Jacques Cotter, François Moeri, José Clavien, Raphaël Frossard, Christian Vicquéry et André Pralong affirment publiquement leur opposition. «Je ne peux pas comprendre qu'au sein des autres partis, il n'y ait pas de véritables débats. Tout le monde suit le mot d'ordre comme des moutons», s'exclame Jean-Jacques Cotter.

## Dossier incomplet

A travers leurs arguments, les huit conseillers généraux radicaux soulèvent plusieurs contradictions du projet Artère sud. «On nous dit que ce projet va transformer le centre-ville de Sierre, mais le concours pluridisciplinaire chargé de définir cette vision future n'interviendra qu'après la votation. C'est contraire à la logique. Quand vous allez voir une banque



Gérald Duc, opposé à l'Artère sud (à gauche), maintient sa position face à Jean-Marie Grand et François Genoud, favorables au projet.

pour obtenir un crédit, celle-ci attend d'avoir votre dossier complet pour l'accorder. Dans cette affaire, le dossier présenté par le Conseil municipal n'est tout simplement pas complet», explique Gérald Duc.

Ce «dossier incomplet» ne permet pas, selon les opposants radicaux, de définir clairement ce que va devenir l'avenue Général-Guisan. «Le président a affirmé lors d'une séance d'information qu'elle ne sera pas transformée en zone piétonne, tandis que sur les af-

fiches publiée en ville, on ne nous montre aucun véhicule. Or, il faut savoir qu'aujourd'hui, entre 11 000 et 12 000 véhicules traversent tous les jours Sierre.» Ils ne sont non plus pas convaincus par le passage de l'Artère sud à deux endroits très précis. «Comme il est conçu, on ne voit pas comment cette nouvelle artère va résoudre le chaos actuel qu'il y a dans la zone de la gare tous les jours à partir de 17 heures. De plus, la liaison prévue en direction de Crans-Montana rendra la circulation extrême-

## Liberté de vote

Lundi soir, c'était au tour des radicaux sierois de se réunir en assemblée générale pour un débat contradictoire sur le projet de l'Artère sud. Le Parti radical est ainsi le seul qui ait permis aux partisans comme aux adversaires du projet d'exposer librement leurs arguments. «Nous sommes le parti qui a posé le plus de questions au Conseil général et comme nous avons des conseillers généraux favorables au projet et d'autres qui s'y montraient opposés, il me semblait légitime d'ouvrir un débat», explique le président des radicaux sierois, Jean-Marie Grand.

Le projet a été présenté par l'ar-

chitecte de ville Thierry Bruttin qui a rappelé qu'il s'agit avant tout d'un projet urbain. Dans les rangs des opposants, le conseiller général Gérald Duc a mis en doute la capacité de l'Artère sud à redynamiser l'aménagement urbain de Sierre. Au moment du vote, trente personnes se sont déclarées favorables au projet, dix-huit contre et quatre se sont abstenues. Il a donc été décidé de laisser la liberté de vote aux citoyens. «Il doit y avoir un réalisme politique», a confié Jean-Marie Grand hors assemblée. «A quoi cela sert-il de recommander de voter oui ou non alors qu'il y a un groupe qui a une opinion différente?» Patrick de Morlan

ment difficile.»

## Vote serré

Enfin, les huit conseillers généraux radicaux rappellent que la commune de Sierre, même si aujourd'hui elle n'a pratiquement plus de dettes, devra supporter, dans les prochaines années, de nombreux investissements obligatoires, comme la rénovation de la patinoire, des installations sportives ou encore de nombreux bâtiments communaux. «Dans cette optique, nous proposons de construire uniquement un accès à

la gare pour 3 à 4 millions de francs au lieu des 14 millions prévus pour l'Artère sud.»

Pour eux, le vote sera très serré, même s'ils reconnaissent l'excellent travail d'information qui est fait depuis plus d'une semaine par le Conseil municipal dans les différents quartiers sierois. «Nous saluons cet effort, mais il arrive, à notre avis, trop tard. Il leur a fallu attendre la menace d'un échec pour donner une véritable information à la population.»

Vincent Fragnière

# Une zone pour les déchets

Les travaux du futur **centre de tri** de Martigny-Combe viennent de débuter. Ouverture d'ici à l'été.

Les citoyens de la commune de Martigny-Combe disposeront d'ici à cet été d'un nouveau centre de tri de leurs déchets (verre, déchets végétaux, ordures ménagères et commerciales). Les travaux d'aménagement du futur site viennent de débuter dans le secteur de la Condémine, ainsi que le confirme le président Philippe Pierroz: «Les autorisations cantonales sont en possession de l'administration communale, de sorte que les ouvriers ont pu se mettre à l'ouvrage il y a quelques jours. Si tout va bien, le nouveau centre de tri sera en service avant l'été prochain.»

Dans la zone de la Condémine, sérieusement mise à mal lors des intempéries d'octobre 2000, le nouveau terrain de football est opérationnel. Il reste à effectuer divers travaux annexes s'agissant du terrain



Les ouvriers ont entamé les travaux d'aménagement du futur centre de tri.

d'entraînement, tels que la pose de projecteurs. «Pour ce terrain, nous devons par ailleurs encore recevoir une homologation des autorités compétentes pour pouvoir y mettre sur pied des rencontres d'équipes juniors», souligne le président.

## Deux priorités

Cette année, la commune de Martigny-Combe mettra l'accent - 600 000 francs d'investissement sont prévus - sur la poursuite de la réfection du réseau électrique (eau, égout, électricité) entre les hameaux de La Fontaine et des Rappes. Seconde priorité, la création de places de parc au Sommet-des-Vignes, à La Fontaine, aux Rappes, ainsi que dans le secteur de l'église. Au chapitre des investissements, l'administration communale envisage l'aménagement d'un nouveau jardin d'enfants à proximité du

bâtiment des écoles sur une parcelle en cours d'acquisition, ainsi que l'informatisation du cadastre, des écoles de Ravoire et du centre scolaire.

Elaboré sous le signe de la prudence, le budget 2003 de la Municipalité fait apparaître des recettes à hauteur de 5 millions de francs et des dépenses présumées de l'ordre de 4,4 millions de francs, d'où une marge d'autofinancement de 600 000 francs couvrant largement les investissements projetés. Si, cette année, le réseau électrique et les places de parc figurent au rang des priorités, l'idée qui prévaut, au dire du président, consiste à l'avenir à favoriser le bien-être des citoyens. «Nous souhaitons procéder à l'entretien des routes, des chemins et de certains murs, mettre en place des bancs publics», indique Philippe Pierroz. CM

## FULLY

### Fête de la Saint-Ours

■ Samedi 1er février, Branson vivra à l'heure de sa 7e fête patronale, nouvelle formule. C'est en effet en 1997 que, sous l'impulsion du regretté Jean-Marc Mottier, un groupe d'habitants de ce quartier de Fully ont décidé d'habiller le village de couleur et de musique pour fêter dignement son saint patron.

Cette année, un jeu de l'ours préparé par les enfants des écoles guidera le public entre les places décorées et les caveaux soigneusement aménagés. Les organisateurs ont prévu un programme de manifestations particulièrement attrayant dont

le coup d'envoi sera donné le vendredi 31 janvier à 19 h 30 déjà par une messe dédiée à la mémoire des défunts du village. Le lendemain, à l'issue de la messe de 10 heures animée par l'Echo des Follatères et un groupe folklorique portugais, les rendez-vous se multiplieront tout au long de la journée. Les temps forts seront le couper de ruban à 11 heures par un quatuor de footballeurs du FC Sion, ainsi que toute une série d'animations musicales offertes en divers emplacements de la fête. CM/C

## MÉMENTO

### DORÉNAZ

#### Tournoi de jass

L'épreuve du championnat valaisan de jass disputée diman-

che à Dorénaz a été remportée par Michel Dessimoz, de Vétroz, avec un total de 6885 points.

Il a devancé Elisabeth Michelod, de Verbier (6810), Laurent Davoli, d'Evionnaz (6794), Jean-Pierre Meier, de Vétroz (6792) et Eliane Calame, de Verbier (6791).

Prochain rendez-vous: dimanche 2 février à 14 h au Café des Cheminots, à Monthey, avec le tournoi cantonal valaisan par équipe à l'atout imposé et autochibre.

# Piano et violoncelle

Beethoven, Debussy et Brahms seront à l'honneur dimanche prochain à la **Fondation Louis Moret**, à Martigny.

■ Dimanche 2 février à 17 heures, à la Fondation Louis Moret de Martigny, aura lieu un concert prometteur par la qualité des interprètes. Le pianiste Jérémie Tesfaye et le violoncelliste Sébastien Singer, deux musiciens neuchâtelois de moins de 30 ans, se produiront sous les auspices des Jeunesses musicales de Martigny.

Complices de toujours, les deux instrumentistes ont fondé officiellement leur duo en 1998. Aussitôt les distinctions se sont accumulées, en particulier un premier prix à l'unanimité au Concours international de musique de chambre Vittoria Caffa Righetti de Cortemilia en Italie.

Plusieurs grandes sonates destinées à ces deux instruments figurent au programme. La *Sonate opus 5 N° 2* de Beethoven valut à son jeune auteur une tabatière d'or offerte par le roi de Prusse. Celle de Debussy par contre révèle un créateur arrivé à maturité et qui cherche encore et toujours de nouvelles beautés dans le monde magique des sons. Quant à l'*Opus 38* de Brahms, il a mérité son sur-



Jérémie Tesfaye (piano) et Sébastien Singer (violoncelle) forment un duo depuis 1998.

nom de *Sonate pastorale*; dans une ambiance de ballade nordique, Brahms coule dans le moule de son génie une construction formelle originale. Les

Jeunesses musicales de Martigny se réjouissent de proposer de la musique de chambre après plusieurs manifestations étrangères à ce genre qu'elles

affectionnent tout particulièrement. C

Dimanche 2 février à 17 h à la Fondation Louis Moret, à Martigny. Réservations au 027 722 23 47.

## PUBLICITÉ

### Zewa Softis

Mouchoirs  
30 x 10 pièces



4.50

Kellogg's  
Choco Krispies  
Frosties  
375 g



3.75

## Promotions hebdomadaires

www.visavis.ch 0800 808 008

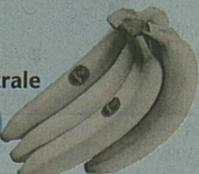
valable dès le 29.01.2003

Plus de 700 points de vente en Suisse!

### Bananes Chiquita

Amérique centrale  
kg

2.50



### Mini Baby Bel

6 x 25 g

3.30

### Iglo

Fish Sticks Alaska  
750 g / 25 Stk.

6.40

### Milka

•Lait •Noisettes  
3 x 100 g  
•Lila Pause caramel  
•Lila Pause frais yogurt  
•Nussini clair  
3 x 34 g / 3 x 37 g

3.50

1.75

### Maggi Bouillon

•De bœuf  
•Bouquets de légumes  
•Pastaroma  
•Pastaroma oregano / tomates  
•Bouillon de Bœuf Wellness  
8 cubes 88 g / 76 g

2.60

### Hero

Fromage d'Italie  
délicatesse, 3 x 115 g

5.75

### Feldschlösschen

Original  
10 x 33 cl

8.80

### Pampers

Paquet économique  
Serviettes humides  
Sachets de recharge  
2 x 72 pièces

26.95

9.95

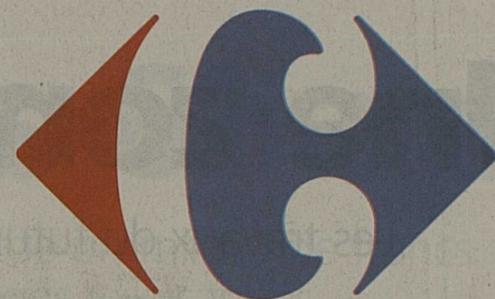
### Trisa

Brosse à dents  
Flex Activ  
4 pièces

8.95

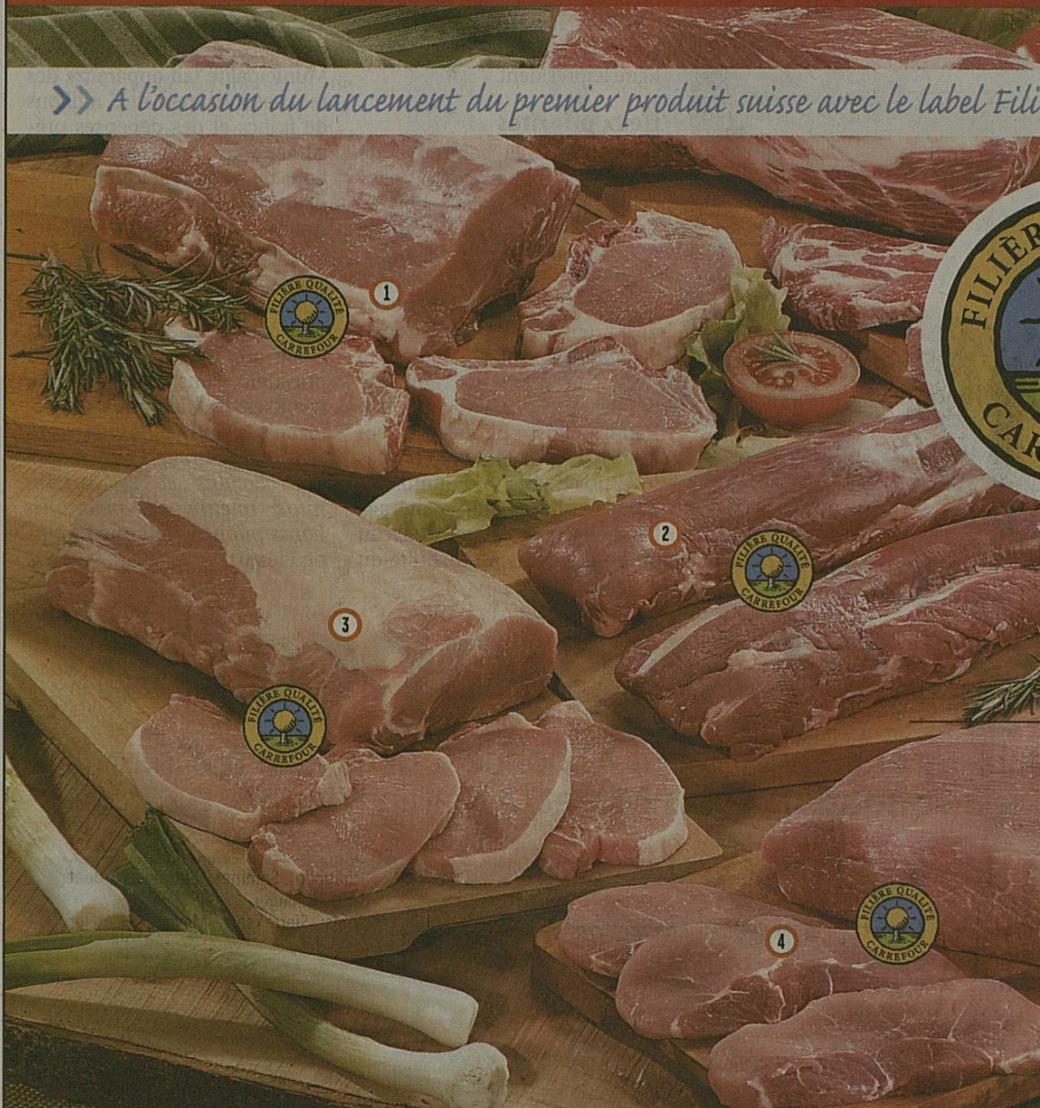
**visavis**  
individuel et sympathique

# Carrefour



Du lundi 27 janvier au samedi 1<sup>er</sup> février 2003

>> A l'occasion du lancement du premier produit suisse avec le label Filière Qualité Carrefour :



> Action exceptionnelle

## 20%

de remise sur toute  
la viande de Porc  
Filière Qualité Carrefour

## Filière Qualité Carrefour : Le porc



"La signature Filière Qualité Carrefour traduit un partenariat durable qui assure que le produit bénéficie, à chaque étape, d'un niveau de qualité défini. La nature, l'origine et la traçabilité sont les principes de la Filière Qualité Carrefour."

1 Côtelettes de porc, maigres 1 kg	18.-	14.40	3 Rôti ou tranches de porc Dans le filet.	31.-	24.40
2 Filet mignon de porc 1 kg	48.-	38.40	4 Rôti ou tranches de porc Dans la cuisson.	25.-	20.-

>> De plus amples explications sont disponibles sur notre site : [www.carrefour.ch](http://www.carrefour.ch)

**PRIX BAS**  
CARREFOUR

**6.-**  
Lait UHT entier ou demi-écrémé  
6 x 1 l

**PRIX BAS**  
CARREFOUR

**10.-**  
Sucre cristallisé fin  
10 x 1 kg

**ACTION**  
CARREFOUR

**29.-**  
Entrecôte ou rumpsteak de boeuf  
Origine : Suisse ou Brésil.  
1 kg

**1/2**  
PRIX

**3.15**  
Eau minérale Evian  
6 x 1,5 l

**ACTION**  
CARREFOUR

**14.90**  
Viande de porc et de boeuf  
500 g  
Viande de dinde  
Origine : Hongrie.  
500 g: 17.50 14.90

**ACTION**  
CARREFOUR

**179.-**  
Appareil photo numérique Trust  
510FX Familic@m  
3.3Mio. Pixel, max.  
133 photos, carte mémoire 8MB, LCD  
display et flash, plusieurs logiciels.



**CARREFOUR CONTHEY**  
R. DE LA MADELEINE 2 - 1964 CONTHEY  
TÉL. : 027 345 38 80  
OUVERTURE LE LUNDI DE 9H A 18H30, DU MARDI AU JEUDI DE 8H30 A 18H30, LE VENDREDI DE 8H30 A 21H, LE SAMEDI DE 8H A 17H.

**Carrefour**  
CONTHEY



[www.carrefour.ch](http://www.carrefour.ch)

**BASKETBALL**

**Se remettre dans la coupe**

Monthey joue ce soir un quart de finale de la coupe face à Nyon, une compétition où il n'a jamais brillé. Pourquoi pas cette année? .....27



**SKI ALPIN**

**Le Finlandais gagnant**

Kalle Palander se profile comme le principal favori au titre mondial de slalom. Après Kitzbühel, il a gagné à Schladming ..... 26

**SPORTS**

Le Nouvelliste  
Mercredi 29 janvier 2003 - Page 23

# La défense imprenable

**Sierre** a fait preuve hier soir d'une belle maîtrise face à l'ogre bâlois dont les attaquants sont restés muets (3-0).

La ligue nationale A. C'est l'ambition affichée du HC Bâle cette saison. Pour réaliser ce souhait, il faudra qu'il élève son niveau, car hier soir face à Sierre, les Rhénans n'ont strictement rien montré si ce n'est qu'ils savent jouer des poings et de la provocation. Quant aux Sierrois, ils ont prouvé qu'ils pouvaient inquiéter et même dominer n'importe quelle équipe du championnat. Encourageant pour la suite.

**Bâle laminé en cinq minutes**

Après un premier tiers-temps sans saveur, Sierre est passé directement au dessert. En à peine cinq minutes, il a dynamité la deuxième défense du championnat. Dans leurs petits patins, les Bâlois ne savaient plus où donner de la tête face à tant de vivacité et de précision. Pourtant les fruits du travail sierrois ont tout de même mis du temps à mûrir avant l'ouverture de la marque par Schaffer, qui a tout accéléré. Confiné dans sa zone de défense, Bâle n'a pu que subir et encaisser trois buts. Un minimum.

Si l'attaque valaisanne s'est montrée à son affaire surtout au cours la deuxième période, la défense a parfaitement tenu le choc durant toute la rencontre. Elle a complètement éclipsé la meilleure attaque de la ligue composée de vieux brisards comme Bergeron, Signorelli et Prinz. Et lorsqu'elle a laissé quelques espaces, Thomas Bäumlé a annihilé les velléités bâloises, réalisant du même coup son deuxième blanchissage de la saison. Elle a surtout évité de tomber dans le piège de la provocation. Sérieuse, appliquée, la défense a probablement effectué son meilleur match de la saison. «Derrière les gars ont parfaitement appliqué les consignes», avait simplement Kim Collins, l'entraîneur sierrois. Le public ne s'est pas trompé réservant aux joueurs une standing ovation.

A une semaine des play-offs, cette victoire, et plus encore la maîtrise du jeu affichée, gonflera à bloc le moral des Sierrois. Laurent Savary



Ci-dessus, Longstaff, le meilleur homme sur la glace, laisse Avanthay sur place et emmène Sierre à la victoire avec l'aide de Zarrillo, ci-contre.



**BRUNO ZARRILLO**

## «Je n'avais pas beaucoup d'énergie»

Bruno Zarrillo a porté hier soir son nouveau maillot, mais il devra peut-être bientôt en changer.

En effet, une petite erreur s'est glissée lors de l'impression de son maillot. Un «d» manque à l'appel et c'est la première chose qu'il a remarquée. Cela ne l'a pourtant pas empêché de livrer une bonne partie.

Discret en début de rencontre, son emprise sur le jeu est allée crescendo.

«Je n'avais pas beaucoup d'énergie. Le plus dur pour moi, c'était de tenir le rythme. L'équipe a démontré qu'elle est

capable de battre n'importe qui, même la plus forte. Cette victoire, c'est surtout la défense et le gardien qui la méritent.»

L'attaquant est bien conscient du rôle primordial qu'ont joué ses défenseurs. Philippe Faust le reconnaît volontiers mais reconnaît également que «le troisième homme, c'est-à-dire un des attaquants, est à chaque fois bien revenu pour nous aider. Ainsi, nous avons pu jouer une défense à trois.

Je pense que nous réalisons notre meilleur match de la saison.» LS

**PAR LES CHIFFRES**

**LNB**

**Résultats**

Ajoie - GCK Lions	1-2
La Chaux-de-Fonds - Olten	1-5
Langenthal - Viège	5-4
Sierre - Bâle	3-0
Thurgovie - Bienne	0-3

**Classement**

1. GCK Lions	37	26	3	8	153	81	55
2. Bâle	37	25	1	11	157	102	51
3. Bienne	37	19	5	13	131	126	43
4. Viège	37	19	4	14	133	105	42
5. Thurgovie	37	17	3	17	128	129	37
6. Sierre	37	17	3	17	120	121	37
7. Ajoie	37	16	2	19	141	150	34
8. Olten	37	15	1	21	134	149	31
9. Ch.-de-Fonds	37	10	3	24	116	178	23
10. Langenthal	37	6	5	26	117	189	17

Les huit premières équipes sont qualifiées pour les play-offs.

3	Sierre	(0 3 0)
0	Bâle	(0 0 0)

Graben, 1955 spectateurs; Arbitres: M. Küng assisté de MM. Clement et Muller.

Buts: 32'56 Schafer - Camenzind - Wobmann, 1-0; 34'34 D'Urso - Wobmann - Longstaff, 2-0; 37'53 Faust - Zarrillo, 3-0 (Sierre à 5 contre 4).

Pénalités : 5 x 2' contre Sierre, 6 x 2' contre Bâle.

**Sierre:** Bäumlé; D'Urso, Gull; Faust, Brusa; Trunz, Kradolfer; Wobmann, Bielmann, Schafer, Longstaff, Zarrillo, Lapointe; Jacquier, Siritsa, Cavegn; Camenzind, Brantschen. Entraîneur: Kim Collins.

**Bâle:** Wissmann; Julien, Knecht; Zehnder, Kindler; Avanthay, O. Schäublin; Vacheron; Stüssi, Bergeron, Signorelli; Badertscher, Fischer, Vogele; Käser, Prinz, Seeholzer; Raissle, J. Schäublin, Sommer. Entraîneur: Beat Lautenschlager.

Notes: Sierre sans Meyer, Métrailler (malade), Cormier (officiellement suspendu et blessé), Lussier et Fournier (blessé). Bâle sans Streit, Graf, Strelbel et Villiger. Remise de deux chèques avant le match: 5000 francs au mouvement juniors par la maison Provins et 2000 francs par le Fan's Club Dark Sun pour l'augmentation du capital-actions.

**TÉLÉGRAMMES LNB**

0	Thurgovie	(0 0 0)
3	Bienne	(1 1 1)

Bodensee-Arena, Kreuzlingen. spectateurs. Arbitres: Rochette, Barbey, Schmid.

Buts: 1re (05'11") Furler (Savoia) 0-1. 38e Meyer (Pochon, Léchenne) 0-2. 58e Furler (Belanger, Schläpfer) 0-3. Pénalités: 4 x 2' contre chaque équipe. Note: 25e Mauro Beccarelli (B) ne réapparaît plus (possible fracture).

1	La Chaux-de-Fonds	(1 0 0)
5	Olten	(1 4 0)

Les Mèlèzes. 600 spectateurs. Arbitres: Bertolotti, Huguet, Voelker.

Buts: 11e Gendron (Malgin, Siegwart) 0-1. 17e Thalmann (Turler) 1-1. 23e Lüssy (Othman, Siegwart) 1-2. 27e Gendron (Malgin, Tschanz) 1-3. 30e Malgin (Knopf, Gendron) 1-4. 32e Villars 1-5. Pénalités: 3 x 2' contre La Chaux-de-Fonds; 6 x 2' contre Olten.

1	Ajoie	(1 0 0)
2	Grasshopper Lions	(0 1 1)

Voyebœuf. 1059 spectateurs. Arbitres: Otter, Dumoulin, Zosso.

Buts: 15e Guerne (Ott) à 4 contre 3) 1-0. 32e Sandro Moggi (Claudio Moggi, Grauwiler, à 5 contre 4) 1-1. 41e Claudio Moggi (Tiegermann, Meichtry, à 5 contre 3) 1-2. Pénalités: 11 x 2', 1 x 5' (Lindberg) + pénalité de match (Lindberg, méconduite) contre Ajoie; 12 x 2', 1 x 10' (Richard) contre GCK Lions.

Notes: Ajoie pour la première fois avec le gardien Paolo Della Bella.

5	Langenthal	(2 2 1)
4	Viège	(2 0 2)

Schoren. 1159 spectateurs. Arbitres: Simic, Marti, Stäheli.

Buts: 4e Marois (Franzi) 1-0. 9e Ketola (Witschi, Portner) 1-1. 14e Bühlmann (Gähler) 1-2. 18e Heiniger (Bruderer, Hirschi, à 5 contre 4) 2-2. 27e Ertürk (Fankhauser) 3-2. 38e Marois (Kläy, Schumacher, à 5 contre 4) 4-2. 47e (46'40") Müller (Marois) 5-2. 48e (47'22") Métrailler (Taccoz, Badrut) 5-3. 51e Ketola (Heldstab) 5-4. Pénalités: 5 x 2' contre chaque équipe. = 51



Selon Cédric Métrailler, Viège n'a jamais été aussi mauvais.

**LANGENTHAL - VIÈGE**

## Un excès de confiance

Viège a peut-être subi sa plus grosse déconvenue de la saison. Plus certainement, il a disputé l'un de ses plus mauvais matches. «Durant deux tiers, c'était n'importe quoi», atteste Cédric Métrailler.

«On n'avait jamais été aussi mauvais. Il ne faut pas aller beaucoup plus loin pour expliquer les raisons de cette défaite. On a cru qu'on avait gagné avant même le coup d'envoi, qu'il suffirait de claquer des doigts pour marquer des buts. Ainsi, chacun y est allé de son petit numéro. Or, Langenthal était très concerné. Il avait envie

de gagner.» Et cela quand bien même les Bernois, qui n'avaient plus goûté à la victoire depuis neuf journées, évoluaient avec un seul étranger, Marois. Viège, de son côté, était privé de cinq titulaires - Schnidrig, Gastaldo, Prediger, Moser et Gerber - tous blessés ou malades.

«Ce n'est pas une excuse. Même décimés, on aurait dû l'emporter. On est mal entrés dans la partie. Ensuite, on revient bien dans le match; on est bien présents en début de deuxième tiers. Malheureusement, on prend un but en contre. Puis un deuxième. On a

payé chacune de nos erreurs.» Mené 4-2, puis 5-3, Viège est revenu à une longueur de son adversaire à neuf minutes du terme. «On s'est alors créé de grosses occasions pour égaliser. Mais ce n'est pas rentré. A quelques jours des play-offs, ce n'est vraiment pas une préparation idéale.»

Voilà donc Viège à la quatrième place. Un quart de finale face à Sierre apparaît de plus en plus vraisemblable. «Personnellement, ça me plairait bien, même si, sur le papier, Thurgovie paraît moins fort. Je tenais surtout à éviter Ajoie.» CS

# Pas franchement extraordinaire

Martigny peine à s'imposer face à Franches-Montagnes. Un bien pâle leader qui n'a fait la différence qu'au dernier tiers.

Mais que s'est-il passé entre samedi et hier soir? Le leader valaisan, qui avait présenté un visage chatoyant lors de ses deux dernières sorties, est passé à côté de son sujet deux tiers durant, face à des Jurassiens en verve.

Martigny, pendant les quarante premières minutes de la rencontre, a évolué un cran en dessous de son adversaire du jour. Les Franches-Montagnards ont proposé à leurs quelques supporters un jeu collectivement plus développé et plus intéressant que leur hôte. En effet, ce dernier s'est un peu perdu en individualisme, gaspillant qui plus est maintes forces à tenter de revenir au score.

## Martigny plus entreprenant

Les choses s'améliorèrent quelque peu lors de l'ultime tiers. Sans doute Thierry Evéquoaz avait-il trouvé les justes mots pour réveiller ses hommes à la pause. Le HCM se montra enfin un peu plus entreprenant, ne subissant plus le jeu de son adversaire, et réussit rapidement à effacer l'avantage pris contre le cours de ce tiers par les rouge et jaune. Et à trois minutes d'une éventuelle prolongation, Mares concrétisait le «renouveau» de ses couleurs en reprenant un tir de Zahnd.

## Malheureux Jurassiens

Cependant, les Jurassiens peuvent se sentir lésés, au vu de l'ensemble de la rencontre, car le leader a présenté un bien pâle visage. Ce dont convient tout à fait l'entraîneur octodurien: «C'était moins bon globalement. L'essentiel c'est qu'on a su réagir et sauver les deux points. Mais à la fin du deuxième tiers, il a fallu que je hausse la voix pour provoquer un



Bonnet a poursuivi Guénot et Franches-Montagnes pendant quarante minutes avant de passer l'épaule.

3	Martigny	(1 0 2)
2	Fr.-Montagnes	(1 0 1)

Patinoire du Forum, 457 spectateurs. Bon arbitrage de M. Boujon assisté de MM. Linder et Miquille. Buts: 6'39 Vuilleumier (Cattin) 0-1, 11'52 Imsand 1-1, 53'37 Voirol (Gigon, Cattin) 1-2, 54'58 Schneider (Egger) 2-2, 57'34 Mares (Zahnd) 3-2.

**Martigny:** Pierroz; Schneider, Schwery L.; Schwery M., Schaller; Cretton, Ottini; Egger, Raemy, Moret; Bonnet, Mares, Zahnd; Imsand,

Bovier, Gay-Crosier. Entr.: Thierry Evéquoaz.

**Franches-Montagnes:** Müller; Reinhard, Membrez; Guénot, Wuetrich; Villard, Theurillat; Faivet, Gigon, Voirol; Cattin, Girod, Houlmann C.; De Ritz, Houlmann Y., Vuilleumier. Entr.: François Ceretti.

Martigny sans Staudenmann (blessé), Franches-Montagnes privées de Del Vecchio (absent) et Kommayer (blessé).

Pénalités: 3x2 contre chaque équipe.

Note: 6e tir sur le poteau de Bovier.

choc. Quant à Franches-Montagnes, ils n'ont malheureusement pas été capables de faire

la différence; ils n'ont pas su saisir leur chance.»

Jérôme Favre

## LIGUE NATIONALE A

# Bonne opération pour Fribourg

Fribourg Gottéron, large vainqueur de Rapperswil (2-5), a réalisé la bonne opération de cette 39e journée du championnat de LNA. Les Fribourgeois profitent du partage des points entre Ambri Piotta et Langnau (2-2 après prolongations) pour revenir à trois longueurs des Léventins, huitièmes.

Lausanne continue de croire en ses chances d'éviter les play-outs. Après deux succès consécutifs sur Ambri et Langnau, les Vaudois ont forcé le leader, le CPZ Lions, au partage des points (2-2 après prolongations).

A Kloten, Genève Servette a essuyé son plus lourd revers (6-0) depuis sa défaite à Lugano le 30 novembre dernier (8-2).

### PAR LES CHIFFRES

#### Résultats

Ambri-P.	-	Langnau T.	a.p.	2-2
Berne	-	Lugano		4-2
Kloten Flyers	-	GE Servette		6-0
Lausanne	-	CPZ Lions	a.p.	2-2
Rapp.-Jona	-	FR Gottéron		2-5

#### Classement

1.	CPZ Lions*	39	22	7	10	136	96	51
2.	Lugano*	39	22	4	13	139	110	48
3.	Davos*	39	21	5	13	130	90	47
4.	Kloten*	39	23	1	15	129	106	47
5.	Berne*	39	20	6	13	122	97	46
6.	GE Servette*	39	17	10	12	100	96	44
7.	Rapp.-Jona	39	15	6	18	114	123	36
8.	Ambri-Piotta	39	12	10	17	90	106	34
9.	FR Gottéron	39	13	5	21	100	144	31
10.	Langnau	40	11	8	21	104	128	30
11.	Zoug	38	12	4	22	92	122	28
12.	Lausanne	39	11	4	24	86	124	26

\* = qualifiés pour les play-offs.

SI

### TÉLÉGRAMMES LNA

2	Rapperswil	(0 0 2)
5	Fribourg Gottéron	(2 1 2)

Lido. 3468 spectateurs. Arbitres: Prugger, Simmen, Sommer. Buts: 5e Berthoud (Wirz, Descloux) 0-1. 8e Monnet (Mouther, Gaul) 0-2. 36e Vauclair (Marquis, Montandon) 0-3. 51e Vauclair (Roy, Marquis) 0-4. 54e (53'08") Marquis (Ivanovic) 0-5. 54e (53'18") Peltola (Reuille, Siren) 1-5. 57e Peltola (à 5 contre 4) 2-5. Pénalités: 6 x 2' contre Rapperswil; 5 x 2' contre Fribourg Gottéron.

Notes: Rapperswil sans McTavish (blessé), Aeberli et Gmür (surnuméraires), Fribourg sans Hildebrand (malade) ni Brousseau (étranger surnuméraire). 8e temps mort de Rapperswil.

4	Berne	(1 2 1)
2	Lugano	(2 0 0)

Allmend. 12 078 spectateurs. Arbitres: Mandioni, Eichmann, Stricker. Buts: 9e Rötheli (Guyaz, Jeannin) 0-1. 16e (15'13") Fuchs (Wichser, Nummelin) 0-2. 16e (15'37") Schrepfer (Rolf Ziegler, Helfenstein) 1-2. 31e Rüttemann (Dubé) à 4 contre 5) 2-2. 36e Weber (Schrepfer) 3-2. 52e Sarault (Rüthemann, Dubé) 4-2. Pénalités: 8 x 2' contre Berne; 6 x 2' contre Lugano.

Notes: Berne sans Sven Leuenberger, Thomas Ziegler, Chatelain (blessés) et Franzén (étranger surnuméraire), Lugano sans Sutter, Murovic, Gardner, Cantoni, Sannitz (blessés) ni Convery (étranger surnuméraire). Tir sur le poteau: Sarault (7e).

6	Kloten	(0 2 4)
0	Genève Servette	(0 0 0)

Schluefweg. 3564 spectateurs. Arbitres: Schmutz, Wehrli, Wirth. Buts: 25e Patrik Bärtschi 1-0. 35e Guignard (Patrik Bärtschi, Martin Plüss, à 5 contre 4) 2-0. 50e Plüss (Klötli, à 5

contre 4) 3-0. 53e (53'00") Rintane (Deny Bärtschi, Seydoux) 4-0. 54e (53'48") Hlinka (Lindemann) 5-0. 56e Deny Bärtschi (Camenzind) 6-0. Pénalités: 3 x 2', 1 x 5' (Kostovic) + pénalité de match (Kostovic, méconduite contre Kloten; 5 x 2', 1 x 10' (Heward) contre Genève Servette. Notes: Kloten sans Höhener, Gossweiler, Reichert, Rieder, et Lemm (blessés), Genève Servette sans Derunz, Bochy, Daniel Meier et Ançay (blessés). Tir sur le poteau: 36e Fedulov.

2	Ambri-Piotta	(0 1 1 0)
2	Langnau a.p.	(0 1 1 0)

Valascia. 3125 spectateurs. Arbitres: Stalder, Küng, Popovic. Buts: 25e Tschuur (Shastin) 1-0. 27e Heldner (Guggisberg, Sascha Schneider) 1-1. 54e Grogg (Pont) 1-2. 57e Sedlak (Petrovicky, à 5 contre 4) 2-2. Pénalités: 3 x 2' contre Ambri-Piotta; 4 x 2' contre Langnau.

2	Lausanne	(1 1 0 0)
2	CPZ Lions a.p.	(1 1 0 0)

Malley. 4918 spectateurs. Arbitres: Reiber, Mauron, Rebillard. Buts: 4e (3'16") Plante (Alston, Hendry) 0-1. 5e (4'15") Meier (Skaldé, Zenhäusern) à 5 contre 4) 1-1. 36e Plante (Alston) 1-2. 40e (39'29") Skaldé de 2-2. Pénalités: 2 x 2' contre Lausanne; 6 x 2', 1 x 10' (Kout) contre CPZ Lions. Notes: Lausanne sans Schamolin, Brown et Bieri (blessés), CPZ Lions sans Jaks (suspendu), Baldi, Stréit, Hodgson, Back et Hofer (blessés). 17e Slehofer, blessé, ne réapparait plus. 23e but de Weibel annulé pour faute de Steck sur le gardien Sulander.

## TENNIS

### COUPE DAVIS

# Première sélection pour Allégro

Comme prévu, Yves Allegro figure dans la sélection suisse qui affrontera la Hollande à Arnhem (7 au 9 février), au premier tour de la coupe Davis. Le Valaisan, appelé pour la première fois en coupe Davis, pourrait disputer le double au côté de Roger Federer.

Outre Allégro (ATP 252), le capitaine Marc Rosset (ATP 103), qui pourrait par ailleurs être présent sur le court en Hollande, a retenu Roger Federer (ATP 5), Michel Kratochvil (ATP 80) et George Bastl (ATP 178). C'est le Saint-Gallois Ivo Heuberger (ATP 122) qui fait les frais de la sélection d'Allégro.

«La présence d'Allégro nous permettra d'avoir une alternative pour le double», a simplement expliqué Rosset. Allégro a fait son apparition parmi les cent meilleurs joueurs de double au monde, après avoir atteint les 8es de finale de l'open



Yves Allégro. Une sélection méritée au vu de son parcours en double à l'open d'Australie.

d'Australie en compagnie de son grand ami Federer. George Bastl, qui appartient lui aussi au «top 100» en double, s'était

quant à lui montré convaincant au côté du Bâlois à l'occasion du barrage disputé au Maroc en septembre dernier.

gibus

SI

### TROIS QUESTIONS À...

# Yves Allégro

Comment avez-vous accueilli votre première sélection pour la coupe Davis?

Elle me fait hyper plaisir. Marc Rosset m'avait laissé entendre, alors que j'étais en Australie, que le quatrième ticket se jouerait entre Heuberger et moi. Je me doutais donc que j'avais de bonnes chances, d'autant que plusieurs personnes considéraient ma sélection comme acquise. Je ne voulais pas me réjouir trop vite, au risque d'être déçu. Finalement, Marc Rosset m'a annoncé la nouvelle officiellement ce lundi.

Cette sélection paraît méritée...

Elle me semble logique, en effet. Si j'avais été capitaine, j'aurais effectué le même choix. Mes bonnes performances en double ont joué aux dépens d'Ivo Heuberger qui connaît une période de doute. Je prends cette invitation comme une récompense, mais pas comme un

aboutissement. J'aimerais désormais m'installer durablement dans cette équipe et devenir, pourquoi pas, un joueur incontestable.

A combien estimez-vous vos chances de disputer le double en Hollande?

Je n'en ai aucune idée. Rosset n'en sait probablement encore rien. Il profitera des cinq ou six jours d'entraînement avant la rencontre et de l'évolution des deux premiers simples pour se déterminer. C'est la forme du moment qui prévaudra. Par rapport à Bastl, j'ai peut-être un petit avantage. Lui a peu joué ces temps. Mais Rosset est également susceptible de jouer. De toute façon, je donnerai mon maximum, soit sur le court, soit à l'entraînement, soit derrière les joueurs. On sera tous réunis à Bienne dès jeudi. Dimanche, on s'envolera pour Arnhem.

Christophe Spahr

### RÉSULTATS

Milan (It). Tournoi ATP (380 000 dollars). Simple, 2e tour: Ivan Ljubicic (Cro) bat Olivier Rochus (Be) 7-5 6-3. Anthony Dupuis (Fr) bat Vladimir Voltchkov (Bié) 4-6 6-3 6-4. Xavier Malisse (Be/4) bat André Sa (Bré) 6-4 6-4. Julien Varlet (Fr) bat Feliciano Lopez (Esp) 6-3 6-4. Richard Krajicek (Ho) bat Nikolay Davydenko (Rus) 7-5 6-2. Jonas Bjorkman (Su) bat Tomas Zib (Tch) 7-5 6-3.

Tokyo (Jap). Tournoi WTA (1,3 million de dollars). 1er tour: Silvia Farina Elia (It/6) bat Mary Pierce (Fr) 3-6 6-1 6-0. Elena Dementieva (Rus/8) bat Meghann Shaughnessy (EU) 7-5 6-2. Katarina Srebotnik (Sln) bat Amanda Coetzer (AFS) 6-4 7-5. Tamarine Tanasugarn (Tha) bat Clarisa Fernandez (Arg) 7-6 (7/1) 6-2. Stéphanie Cohen Aloro (Fr) bat Tatiana Panova (Rus) 6-0 6-3. Lina Krasnoroutskaya (Rus) bat Nadia Petrova (Rus) 3-6 6-3 6-3. Ai Sugiyama (Jap) bat Rita Grande (It) 6-1 4-6 6-3.

### AUJOURD'HUI A LA TV

#### Eurosport

14.00 Tennis  
Tournoi ATP de Milan

Promotions valables du 29 janvier au 1<sup>er</sup> février 2003

Marchés Pam et Superdiscounts Pam



**Œufs du Valais**  
date de ponte  
53 g + 6 pces

~~2.95~~ **1.95**

**Pizza Buitoni**  
Prosciutto,  
4 Stagioni ou  
Formaggio 415 g

~~5.95~~ **4.50**

**Yogourt Yoplait**  
Silhouette 2 x 150 g

~~1.65~~ **0.85** 2x

**Mayonnaise Française Thomy**  
tube 265 g

~~2.75~~ **2.10**

**Ravioli Hero**  
Familie 6/4

~~6.20~~ **3.80**

**Chocolat Alprose**  
Cervin 5 x 100 g

~~4.50~~ **3.75**

**Cornichons Past.**  
Chirat 425 g

~~3.70~~ **2.50**

**Fendant des Chanoines**  
75 cl Provins

~~8.90~~ **5.50**

**Croquettes Felix**  
Bœuf-Dinde  
1 kg

~~5.80~~ **3.90**

**Mentadent «C»**  
Active 3 x 75 ml

~~13.80~~ **7.90** 3x

uniquement magasins avec boucherie et poissonnerie

fruits-légumes

**Bouilli maigre**  
Suisse kg

~~19.50~~ **12.80**

**Rôti de porc cou**  
Suisse kg

~~22.80~~ **14.80**

**Endives de Hollande**  
ou du pays  
kg

**3.30**

**Jambon paysan**  
coupé Suisse kg

~~32.80~~ **24.80**

**Filet de loup de mer**  
France kg

~~37.80~~ **29.80**

**Oranges Moro**  
d'Italie  
kg

**1.35**

Offres valables jusqu'à épuisement des stocks, par quantités normales et sauf erreurs d'impression.

www.rouvinez.ch

# Palander souverain

Le Finlandais remporte son deuxième slalom de suite à Schladming. Silvan Zurbriggen, seul Suisse classé, ne réédite pas son exploit de Kitzbühel.

**K**alle Palander (25 ans) est le nouveau dominateur du slalom. Deux jours après avoir fêté la première victoire de sa carrière en coupe du monde, à Kitzbühel, le Finlandais a réussi la passe de deux en remportant le slalom nocturne de Schladming.

Kalle Palander a enlevé sa deuxième victoire de suite en réussissant une véritable démonstration puisqu'il a devancé son dauphin, l'Autrichien Benjamin Raich, de 1"31. Un autre représentant des pays nordiques, le Norvégien Hans-Petter Buraas, a pris la troisième place, à 1"33.

## Une piste abîmée

Vainqueur sur le parcours initial, le champion du monde 1999 de la discipline n'a pas fléchi en finale, sur une piste très abîmée, qui avait commencé à creuser après le passage d'à peine quelques concurrents. Son dix-huitième «chron» lui a suffi pour s'imposer et faire, ainsi, le plein de confiance lors de la dernière épreuve disputée avant les championnats du monde de Saint-Moritz.

«J'étais extrêmement nerveux avant de m'élancer en deuxième manche, car je savais que les conditions seraient très difficiles. Finalement, cela a quand même été. Je n'arrive pas à croire que j'ai réussi! Gagner à Schladming a été nettement plus difficile qu'à Kitzbühel. Je suis tellement heureux!», s'exclamait Kalle Palander, premier Finlandais vainqueur d'une épreuve de coupe du monde.

## Bode Miller éliminé

Bode Miller a égaré, une nouvelle fois, des points dans l'optique du classement général de la coupe du monde. Deuxième avant la course, à seulement huit unités du leader actuel, l'Autrichien Stephan Eberharter, l'Américain est resté bredouille. Sixième de la première manche, il n'a pas su saisir l'occasion en or de repasser en tête en connaissant l'élimination en finale. Tout comme dimanche à Kitzbühel, il a pris des risques énormes, qui n'ont pas payé. En sept épreuves, il n'a inscrit des points qu'à deux reprises, dans son ancienne discipline de prédilection.



Kalle Palander. Deux victoires consécutives pour le Finlandais. Et un rôle de favori du slalom des «mondiaux».

keystone

**Slalom:** 1. Kalle Palander (Fin) 1'45"41. 2. Benjamin Raich (Aut) à 1"31. 3. Hans-Petter Buraas (No) à 1"33. 4. Ivica Kostelic (Cro) à 1"56. 5. Manfred Pranger (Aut) à 1"74. 6. Martin Marinac (Aut) à 1"83. 7. Giancarlo Bergamelli (It) à 1"89. 8. Akira Sasaki (Jap) à 1"95. 9. Johan Brolenius (Su) à 2"15. 10. Drago Grubelnik (Sln) à 2"16. 11. Truls Ove Karlsen (No) à 2"17. 12. Thomas Grandi (Can) à 2"34. 13. Sébastien Amiez (Fr) à 2"39. 14. Pierriek Bourgeat (Fr) à 2"40. 15. Marcus Larsson (Su) à 2"41. 16. Kjetil André Aamodt (No) à 2"49. 17. Kilian Albrecht (Aut) à 2"68. 18. Erik Schlopy (EU) à 2"95. 19. Tom Stiansen (No) à 3"12. 20. Mitja Kunc (Sln) à 3"17. 21. Silvan Zurbriggen (S) à 3"21. 22. Harald Christian Strand Nilsen (No) à 3"26. 23. Chip Knight (EU) à 3"73. 24. Rene Mlekuz (Sln) à 3"80. 25. Rainer Schönfelder (Aut) à 5"56. 26. Giorgio Rocca (It) à 7"84. 27 classés.

**1re manche** (58 portes par Dalmaso, Fr): 1. Palander 51"26. 2. Schönfelder à 0"95. 3. Rocca à 1"05. 4. Raich à 1"15. 5. Vidal à 1"18. Puis: 7. Buraas à 1"36. 8. Pranger à 1"71. 10. Kostelic à 1"74. 25. Grandi à 3"85. 26. Brolenius à 3"86. 27. Marinac à 3"95. 30. Zurbriggen à 4"37. Non-qualifiés pour la 2e manche: 37. Jure Kosir (Sln) à 5"21. 42. Urs Imboden (S) à 5"54. Éliminés, notamment: Marco Casanova (S), Roger Zweifel (S), Daniel Albrecht (S) et Aksel-Lund Svindal (No).

**2e manche** (58 portes par Skavik, No): 1. Marinac 52"03. 2. Brolenius à 0"41. 3. Grandi à 0"61. 4. Zurbriggen à 0"96. 5. Bergamelli à 1"15. 14. Kostelic à 1"94. 17. Buraas à 2"09. 18. Palander à 2"12. 20. Pranger à 2"15. 21. Raich à 2"28. 25. Schönfelder à 6"73. 27. Rocca à 8"91. Éliminés: Mario Matt (Aut) et Bode Miller (EU). Disqualifié: Heinz Schilchegger (Aut). SI

Silvan Zurbriggen a sauvé, une nouvelle fois, l'honneur suisse dans la discipline du virage court, la plus faible des Helvètes. Il est l'unique classé, Urs Imboden (42e) et Marco Casanova (éliminé) ayant une nouvelle fois déçu. Le Valaisan n'est pas parvenu à réitérer son très encourageant septième

rang réussi à Kitzbühel. Il a terminé en 21e position, après s'être qualifié de justesse pour la finale en réussissant le trentième temps sur le premier parcours, avec un retard énorme - 4'37 - sur Kalle Palander.

## Un an plus tard

L'hiver dernier, le Valaisan



Kalle Palander ne boude pas sa joie.

keystone

avait déjà signé le 30e «chron» sur le parcours initial, pour sa deuxième course de coupe du monde. Il avait connu l'élimination en finale. «J'avais attaqué à outrance et j'étais sorti. Cela m'est passé par la tête durant ma course. Inconsciemment, j'ai dû skier avec le frein à main. Je n'ai pas fait de su-

per manches (n.d.l.r.: quand même le 4e «chron» sur le second parcours), mais c'est important de terminer la dernière course avant les «mondiaux». Ces quelques points sont toujours bons à prendre», relativisait un Silvan Zurbriggen pas tout à fait satisfait de sa performance. SI

## COUPE DU MONDE

**Messieurs. Général** (après 29 épreuves): 1. Stephan Eberharter (Aut) 965. 2. Bode Miller (EU) 957. 3. Kjetil André Aamodt (No) 776. 4. Didier Cuche (S) 537. 5. Michael Walchhofer (Aut) 532. 6. Ivica Kostelic (Cro) 512. 7. Didier Défago (S) 511. 8. Andreas Schiffrer (Aut) 498. 9. Daron Rahlves (EU) 495. 10. Hannes Trinkl (Aut) 451. 11. Ambrosi Hoffmann (S) 446. 12. Bruno Kernen (S) 423. 13. Benjamin Raich (Aut) 421. 14. Hans Knauss (Aut) 405. 15. Kalle Palander (Fin) 398. 16. Christoph Gruber (Aut) 387. 17. Michael von Grünigen (S) 382. 18. Fritz Strobl (Aut) 376. 19. Rainer Schönfelder (Aut) 361. 20. Josef Strobl (Aut) 344. 21. Heinz Schilchegger (Aut) 304. 22. Klaus Kröll (Aut) 294. 23. Marco Büchel (Lie) 292. 24. Manfred Pranger (Aut) 248. 25. Hans-Petter Buraas (No) 247. Puis: 29. Franco Cavegn 231. 59. Silvan Zurbriggen 86. 66. Tobias Grünenfelder 74. 85. Rolf von Weissenfluh 39. 103. Urs Imboden et Daniel Züger 24. 112. Jürg Grünenfelder 19. 134. Rolf von Weissenfluh 8. 138. Markus Herrmann et Beni Hofer 6. 144. Konrad Hari 4. 145. Marco Casanova 3.

**Slalom** (après 7 épreuves): 1. Ivica Kostelic (Cro) 478. 2. Kalle Palander (Fin) 378. 3. Rainer Schönfelder (Aut) 320. 4. Benjamin Raich (Aut) 275. 5. Manfred Pranger (Aut) 248. 6. Hans-Petter Buraas (No) 247. 7. Truls Ove Karlsen (No) 205. 8. Giorgio Rocca (It) 197. 9. Jean-Pierre Vidal (Fr) 185. 10. Heinz Schilchegger (Aut) 155. 11. Chip Knight (EU) 130. 12. Kilian Albrecht (Aut) 125. 13. Pierriek Bourgeat (Fr) 124. 14. Giancarlo Bergamelli (It) 118. 15. Akira Sasaki (Jap) 112. Puis: 19. Silvan Zurbriggen 86. 38. Urs Imboden 24. 58. Marco Casanova 3.

**Nations** (messieurs + dames): 1. Autriche 10 637 (7017 + 3620). 2. Suisse 4377 (2823 + 1554). 3. Etats-Unis 3733 (2088 + 1645). 4. Italie 3122 (1271 + 1851). 5. France 2924 (1510 + 1414). 6. Norvège 2569 (2021 + 548). 7. Croatie 1904 (512 + 1392). 8. Allemagne 1820 (177 + 1643). 9. Suède 1583 (331 + 1252). 10. Slovénie 1046 (567 + 479). 11. Canada 975 (263 + 712). 12. Finlande 925 (472 + 453). 13. Liechtenstein 484 (313 + 171). 14. Espagne 263 (0 + 263). 15. Japon 120 (120 + 0). 16. République tchèque 117 (8 + 109). 17. Nouvelle-Zélande 99 (0 + 99). 18. Grande-Bretagne 36 (27 + 9). 19. Slovaquie 29 (29 + 0). 20. Australie 18 (18 + 0). SI

## COUPE D'EUROPE

**Megève (Fr). Dames. Descente:** 1. Katja Wirth (Aut) 1'24"33. 2. Corinne Imlig (S) à 0"41. 3. Lindsay Kildow (EU) à 0"43. 4. Bryna McCarty (EU) à 0"65. 5. Alison Powers (EU) à 0"67. 6. Ella Alpiger (S) à 0"76. 7. Fabienne Suter (S) à 0"80. 8. Kelly Vanderbeek (Can) à 0"90. 9. Kerstin Reisenhofer (Aut) à 0"94. 10. Chiara Maj (It) à 1"04. Puis les autres Suissesses: 13. Tanja Pieren à 1"17. 14. Martina Schild à 1"18. 18. Christel Stadelmann à 1"35. 25. Tamara Wolf à 1"83. 37. Tamara Lauber à 2"30. 38. Karin Hess et Linda Alpiger à 2"33. 42. Fränzi Steffen à 2"55. 48. Ruth Kündig à 2"98. Jessica Puenchera a chuté. SI

## RÉSULTATS

### Slalom FIS de Thusis (GR)

#### PREMIÈRE COURSE

**Hommes:** 1. ex aequo Zoric Nick (Can), et Stutz Paul (Can), 1'38"16; 3. Hoerl Wolfgang (Aut), 1'38"24; puis les Valaisans: 15. Franzen Demian, 1'40"13; 25. Boll Bertrands, 1'41"30; 34. Seiler Jan, 1'43"40; 40. Roux Christophe, 1'44"36; 56. Eggen Silvio, 1'46"56; 62. Luisier Yannick, 1'47"65; 70. Wilson Patrick, 1'48"65; 76. Bruchez Jonathan, 1'49"60; 80. Aebi Frédéric, 1'50"06; 82. Dischinger Fabien, 1'46"69; 95. Praz Yannick, 1'53"40; 98. Aufdenblatten Saemi, 1'54"31; 100. Eggen Nils, 1'54"81; 101. Dubois Arnaud, 1'54"85; 102. Perren Dario, 1'54"94; 105. Dorsaz Jean-Marc, 2'02"40.

#### DEUXIÈME COURSE

**Hommes:** 1. Stutz Paul (Can), 1'46"69; 2. Leuzinger James (GB), 1'47"14; 3. Omringer Andreas (Aut),

1'47"32; puis les Valaisans: 12. Boll Bertrand, 1'49"34; 21. Kreuzer Ralf, 1'50"34; 25. Roux Christophe, 1'53"18; 31. Luisier Yannick, 1'54"81; 32. Wilson Patrick, 1'55"49; 35. Dischinger Fabien, 1'56"09; 51. Eggen Nils, 2'01"26; 54. Dubois Arnaud, 2'01"72; 55. Mudry Diego, 2'01"74; 56. Perren Dario, 2'01"78; 63. Dorsaz Jean-Marc, 2'05"97.

### Coupe valaisanne à Bruson

#### SLALOM GÉANT

**Filles OJ 1:** 1. Pellissier Tania, Bagnes, 1'50"14; 2. Beytrison Aurélie, Evolène, 1'50"31; 3. Rumpf Elsa, Evolène, 1'51"68; 4. Vaudan Aurélie, Bagnes, 1'54"85; 5. Wyss Isabelle, Brandegg-Bürchen, 1'54"98; 6. Voutaz Mélissa, Sembrancher, 1'55"01; 7. Schwery Alessandra, Kläna-Termen, 1'55"94; 8. Vouillamoz Mélody, Rosablanche, 1'56"07; 9. Gaspoz Emilie,

Les Haudères-Arolla, 1'56"36; 10. Tretto Mylène, Les Barzettes, 1'56"43.

**Garçons OJ 1:** 1. Hess Nicolas, Ski & Snowboardclub, 1'49"74; 2. Gaspoz Dany, Evolène, 1'50"42; 3. Anthamatten Gabriel, Mattmark, 1'50"75; 4. Rossier Mathieu, Bagnes, 1'50"98; 5. Burgener Christian, Eggishorn-Fiesch, 1'51"01; 6. Zurbriggen Elia, Zermatt, 1'51"61; 7. Joye Grégory, Vex-Les Collons-Thyon, 1'51"63; 8. Lerjen Yannic, Zermatt, 1'52"44; 9. Rochat Alexandre, Crans-Montana, 1'52"58; 10. Zenhäusern Jean-Pierre, Ski & Snowboardclub, 1'52"88.

**Filles OJ 2:** 1. Pellissier Nancy, Bagnes, 1'50"73; 2. Chevrier Céline, Evolène, 1'50"73; 3. Werlen Rashel, Brandegg-Bürchen, 1'50"77; 4. Eggs Karin, Ski & Snowboardclub, 1'51"02; 5. Dumas Clémence, Grimentz, 1'51"35; 6. Beytrison Audrey, Evolène, 1'51"50; 7. Oreiller Aimée, Alpina Verbier, 1'51"56; 8. Bétrisey Sabri-

na, La Brentaz-Vercorin, 1'51"75; 9. Vaudan Stéphanie, La Luy, 1'52"33; 10. Abgottspon Nathalie, Gspon-Staldenried, 1'52"88.

**Garçons OJ 2:** 1. Paris Manuel, Ski & Snowboardclub, 1'44"65; 2. Abgottspon Silvio, Gspon-Staldenried, 1'46"72; 3. Bortis Fabrice, Ski + Sportclub Baltschieder, 1'47"21; 4. Bruchez Jacky, Alpina Verbier, 1'47"90; 5. Zumoberhaus Michel, Brandegg-Bürchen, 1'48"65; 6. ex aequo Novoa Christian, Crans-Montana, et Bouduban Arnaud, Conthey, 1'48"68; 8. Depierraz Mathias, Alpina Verbier, 1'49"84; 9. Prest Julien, Monthey, 1'50"18; 10. Jordan Alexandre, Nendaz, 1'50"94.

#### SLALOM SPÉCIAL

**Filles OJ 1:** 1. Andenmatten Tanja, Mattmark, 1'29"88; 2. Vouillamoz Mélody, Rosablanche, 1'30"71; 3. Wyss Isabelle, Brandegg-Bürchen,

1'30"75; 4. Rey Mélody, La Lienne Icoigne, 1'31"00; 5. Formaz Olivia, Reppaz Grand-Saint-Bernard, 1'31"65; 6. Rumpf Elsa, Evolène, 1'31"69; 7. Gaspoz Emilie, Les Haudères-Arolla, 1'32"93; 8. Bortis Céline, Nendaz, 1'33"46; 9. Comola Silvia, La Lienne Icoigne, 1'34"16; 10. Mathieu Michaela, Albinen-Torrent, 1'34"20.

**Garçons OJ 1:** 1. Gaspoz Dany, Evolène, 1'24"73; 2. Anthamatten Gabriel, Mattmark, 1'25"60; 3. Rochat Alexandre, Crans-Montana, 1'26"87; 4. Zenhäusern Jean-Pierre, Ski & Snowboardclub, 1'28"03; 5. Brigger Philipp, Grächen, 1'28"38; 6. Gattlen Jan, Brandegg-Bürchen, 1'28"99; 7. Gallay Joakim, Alpina Verbier, 1'30"43; 8. Anthamatten Silvio, Mattmark, 1'31"21; 9. Lerjen Yannic, Zermatt, 1'31"71; 10. Bovay Gil, Champéry Dents-du-Midi, 1'31"87.

**Filles OJ 2:** 1. Vaudan Stéphanie, La Luy, 1'25"59; 2. Pellissier Nancy, Bagnes, 1'25"70; 3. Bétrisey Sabrina, La

Brentaz-Vercorin, 1'26"33; 4. Guggiar Tamara, Sembrancher, 1'27"93; 5. Hildbrand Geraldine, Anzère-Ayent, 1'28"30; 6. Oreiller Aimée, Alpina Verbier, 1'29"07; 7. Gillioz Sandrine, Rosablanche, 1'29"71; 8. Depierraz Djaja, Alpina Verbier, 1'30"31; 9. Margelist Alexandra, Gspon-Staldenried, 1'30"42; 10. Aymon Jérémie, Anzère-Ayent, 1'31"25.

**Garçons OJ 2:** 1. Abgottspon Silvio, Gspon-Staldenried, 1'21"85; 2. Bortis Fabrice, Ski + Sportclub Aletsch, 1'22"87; 3. Novoa Christian, Crans-Montana, 1'23"55; 4. Albrecht Benjamin, Eggishorn Fiesch, 1'24"09; 5. Zurbriggen Nicolay, Ski & Snowboardclub Aletsch, 1'24"26; 6. Neurohr Alexandre, La Brentaz-Vercorin, 1'24"68; 7. Depierraz Mathias, Alpina Verbier, 1'25"53; 8. Raboud Eddy, Torgon-Joretz, 1'25"67; 9. Héritier Christophe, Savièse, 1'26"50; 10. Jeanmonod Mickael, Morgins, 1'26"54.

# Impossible pas monthey-san

Ce soir à Nyon, les Valaisans jouent une place en demi-finales de coupe. Une compétition dans laquelle ils n'ont jamais été jusqu'au bout du rêve. L'année ou jamais?

La pause nationale se termine aujourd'hui. Pour huit équipes seulement. La coupe prend sa place dans les rêves et ses quarts de finale dérouleront leur suspense ce soir. Avec, pour Monthey toujours en lice, un déplacement périlleux comme le saut à ne pas rater. Son adversaire, Nyon, garde en mémoire son succès du championnat (91-84). Après prolongations certes. Mais bref. Une victoire est une victoire. Quelle que furent ses circonstances.

## Mauvais souvenir

Les Vaudois savent donc qu'ils peuvent battre les Valaisans. Et vice-versa. A Reposieux, ces derniers avaient largement dominé le sujet (99-76). «Sur le papier, je pense qu'on est supérieur», affirme Sébastien Roduit. Reste à le démontrer sur le parquet, unique lieu de jugement. «Lors de notre dernière défaite, Deon George revenait de cinq semaines d'absence. C'était en décembre qui ne fut pas une bonne période. Nyon avait joué très vite, ce qui est une de ses qualités, et nous très lentement, ce qui ne nous convient pas. On avait perdu, mais en jouant mal et sans avoir été largué. Jamais.» Pour le coach valaisan, ce match ne fait pas référence. Mais il reconnaît tout de même les qualités des Lémaniques. «Ils ont deux joueurs suisses majeurs; l'éternel Robert Margot, capable d'imposer son rythme et de faire la différence dans les moments clé; et puis Romero, leur principal atout offensif, en pleine confiance. Défensivement, ils sont très agressifs, même parfois à la limite. Ron Putzi est un joueur qui, en vieillissant, devient méchant.» De là à ce que Monthey baisse la tête et les épaules, il y a un pas. De Gulliver. «Je considère qu'avec Porchet, revenu en



Face à Sébastien Oehen et Nyon, Monthey devra serrer les dents. Mais Mrazek et compagnie ont les moyens de passer en demi-finales.

grande forme physique et mentale de son séjour avec l'équipe de Suisse, et Fernandez, nous sommes à égalité aux postes 1 et 2. Et meilleurs sur les autres. Je le répète: lors de notre défaite de décembre, on leur avait vraiment facilité la tâche.» Plus convaincu que Sébastien Roduit, tu ne meurs pas; tu passes en demi-finale! Espoir.

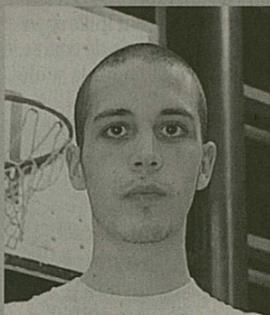
## Préparation pointue

Bonjour La Palice: pour Monthey - et les autres aussi - la coupe est importante, le temps d'une qualification. Éliminé, la compétition reste mineure. A fin janvier, les Valaisans avaient plutôt l'habitude de jouer leur quart au Tessin. 2003 a changé la donne. La demi-finale et tout son cortège de rêveries rend le déplacement à Nyon attractif comme une sirène. D'où une préparation spécifique plus pointue: «Nous avons bien visionné les Vaudois, et mieux travaillé sur leur jeu. Comme on le fera en play-offs. Oui, l'espoir d'aller le plus loin possible est une réalité cette année. On, saura si l'équipe a les nerfs solides ou pas. Mais elle n'a jamais déçu dans les matches difficiles.» Et ce soir, c'en est un! Qui pourrait le rapprocher d'un événement jamais vécu dans l'histoire du club: une finale de coupe. Impossible n'est pas monthey-san.

Christian Michellod

## Enfin avec Donzé!

La stupide histoire du transfert de Johann Donzé s'est achevée hier matin. Positivement. Le Boncourtois portera le maillot valaisan, dès ce soir à Nyon. Sa licence est enfin arrivée dans le bureau du club valaisan... qui l'attendait depuis la mi-novembre! Dans cette affaire, les dirigeants jurassiens n'ont pas marqué des points. C'est plutôt un «air ball»! Avant d'accorder la lettre de sortie, Boncourt a exigé le remboursement du salaire, de l'abonnement de train, a posé une amende et exigé des frais de procédure. Bref! «Scandaleux pour un club qui se vante d'axer son esprit sur la formation des jeunes», lâche Sébastien Roduit. Car Johann Donzé est jeune. 22 ans. Mais déjà au bénéfice d'une certaine expérience. «Il a déjà fait une finale de coupe, lui», glisse le coach valaisan.



Donzé: enfin Monthey-san!

bussien

«Deuxième arrière à Boncourt, il évoluera comme distributeur chez nous. En alternance avec Fernandez. Comme il s'entraîne avec nous depuis deux mois, il a déjà assimilé nos principes. Il pourra rapidement nous apporter quelque chose. Et c'est un bon shooteur à trois points, explosif et agressif en défense.» Monthey, sans Kevin Bovet (contracture à une cuisse), possède désormais un atout de plus dans son jeu. Dès ce soir... MIC

## À L'AFFICHE

### Coupe de Suisse

#### Quarts de finale

#### Ce soir

- 20.15 Lugano (LNA) - Fribourg Olympic (LNA)
- Nyon (LNA) - Monthey (LNA)
- Lausanne Morges (LNA) - Boncourt (LNA)
- 20.30 G. Devils (LNA) - Uni NE (LNB)

## STREETHOCKEY

### LIGUE NATIONALE A

# Deux victoires valaisannes

Grâce à sa victoire sur Oberland, Sierre s'est assuré définitivement la première place à trois tours de la fin du championnat régulier.

Le premier tiers fut laborieux pour les «rouge et jaune». Menés 2 à 0 après un peu moins de sept minutes, Pralong et consort pouvaient revenir à la marque avant la pause. Sierre augmenta quelque peu le rythme à l'entame de la deuxième période. Oberland tenta bien de revenir dans la partie au début du dernier tiers, mais Sierre évoluait désormais sur un rythme qui était le sien avant Noël.

11	Sierre Lions	(2 5 4)
5	Berner Oberland	(2 2 1)

Pont-Chalais, 150 spectateurs. **Sierre:** Bonvin (48e Bregy); Hossinger, Pascucci; Mathieu, Pralong; Brenner, Jeannerat; Tapparel, Rigoli; Furrer, Lengacher; Rey, Massy; Ruppen, Franzen; Conoscenti, Morard. Buts: Morard (3), Massy (3), Hossinger (2), Furrer (2), Mathieu. Pénalités: 6 x 2' contre Sierre, 5 x 2' contre Oberland. Notes: Sierre sans Ruf, Schnydrig, Duc et Crettaz.

### PAR LES CHIFFRES

#### LNA

#### Résultats

Grenchen - Belpa 1107	11-8
Sierre Lions - Berner Oberland	11-5
Martigny - Aegerten	8-5
Bonstetten-W. - Alchenflüh-K.	11-6
Gäu-Bandits - Cham	6-16

#### Classement

1. Sierre Lions	15	13	1	1	27
2. Grenchen	15	9	2	4	20
3. Cham	15	9	1	5	19
4. Martigny	15	7	3	5	17
5. Belpa 1107	15	7	1	7	15
6. Bonstetten-W.	15	6	3	6	15
7. Alchenflüh-K.	15	7	0	8	14
8. Aegerten	15	3	3	9	9

9. Gäu-Bandits	15	3	1	11	7
10. Berner-Oberland	15	2	3	10	7

#### LNB

#### Résultat

Berne 99 - Sion	13-7
-----------------	------

#### Classement

1. Kernenried-Z.	12	11	1	0	23
2. Lützu Sabres	12	9	1	2	19
3. Berne 99	12	6	1	5	13
4. Martigny	12	5	1	6	11
5. Belpa 1107	12	5	1	6	11

#### 1<sup>re</sup> LIGUE - Gr. 1

#### Classement

1. Ch.-de-Fonds	12	11	0	1	22
2. Murten	12	10	1	1	21
3. Diabla	12	6	1	5	13
4. Worb. Alligators	12	5	2	5	12
5. Büimpliz	12	5	0	7	10
6. Sierre Lions 2	12	3	0	9	6
7. Oberw. Dragons	12	0	0	12	0

#### JUNIORS A

#### Résultats

Alchenflüh-K. - Cham	3-8
Grenchen - Belpa 1107	5-11
Oberwil Rebels - Sierre Lions	9-2

#### Classement

1. Belpa 1107	14	14	0	0	28
2. Oberwil Rebels	14	10	0	4	20
3. Sierre Lions	14	10	0	4	20
4. Cham	14	9	0	5	18
5. Grenchen	14	7	0	7	14
6. Alchenflüh-K.	14	4	0	10	8
7. Seetal Admirals	14	1	0	13	2
8. Aegerten	14	1	0	13	2

En panne de victoire cette année, le SHCM a enfin renoué avec le succès, face à Aegerten. Dans ce match important pour la confiance et la suite de la compétition, l'équipe coachée pour l'occasion par le joueur Pochon a présenté un visage pour le moins intéressant, dominant son adversaire et réalisant même un cent pour cent de réussite en power-play. Tout ne fut cependant pas facile. Menant 6-2, les Octoduriens connurent une période de doute qui allait permettre aux Alémaniques de revenir à 6-5.

8	Martigny	(2 2 2)
5	Aegerten	(1 2 3)

Notes: bon arbitrage de MM. Ruch et Weder. Collège Sainte-Marie. Septante spectateurs. Beau temps. Time Out Martigny 54'31 et Aegerten 55'32.

**Martigny:** Lugari, Muchagato, Ramseier, Bender, Besson, Veuillet, Dumas, Rappaz, Casanova, Maret, Bitz, Magnin, Perraudin, Moillen. Entraîneur: Pochon Sébastien. Pénalités: 4 x 2' pour Martigny et 3 x 2' pour Aegerten. Buts: Besson, Muchagato (2), Casanova, Rappaz (2), Maret (2).

## ATHLÉTISME

### CROSS DE LAUSANNE

# Bien présents

En 2003, le championnat du monde de cross aura lieu à Avenches à la fin du mois de mars. Les athlètes helvétiques l'ont bien compris et sont venus en masse, à Lausanne, dans l'espoir de glaner quelques points nécessaires à une éventuelle sélection.

Dans la catégorie hommes cross long, la victoire revient à l'Éthiopien Tolossa sur un parcours gelé, on trouve au dixième rang Alexis Gex-Fabry du CABV Martigny, qui parti très vite, est rentré dans le rang peu avant la mi-course. Mathieu Vouillamoz du CA Sion termine au dix-huitième rang. Chez les dames cross long, c'est l'Éthiopienne Tola Zenebeche qui s'impose, Christina Caruzzo du CA Sion, convalescente, occupant la onzième place.

Lors du cross court des hommes, Samuel Lovey du CABV Martigny termine sur la troisième marche du podium. Frédéric Reynard du CS 13-Etoiles septième en 12'55", Pierre-André Ramuz du CABV Martigny neuvième et David Valterio du CA Sion seizième

complètent ce résultat d'ensemble encourageant.

Chez les juniors filles, Sophie D'Andrès du CABV Martigny récolte une belle médaille de bronze. On trouve à la onzième place Laura Mariéthoz du CA Sion.

Dans les catégories vétérans, José Abrantès du CA Sierre et Yolande Moos du même club savourent de belles victoires. Ventura Catarino de Naters, quatrième, Luis Almeida de Saint-Maurice dixième et Firmin Moos de Sierre septième chez les vétérans 2 confirment la présence valaisanne dans le top ten.

Chez les jeunes, on peut noter la présence haut-valaisanne chez les écolières A avec la sixième rang de Caroline Kuonen de Naters et la sixième de Caroline Ruffiner de la même société, chez les cadettes B. D'autres jeunes se sont illustrés comme chez les écoliers A, Johan Varone CS 13-Etoiles avec huitième place, chez les cadets A, Jérémie Glassey du CA Sion sixième et Mathias Gasser de Naters onzième.

Jean-Pierre Terrettaz

# Kitzbühel, un rendez-vous

Chaque année, cent mille spectateurs se déplacent dans la station autrichienne pour assister aux courses du Hahnenkamm. Une tradition pas étrangère à cet extraordinaire engouement. Mais qu'est-ce qui fait donc affluer cette marée humaine de T...

Lorsque l'Autrichien Ferdinand Friedensbacher a remporté, le 28 mars 1931, sur la Streif, la première descente du Hahnenkamm à Kitzbühel, il ne se doutait sans doute pas qu'il venait de poser la première pierre de ce qui allait rapidement devenir la véritable Mecque du ski alpin. Ceux qui avaient organisé la compétition non plus d'ailleurs. Et pourtant. Septante-deux ans plus tard, c'est bien de cela qu'il s'agit. Courses mythiques, que tous les grands champions rêvent d'inscrire un jour à leur palmarès, les épreuves du Hahnenkamm, du nom de la montagne qui domine Kitzbühel, attirent chaque année des dizaines de milliers de spectateurs. Les statistiques font état de cent mille spectateurs pour les trois jours de course, dont cinquante mille pour la seule descente du samedi. Un succès fou qui n'a d'égal que l'immense somme d'argent que ces courses véhiculent.

Tenu secret, le budget total dépasse les trente millions d'euros. Le retour pour le ski-club de Kitzbühel et toute la station est évidemment phénoménal. Durant les trois jours de course, les spectateurs dépensent dans les hôtels, les restaurants et les bars, une somme estimée à trente-cinq millions d'euros au moins. Une manne providentielle pour la station



**Toni Sailer, triple champion olympique et chef de course pendant les épreuves du Hahnenkamm.**



L'aire d'arrivée de la Streif accueille cent mille spectateurs en trois jours, dont la moitié lors de la descente du samedi, véritable point d'orgue des courses du Hahnenkamm.

la plus huppée de toute l'Autriche. Mais qu'est-ce qui fait donc le succès des courses du Hahnenkamm? Vainqueur de la descente en 1957 et

1958, Toni Sailer, l'enfant du pays, promu depuis au rang de chef de course, explique la naissance de ce qui deviendra au fil des ans «le

mythe Kitzbühel». «La première course s'est courue en 1931», confie le triple champion olympique — descente, géant et slalom — des Jeux

de Cortina. «Auparavant, on organisait déjà des courses à Kitzbühel, comme celles du Kandahar par exemple, mais ce n'était pas encore

les courses du Hahnenkamm. Elles ont été interrompues pendant la Seconde Guerre mondiale, entre 1938 et 1945, puis elles se sont ensuite développées.

## «Les courses du Hahnenkamm, c'est 75 millions d'euros»

Station de 8000 habitants, Kitzbühel dispose de 5796 lits au total. Bien insuffisant pour héberger les dizaines de milliers de spectateurs qui se déplacent pour les courses. Avec une capacité de 2000 lits, les régions de Reith et Aurach, à quelques kilomètres de Kitzbühel, apportent une partie de la solution. Les autres devront accepter de loger un peu plus loin. «Durant les courses, tous les hôtels de la région situés dans un rayon de 30 km environ, soit en direction de Salzburg soit en direction de Wörgl, sont remplis à 100%», explique Mme Laurence Brissonneau, responsable de la presse et de la vente à l'office du tourisme de Kitzbühel. «Durant, cette période, très longtemps à l'avance, il n'y a plus aucun lit de disponible à Kitzbühel et dans la région. Certains de louer leurs chambres, les hôtels exigent en règle générale une réservation pour la semaine entière, même si les gens ne viennent que trois, quatre ou cinq jours. Certains hôtels bloquent des chambres jusqu'au dernier moment, puis les louent au prix fort. Celui-ci peut aller jusqu'à 500 euros la nuit par personne. Comme la demande existe et que les gens sont d'accord de payer, ils ne prennent aucun risque.»

**Des prix fortement majorés**  
Forts de l'impact des courses, les prix, évidemment, flambent dans les hôtels, mais aussi et surtout dans les restaurants, les bars et les boîtes

de nuit. «Généralement, il n'y a pas de prix d'entrée, sauf le samedi soir des courses, où les patrons demandent jusqu'à dix euros pour franchir la porte de leur établissement», poursuit Laurence Brissonneau. «A l'intérieur, les consommations sont fortement majorées.»

Cent mille personnes qui débarquent sur trois jours dans la station, c'est une importante somme d'argent qui tombe dans les poches des commerçants. «On évalue à 75 millions d'euros les retombées financières des courses du Hahnenkamm, trente-cinq millions d'argent liquide, dépensés par les spectateurs dans les restaurants, les bars, les hôtels et les magasins de la station et de la région, et trente-cinq millions d'euros de retombées publicitaires indirectes. L'organisation des courses, elle, coûte entre trois et quatre millions d'euros. Le bénéfice est important.»

Pleins à craquer du vendredi au dimanche, les établissements publics sont parmi les principaux bénéficiaires des courses. «Tous doublent leur personnel durant cette période, mais ils rentrent aisément dans leurs frais. En trois jours, ils assurent le bénéfice d'un mois entier normal. Dès les courses terminées, ils partent ensuite en vacances aux Maldives ou ailleurs.»

**Un important support publicitaire**  
L'image des courses du Hahnenkamm est évidemment lar-



Se déplacer dans les rues de Kitzbuehel le samedi soir relève de l'exploit. Entre bousculer ou être bousculé, il faut choisir.

gement utilisée par l'office du tourisme de Kitzbühel, qui en fait un des vecteurs principaux de sa propagande. «En hiver, le slogan, «Kitzbuehel, ville des courses du Hahnenkamm», souvent accompagné d'une ou deux photos des courses, figure sur les brochures publicitaires et autres flyers. La station profite aussi de la notoriété des pistes pour organiser, sur la piste de slalom, de petites courses à l'attention des grandes entreprises ou lors de congrès comme celui des médecins par exemple. Le message qu'on veut faire passer est que si Kitzbuehel est capable d'organiser une manifestation qui draine cent mille spec-

tateurs, il peut aussi organiser d'autres événements.»  
L'été, en revanche, la notoriété des courses n'entre logiquement pas dans la publicité. «L'offre se porte durant la bonne saison surtout sur le golf, la randonnée pédestre et le VTT», conclut Laurence Brissonneau. «Kitzbuehel dispose à la station même de quatre golfs, deux de dix-huit trous et deux de neuf trous. Dans le rayon de trente kilomètres, on dénombre vingt autres parcours. Les chemins pédestres et de VTT sont également nombreux. Le lac aménagé aux portes de la station permet

aux vacanciers de nager dans un très joli cadre. La notoriété des courses n'est évidemment pas utilisée pour cette promotion.»  
Pendant les courses du Hahnenkamm, le tournoi international de tennis — cette année du 19 au 27 juillet — amène également beaucoup de monde à Kitzbuehel. «Important, le succès de cette manifestation ne soutient toutefois pas la comparaison avec les courses du Hahnenkamm», conclut Laurence Brissonneau. «Même la semaine du tournoi, la station n'affiche pas complet.»

Gérard Joris

# Élevé au rang de mythe

Hahnenkamm. La célèbre Streif n'est évidemment en Tyrol? L'ancien champion Toni Sailer a son explication.

déroulée sur la Streif la présente de coupe du monde. Les épreuves ont connu un succès grandissant.

1000 spectateurs

comme l'une des plus importantes du monde, la course subjugue ceux qui y assistent. Les coureurs bien sûr, mais surtout les spectateurs qui sont toujours plus nombreux aux courses. «La descente a énormément changé depuis que Toni Sailer. Au cours de ses nombreuses variantes avaient lieu, certaines ailleures que sur la Streif qu'elle s'est imposée et a subi quelques modifications.

part, la «Mausefalle», le succès et l'arrivée ont notamment subi des changements au fil du temps et des expériences. Depuis la coupe du monde, en fait, la Streif n'a plus changé. Les succès auprès des spectateurs ont continué à croître. «Dans les années 1970, lorsque je l'ai gagnée, il y avait près de quarante mille spectateurs. Le public était alors exclusivement autrichien. Aujourd'hui, il y en a plus du double et les spectateurs viennent de partout. Les succès dont nous sommes fiers.

du ski, l'Autriche assure le nombre de spectateurs. L'internationalisation date du début de la coupe du monde. «C'est un pays qui a la culture du ski», poursuit l'ancien champion autrichien. «Avec le football, le sport numéro un chez nous. Les Autrichiens se passionnent beaucoup pour ce sport, d'autant plus que nos skieurs et skieuses

marchent actuellement très fort. Depuis un certain nombre d'années, grâce à la TV notamment, les gens ont commencé à venir de partout. Il est vrai que Kitzbühel est d'un accès très facile, que ce soit par la route, le rail ou les airs avec les aéroports de Salzburg, d'Innsbruck et de Sankt-Johann.»

## Le rendez-vous des personnalités

L'attractivité et le côté spectaculaire de la piste constituent évidemment, avec l'assurance d'assister à un grand spectacle, la motivation principale des spectateurs. «Le public vient d'abord pour voir les courses, mais aussi pour découvrir Kitzbühel. Pendant les épreuves, de nombreuses personnalités du sport ou du cinéma, comme le patron de la formule un, Bernie Ecclestone, les anciens coureurs automobiles Gerhard Berger et Niki Lauda, ou l'acteur Arnold Schwarzenegger honorent les courses de leur présence.»

L'extrême difficulté de la Streif, qui passe à juste titre pour l'une des pistes parmi les plus difficiles et les plus spectaculaires du monde, joue également un rôle primordial dans l'énorme succès que rencontrent les courses du Hahnenkamm. «La piste est difficile et très technique», poursuit Toni Sailer. «Au fil des années, elle est devenue une tradition. Tous les coureurs rêvent de gagner une fois sur la Streif.»

Organisées par le ski-club de Kitzbühel, qui compte près de dix mille membres, les courses du Hahnenkamm sont gérées par un comité fort d'une cinquantaine de personnes, dont trois ou quatre à plein temps. Pendant les courses, l'organisation nécessite l'engage-

ment de six cents à sept cents personnes supplémentaires. «Pour préparer les pistes, nous sollicitons en plus deux cents militaires», confie encore l'ancien champion olympique. «Au total, trois cents à quatre cents personnes travaillent chaque jour sur les pistes.»

## En attendant les Jeux olympiques

Événement d'une ampleur sans précédent dans le milieu du ski alpin, celui-ci exige d'énormes ressources. «Le budget épuise largement les trente millions d'euros. Il est assuré essentiellement par les sponsors, les droits de TV et les entrées aux courses. La descente, par exemple, est suivie chaque année par cinquante mille spectateurs. Le super-G du vendredi nous amène environ vingt mille spectateurs et le slalom du dimanche trente mille.» De quoi faire rêver certains organisateurs suisses.

Candidat, sous le couvert de la ville de Salzburg, à l'organisation des Jeux olympiques de 2010, Kitzbühel s'apprete peut-être à relever bientôt un autre défi d'envergure. «La décision sera prise le 2 juillet de cette année par le Comité international olympique», conclut Toni Sailer. «Outre toutes les épreuves alpines, nous recevons également les épreuves de freestyle et de curling. Kitzbühel serait également village olympique. Pour la station et toute la région, ce serait quelque chose de sensationnel.»

De retour de Kitzbühel  
Gérard Joris



## TÉMOINS D'UN ÉNORME SUCCÈS

Marie-Thérèse Koch, hôtelière

### «Une très bonne chose»

■ Hôtelière à Kitzbühel, Marie-Thérèse Koch gère depuis de longues années le Maria-Theresia, un hôtel quatre étoiles situé en plein cœur de la station et qui joue à fond le jeu des courses du Hahnenkamm.

Annuellement, les septante-six chambres sont entièrement réservées aux besoins de la coupe du monde durant la semaine qui accueille l'événement. «Dans la mesure où l'hôtel affiche complet depuis les fêtes de Noël et jusqu'à la fin du mois de mars, nous pourrions très bien nous passer des courses du Hahnenkamm», explique-t-elle. «Financièrement, nous perdons même un peu d'argent puisque les gens réservent pour quatre ou cinq nuits seulement au lieu de la semaine habituelle. En fait, nous avons décidé de jouer le jeu d'abord pour des raisons d'image et de solidarité avec la région. Les courses sont télévisées dans tous les pays d'Europe durant trois jours. Les journaux leur consacrent également beaucoup de place. Le nom de Kitzbühel apparaît partout, ce qui incite les gens à venir dans d'autres circonstances, pour des vacances en famille par exemple. L'argent qu'on perd peut-être pendant la durée de l'événement se récupère donc par la suite. En été, nous ne remplissons en général pas l'hôtel. Plus Kitzbühel est connu, mieux ce sera. Pour la station et la région, ces courses sont une très bonne chose.»



Gerhard Etz, patron d'un magasin de sport

### «Le profit se calcule à long terme»

■ «Les courses ne nous apportent directement que très peu. Les gens qui viennent à Kitzbühel sont en général équipés. Ils viennent avec leurs habits, leurs skis et leurs chaussures. Ils n'achètent pas beaucoup. Pour le magasin, les courses ne sont donc pas très importantes. Cela l'est plus pour les hôtels et les restaurants par exemple qui, eux, en tirent immédiatement profit. Les courses du Hahnenkamm rapportent des millions de francs à la région. C'est intéressant. En ce qui nous concerne, c'est à long terme qu'on peut gagner de l'argent. Très médiatisé, cet événement fait qu'on parle énormément de la station pendant une semaine. C'est ce qui compte pour nous. Notre profit doit se calculer à long terme plutôt qu'à court terme.»



Jimmy, gérant d'un magasin de cadeaux et de souvenirs

### «Je vends plus qu'à Noël»

■ «Les courses du Hahnenkamm font venir à Kitzbühel une clientèle inhabituelle, très internationale. Les gens viennent surtout pour s'amuser, danser et faire la fête. Personnellement, je vends plus qu'à Noël par exemple. Les gens de la coupe du monde achètent surtout des petits souvenirs, comme des chapeaux. Cet événement remplit bien le trou de janvier. Pour mon magasin, il tombe bien.»



## Les Suisses parmi les plus fidèles



Leurs coureurs du monde peuvent compter sur l'appui de leur fan's-club. Celui de Didier Défago est présent cette année, comme lors des précédentes éditions.

chaque année, les organisateurs comptent à six mille environ les Suisses qui font le déplacement à Kitzbühel à l'occasion des courses du Hahnenkamm. S'ils viennent individuellement ou en groupes de copains ou copines, le plus souvent membres du fan's-club. Toutes les banderoles et innombrables banderoles déployées dans l'aire d'arrivée des courses. Ce dernier week-end, se tenaient entre autres Bruno Ambrosi Hoffmann, Didier Défago. Le coureur pouvait notamment compter sur le soutien d'une trentaine de personnes. Kernen, Hoffmann et sans doute autant, sinon

d'avantage. Mais qu'est-ce qui les amène donc à entreprendre année après année le long déplacement de Kitzbühel? Porte-parole du fan's-club Didier et Daniel Défago, Pierre Joris, de Morgins, répond. «Kitzbühel, c'est le meilleur endroit du circuit. C'est la quatrième fois qu'on vient ici. Les courses de Kitzbühel, c'est complètement fou. Dans la station, c'est la fête vingt-quatre heures sur vingt-quatre. Un vrai carnaval. Je ne vous dis pas dans quel état certains rentrent à l'hôtel au petit matin.»

Le fan's-club Didier et Daniel Défago était également présent cette année sur les courses de Val d'Isère, de Bormio, d'Adelboden et de Wengen. «C'est nulle part comme

ici», poursuit Pierre Joris. «Kitzbühel est vraiment unique. C'est la Mecque du ski. Ailleurs, on essaie toujours de skier un peu. Ici, on vient d'abord pour l'ambiance et pour faire la fête.»

Le week-end — en principe trois jours et deux nuits puisque la majorité se déplace dans la nuit du jeudi au vendredi — coûtait cette année à chacun 350 francs, car, hôtel et billets d'entrée aux trois courses compris. Il faut certainement largement doubler ce montant en argent de poche. «Quoi qu'il en soit, l'investissement se justifie», conclut notre interlocuteur, visiblement heureux, comme tous les autres, d'être là.

GJ

# Se refaire une santé

Le VBC Martigny se devait de renouer avec le succès. C'est chose faite.

**D**epuis le départ de Pierre Maloutas, c'est Florian Urfer qui assure les entraînements.

Samedi dernier, il a montré l'exemple par son jeu d'attaque. A la fin du premier set, lorsque les deux équipes se retrouvaient à 20 partout, F. Urfer a fait la différence grâce à ses services d'une rare précision.

Martigny remportait finalement ce set initial par 25 à 20.

En deuxième période, les Valaisans dominaient largement les débats.

Blessé lors du match contre Lutry-Lavaux, Jérôme Bonvin assurait le rôle de coach. Il offrait la possibilité à chaque joueur d'évoluer une partie de la rencontre.

Lors de la troisième manche, malgré quelques situations cocasses, Martigny gagnait par 25 à 22 et remportait la rencontre sur le score final sans appel de 3 à 0.



Le VBC Martigny renoue avec la victoire.

### Confidences de Jérôme Bonvin

Au terme de la partie, le coach octodurien témoignait: «Du fait de ma blessure à la cheville, je dois garder le banc pour

deux à trois rencontres. Aujourd'hui, j'estime qu'on aurait pu faire mieux. Nous avons manqué de constance à la réception. Avec un peu plus de concentration, nous pourrions

améliorer notre jeu et poursuivre notre progression. La situation actuelle n'est pas évidente. Il est nécessaire de reconstruire une équipe. Notre principale ambition aujourd'hui est de

garder une bonne ambiance dans l'équipe. Je constate que le groupe reste bien soudé. Suite au départ de Pierre Maloutas, les joueurs ont bien réagi et sont d'accord de travailler main dans la main.» Et c'est bien là l'essentiel.

Samedi prochain, Martigny se déplace chez son voisin, Fully. La partie est programmée à 19 heures à la salle de Charnot où l'ambiance risque d'être des plus chaudes.

Bernard Mayencourt

3	Martigny	(25 25 25)
0	Aigle	(20 14 22)

Notes: salle de l'école de commerce. Une soixantaine de spectateurs. Arbitres: MM. Charles Rémy et P.-M. Cotroneo. Marqueuse: Laurie Gabioud.

**Martigny:** P. Dini (capitaine), P. Cohen, Ch. Terretaz, P. Dondainaz, M. Rouiller, M. Deslarzes, S. Dolt, F. Pfefferlé, A. James, F. Urfer. Entraîneur interim: F. Urfer.

**Aigle:** S. Lovis (capitaine), N. Nassiri, M. Pouyt, C. Schutz, S. Genoud, P. Borloz, D. Gnerre, S. Bruttin, S. El-Boukili, A. Perrier, S. Bodenghien. Entraîneur: S. Bodenghien.

### 1LNM La tête ailleurs

Le match opposant le VBC Colombier et le VBC Fully s'est terminé sur le score de 3-0 (25-13, 25-16, 25-20). Une fois n'est pas coutume, Fully fut incapable d'entrer dans le match. Crispée, l'équipe fulliéraine commit de nombreuses fautes individuelles qui permirent aux Neuchâtelois de prendre rapidement le large dans la première manche. Le deuxième set ne fut guère plus disputé, malgré une réaction fulliéraine en fin de set. Fully entama le troisième set avec un tout autre état d'esprit. Le score fut très serré jusqu'à 20-20, mais les Neuchâtelois passèrent ensuite l'épaule.

A l'issue de la rencontre, l'équipe était déçue de ne pas avoir montré le visage du troisième set dès le début du match. Face à une équipe qui a un pourcentage de déchet très faible dans son jeu, les fautes personnelles se sont payées comptant. Après avoir rencontré successivement les trois premières équipes du classement, le bilan global est plutôt positif, surtout par rapport au jeu développé à la maison face à Montreux. Ces prestations motivantes pour le groupe sont de bon augure pour les matches à venir face à des équipes moins bien classées. A commencer par le derby du 1er février prochain à la salle de Charnot à 19 heures, face à Martigny, pour qui la victoire est impérative.

## Résultats et classements

### 1LNM

**Résultats**

VBC Aubonne - Lausanne UC 2	1-3
VBC Cossonay - VBC Lutry-Lavaux 2	1-3
VBC Meyrin - Montreux Volley	3-0
VBC Colombier - VBC Fully	3-0
VBC Martigny - VBC Aigle	3-0

**Classement**

1. VBC Colombier	13	33-11	20
2. VBC Meyrin	13	32-13	20
3. VBC Montreux	12	30-15	18
4. VBC Martigny	13	31-16	18
5. VBC Lutry-L. 2	13	26-20	14
6. Lausanne UC 2	13	22-26	14
7. VBC Aubonne	13	21-25	12
8. VBC Cossonay	12	20-26	10
9. VBC Aigle	13	9-37	2
10. VBC Fully	13	4-39	0

### 1LNF

**Résultats**

VBC Cheseaux 2 - TSV Dürdingen-Sense	3-1
VBC Ecublens - VBC Sion	0-3
VBC Aigle - GE Elite VB 2	3-0
TV Morat - VBC Fribourg 2	3-1
Serv. Star Onex VBC - Volley Sense	3-0

**Classement**

1. VBC Cheseaux 2	13	39- 8	26
2. VBC Sion	13	34-15	22
3. TSV Dürdingen-S.	13	32-17	18
4. VBC Fribourg 2	13	30-24	14
5. Serv. Star Onex VBC	13	25-23	14
6. TV Morat	13	24-25	14
7. VBC Aigle	13	24-23	12
8. Volley Sense	13	16-33	6
9. VBC Ecublens	13	15-34	4
10. GE Elite VB 2	13	2-39	0

### F2

**Résultats**

Fiesch-F'tal - Massongex	3-0
Fiesch-F'tal - Chalais	3-0
Viège 1 - Fully	3-1
Sion 2 - Massongex	3-0
Massongex - Viège 1	1-3
Savièse - Fiesch-F'tal	2-3
Rarogne - Sion 2	3-1
Viège 1 - Savièse	3-0

**Classement**

1. Viège 1	13	34-14	20
2. Rarogne	12	28-16	18
3. Sion 2	12	28-17	16
4. Fiesch-F'tal	12	29-23	16
5. Fully	11	28-20	14
6. Savièse	12	25-26	12
7. Chalais	11	22-24	10
8. Massongex	13	19-32	8
9. Orsières	11	12-30	4
10. Brigue-Glis	11	10-33	0

### F3

**Résultats**

L-La Souste - St-Nicolas	0-3
Cham-Leytron - Sierre	3-0
Ayent - Derborence	0-3
Derborence - Cham-Leytron	0-3
Sierre - L-La Souste	2-3

**Classement**

1. St-Nicolas	7	18- 9	10
2. Martigny	7	16-11	10
3. Cham-Leytron	9	20-15	10
4. L-La Souste	9	19-16	10
5. Derborence	8	14-15	8
6. Sierre	9	17-18	8
7. Ayent	7	1-21	0

### F4

**Résultats**

Sion 3 - Eyholz	3-1
Saxon - Naters	2-3
Saxon - Mörel	1-3
Naters - Monthey	3-2
Monthey - Eyholz	3-2
Viège 2 - Sion 3	3-1
Eyholz - Saxon	3-2
Rarogne - Sion 2	3-1
Sion 3 - Monthey	3-2
Mörel - Viège 2	3-2

**Classement**

1. Naters	8	24- 7	16
2. Mörel	8	23- 8	14
3. Monthey	9	19-16	10
4. Sion 3	9	17-17	10
5. Viège 2	8	12-19	4
6. Eyholz	9	13-24	4
7. Saxon	9	9-26	2

### FJAE

**Résultats**

Bramois 1 - Rarogne	3-0
Bramois 1 - Sierre	3-1

**Classement**

1. Sierre	10	23- 8	18
2. Bramois 1	10	24-15	12
3. Sion	9	20-18	10
4. Viège	10	17-20	10
5. Savièse	10	18-21	8
6. Rarogne	9	2-27	0

### FJAW

**Résultats**

Monthey - Fully	0-3
Martigny - Derborence	0-3
Derborence - Bramois 2	3-0
Orsières - Martigny	0-3

**Classement**

1. Fully	10	27- 5	18
----------	----	-------	----

2. Monthey	9	24- 6	16
3. Derborence	10	17-16	10
4. Bramois 2	8	12-20	6
5. Martigny	10	13-23	6
6. Orsières	9	4-27	0

### FJBW

**Résultat**

Massongex - Sion	1-3
------------------	-----

**Classement**

1. Cham-Leytron	6	18- 2	12
2. Massongex	7	13-13	6
3. Sierre	5	7-13	4
4. Sion	6	6-16	2

### M3A

**Résultats**

Herren Oberw. - Flanthey-Lens	0-3
Port-Valais - Ayent	1-3
Fully 2 - Cham-Leytron	2-3

**Classement**

1. Cham-Leytron	9	25-13	16
2. Herren Oberw.	8	20-11	12
3. Flanthey-Lens	8	20-12	10
4. Fully 2	9	18-16	8
5. Sion	8	12-19	6
6. Ayent	9	13-21	6
7. Port-Valais	9	8-24	2

### M3B

**Résultats**

Bramois - Flanthey-Lens 2	3-0
Fully 3 - Derborence	3-2

**Classement**

1. Martigny 2	7	18-10	10
2. Derborence	8	21-13	10
3. Bramois	8	17-12	10
4. Fully 3	7	13-15	8
5. Monthey	6	14-11	6
6. Flanthey-L. 2	8	2-24	0

### A L'AFFICHE

<b>Jeudi 30 janvier</b>	20.45 Fiesch-F'tal - Rarogne	F2
<b>Vendredi 31 janvier</b>	20.30 Brigue-Glis - Savièse	F2
<b>Samedi 1er février</b>	10.30 Sion - Sierre	FJAE
	13.30 Derborence - Monthey	FJAW
	14.00 Viège 1 - Brigue-Glis	FJBE
	14.00 Savièse - Flanthey-Lens	FJC
	16.00 Viège - Bramois 1	FJAE
	16.00 Naters - Viège 2	FJBE
	16.30 Rarogne - Savièse	FJAE
	16.30 Massongex - Sion	FJBW
	17.00 VBC Sion - Serv. Star Onex	1LNF
	17.00 Fully - Massongex	F2
	17.00 Bramois 2 - Martigny	FJAW
	18.00 Viège 1 - Chalais	F2
	18.00 Orsières - Fully	FJAW
	19.00 VBC Fully - VBC Martigny	1LNM
	20.00 Orsières - Sion 2	F2
<b>Lundi 3 février</b>	20.30 Massongex - Orsières	F2
	20.30 Martigny - Bramois	V.-D.
	20.30 Nendaz - Conthey	V.-D.
<b>Mardi 4 février</b>	19.30 Verbier - La Comb'in	V.-D.
	20.30 Sion - Sierre	V.-D.
	20.30 Savièse - Flanthey-Lens	V.-D.
	20.30 Sembrancher - Vouvy	V.-D.
<b>Mercredi 5 février</b>	20.00 L-La Souste - Derborence	F3
	20.30 Rarogne - Fully	F2
	20.30 Chalais - Savièse	F2
	20.45 Ayent - Fully 2	M3A

### 1LNF

## Rassuré

Les joueuses de la capitale se devaient de reprendre goût à la victoire suite à leur défaite à domicile, samedi dernier, contre le leader Cheseaux. Ce déplacement s'annonçait périlleux car les Sédunoises étaient privées de deux éléments clés du dispositif offensif (Cinzia Crettenand et Scarlett Berber). Le match commença assez mal pour les Valaisannes, menées 4-1 après quelques minutes de jeu. Sion se reprit et finit très facilement le premier set 17-25. Le reste fut une simple formalité face à une très modeste formation vaudoise.

Commentaire de l'entraîneur, Jérôme Gaillard: «Nous avons bien travaillé cette semaine et le résultat est là. Ecublens a essayé de nous bousculer mais n'y est pas parvenu. Nous sommes très contents de la prestation des jeunes. Cette semaine nous travaillerons notre jeu de puissance pour aller battre Dürdingen chez elle.»

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Score	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS	
<b>Demain à Vincennes Prix de Langeais (trot attelé, Réunion 1, course 1, 2700 m, 13 h 45)</b>  Cliquez aussi sur <a href="http://www.longuesoreilles.ch">www.longuesoreilles.ch</a>  Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Hita-Haufor	2700	C. Bignon	C. Bignon	25/1	DaDa7a	19 - On peut lui faire confiance.	<b>Notre jeu</b> 19* 17* 20* 18 8 2 4 9 *Bases Coup de poker 9  Au 2/4 19 - 17 Au tiercé pour 18 fr 19 - X - 17  <b>Le gros lot</b> 19 17 13 6 4 9 20 18	Dans un ordre différent: 43,50 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 5,10 fr.  <b>Rapports pour 2 francs</b> Quinté+ dans l'ordre: 6730,00 fr. Dans un ordre différent: 134,60 fr. Bonus 4: 13,80 fr. Bonus 3: 4,60 fr.  <b>Rapports pour 1 franc</b> Tiercé dans l'ordre: 88,00 fr. Dans un ordre différent: 17,60 fr. Transformé: 14,30 fr. Quarté+ dans l'ordre: 348,00 fr.
	2 Horpeua	2700	P. Lecellier	P. Lecellier	20/1	8aDa2a	17 - Il ne rate pas deux rendez-vous.		
	3 Heureuse-Duchesse	2700	M. Dabouis	R.-R. Dabouis	35/1	6a8a4a	20 - Oubliez ses récents ennuis.		
	4 Master-Sund	2700	S. Peltier	F.-R. Le Vexier	18/1	6aDa2m	18 - Il a le droit de croire à la gagne.		
	5 Gadava	2700	L. Peschet	Y.-M. Vallée	20/1	Da1a2a	8 - Sur ce qu'il vient de montrer.		
	6 Gallus-Mabon	2700	E. Raffin	A.-L. Dreux	30/1	7a2a0a	2 - Elle n'arrête pas de surprendre.		
	7 Infante-Du-Loir	2700	H. Sionneau	A. Sionneau	25/1	Da0a5a	4 - Va encore faire des progrès.		
	8 Ilik-De-Baconval	2700	C. Martens	C. Martens	15/1	3a3a6a	9 - Sévèrement disqualifié. Revanche.		
	9 Hermes-D'Alt	2700	S. Delasalle	R. Ladrat	18/1	Da8a1a	<b>LES REMPLAÇANTS:</b>		
	10 Hola-Chouan	2700	Y. Teerlinck	P. Weehaeghe	35/1	3a5a0a	13 - Tout sera question de sagesse.		
	11 Fulgurante-Du-Fetz	2725	R. Martinet	J.-F. Popot	40/1	0a1aRa	6 - Pour la forme du jeune Raffin.		
	12 Gunilla	2725	P. Engberg	P. Engberg	35/1	Da0a1a			
	13 Hawk-Speed	2725	A. Angéliume	M. Triguel	15/1	0a1a4a			
	14 Frazer	2725	J.-P. Dubois	J.-P. Dubois	20/1	Dm7m0a			
	15 Hooper	2725	S. Baude	J.-J. Roulland	12/1	DaDaDa			
	16 Gamin-Du-Scion	2725	J.-F. Popot	J.-F. Popot	18/1	Da0a0a			
	17 Galant-Du-Donjon	2725	G. Delacour	J.-J. Roulland	5/1	0a4a5a			
	18 Lovart-Sund	2725	J.-W. Hallais	J.-C. Hallais	12/1	2a9a0a			
	19 Hélène-Folle	2725	M. Lenoir	M. Lenoir	3/1	2a3a1a			
	20 Ico-Kiki	2725	S. Guelpa	S. Guelpa	4/1	Dm0aDa			

**A DOMICILE**

Vous pouvez suivre des cours par correspondance tout en continuant totalement ou partiellement votre activité professionnelle et obtenir un certificat de

➔ **maturité**

ou un

**diplôme de commerce**

ou un

**diplôme de langue**

- anglais
- allemand
- espagnol
- italien
- français officiel

Séminaires gratuits assistance par tél, fax, e-mail cours à la carte pour programme des cours.

Nom : .....

Adresse : .....



membre de l'Union suisse des écoles à distance

Service NV 140 Rovéréaz 42  
1012 Lausanne  
☎ 021/652 33 23 Fax 021/652 33 90  
e-mail : institutdomi@vtx.ch  
site : www.institut-domi.ch

45 ans de succès

**Ouverture du cabinet chiropratique**

**D<sup>r</sup> Sonja Chiappori & D<sup>r</sup> Alexandre Emery**

Chiropraticiens ASC  
Avenue de la Gare 3  
**3960 Sierre**  
027 456 79 00

Nous avons le plaisir de vous annoncer l'ouverture de notre cabinet chiropratique.

Les heures d'ouverture sont les suivantes:  
lundi à vendredi de 7 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h.

Un samedi sur deux de 9 h à 12 h.

036-140000

**ÉCOLE PROFESSIONNELLE D'ESTHÉTIENNES**

Formation en:  
— 6 mois: 2 jours par semaine  
— 8 mois: 1 1/2 jour par semaine  
— 1 année: 1 jour par semaine  
Possibilité de suivre la formation en cours du soir. Possibilité de travailler et de s'installer à son propre compte en Suisse ou à l'étranger.  
Autres formations: ONGLERIES  
— Traitement des pieds

**ÉCOLE PROFESSIONNELLE DE MESSAGES**

— Massages classiques (relaxation, anticellulite, amaigrissant et sportif)  
— Réflexologie — Drainage — Vertébro  
Cours du jour et du soir.  
Possibilité de travailler et de s'installer à son propre compte en Suisse ou à l'étranger.  
Grand-Rue 60, 1820 Montreux.  
Tél. 021 963 70 64. 036-140102

*Chaque don de sang aide*

**Amitiés - Rencontres**

**Valaisan de 41 ans**

libre, sérieux, fidèle et romantique rencontrerait femme 30-40 ans, mignonne, tendre, câline, sincère, stable, pour amitié, sorties et plus si affinités.

Écrire sous chiffre Q 036-139773 à Publicitas S.A., case postale 1118, 1951 Sion.  
036-139773



*La rubrique des naissances*

Emilie et ses grands-parents ont le bonheur d'annoncer la naissance de

**David**

le 24 janvier 2003

Sophie et Michaël Donzé-Juillard  
Clos d'Ilens 46 - 1733 Treyvaux

**Profitez de notre «Offre de lancement»**

Gratuit jusqu'au 31.03.03

Annoncez à votre famille et amis

**l'heureux événement**

grâce à notre nouvelle rubrique. Transmettez votre texte à l'un des guichets Publicitas (Sierre - Sion - Martigny - Monthey). Délai: 2 jours ouvrables avant parution. (à 14 heures)

Fr. 35.- la case

**La rubrique des souhaits**

Si vous rencontrez Olivier, offrez-lui des chaussures pour ses 40 ans



Anne-Marie, Brigitte, Corinne, Pierre et Alberto

036-140259

**Délai pour la transmission du texte et des photos à PUBLICITAS:**

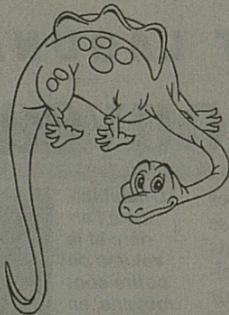
**2 jours ouvrables avant parution à 15 heures**

La case Fr. 65.-

**DIS NO**

CP 1493 - 1870 MONTHÉY 2  
CCP 23-20 000-2 - www.disno.ch

Association pour la prévention de la maltraitance et des abus sexuels envers les enfants



*Mariage*

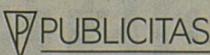
Chers clients et chers restaurateurs nous vous proposons un cahier spécial consacré aux thèmes du mariage et de ses menus.



**jeudi 13 février 2003**

Saisissez cette occasion unique de faire connaître vos offres aux futurs mariés en insérant une annonce dans un environnement festif.

Pour tout renseignement complémentaire ou pour réserver votre espace publicitaire, contactez sans plus tarder votre conseil-client habituel ou téléphonez au 027 329 54 10 Béatrice Sauthier ou au 027 329 52 84 Manuella Pellaud, au plus vite.



**Le Nouvelliste**

Pour l'enfant qui sommeille en nous.



Golf Variant V6 Highline 4MOTION à partir de fr. 45 830.- (mét. non incl.)

Le confort spatial de la Golf Variant séduit les enfants de tous âges. Quant aux adultes, ils apprécient tout autant ce mégavolume de chargement, ce confort et cet agrément de conduite que le monde entier leur envie. Au plaisir de vous rencontrer quand vous viendrez essayer la Golf Variant d'entrée de gamme. Son prix? A partir de fr. 24 640.- en version 1,4 litre de 75 ch.

La Golf Variant



Agent principal

**Garage Olympic - A. Antille Sierre S.A.**  
[www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)

**AVENUE DE FRANCE 52 - Tél. 027 455 33 33**

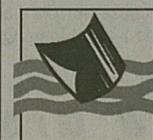
<b>SION:</b>	Garage Olympic S.A., A. Antille	Tél. 027 323 35 82
	Garage des Deux-Collines, A. Frass	Tél. 027 322 14 91
<b>CHAMPLAN:</b>	Garage des Landes S.A., P.-A. Fellay	Tél. 027 398 32 44
<b>NENDAZ:</b>	Garage de Nendaz, V. Girolamo & Fils	Tél. 027 288 27 23
<b>SAXON:</b>	Garage de la Pierre-à-Voir, J. Vouillamoz	Tél. 027 744 23 33
<b>FULLY:</b>	Garage Challenger, Cotture-Taramarcz	Tél. 027 746 13 39
<b>MARTIGNY:</b>	Garage Olympic S.A., A. Antille	Tél. 027 723 62 30

036-139827

**Costumes Carnaval Location.**

027 346 30 67  
036-134271

insérer online.  
[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)



**Messageries du Rhône**

C.p. 941 - 1951 Sion  
Tél. 027 329 78 80  
Fax 027 329 75 99

Nos adresses web: [www.messageriesdurhone.ch](http://www.messageriesdurhone.ch) et e-mail: [messageries@nouvelliste.ch](mailto:messageries@nouvelliste.ch)

**La distribution de vos papillons à tous les ménages, rapide, sûre, économique**

**GRAND LOTO** Venthône, halle polyvalente

Organisé par la société de musique UNION

**Vendredi 7 février à 19 h 30**

Plus de Fr. 12 000.- de lots

**Tapis d'Orient, bon garagiste, bon voyage, bon «La Côte», Bon «M'Habit», Bon coiffure, Bon «Château de Venthône», Bons «Vis-à-Vis», etc.**  
**20 fromages - 10 paniers garnis**  
**10 assortiments VS - 10 cartons de vins**  
**10 viandes séchées - 10 noix de jambon**  
**10 goûters VS**

20 séries normales et 3 séries spéciales et 1 royale  
30.- (1 carte), 50.- (2 cartes) et 60.- (3 cartes) jouées par la même personne  
4 séries spéciales: 15.-

**TENTEZ VOTRE CHANCE!**

A gagner: 20 abonnements de soirée (valeur 30.-)  
Pour participer au tirage au sort, renvoyer le coupon avant le lundi 3 février 2003 à: Olivier Amoos, ruelle de la Bornelette, 3972 Miège  
Les gagnants seront avisés personnellement

Nom et prénom: .....

Rue: .....

NPA/Localité: .....

Tél.: .....

SALON DE L'AUTOMOBILE DE DETROIT

# Plus et même beaucoup plus de puissance

Le penchant habituel des Américains pour la démesure ne peut que s'exacerber lorsque les Européens prennent la liberté de venir marcher sur leurs plates-bandes. En fait d'Européens, ce sont essentiellement les Allemands, avec 915 013 voitures particulières vendues en 2002, et dans une moindre mesure les Suédois, avec 148 475 unités, qui bousculent un marché sur lequel les Italiens ont livré 1920 Ferrari et Maserati et duquel les Français sont totalement absents. Certes les Asiatiques et leurs 5 277 600 voitures sont très largement en tête des importations sur ce marché qui a absorbé 16 692 906 véhicules légers. Soit quelque 50 fois plus que la Suisse. Mais les berlines haut de gamme, porteuses d'innovations techniques et d'escalade à la puissance, proviennent presque exclusivement d'Outre-Rhin, d'où une intéressante partie de ping-pong américano-germanique.

Des 60 «premières mondiales» exposées à Detroit, plus de la moitié le sont sous l'étiquette de concept-car, dont une dizaine pourraient franchir le cap de la production dans les deux ou trois prochaines années. A quoi il faut ajouter des modèles exclusivement réservés aux États-Unis pour n'obtenir que sept nouveautés plus ou moins prochainement commercialisées chez nous. Pour couronner sa gamme, Mercedes-Benz a ressorti de ses tiroirs la marque Maybach qui s'applique à une impressionnante berline de 6,17 m de long et 1,98 m de large. Mû par un V12 biturbo de 5,5 litres, fournissant 550 chevaux et 900 Nm, ce salon sur roues offre une débauche de technologie et de luxe à quatre occupants, dont les deux de l'arrière disposent de davantage d'espace individuel que dans la Business Class des long-courriers aériens. Sous ses propres couleurs, Mercedes-Benz fait



Présentation de la Dodge Durango, uniquement destinée aux États-Unis, sur une des scènes du Groupe Daimler Chrysler. (ltd)



Nouveau vaisseau-amiral de Mercedes-Benz, la Maybach se veut avant-tout un bureau mobile, luxueusement et complètement équipé, destiné aux PDG. (ltd)



La Mercedes-Benz Classe E, une des plus brillantes berlines actuelles, est désormais déclinée en version break. (ltd)

Rolls-Royce, qui désormais parle l'allemand, on sait que son V12 BMW développe 460 chevaux et la propulse à 240 km/h, le temps des puissances et des vitesses «suffisantes» est maintenant révolu. Pour une poignée de chevaux la Rolls-Royce ne rejoint pas la Maybach et la Mercedes-Benz SL 600 dans le clan des cinq cents chevaux et plus. A Detroit, cette barrière des cinq cents chevaux était perceptible comme jamais ailleurs ni précédemment. Outre les modèles de future série mentionnés et ceux ne relevant pas de la nouveauté, les Européens pré-

sentent le concept-car Audi Pikes Peak, un impressionnant SUV de 500 ch élaboré sur la base commune des VW Touareg et Porsche Cayenne, ainsi que le Lamborghini Murciélago Spyder de 580 ch. Du côté des Américains, la course à la puissance s'emballait également, «more power» sonnait dans la presse locale comme un slogan, que confirme le nombre impressionnant de modèles dépassant allégrement 300 chevaux. Chez Ford, le pickup SVT F-150 affiche 500 ch tandis que la Ford GT qui pourrait être vendue en Suisse et qui trouve son origine dans la GT 40 qui remporta les 24 Heures du Mans en 1966-67-68-69, avoue plus de 500 ch. Toutefois, la palme du gigantisme revient à la Cadillac Six-



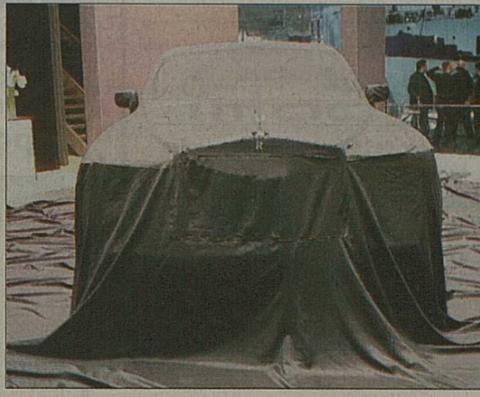
Quel que soit son avenir, la Cadillac Sixteen aura profondément marqué l'édition 2003 du Salon de Detroit. (ltd)

teen, présentée à la presse internationale par le séminant septuagénaire américano-suisse Bob Lutz. Posée sur des jantes de 24 pouces, cette énorme et pourtant dynamique voiture est entraînée par un V16 de 13,6 litres qui la dote d'une puissance de 1000 chevaux et d'un couple de 1355 Nm. Que ce concept-car soit un jour

mis en production ou non il aura marqué les esprits, tout comme il témoigne de l'intérêt croissant que les constructeurs portent aux produits de niche et à leurs gros profits.

Henri Jeanneret/ROC

Tenue suggestive et exhibition du symbole de son prestige pour la Rolls-Royce à quelques heures de sa présentation officielle. (ltd)



**ROMANDIE COMBI**

Plus de 366 000 lecteurs de L'Express, de L'Impartial, du Journal du Jura, de La Liberté, du Nouvelliste, du Quotidien Jurassien lisent cette page commune!

## BMW Group Mini: belle performance

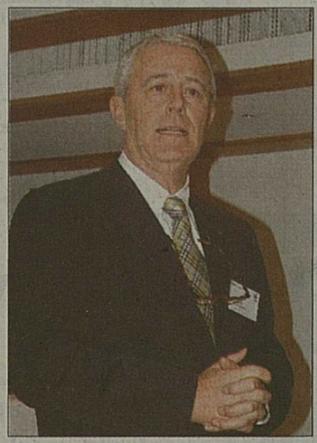
M. Rudolf Huber, directeur général de BMW Suisse, avait le sourire lors de la traditionnelle rencontre avec la presse spécialisée. Dans un marché automobile difficile, les marques BMW et Mini ont en effet réalisé en 2002 de belles performances.

Sur le plan mondial, BMW Group a battu un nouveau record de vente, avec plus d'un million d'autos vendues, soit une progression de 17%: 913 000 BMW et 144 000 Mini, ce qui est un résultat formidable pour une marque nouvelle. Ce succès s'est également confirmé en Suisse, où BMW Group Switzerland a toujours le vent en poupe. Bien que le marché soit en baisse générale de 7,5%, le groupe de Dielsdorf a progressé de 13,2% en vendant l'an passé 17 170 voitures, ce qui correspond à une part de marché de 5,9% (4,6% en 2001). Mais cette belle performance est due à la Mini, dont il s'est vendu pas moins de 3 715 exemplaires. La petite anglaise occupe une part de marché de 1,27% et se situe ainsi en deuxième position au monde, juste

derrière la Grande-Bretagne (1,4%). Ce qui fait dire à M. Huber, qui avait «deviné» cette percée en commandant 3 300 voitures, que les Suisses sont toujours anglophiles...

### Haute technologie

BMW est une marque d'ingénieurs. La preuve en a encore été apportée par le Pr Raymond Freymann, patron de la recherche à Munich, qui a présenté le projet «ConnectedDrive». Ce concept est celui d'un copilote virtuel doté du septième sens: les systèmes nerveux de la voiture seront interconnectés et reliés au monde extérieur. Parmi les applications qui fonctionnent déjà dans des prototypes, signalons la circulation en accordéon (le système d'assistance assure lui-même les freinages répétitifs) ou la conduite de nuit facilitée par un accélérateur actif à contrepression croissante qui recommandera au conducteur de réduire la vitesse à l'approche de virages serrés. Un système rendu possible par des caméras-radar, qui ont aussi une autre utilité: le parage en créneau, très utile pour les personnes âgées.



M. Rudolf Huber, directeur de BMW Group Switzerland (Marion)

Le système détecte une place suffisamment grande, et c'est lui qui effectue automatiquement le créneau... mieux qu'un homme ne pourrait le faire. Des projets de ce genre, il y en a plein dans les tiroirs à Munich: l'avenir va être passionnant!

Alain Marion/ROC  
L'Express - L'Impartial

## RENAULT LAGUNA II 2.0 TURBO Un nouveau souffle

Exactement deux ans après ses débuts, la Renault Laguna II se dote de nouveaux équipements électroniques, de nouvelles selleries et d'un nouveau moteur 2 litres turbocompressé. Dérivé du moteur équipant déjà les Espace, Vel Satis et Avantime, cette nouvelle version développe toujours 165 ch à 5000 t/min, tandis que son couple maximal passe de 250 à 270 Nm à 3250 t/min.

Monté en série sur les trois niveaux d'équipement de la Laguna II 2.0 Turbo, le contrôle dynamique de conduite ESP est désormais enrichi d'une fonction de contrôle de sous-virage CSV. Sur les petites routes de l'arrière-pays niçois, l'excellent comportement routier de base de la Laguna impose l'adoption d'une conduite agressive pour provoquer l'assistance de l'ESP. Lorsqu'elle se produit, les interventions sur le couple moteur et si nécessaire sur un ou deux freins sont dosées avec une finesse qui les rend pratiquement imperceptibles, ce n'est que le témoin

L'habitabilité à l'arrière et le volume du coffre sont moyens, en retrait par rapport aux qualités générales de la Laguna. (ltd)



lumineux qui les signale systématiquement. La stabilité en virage de la Laguna II 2.0 Turbo n'entame pas le confort d'une suspension en osmose avec une remarquable discrétion sonore globale. La boîte manuelle à 6 rapports favorise une exploitation optimale de ce moteur turbocompressé qui associe la souplesse à bas régime à une bonne capacité d'accélération, qui toutefois se réduit très nettement dès 5000 t/min. L'aménagement de l'habitacle, malgré quelques détails encore perfectibles, témoigne des progrès accomplis chez Renault en matière de finitions, de

choix des matériaux, des dessins et des coloris. La richesse de l'équipement des trois niveaux, Dynamique, Privilège et Initial, est également à relever. Particulièrement sur le dernier cité qui comprend, entre autres, une nouvelle sellerie Cuir Alcantara et le système de navigation Carminat avec écran couleur 16/9. Suivant son niveau d'équipement, la Laguna II 2.0 Turbo est commercialisée à 39 300, 41 200 et 48 000 francs. Le supplément pour le break, baptisé Grandtour, est uniformément de 1 400 francs.

Henri Jeanneret/ROC

RECLAME

**GARAGE DU NORD SA - SION**  
**GARAGE DU NORD SA - SIERRE**  
**GARAGE DU STAND SA - MONTHÉY**  
**... ET LEUR RESEAU DE DISTRIBUTION**

EXPOSITION DU 27 JANVIER AU 8 FÉVRIER 2003

# JURASSIC CENTRE

www.alib.ch



**Ils sont de retour!**

Les dinosaures d'aujourd'hui ne sont pas aussi grands mais tout aussi spectaculaires que leurs ancêtres géants. Venez admirer plus de 100 spécimens vivants, derniers maillons d'une chaîne de millions d'années d'évolution.

www.les-centres.ch

CENTRE MANOR  MONTHEY

Plus de 300 000 visiteurs

www.lenouvelliste.ch

**je... tu... il... Nouvelliste**

## Occasions à prix exceptionnels



Mercedes-Benz

CENTRE AUTOMOBILE HEDIGER & D'ANDRÈS SA

Centre Mercedes-Benz et Satellite Smart Valais

Sierre

027 456 22 22

Sion

027 322 01 23

Martigny

027 722 28 24

www.dandres.hediger.ch

info@dandres-hediger.ch

**Occasions Mercedes-Benz**

<b>500 SEC</b> , bordeaux 1990, 160 000 km	12 000.—	<b>S 500</b> , noir, cuir gris 1994, 82 500 km	35 000.—
<b>A 160 classique</b> , bleue 2001, 50 000 km	20 900.—	<b>S 320</b> , gris métal 1999, 56 000 km, navigation	68 500.—
<b>A 170 Cdi</b> , classique, gris 2001, 22 000 km	26 300.—	<b>S 400 Cdi</b> , noir mét., cuir noir 09.2001, 45 000 km, ttes options	88 000.—
<b>C 180</b> , esprit, grenat 12.1999, 35 000 km	28 900.—	<b>CLK 320 élégance</b> , noire 1999, 56 500 km	49 900.—
<b>C 180</b> , classique 1996, 120 000 km, clima	14 900.—	<b>ML 320</b> , grise 1999, 69 200 km	45 800.—
<b>C 200 classique</b> , blanche 1994, 103 000 km	14 900.—	<b>V 230</b> , bleue 1996, 89 500 km	19 800.—
<b>C 240 élégance</b> 2001, 30 500 km	48 900.—	<b>AUTRES MARQUES</b>	
<b>C 180 Break</b> sport 1999, 37 400 km, TO, clim.	28 900.—	<b>Audi A6 Avant Quattro</b> 2001, 27 000 km, ttes options	65 900.—
<b>C 200 Break</b> , élégance 1999, 62 600 km	28 800.—	<b>Audi A6 Avant</b> 1998, 104 000 km	27 900.—
<b>C 240 Break</b> classique 12.1997, 85 600 km	28 500.—	<b>BMW 528 i</b> 2000, 39 000 km	47 500.—
<b>C 200</b> (203) Avantgarde 2000, 70 500 km, Xénon	36 500.—	<b>Chevrolet Camaro coupé</b> 1999, 20 000 km	17 900.—
<b>E 280 4M</b> , noir métal 10.1999, 32 000 km	52 000.—	<b>Chrysler Voyager 3,3</b> 1997, 66 000 km	17 700.—
<b>E 320 Break</b> , argent, cuir noir 1999, 67 000 km, ttes options	48 000.—	<b>Fiat Punto GT</b> , bleue 1998, 82 000 km	10 000.—
<b>E 280 4matic break</b> , bleu-noir 11.1998, 35 000 km	52 500.—	<b>Toyota Corolla 1600</b> 2001, 21 000 km	18 900.—
<b>E 320 4matic break</b> , noir mét. 11.1999, 65 000 km, options	55 000.—	<b>Peugeot 306 cabriolet</b> 1999, 30 000 km	21 000.—
<b>E 430 élégance</b> , argent 08.1999, 70 000 km, Xénon	48 000.—	<b>Peugeot 307 2.0 i</b> 2001, 27 000 km	25 900.—
		<b>Smart Pure</b> 2002, 5000 km	13 950.—

Financement et leasing par DaimlerChrysler Services Leasing S.A.

036-139970

## Super offre sur voitures de service



Mercedes-Benz

CENTRE AUTOMOBILE HEDIGER & D'ANDRÈS SA

Centre Mercedes-Benz et Satellite Smart Valais

Sierre

027 456 22 22

Sion

027 322 01 23

Martigny

027 722 28 24

www.dandres.hediger.ch

info@dandres-hediger.ch

**Classe A**

<b>A 170 Cdi</b> , blanche 2002, 39 000 km, clima	26 300.—
<b>A 160 aut.</b> , gris métal 2002, 10 000 km, clima	30 500.—
<b>A 160 élégance</b> , gris météore 2001, 16 000 km, clima	26 500.—
<b>A 190 avantgarde</b> , noir uni 2002, 16 000 km, clima	29 500.—

**Classe Vanéo**

<b>Vanéo 1,7 Cdi Family</b> 2002, 15 000 km, aut.	35 500.—
------------------------------------------------------	----------

**Classe C**

<b>C 200 avantgarde</b> , gris tectite 2002, 15 000 km, aut., CD	48 500.—
<b>C 240</b> , classique, blanche 2002, 10 000 km, aut., CD	47 900.—
<b>C 180 break</b> , blanc 2002, 14 000 km	39 500.—
<b>C 220 Break CDI</b> élégance 2002, 10 000 km, argent	53 900.—
<b>C 240 Break</b> élégance, bleu 2002, 12 000 km, aut., PTS, direction paramètres, CD	56 500.—
<b>C 220 Cdi coupé sport</b> 2002, 9000 km	45 500.—

**Classe CLK**

<b>CLK 200 avantgarde</b> , bleu 2002, 12 000 km, B. méc.	47 000.—
<b>CLK 200 élégance</b> , argent 2002, 12 000 km, aut.	49 800.—

**Classe E**

<b>E 320 limousine</b> (W210) 2001, 23 000 km, argent, cuir noir, navigation...	59 000.—
<b>E 320 limousine</b> (W211) 2002, 5000 km, noir métal, cuir gris, toutes options	87 000.—
<b>E 320 break</b> élégance, 2002, 5000 km, argent métal, cuir noir, toutes options	75 000.—

**Classe S**

<b>S 400 Cdi</b> , noir métal 2001, 45 000 km, cuir noir Xénon, PTS, TO, Comand	88 000.—
---------------------------------------------------------------------------------------	----------

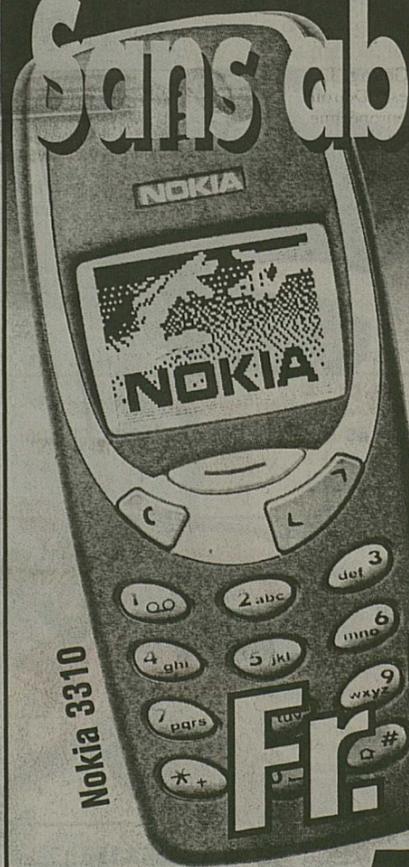
**Classe ML**

<b>ML 320</b> , vert mtal 2002, 15 000 km	65 900.—
----------------------------------------------	----------

Financement et leasing par DaimlerChrysler Services Leasing S.A.

036-140043

# Sans abonnement!



1 Nokia 3310  
1 carte easy  
y.c. Fr. 25.- de conversation  
Au lieu de

Fr. 199.-

Fr. 65.-

Fr. 264.-

# Fr. 199.-\*

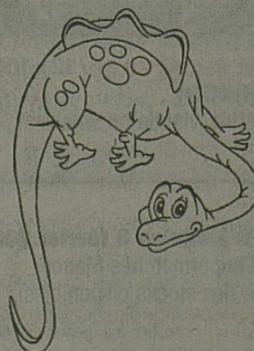
swisscom mobile

# Privatel

MARTIGNY Av. de la Gare 45 027 / 723 56 56  
SION Rue du Scex 49 C 027 / 323 04 00

\* Offre valable dans la limite du stock disponible

GENÈVE • YVERDON • FRIBOURG • VEVEY  
LAUSANNE • RENENS • LONAY



## DIS NO

CP 1493 - 1870 MONTHEY 2  
CCP 23-20 000-2 - www.disno.ch

Association pour la prévention  
de la maltraitance et des abus sexuels  
envers les enfants

# Sheba

## diverses variétés

8 x 100 g **6.80**  
au lieu de **8.<sup>80</sup>**

Menu mit Lachs  
Menu au Saumon

Menu mit Kalb  
Menu au Veau

Menu mit Geflügel  
Menu à la Volaille



**3.45** au lieu de 4.35 / 1 kg  
Kitekat, bœuf, thon, poulet ou agneau



**4.95** au lieu de 6.95 / 5 pièces  
Josty, os à mâcher pour chiens, original



**5.50** au lieu de 7.20 / 8 x 100 g  
Whiskas Finesse, poulet, bœuf ou lapin



**2.85** au lieu de 3.60 / 4 x 85 g  
Gourmet Gold, bœuf, saumon/poulet  
Volaille ou poulet/cœur



**4.50** au lieu de 5.50 / 1.5 kg  
Frolic, repas complet au bœuf, carottes  
et céréales



**6.50** au lieu de 8.10 / 6 x 150 g  
Cesar, bœuf, poulet, veau ou dinde



**5.95** au lieu de 6.95 / 1 kg  
Biomill, biscuits médium  
ou aliment complet / 8.95 au lieu de 11.95 / 3 kg



**6.95** au lieu de 8.75 / 5 x 300 g  
Pedigree, lapin ou poulet



**4.95** au lieu de 5.95  
Vitakraft, collier antiparasitaire  
pour chats ou chiens



**6.95** au lieu de 10.50 / 12 x 100 g  
Whiskas Sélection  
Préférée, quatre, viande ou volaille



**3.95** au lieu de 5.10 / 10 kg  
Sepi cat, litière pour chats



**7.60** au lieu de 8.95 / 10 l  
Catsan Hygiene  
litière pour chats non agglomérante

Dans *Taxi 3*, action et humour sont au rendez-vous selon une recette éprouvée. Un film léger et bien vite oublié.....39



Le Bureau de l'égalité entre femmes et hommes du canton du Valais fêtera ses dix ans d'existence .....40

## CRÉATION VALAISANNE

## Coup de projecteur

Le Théâtre du Crochetan de Monthey offre à nouveau sa scène aux artistes du canton. **Mathieu Menghini**, nouveau directeur, signe ainsi sa première programmation du genre.

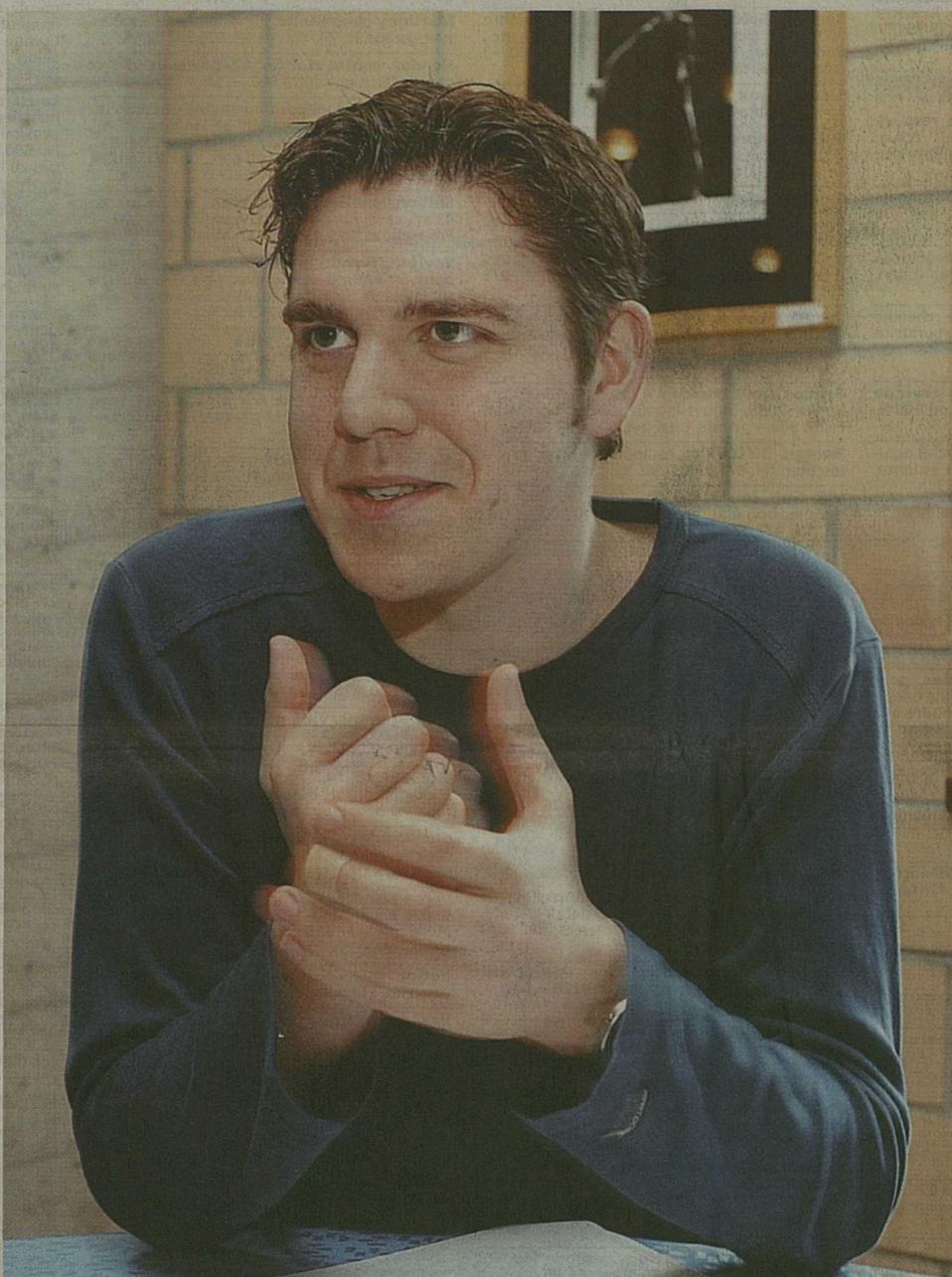
L'établissement a des résonances d'institution. A la barre du Théâtre du Crochetan, point cependant de dirigeant rigide. Directeur depuis mai 2002 de la salle monthey-sanne, Mathieu Menghini, 30 ans et des poussières, a le don de la passion. A l'occasion du Festival Terre fertile, consacré aux artistes valaisans, Mathieu Menghini dresse le portrait d'une culture, et d'un canton.

Les Scènes valaisannes se sont transformées en festival Terre fertile, quelle est la raison de ce choix?

L'idée est toujours de consacrer ce festival aux artistes valaisans. L'ancrage de la région, d'un canton, plus particulièrement dans sa partie romande, a été conservé. Certaines personnes pensaient que l'intitulé Scènes valaisannes avait un côté réducteur. Cela sonnait un peu comme «assiette valaisanne», avec l'interprétation d'une scène tournée exclusivement vers le Valais. Même si personnellement, de l'extérieur, je ne l'avais pas du tout perçu comme ça. Mais comme la remarque m'avait tout de même été faite par quelques artistes, je me suis dit que mon engagement était peut-être l'occasion de remettre en cause, si ce n'est le principe, peut-être l'intitulé. Terre fertile, titre que nous avons discuté avec Christophe Daverio du Petithéâtre de Sion, donne un côté plus universel à ce rendez-vous.

Est-ce que l'on peut vraiment typer selon vous une création artistique par région?

La réalité un peu malheureuse du théâtre romand à l'égard du reste de la fran-



Pour Mathieu Menghini, c'est la générosité qui qualifie le mieux la création valaisanne.

bussien

cophonie implique un intérêt à mettre le doigt sur une ou des identités romandes pour faire valoir leur art. Nous sommes pour notre part très ouverts à ce qui vient de France, relativement à ce qui vient de Belgique et du Québec. Mais les Québécois, les Belges et les Français nous ignorent. A partir de ce moment-là, la difficulté que nous avons à tourner nous impose une politique volontariste afin de réveiller ce sentiment d'identité. Si le spectacle romand transcendait naturellement les frontières, la question ne se poserait pas. Comme ce n'est pas le cas, il faut être attentif à ce problème et créer, presque artificiellement, une promotion dans ce sens.

Que pensez-vous dès lors du spectacle valaisan?

Je ne suis dans la région que depuis peu, il me semble donc orgueilleux de m'imaginer en juge de la qualité du spectacle valaisan. Je trouve cependant que l'on trouve beaucoup de choses formidables au niveau culturel dans ce canton. Une ville comme Monthey de 15 000 habitants qui s'offre un lieu comme le Théâtre du Crochetan représente par exemple une anomalie complète par rapport à la réalité de certaines cités françaises de 100 000 ou 200 000 habitants. Sans oublier encore toute la culture populaire, avec ses chorales, ses fanfares, ses orchestres...

Cette région se met-elle suffisamment en avant?

J'ai aussi été frappé par le complexe que nourrissent certains. Je suis par exemple surpris que l'on ait accepté de me faire confiance alors qu'il existe sans doute de nombreux Valaisans très compétents qui au-

raient mérité de diriger cette maison à ma place. Et ce en vertu du principe qu'une personne de l'extérieur sera forcément meilleure. Il faut que les régions périphériques effacent ce complexe à l'égard de Vaud, de Genève, voire Paris. C'est pourquoi le livre de l'auteure valaisanne Noëlle Revaz (n.d.l.r.: *Rapport aux bêtes*) m'a épaté. On y trouve une culture qui ne nie pas ses racines et mérite amplement que la maison Gallimard lui accorde sa confiance, dans la mesure où elle renouvelle la langue. Cela prouve que l'on peut parfois entrer en profondeur dans ce qui nous constitue, tout en atteignant un discours universel.

Avez-vous des projets particuliers pour le futur de Terre fertile?

Pour donner encore davantage de chance aux spectacles valaisans, j'ai l'envie que ce rendez-vous s'ouvre à d'autres lieux. Que le Théâtre du Dé, le Théâtre de l'Alambic, le P'tit Théâtre de la Vièze, le Théâtre de Valère, les Halles de Sierre, les Caves de Courten, le Petithéâtre de Sion et les Jeunesses culturelles de Saint-Maurice s'associent afin que chacun d'entre eux programme, pendant deux semaines, un ou deux événements valaisans. Ce serait l'occasion de lancer un coup de projecteur intéressant sur les créateurs du canton. Le principe doit en être discuté tout bientôt.

Propos recueillis par  
Emmanuelle Es-Borrot

Festival Terre fertile le vendredi 31 janvier et le samedi 1er février à 20 h au Théâtre du Crochetan de Monthey. Réservations au 024 473 62 67. Informations supplémentaires demain dans le Mag+.

[www.lenouvelliste.ch](http://www.lenouvelliste.ch)

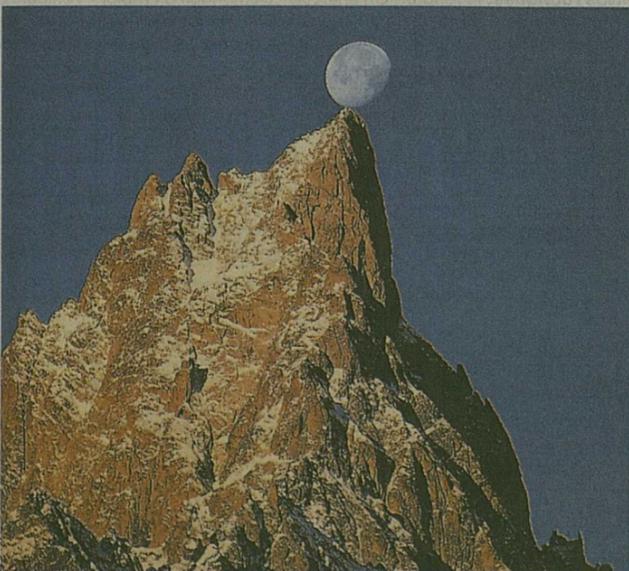
## BEAU LIVRE

## A la recherche de l'harmonie

De la Vallée d'Aoste au bout du monde, le Valdôtain **Abele Blanc** a rêvé en photographies.

Abele Blanc a eu un rêve. Un rêve qu'il accomplit par son métier, appelé depuis toujours à être alpiniste. Après vingt-cinq ans d'expéditions sur les plus hauts sommets du monde, le plus célèbre des guides valdôtains a décidé de partager cette expérience: par une suite d'images il a voulu raconter son rêve, sa quête, la recherche «de ce qui est, qui a été et qui sera en nous».

Voici l'histoire des sensations qui s'emparent de l'esprit lorsqu'on se rend compte, à une certaine altitude et en contact avec certains espaces immenses de vie, que la vie n'est qu'un rêve.



habituelles de l'immense éternité des montagnes, *Aimez ce que jamais on ne verra deux fois*, son livre de photographies, parle de spiritualité: «Du mouvement continu de l'eau au glacier, qui semble immobile et éternel;

*des rochers qui s'animent et paraissent prendre les formes les plus fantastiques;*

*de l'enfant ayant envie de grandir au vieillard qui attend, tout est un voyage photographique à travers les différences*

Alfred de Musset: «C'était dans la nuit brune, sur le clocher jauni, la lune, comme un point sur un i.»

a. blanc

de la saison et de la nature humaine», note Abele Blanc. Car plus qu'une image, ou un sujet, Abele Blanc a recherché au travers de ses photographies à cerner la complexité de la nature humaine. L'homme ou la trace de l'homme sont donc présents au fil des clichés: alpinistes en camp de bases, ou en pleine ascension, mais aussi ouvrages construits par la main humaine ou reste de dévotion à une divinité montagnarde. On fera par ailleurs remarquer que les portraits pris par Abele Blanc sont tout simplement splendides: enfants étonnés, vieillards burinés. Il faut aimer les hommes pour les «croquer» avec autant de lumière.

## Travail remarquable

Agrémenté de citations d'hommes de lettres célèbres, répondant par un effet de miroir aux photographies d'Abele Blanc, l'ouvrage a été admirablement pensé. On admirera le magnifique travail du graphiste Stephano Minellono, faisant le lien entre le texte et l'image.

Et pour conclure, la dédicace faite par le guide résume à elle seule le travail du guide valdôtain: «Je dédie ce livre à tous ceux qui, comme moi, croient encore en un monde propre, où l'homme puisse vivre en harmonie avec la nature.» Tout est dit.

Didier Chamartin

Abele Blanc, *Aimez ce que jamais on ne verra deux fois*, Editions Imprimerie la Vallée.

# Les petites annonces du Nouvelliste

## A vendre

**20 m<sup>2</sup> vieilles poutres**, taillées à la hache, + 5 grandes vieilles poutres en chêne, tél. 078 614 80 64.

**Action: scies circulaires neuves**, 380 V, diam. 600 mm, avec chevalet, net: Fr. 995.—, idem diam. 700 mm, net: Fr. 1190.—, tél. 024 472 79 79, bureau (www.brandalise.ch).

**Armes diverses**, tél. 024 481 60 84, heures repas.

**Attention, à liquider:** beaucoup de meubles et bibelots valaisans très anciens, antiques, tél. 079 204 21 67.

**Batterie Pearl avec cymbales**, aussi location, tél. 027 322 12 20, www.fn.ch

**Bureau hêtre**, parfait état, 1 étagère basse, 2 étagères hautes, table cuisson 3 tiroirs, chaise, neuf, Fr. 1850.—, cédé à Fr. 950.—, tél. 027 723 24 27.

**Chauffage à air chaud électrique et mazout**, d'exposition, de démonstration et location, gros rabais! Tél. 024 472 79 79 (www.brandalise.ch).

**Epandeur d'engrais** pour chenillette, moteur Honda, employée 1 an, Fr. 1000.—, tél. 027 395 19 32.

**Fendeuses à bois** 6 T, Fr. 1550.—. Fraiseuse à neige, occ. et démo., tél. 079 219 02 00.

**Fourneau potager Sarina**, 50/60, tél. 027 395 15 78.

**Granges, vigne**, 1re zone, 500 m<sup>2</sup>, au plus offrant, près de la route, tél. 079 756 59 43.

**Guitare Perez Senorita P630**, 63 cm, neuve avec housse porte pied, Fr. 600.—, Playstation Fr. 100.—, tél. 027 746 31 06, tél. 079 328 43 37.

**Jeep GMC Yukon**, 4 x 4, turbo diesel, ABS, toutes options, expertisée 08.2002, carnet service complet, état irréprochable, tél. 079 333 02 33, tél. 022 908 30 10.

**Jumelle nocturne**, Fr. 1290.—; Cyclope Fr. 690.—; casque vision nocturne Fr. 1790.—; Cyclope super génération Fr. 3900.—, tél. 078 796 66 00.

**Keyboard Roland EM10**, valeur à neuf Fr. 630.—, cédé Fr. 330.—. Idéal pour débutant, tél. 027 744 10 36.

**Machine à café La San Marco**, 2 groupes; caisse enregistreuse Tec; machine à laver les verres, valeur Fr. 8600.— cédé Fr. 4300.—, tél. 027 722 00 22, tél. 027 721 62 94, soir.

**Motoculteur Bertolini**, moteur 9 CV, 7 vitesses avec fraise 70 cm, Fr. 3600.—. Motobineuse, mot. Honda avec fraise 80 cm, atomiseur, Fr. 650.—, tél. 027 455 45 68.

**No 1 du bois de feu** abricotier, pommier, hêtre. Coupé, bûche 33 cm. Fr. 150.—/stère, tél. 078 603 37 70, tél. 027 744 28 28.

**Planches de plafond**, madriers, poutres, planchers, parois + 4 plafonds gothiques en sapin sculpté, mouluré, 2 x 37 m<sup>2</sup>, 2 x 18 m<sup>2</sup>, Valais central, tél. 078 883 89 88, tél. 027 456 43 37.

**Remorque agricole**, freins à poussée et feu arrière, charge totale 1500 kg + porte-skis Jeep Ferroza, tél. 079 308 34 70.

**Robe de mariée** blanche + accessoires, manches courtes, Fr. 1000.—, tél. 027 776 14 36, tél. 079 363 33 89.

**Saint-Maurice, vieille ville, appartement** 3 pièces à rénover + cave à voûte, prix à discuter, tél. 024 485 11 76.

**Surf pour adulte** 170 cm, utilisé 3 fois, fixations pour souliers de skis, Fr. 100.—, tél. 027 395 46 17.

**Table de carnotset** avec fond de tonneau bois et vieux pressoir, 180 x 280, tél. 079 219 02 00.

## On cherche

**Achète lots de meubles très anciens**, non restaurés (dèces, héritage, succession difficile, etc.), tél. 079 204 21 67.

vous vendez - vous achetez - vous troquez

**Cash n go**  
Nous payons CASH

## PC PORTABLE

Informatique, Musique, HiFi, TV-Vidéo  
Petit électroménager, Outillage, Natel,  
Sport, CD, DVD, Bijoux

2a. Pré-Fleuri - 1950 Sion - 027 321 13 43

**Achèterais ancien fourneau en pierre ollaire**, à prendre au mur ou déjà démonté, tél. 079 204 21 67.

**Achetons cash à domicile**, bijoux, montres, tél. 079 508 94 65.

**Arbres à couper** ou bois à débarrasser, région Sion, Sierre, tél. 027 203 38 73.

**Baie vitrée** petits carreaux double vitrage de 3 m de largeur par 2 m de hauteur, à vendre d'ivoire de 1,10 m par 1,10 m et 1,70 m de largeur par 1,10 m de hauteur, tél. 024 472 72 35.

**Bouteilles 3/8 à bouchon**, tél. 027 722 45 35.

**Draps en lin**, anciens tissus, tél. 027 346 57 34, tél. 078 772 10 18.

**Monthey, homme malade** cherche personne sérieuse, de confiance, avec grande disponibilité, pour soins, repas, entretien de maison, disponible, atteignable en cas d'urgence. Rémunérée, logement possible, tél. 024 471 71 02, dès 16 h 45.

**Personne disponible** pour aider écrivain, sur site internet, région Martigny, tél. 027 722 58 13.

**Petite coupeuse de papier**, électrique ou manuelle, en bon état, bas prix, tél. 027 722 58 13.

**Totem pour soirée de gym**, le 8.02.2003, tél. 027 744 35 60.

**Tourne-disques** pour 33 et 45 tours, bon état, tél. 027 455 94 43 ou tél. 079 387 04 79.

**Voiture expertisée**, environ 2.0 l, entre Fr. 1000.— et Fr. 2000.—, tél. 027 203 38 73.

## Demandes d'emploi

**Cuisinier, 35 ans, cherche place à responsabilités** dans EMS, institution, école. Formation en diététique, bonnes références, tél. 079 787 66 41.

**Famille à Bramois** cherche jeune fille au pair, langue maternelle allemande, dès le 01.03.2003, tél. 079 357 53 63.

**Jeune femme** cherche à reprendre gérance bar à café, région Sion ou environs, début juin, tél. 078 661 23 33, le soir.

**Jeune femme 30 ans** universitaire, cherche travail à temps partiel comme collaboratrice administrative, région Martigny-Sion, tél. 027 722 65 84.

**Jeune homme dynamique et sympa** cherche n'importe quel travail, 50% ou 100%, tél. 079 28 66 583.

**Jeune préretraité** très bricoleur cherche occupation 2 jours par semaine ou selon entente, permis à disposition, tél. 079 221 86 63.

**Urgent, jeune fille** cherche heures de ménage + repassage, tél. 079 766 92 06.

## Offres d'emploi

**Cabane des Dix, 2928 m, cherche 2 aides** de cabane pour 3 ou 6 mois environ, mars-avril-mai-juillet-août-septembre, tél. 079 373 20 01.

**Cherche dame, quarantaine et plus**, pour s'occuper partiellement d'une jeune fille handicapée et aider au ménage; sachant coudre à la machine (raccommode). Voiture indispensable, tél. 027 346 39 73.

**Cherche un tôlier-peintre** de suite pour une carrosserie à Collombey, tél. 079 600 22 23.

**Ouvriers-ouvrières** pour ébourgeonnement et effeuillage de la vigne, mai à juillet, Saillon, tél. 079 401 48 37.

**Personne pour la cuisine**, tous les dimanches, colonie portugaise à Martigny, tél. 079 417 66 90, tél. 027 722 15 95.

## Véhicules

**A. A. A. achète au meilleur prix** voitures, bus, selon modèle, tél. 079 638 27 19.

**Achat de véhicules toutes marques**. Paiement comptant. Car Center Ardon. Bertolami, tél. 079 628 55 61, Demierre, tél. 078 609 09 95.

**BMW 325 TI Compact Edition Sport**, grise, 05.2002, 16 000 km, 192 CV, prix à neuf Fr. 61 000.—, cédée Fr. 49 000.— à discuter, tél. 079 247 24 06.

**Camionnette Mazda E 2000**, charge 1795 kg, pont auto-bloquant, excellent état, expertisée, prix intéressant, tél. 079 230 63 79.

**Cause double emploi**, Fiat Uno 1.4 IE, 1991, 108 000 km, dernière expertisée 1998, Fr. 2000.— à discuter, tél. 027 395 46 33.

**Divers véhicules dès Fr. 1900.—** (Opel Corsa, Croma, VW Polo, Subaru Justy, Passat break, Suzuki Alto...), tél. 076 303 33 33, Sion.

**Ford Escort break**, 1993, expertisée 01.2003, équipée été/hiver s/jantes, 146 000 km, climatisation, ABS, crochet, Fr. 4800.—, tél. 079 221 02 30, repas.

**Ford Sierra 2.0i 4 x 4**, Fr. 3000.—. Subaru Justy J12 4WD, 1991, très bon état, Fr. 4800.—. Renault Twingo, 1996, 70 000 km, options, Fr. 6300.—. Mercedes 300 TE break 4 x 4, toutes options, Fr. 10 000.—, tél. 079 417 71 35.

**Jeep Grand Cherokee 5.2**, 1997, 76 500 km, Fr. 17 500.—, tél. 079 289 14 33.

**Mercedes E 320 Elégance**, 1999, seul. 13 000 km, 1re main, cuir, toutes options, noir émeraude, Fr. 49 000.—, tél. 079 471 49 70.

**Mitsubishi Colt 1300**, expertisée du jour, 130 000 km, Fr. 2900.—, tél. 079 221 00 79.

**Nissan Monospace Prairie 4 x 4** nouvelle forme, 1992, porte arrière coulissante, expertisée, garantie, Fr. 5500.—, tél. 078 798 33 30.

**Opel Astra 16V**, 1999, caravane, pneus été-hiver neufs, toutes options, Fr. 8500.—, tél. 079 239 16 61.

**Opel Astra 1.6**, 5.1998, 47 500 km, ABS, climatisation, expertisée, pneus été-hiver, garantie une année, Fr. 11 500.—, tél. 027 306 39 87.

**Opel Frontera Arizona 2.2**, fin 1998, 58 000 km, toutes options, Fr. 16 900.—, tél. 078 796 66 00.

**Opel Zafira 1.8 Elégance 16V**, 07.2000, 27 000 km, diverses options, GPS, état neuf, Fr. 25 500.— à discuter, tél. 079 796 00 87.

**Peugeot 206 1.6**, 70 000 km, rouge, climatisation, 07.1999, RK7, pneus été-hiver, jantes, Fr. 12 500.—, tél. 078 629 54 65.

**Renault Scénic Air**, 45 000 km, novembre 2001, ABS, climatisation, RCD, roues hiver, état, état de neuf, Fr. 19 700.— (argus Fr. 21 500.—) crédit total, tél. 027 323 39 38.

**Sierre, box individuel** avec électricité, Fr. 90.—, libre de suite, Fr. 079 349 16 39.

**Subaru Impreza 1.6**, 4WD break, 46 200 km, 2000, climatisation, options, pneus été-hiver, Fr. 15 800.—, tél. 078 632 39 35.

**Subaru Legacy**, Fr. 3000.—, tél. 079 311 79 85.

**Super offre, Mitsubishi break 4 x 4 + différentiel**, expertisée, bleue, vitres électriques, toit ouvrant, direction assistée, 165 000 km, très bien entretenue, Fr. 5500.— à discuter, tél. 079 291 03 11.

**Suzuki Vitara 1.6**, 1992, 117 000 km, blanche, hard-top + bache, jantes alu, marche-pied, 4 roues hiver, etc., expertisée, Fr. 8400.—, tél. 079 217 48 17.

**Toyota Corolla break 4 x 4 Linea (S)**, 63 000 km, année 2000, nouvelle carrosserie, bon état, Fr. 18 900.—, crédit total, tél. 027 323 39 38.

**Twingo**, 30 000 km, équipée été-hiver, prix à discuter, tél. 079 294 57 90.

**VW Golf break 2.0 GL**, 1995, 95 000 km, options, bon état, expertisée, Fr. 10 900.—, crédit, tél. 027 323 39 38.

## Accessoires autos

**4 pneus hiver neufs** sur jantes pour Subaru, Fr. 200.—, tél. 027 203 54 05.

## Deux-roues

**Harley Davidson Duce** 1450 cm<sup>3</sup>, 2000, 2200 km, prix à discuter, tél. 079 679 22 12.

**Scooter Honda 125 Pantheon**, 2001, 1800 km, gris, parfait état, neuf Fr. 6000.— cédé Fr. 3600.—, à discuter, tél. 027 723 35 26.

## Immo-vente

**Ardon, particulier vend** appartement 4 1/2 pièces, tout confort, place de parc + garage, à proximité école, bus, commerces, tél. 079 364 88 20.

**Ardon, terrain à bâtir**, zone résidentielle, 2455 m<sup>2</sup>, densité 0,3, équipé, Fr. 120.— le m<sup>2</sup>, tél. 079 213 39 65.

**Ayent-Bottire, villa 7 pièces**, studio indépendant, jardin d'hiver & terrasses, garage double, caves, carnotset, places extérieures, Fr. 740 000.— à discuter, tél. 079 637 98 33.

**Bagnes-Montagnier**, 10 min. de Verbier, chalet 5 pièces, calme, terrasse, cave voûtée, tél. 079 607 60 40.

**Chamoson, appartement 3 1/2 pièces en duplex**, récent, 2 salles d'eau, 2 grands balcons, garage intérieur, libre de suite. A saisir: Fr. 280 000.—. Pro-Habitat 84 S.A., tél. 079 508 06 31.

**Chemin-Dessus s/Martigny**, altitude 1100 m, terrain à bâtir, équipé, 1630 m<sup>2</sup>, Fr. 80.—/m<sup>2</sup>, à discuter, tél. 079 778 21 42.

**Conthey (Premploz), villa** spacieuse, moderne, 5 pièces, cheminée, grande terrasse, grand garage ou atelier, très belle situation, Fr. 480 000.—, tél. 079 637 98 33.

**Coteau de Saxon, vigne**, gamay, pinot, 12 700 m<sup>2</sup>, tél. 079 485 06 21.

**Erde/Conthey, demi-maison**, comprenant 3 pièces, local commercial avec possibilité d'affectation en logement, grandes caves, garage, places de parc, aire de jeux, proche commodités, tél. 079 379 89 01.

**Fornex, 15 min. Orsières, chalet typique** transformé et habitable à l'année, 6 1/2 pièces, terrain 1115 m<sup>2</sup>, excellente exposition, calme, vue, Fr. 430 000.—, tél. 027 722 95 05.

**Fully, magnifique 4 1/2 pièces**, 3e étage, ascenseur, grand balcon, parking, parfait état, libre à convenir, Fr. 298 000.—. Pro-Habitat 84 S.A., tél. 027 746 48 49.

**Fully, villa neuve 6 pièces**, 172 m<sup>2</sup> habitables, 3 salles d'eau, cuisine aménagée, couvert voitures, terrain 640 m<sup>2</sup>. Libre dès avril 2003. Fr. 520 000.—. Pro-Habitat 84 S.A., tél. 027 746 48 49.

**Fully-Châtaignier, terrain à construire** pour villas, belle situation, près campagne, 1290 m<sup>2</sup>, densité 0,3, prix à discuter, tél. 027 306 70 66.

**Granges, appartement 4 1/2 pièces**, 130 m<sup>2</sup>, grand séjour, cuisine en chêne, 3 salles d'eau, véranda, garage, place de parc, tél. 079 454 29 31.

**Granges, grand 4 1/2 pièces, 124 m<sup>2</sup>**, cheminée, 2 salles d'eau, balcon 20 m<sup>2</sup>, garage, cave, jardin, situation tranquille, tél. 079 378 36 75.

**Haute-Nendaz, petite maison** individuelle, rénover, sur deux niveaux, 2 pièces plus mezzanine, Fr. 190 000.— à discuter, tél. 079 637 98 33.

**Martigny centre-ville**, appartement 2 1/2 pièces, avec garage, Fr. 260 000.—, tél. 076 392 72 18.

**Nendaz, centre station, 4 1/2 pièces** neuf avec grande terrasse, Fr. 399 000.—, tél. 078 764 25 30.

**Noës-Sierre**, dans petit immeuble de construction récente, appartement 3 1/2 pièces, 95 m<sup>2</sup>, 2 salles de bains, grande loggia, cave, galetas, garage individuel, place de parc, prix à discuter, tél. 079 409 62 67.

**Saillon, maison à rénover**, 3 niveaux de 43 m<sup>2</sup>, cave, libre de suite. A saisir Fr. 80 000.—. Pro-Habitat 84 S.A., tél. 027 746 48 49.

**Savière, terrain à construire 3000 m<sup>2</sup>**, situé dans un endroit calme avec une vue superbe sur la plaine du Rhône (densité 0,4), évent. divisible (équipé), tél. 079 773 99 56.

**Saxé-Fully, jolie villa 4 1/2 pièces** à Fr. 378 000.—, finitions au gré du preneur. Venez visiter, tél. 079 610 95 19.

**Sierre, appartement 4 1/2 pièces** avec cave, galetas, place de parc et garage, Fr. 250 000.—, tél. 079 346 85 50.

**Sierre, terrain à bâtir**, zone villa, proche du centre, 600 m<sup>2</sup> environ, Fr. 70 000.—, tél. 027 455 60 43.

**Sion, charmant 2 1/2 pièces**, pelouse privative, Fr. 180 000.—, tél. 078 764 25 30.

**Sion, Pont-de-la-Morge**, duplex-jardin et duplex-attique 3, 4, 5 1/2 pièces, haut standing, Minergie, dans bâtiment neuf, livrable 2004, dès Fr. 422 000.—. Pour info, tél. 079 446 08 08.

**Sion, superbe et grand 5 1/2 pièces** en attique, près du centre, lumineux, renové, cheminée, cave, galetas, parking, libre de suite, Fr. 395 000.—, tél. 078 764 25 30.

**Sion-Bramois, villa neuve** avec beaucoup de cachet, 200 m<sup>2</sup>, 172 m<sup>2</sup> habitables, 2 chambres, couvert véhicule, Fr. 574 000.—, tél. 079 357 53 63.

**Sion-Ouest, bel appartement 3 1/2 pièces**, 5e étage, confort moderne, parc, Fr. 255 000.—, rabais si décision rapide, tél. 079 542 42 32.

**Sion-Vissigen, joli studio**, 24 m<sup>2</sup>, kitchenette, douche, renové, bon rendement, Fr. 65 000.—, place de parc disponible, tél. 079 225 01 61.

**Vers-Encier sur Monthey**, à saisir magnifiques appartements 4 1/2 pièces, Fr. 260 000.— et 5 1/2 pièces Fr. 270 000.—, place de parc. Venez visiter, tél. 079 610 95 19.

**Vétroz, belles parcelles à bâtir**, zone villas, équipées, à proximité de l'école, tél. 079 379 89 01.

**Vex, magnifique raccord** à retaper et laisser sur place avec terrain ou à déplacer, tél. 079 225 23 34.

**Vex, terrain à construire** pour 2 à 3 villas, zone village, tél. 079 225 23 34.

**Veyras, centre village**, maison anniviarde à restaurer, 55 m<sup>2</sup> habitables + combles à aménager, parc, vue, tél. 027 455 52 07, repas.

**Veyras, Riondaz**, terrain équipé 930 m<sup>2</sup>, zone villa, vue imprenable, tél. 027 455 10 02, tél. 079 603 10 65.

## Immo cherche à acheter

**Cherche à acheter ou à louer, local commercial**, 70 à 100 m<sup>2</sup>, avec vitrines, entre Saxon et Martigny, tél. 078 796 66 00.

**De particulier à particulier**, recherchons villas, appartements, terrains, commerces, tél. 027 322 24 04.

**Maison ou villa**, prix max. Fr. 400 000.—, Saint-Léonard, Sion, Bramois, Conthey, Vétroz, tél. 076 384 68 09.

**Mayen habitable** (voire à rénover) en Valais jusqu'à Fr. 100 000.—, si possible isolé, faire offre à partir de 18 h au tél. 022 310 24 83.

**Petite villa récente ou chalet**, ou à louer de suite, région Sierre, Uvrier, Venthône, tél. 027 956 10 30, dès 19 h.

**Immo location demande**

**Cherche à louer 3 1/2 pièces** dans quartier calme, ensoleillé, terrasse ou balcon, tél. 079 295 01 45.

**Cherche à louer à Sierre ou environs**, chambre indépendante, douche ou bains, tél. 079 281 43 58.

**Région Sierre, Muraz, Mollens**, appartement 2-3 pièces, entrée à convenir, tél. 079 458 38 67.

**Sierre-Chippis**, couple cherche studio ou petit appartement, meublé, pour début mars, tél. 078 690 30 69.

**Sion-Bramois**, cherche 3 1/2 - 4 1/2 pièces, récent ou refait à neuf, date à convenir, tél. 027 203 49 19.

**Urgent, couple sans enfant cherche appartement 3 1/2 pièces**, Sion, région Vissigen-Champsec, de suite ou à convenir, tél. 079 342 75 88.

**Val d'Anniviers**, cherche chalet ou appartement à louer à l'année, tél. 079 229 11 83.

**Vacances**

**France**, appartements et villas, toutes grandes, mer et arrière-pays. Aussi Espagne et Italie, tél. 021 960 36 36, www.logementcity.ch

**Hi-Fi TV Informatique**

**A vendre ordinateur portable Macintosh Titanium G4** avec lecteur DVD et graveur incorporés, année 2002, très peu utilisé, parfait état, Fr. 3200.—, tél. 079 543 65 36.

**Vends PC** avec imprimante HP et Modem internet pour Fr. 700.—, tél. 078 707 19 07.

**Zip Iomega 250 MB**, parallèle externe multilingue avec 2 disc, acheté en 2001, Fr. 300.—, tél. 027 395 46 17.

**Animaux**

**Gerbilles noires ou beiges** pour février, tél. 076 389 70 83.

**Artisanat**

**Fournitures beaux-arts**, huiles, pastels, aquarelles, pincesaux, chevalets, etc. Rails de suspension et crochets pour tableaux. Charly Perrin, relieur-encadreur, Grand-Verger 14, Martigny, tél. 027 722 70 35.

**A donner**

**Chaton roux et blanc**, mâle, tél. 027 203 13 34.

**Cuisinière électrique**, 2 plaques, combinée avec fourneau à bois. Très peu servi, tél. 027 203 12 77.

**Amitiés, rencontres**

**350 partenaires disponibles...** Ecoutez le message anonymement! Tél. 027 566 20 20 (aucune surtaxe/www.ligneducoeur.ch).

**L'institut Ensemble**, c'est 23 ans d'expérience, de rencontres réussies; compétence, sérieux, discrétion. Vous êtes libre, décidé(e) à changer votre vie. Appelez-nous au tél. 027 322 90 91, pour un entretien gratuit, www.institut-ensemble.ch

**Sylvie**, jolie blonde, la cinquantaine, à l'aise financièrement, svelte, dynamique, souriante, excellente maîtresse de maison, aimant nature, voyages, découvertes, attentionnerait compagnon 50-59 ans, ouvert, attentionné, motivé pour relation durable. Ensemble tél. 027 322 90 91.

**Divers**

**Animations musicales N. P. Express**, homme orchestre, piano, flûte de pan, trompette, chant international, répertoire moderne et rétro, pour bals, soirées et mariages, fax et tél. 024 477 16 12, tél. 079 649 57 04.

**Étudiante, langue maternelle anglaise** donne cours d'anglais. Région Sierre-Sion, tél. 078 722 62 31.

**Indépendant effectue avec soin** tous travaux de rénovation et transformation. Prix intéressant, tél. 079 213 72 54.

**Martigny, perdu natel marque TIM** bleu/gris. Merci de téléphoner, tél. 079 456 91 73.

**Peintre, sculpteur**: gagnez le Créa d'or, présentez votre création aux 35 000 visiteurs du prochain Salon international Arts et Créations du 9 au 13 avril à Palexpo/Genève. Renseignements et règlement du concours par tél. 022 736 59 49 ou www.artcrea.ch

**On cherche**

**Cherchons colocalitaires sérieux**  
professionnels du paramédical ou de la beauté

(logopédistes, podologues, vitalogues, acupuncteurs, physiothérapeutes, psychologues, masseurs, esthéticiennes, conseils en image, nails, etc.) pour profiter de la synergie d'un groupe et partager un magnifique espace en attique au centre-ville de Martigny. Situation premier ordre. Cabinets de tailles diverses, dès Fr. 300.— par mois.

Tél. 027 480 22 68, tél. 079 220 74 56.

**Immobilieres location**

**A LOUER À SION**  
z.i. des Ronquoz dans halle commerciale  
**joli atelier 175 m<sup>2</sup>**  
complètement équipé pour serrurerie ou autres, avec bureau, WC-douche et places de parc.  
Tél. 079 220 43 89, dès 11 h.

036-140218

**Offres d'emploi**

**HOME MÉDICALISÉ du Val-de-Ruz**  
**2046 Fontaines-Landeyeux**

La Fondation de l'Hôpital et du Home médicalisé du Val-de-Ruz cherche, pour son home médicalisé (70 lits),

**un(e) infirmier(ère) chef(cheffe)**

Si vous avez envie de travailler dans un établissement de dimensions agréables, favorisant les relations humaines, si vous cherchez une activité à responsabilité et très variée, touchant non seulement à l'organisation des soins infirmiers, mais aussi à l'organisation d'un milieu de vie et qui offre la possibilité de relations avec les secteurs extra-hospitaliers, nous vous proposons de prendre contact avec **Mme Juliana Gravilescu**, infirmière-chef de l'hôpital ou **Doctresse F. Beyner**, médecin responsable (032 854 45 45).

**Exigences:**

- diplôme en soins infirmiers reconnu par la CRS
- bonne expérience professionnelle
- formation de cadre
- avoir déjà occupé un poste à responsabilité dans les soins infirmiers dans un cadre hospitalier ou institutionnel.

**Entrée en fonctions:**  
1er mars 2003 ou à convenir.

Les offres manuscrites, avec curriculum vitae et documents usuels, sont à adresser à la direction de l'Hôpital et du Home médicalisé du Val-de-Ruz, Landeyeux, 2046 Fontaines, jusqu'au **15 février 2003 au plus tard.**

028-385269

**Votre avenir chez FUST**

**Leaders suisses dans le domaine des magasins spécialisés en appareils électroménagers et en électronique grand public, nous poursuivons notre croissance. Venez grandir avec nous!**

**Pour renforcer notre équipe dans notre nouvelle succursale de Collombey, ainsi dans celles de Villeneuve et de Conthey, nous recherchons**

**Conseillers(ères) de vente**  
**TV, HiFi, vidéo, télécom et/ou appareils électroménagers**

- Vous êtes un excellent vendeur et savez convaincre?
- Vous êtes en possession d'un C.F.C. de vente ou similaire?
- Vous avez des connaissances de la branche TV, HiFi, vidéo, télécom ou appareils électroménagers?
- Vous êtes flexible, capable d'assumer des responsabilités et de prendre des initiatives?
- Vous avez entre 25 et 40 ans?
- Entrée en fonction immédiate ou à convenir.

**Vous êtes intéressé(e)?**

Envoyez votre candidature avec **une photo** à (les dossiers incomplets ne seront pas traités):  
**Ing. dipl. FUST SA**, Monsieur Denis Baumgartner, Route cantonale 2, 1964 Conthey, Téléphone 027/345 39 83

**Offres d'emploi:** Cliquez sur notre site! [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**FUST**  
Et ça fonctionne.  
Appels d'autres journaux non désirés!

**Immobilieres vente**

A vendre à Veyras  
**1 joli studio avec 1 cave**  
au prix de Fr. 68 000.—  
**avec 1 place de parc extérieure**  
Immeuble en très bon état  
Situation tranquille  
A 15 min des pistes de ski et du golf de Crans-Montana.  
Renseignements: 36-140103

**REGIE ANTILLE FIDUSIERRE SA**  
Rue Rilke 4 Tél. 027 452 23 23  
3960 Sierre Fax 027 452 23 33  
E-mail: rp.antille@tvs2net.ch

**Riddes, à vendre spacieuse villa 5 1/2 pièces**  
piscine, cheminée, garage, 800 m<sup>2</sup> terrain. Fr. 460 000.—.  
www.geocities.com/lezard\_vs ou tél. 079 234 28 72. 036-140172

*Chaque don de sang compte*

036-139508

**H** HÔPITAL CANTONAL FRIBOURG  
KANTONOSPITAL FREIBURG

L'Hôpital cantonal de Fribourg recherche afin de compléter son équipe informatique:

**Un(e) Ingénieur(e) HES/EPF junior (ref 2003ihe)**

Vous participerez au développement et à l'intégration d'applications et d'interfaces liées à mise en place du dossier patient informatisé. L'hôpital utilise des technologies WEB ainsi que .NET dans nos multiples projets internes. Ce poste participe également au tournus du service de piquet (nuit / fin de semaine).

Vos activités nécessiteront la connaissance de conduite de projets ainsi que des connaissances en programmation HTML, XML, asp.net (ado) et C#. Vous développerez vos connaissances en base de données relationnelles avec SQL, Progress et Oracle. La connaissance de l'active directory Microsoft est un plus.

Nous vous offrons un cadre de travail dynamique dans une équipe pluridisciplinaire et motivée participant au développement et à la bonne marche de nombreuses solutions hospitalières.

Vous parlez français, avez des connaissances d'allemand, d'anglais et êtes bon communicateur, vous êtes la personne que nous recherchons.

Entrée en fonction: date à convenir

Visitez notre site Internet: [www.hopcantfr.ch](http://www.hopcantfr.ch) rubrique emploi.

Renseignements: Luc Grandjean, ingénieur ETS/UTS, responsable du Service informatique, 026/426 71 70

Les offres en français accompagnées des documents (CV, formation, lettres de recommandation) sont à envoyer jusqu'au 21 février 2003 à l'Hôpital cantonal de Fribourg, service du personnel, Ch. Des Pensionnats 2/6, 1708 Fribourg ou à l'adresse [personnel@hopcantfr.ch](mailto:personnel@hopcantfr.ch)

**éméra**  
Association pour la personne en situation de handicap

cherche, pour son service social du Valais romand,

**assistant(e)s sociaux(les) diplômé(e)s**

- pour assurer des remplacements dans nos antennes de Sierre (50%), Sion (80%) et Martigny (50%) entre début mai 2003 à fin septembre 2003 et
- pour repourvoir deux postes fixes à 50% (dans deux de nos antennes) dès septembre 2003.

Les candidats doivent être en possession d'un diplôme d'assistant social reconnu et disposer de bonnes connaissances dans le domaine des assurances sociales. Une expérience dans l'aide aux personnes en situation de handicap et dans l'utilisation d'un PC sont souhaitées. Permis de conduire et voiture privée indispensables. Nous offrons un emploi varié au sein d'une équipe dynamique et des conditions de travail équivalentes à celles prévues par l'Administration cantonale.

**Prière de faire offres écrites avec CV et documents usuels jusqu'au 14 février 2003 à:**  
**Association éméra - Direction - Av. de la Gare 3 - CP 86 - 1951 Sion**  
036-140029

Entreprise commerciale du Valais central, active sur le plan national et international, recherche pour compléter son team de direction une personne dynamique pour le poste

**d'assistant de direction**

**Vos tâches:**  
En tant que personne orientée vers la gestion, vous êtes rompue aux analyses chiffrées et aux problèmes de management d'entreprise Polyvalent, vous évoluez avec aisance dans l'établissement des budgets, le contrôle des flux financiers, la maîtrise des coûts et la gestion des devises. Les tâches administratives et organisationnelles complètent ce domaine d'activité intéressant.

**Votre profil:**  
Vous êtes issu du monde comptable ou bancaire, titulaire du brevet d'expert-comptable ou doté d'une solide formation bancaire. Vous possédez déjà une certaine expérience de la gestion. A côté du français, vous maîtrisez anglais et allemand. Age idéal: 30 à 40 ans. Libre tout de suite ou à court terme.

Intéressés? Faites-nous parvenir votre dossier de candidature complet sous chiffre H 036-139980 à Publicitas S.A., case postale 118, 1951 Sion.

**Immobilieres location demande**

**Couple sans enfant cherche à louer villa pour environ 6 mois**  
de mai à octobre, région Evian, Lugrin, Saint-Gingolph, Amphion (France).  
Tél. 0041 79 639 07 66.  
036-140042

**Messageries du Rhône**  
C.p. 941 - 1951 Sion  
Tél. 027/329 78 80  
Fax 027/329 75 99

Nos adresses web: [www.messageriesdurhone.ch](http://www.messageriesdurhone.ch)  
et e-mail: [messageries@nouvelliste.ch](mailto:messageries@nouvelliste.ch)

**Le Nouvelliste au p'tit déj.**

**Immobilieres vente**

**A vendre à Vétroz villa 5 pièces neuve**  
Prix: Fr. 479 500.— y compris terrain.  
Tél. 027 203 41 25 (heures de bureau).  
036-139921

**Privé vend à Savièse**

**terrain à bâtir**  
équipé, superbe situation.  
Tél. 079 782 15 46.  
036-139937

**NAX/VS**  
Vue dégagée, très ensoleillé

**appartement type 4 pièces**  
dans petit immeuble, 2 balcons, 2 places dans garage, prix liquidation Fr. 210 000.—.  
Tél. 079 446 06 17.  
036-139951

**SION-OUEST**  
à vendre dans petit immeuble

**appartement 4 1/2 pièces**  
grande cuisine séparée, 3 chambres, salon, 2 WC, balcon + jardin d'hiver, garage, place de parc.  
Fr. 310 000.—.  
Tél. 079 446 06 17.  
036-139953

**A proximité de Sion**  
Rive droite, situation calme

**petit immeuble locatif**  
10 appartements, entièrement loués, très bon état d'entretien, places de parc.  
Renseignements et visites: tél. 079 524 30 54.  
036-140086

**DIOLLY/SAVIÈSE**  
A vendre

**grande villa**  
172 m<sup>2</sup> habitables, 4 chambres, salon avec cheminée avec accès sur pelouse (260 m<sup>2</sup>), grands sous-sols, libre tout de suite, prix promotion Fr. 695 000.—, liquidation à Fr. 570 000.— pour décision rapide.  
Tél. 079 446 06 17  
036-140317

**Grimisuat terrain 2615 m<sup>2</sup>**  
Belle parcelle à construire 2 villas, aménagée, accès facile, magnifique vue.  
Fr. 140.- m2  
Pour plus d'infos: [www.geco.ch](http://www.geco.ch)

**GECO Sion**  
027 323 53 00

**Immo location demande**

**Région Martigny** (Vernayaz-Martigny, Martigny-Charraz)  
**cherche à louer des terrains agricoles**  
Tél. 079 729 14 90.  
036-136566

Vigneron-éleveur cherche à louer  
**vignes**  
pinot ou gamay, 5000 m<sup>2</sup> env. en 3 parcelles au maximum.  
**Régions: Riddes, Saxon, Saillon.**  
Prix à discuter.  
Tél. 027 744 15 30 ou tél. 079 637 34 75  
036-138150

**insérer online.**  
[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

TSR 1

7.00 Les Zap 8670981 8.20 Quel temps fait-il? 8817981 8.35 Top Models 4229691 8.55 Sous le soleil. Rivalité 5776175 9.50 Sous le soleil. Le choix de Victoria 5214368 10.40 Euronews 91635320 11.15 Les feux de l'amour 3372726 12.20 Tout le monde aime Raymond 2164455 12.45 Le 12:45/Météo 267078 13.10 Zig Zag café 81743981

14.05 Walker Texas Ranger 4572097

14.55 Diagnosis murder 4575184

15.45 L'homme invisible 8925320

16.35 C'est mon choix 5777165

17.30 Sept jours pour agir 4269146

18.20 Top Models 3539455

18.40 Cinérapido 1993320

18.50 Météo régionale 9150977

18.55 Le 19:00 des régions 509610

19.15 La poule aux œufs d'or/Le 19:30 2001417

20.05 M. Pascal Couchepin 9148504

Au sujet de la participation cantonale au financement des traitements hospitaliers



20.10 32647417

Autrement dit

Emission présentée par Massimo Lorenzi, produite par Nicole Weyer et Massimo Lorenzi

L'autorité en crise, faut-il réapprendre à obéir?

Dans la rue comme à l'école ou en famille, l'autorité n'est plus ce qu'elle était. Pour certains, si notre société va mal, c'est parce que nous avons perdu le respect de l'autorité.

Autrement dit ouvre le débat...

22.20 Harrison's flowers. Film de Elie Chouraqui, avec Andy MacDowell, Elias Koteas, Brenda Gleason, Adrien Brody 63882252 0.30 Swiss Lotto (R) 9139276 0.35 Le doc. Algérie: guerre sans images (Réception câble et satellite uniquement) 3829905 2.05 Le 19:00 des régions 3820769 2.20 Le 19:30 (R) 2867721 2.50 Le 22:30 (R) TextVision 71528634

TV5

9.05 Zig Zag café 78354726 10.00 Le journal 56376829 10.15 Les dessous des cartes 77070875 10.30 Magazine 88086898 11.25 Cent titres 18830417 12.05 Temps présent 42577436 13.00 Journal belge 70861455 13.30 Des chiffres et des lettres 70864542 14.00 Journal 85932184 14.15 L'homme de la maison. Téléfilm 47314097 15.45 Soluble dans l'air 54016542 16.00 Journal 33624875 16.20 L'invité 71368813 16.30 Découverte 89153165 17.05 Pyramide 73414833 17.30 Questions pour un champion 51120455 18.00 Journal 34444829 18.10 Les enquêtes d'Éloïse Rome. Téléfilm 81125436 20.05 Zone science 69936078 20.30 Journal F2 65842523 21.00 L'Hebdo 28288436 22.00 Le Journal 24168610 22.20 Patrick Bruel 75879455 0.00 Journal suisse 51174276

TSI 1

8.00 Martedì notte 9.05 Una famiglia del 3. tipo 9.55 Agenda 10.15 Ricordi 10.45 I due volti dell'amore 11.30 Una piena d'amore 12.00 Quel uragano di papà. Téléfilm 12.30 Telegiornale/Meteo 12.45 Mr. Jack Pot. Gioco 13.25 I due volti dell'amore 14.05 Bonanza. Téléfilm 14.55 Storie di ieri 15.05 Il giro del mondo controcorrente. Doc 16.00 Telegiornale flash 16.05 Il commissario Kress. Téléfilm 17.10 Ió-ió 17.35 Quel tesoro di Raymond 18.00 Telegiornale 18.10 Spaccatredici 18.50 Oggi sport 19.00 Il quotidiano Cronaca 19.30 Il Quotidiano Dossier 20.00 Telegiornale/Meteo 20.40 Uno, nessuno, centomila 21.00 Pigiama infernale. Film 22.35 Lotto 22.40 Telegiornale notte 23.00 Behind the Music-Monkees 23.45 Dark Justice. TF 0.30 Repliche continuate

RTP

7.30 Entre Nós 8.00 Bom dia Portugal 11.00 Praça da Alegria 14.00 Jornal da Tarde 15.00 Cronica de seculo 16.00 Junior 16.30 Fora de Jogo 17.30 Entre Nós 18.00 Noticias 19.00 Quebra cabeças 19.45 Alves dos Reis 20.10 O Elo mais fraco 21.00 Telegiornal 22.00 A minha Sogra é uma Bruxa 22.30 Um estranho em casa 23.30 2010 0.30 Acontece 1.00 Alves dos reis 2.00 Jornal 2 3.00 Elo mais Fraco

RAI1

6.00 Euronews 7.30 Tg1 - CCISS 6.45 Unomattina 7.00 Tg1 7.05 Economia oggi 7.30 Tg1 L.I.S. 9.30 Tg1 Flash 9.35 Linea verde 10.40 Tutto benessere 11.30 Telegiornale 11.35 S.O.S. Unomattina 12.00 La prova del cuoco 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Casa Raiuno 16.55 Che Tempo Fa 17.00 Tg1 18.45 L'eredita 20.00 Telegiornale 20.35 Il castello 20.55 Juventus. Una squadra per amico. Varietà 23.15 Tg1 23.20 Porta a porta 0.55 Tg1 Notte 1.35 Sottovoce

RAI2

10.10 Tg2 Notizie 10.05 Tg2 Neon Cinema 10.15 Nonsolosoldi 10.25 Meteo 2 T10.30 Notizie 10.45 Medicina 33 11.00 I fatti vostri 13.00 Tg2 Giorno 13.30 Costume e società 13.50 Tg2 Salute 14.05 Al Posto tuo 15.30 L'Italia sul due 16.30 Cuori rubati 17.00 Cartoni. Digimon Tamers 17.25 Strega per amore 17.50 Tg2 18.35 Sereno variabile 19.05 Streghe 20.00 Cartoni 20.20 Attualità. Il lotto alle otto 20.30 Tg2 20.55 Tutti i sogni del mondo 22.50 TF-Friends 23.40 Gary and Mike. TF

TSR 2

7.00 Euronews 73616639 8.00 C'est mon choix (R) 53515078 8.55 Quel temps fait-il? 21234097 9.15 Euronews 43710542 12.05 A bon entendre: Poissons d'élevage 32681726 12.35 Cinérapido (R) 41153097 12.55 Les Zap. Ne croque pas tes voisins; Bob Morane; Graines de champions; Kangoo junior; Titeuf 92841271

14.35 Telescoop 28988165

15.00 Les Zap 45916504

15.30 Les Zap 79509829

16.30 Les Zap 94453271

19.00 Le Big Mohoj Show 90619436

19.20 Vidéomachine 44361829

19.50 Le français avec Victor 47001436

20.05 Banco Jass 73127504

20.10 Malcolm 33282504

Le grand méchant Reese



20.30 87955897

Le cave se rebiffe

Film de Gilles Grangier, avec Jean Gabin, Maurice Biraud

Une bande d'escrocs menée par un truand retiré des affaires, Ferdinand Maréchal dit le «Dab», utilise les talents de graveur de Robert Midot pour imprimer de faux billets. Mais chacun essaye de tirer la couverture...

22.05 Le 19:00 des régions 1021368

22.20 Swiss Lotto 50494078 23.00 Allocation de M. Pascal Couchepin, président de la Confédération, au sujet de la Loi fédérale urgente sur les coûts des traitements hospitaliers 99101813 23.05 Svizra Rumantscha 94329894 23.30 Zig Zag café (R) 49803813 0.15 Autremendit (R) 93466276 2.15 Cinérapido (R). 69186214 2.20 Zig Zag café (R). TextVision 49313214

EUROSPORT

8.30 Eurogoals 999788 9.30 Watts 304455 10.00 Patinage artistique. Championnat d'Europe 8540542 12.00 Snowboard. Coupe du monde Fis 385320 12.30 Ski acrobatique. Coupe du monde 23.10 13.00 Cyclisme 755165 14.00 Tennis. En direct. Tournoi messieurs de Milan. 3e jour 27976455 17.00 Saut à skis. Coupe du monde 585349 18.30 Tennis. Tournoi messieurs de Milan 118610 19.30 Olympic Magazine 510702 20.00 EQUITATION. Les Coupe du monde de saut d'obstacles. Ligue d'Europe de l'Ouest. 9e manche 285959 21.00 Golf. Open de Phoenix. Circuit américain 575891 22.00 Patinage artistique 571165 23.00 Eurosport soir. Magazine 742252 23.15 Patinage artistique. Gala de clôture 5293233 0.15 Tennis. Tournoi messieurs de Milan. 3e jour 2076194

ARD

10.00 Heute 10.03 Brisant 10.25 Um Himmels Willen. Serie 11.15 Die Schlägerparade der Volksmusik 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 13.00 Tagesschau 13.05 Mittagesschau 14.00 Tagesschau 14.10 Ein Schloss am Wörthersee. Heimatserie 15.00 Tagesschau 15.05 Handball-WM 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionales 17.55 Verbotene Liebe. Serie 18.25 Marienhof. Serie 18.50 St. Angela. Krankenhausserie 19.15 Das Quiz mit Jörg Pilawa 19.50 Das Wetter 19.55 Börse im Ersten 20.00 Tagesschau 20.15 Der Anwalt undf sein Gast. Psychothriller 21.50 Organe gegen Geld. Dokumentation 22.30 Tagesthem. /Wetter 22.58 Das Wetter 23.00 Gabi Bauer. Live 23.30 Hitlers amerikanische Geschäftsfreunde 0.15 Nachtmagazin 0.35 Life Is Sweet. Tragikomödie

RAI1

6.00 Euronews 7.30 Tg1 - CCISS 6.45 Unomattina 7.00 Tg1 7.05 Economia oggi 7.30 Tg1 L.I.S. 9.30 Tg1 Flash 9.35 Linea verde 10.40 Tutto benessere 11.30 Telegiornale 11.35 S.O.S. Unomattina 12.00 La prova del cuoco 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Casa Raiuno 16.55 Che Tempo Fa 17.00 Tg1 18.45 L'eredita 20.00 Telegiornale 20.35 Il castello 20.55 Juventus. Una squadra per amico. Varietà 23.15 Tg1 23.20 Porta a porta 0.55 Tg1 Notte 1.35 Sottovoce

RAI2

10.10 Tg2 Notizie 10.05 Tg2 Neon Cinema 10.15 Nonsolosoldi 10.25 Meteo 2 T10.30 Notizie 10.45 Medicina 33 11.00 I fatti vostri 13.00 Tg2 Giorno 13.30 Costume e società 13.50 Tg2 Salute 14.05 Al Posto tuo 15.30 L'Italia sul due 16.30 Cuori rubati 17.00 Cartoni. Digimon Tamers 17.25 Strega per amore 17.50 Tg2 18.35 Sereno variabile 19.05 Streghe 20.00 Cartoni 20.20 Attualità. Il lotto alle otto 20.30 Tg2 20.55 Tutti i sogni del mondo 22.50 TF-Friends 23.40 Gary and Mike. TF

TF1

5.55 Le docteur mène l'enquête. Enlèvement 68038833 6.45 TF1 Info 96197271 6.50 Jeunesse. Dessins animés 44199639 11.05 Mission sauvetages. Hors contrôle 73586207 11.55 Tac o Tac TV 78257875 12.05 Attention à la marche! 34262829 12.50 A vrai dire 17138417 13.00 Le Journal/Promenade de santé/Nature/Météo 71479271

13.55 Les feux de l'amour 13588455

14.45 Quand les enfants s'en mêlent 99129349

16.25 Pacific blue 55138320

17.20 Dawson 35994898

18.10 Zone Rouge 57669962

18.55 Le Bigdil 54437368

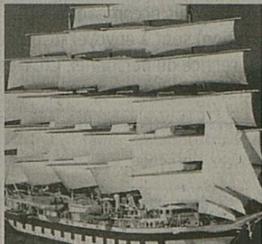
19.50 Mon douou et moi 29318726

19.55 Météo 29317097

20.00 Le journal 12662436

20.45 Le résultat des courses 10757894

20.50 Météo 10754707



20.55 12886436

Combien ça coûte?

Magazine animé par Jean-Pierre Pernaut, avec la collaboration de S. Thalmann, S. Valentin, D. Gonner et R. Hétru

Reportages:

- 1. Le train de vie d'un curé de campagne
2. Le cantinier des stars
3. Les rois du dancing
4. La halle sans commerçants
5. Royal Clipper: le plus grand voilier de croisière du monde

23.15 Colombo (R) 52468981 1.00 Histoires naturelles: Pierre, les serpents et les autres 73901906 1.50 Météo 78931905 2.00 Confessions intimes 36484214 3.30 Reportages. Le temps des bouilleurs de crus 19770276 3.55 Histoires naturelles: Ragondins, Eperviers 70174740 4.20 Musique 76966566 5.05 Sept à huit 61646011

CANAL+

12.30 Le 12:30 53137788 13.30 Le Quinté+ la grande course. En direct de l'hippodrome de Cagnes. Plat 44487146 14.00 Eddy time 72439610 15.30 Samy time 88554349 16.25 Le journal du cinéma 34037320 16.35 24 heures chrono. Série 31238981 17.20 22 minutes chrono. Série 17515146 17.45 Football. En direct. 24e journée du championnat de France Ligue 1. Avant-match 50038146 18.00 Football. Coup d'envoi 61867349 19.55 Les Guignols de l'info 57198691 20.10 60 jours-60 nuits 18563436 20.30 Le Journal du sport 26357813 20.35 Le Journal du cinéma 18768900 20.55 Le Zapping 59298813 21.00 La chambre des officiers. Film 64903252 23.05 Minutes en + 10534252 23.15 Jour de foot 80904726 0.35 Miss détective. Film 23405301

ZDF

10.00 Tagesschau 10.03 Freunde fürs Leben. Arztserie 10.50 Reich und schön. Familienserie 11.30 Praxis täglich 12.00 Tagesschau 12.15 drehscheibe Deutschland 13.00 Tagesschau 13.05 Mittagesschau 13.10 Tagesschau 13.15 Heute/Wetter 17.15 Hallo Deutschland 17.45 Heute heute 17.54 Tagesmillion 17.00 Soko Kitzbühel. Krimiserie 18.50 Lotto am Mittwoch 19.00 Heute/Wetter 19.25 Küstenwache. Serie 20.15 Zwei Profis. Krimiserie 21.00 ZDF-Reporter 21.45 Heute-Journal-Wetter 22.14 Kampf dem Terror - Kampf dem Islam? 23.00 Johannes B. Kerner. Talk 0.00 Heute nacht 0.15 Derrick. Krimiserie

RAI1

10.10 Tg2 Notizie 10.05 Tg2 Neon Cinema 10.15 Nonsolosoldi 10.25 Meteo 2 T10.30 Notizie 10.45 Medicina 33 11.00 I fatti vostri 13.00 Tg2 Giorno 13.30 Costume e società 13.50 Tg2 Salute 14.05 Al Posto tuo 15.30 L'Italia sul due 16.30 Cuori rubati 17.00 Cartoni. Digimon Tamers 17.25 Strega per amore 17.50 Tg2 18.35 Sereno variabile 19.05 Streghe 20.00 Cartoni 20.20 Attualità. Il lotto alle otto 20.30 Tg2 20.55 Tutti i sogni del mondo 22.50 TF-Friends 23.40 Gary and Mike. TF

RAI2

10.10 Tg2 Notizie 10.05 Tg2 Neon Cinema 10.15 Nonsolosoldi 10.25 Meteo 2 T10.30 Notizie 10.45 Medicina 33 11.00 I fatti vostri 13.00 Tg2 Giorno 13.30 Costume e società 13.50 Tg2 Salute 14.05 Al Posto tuo 15.30 L'Italia sul due 16.30 Cuori rubati 17.00 Cartoni. Digimon Tamers 17.25 Strega per amore 17.50 Tg2 18.35 Sereno variabile 19.05 Streghe 20.00 Cartoni 20.20 Attualità. Il lotto alle otto 20.30 Tg2 20.55 Tutti i sogni del mondo 22.50 TF-Friends 23.40 Gary and Mike. TF

france 2

5.55 Un livre / Les Z'Amours 97206558 6.30 Télématin 89196252 8.35 Un livre; Des jours et des vies 62077542 9.00 Amour, gloire et beauté 19567504 9.30 KD2A 77355691 10.55 Flash info 83973851 11.05 Motus 89792271 11.40 Les Z'Amours 22718418 12.20 Pyramide 58551287 12.55 Un cœur qui bat/Météo 56152271 13.00 Journal / Météo 71477813

13.45 Inspecteur Derrick 63455558

14.50 Le renard 25466894

15.50 En quête de preuves 29114097

16.40 Un livre/Rayon X 12568707

16.50 Des chiffres et des lettres 44299097

17.20 La cible 17377788

17.55 Top of the Pops 17380252

18.30 Friends 34092271

18.55 On a tout essayé 57676252

19.40 Objectif Terre 52848078

19.50 Un gars, une fille 52837962

20.00 Journal/Météo 12678097

20.50 Tirage du Loto 19277875



21.00 12873962

Simon le juste

Téléfilm de Gérard Modillat, avec Luc Thuillier, Julie Jézéquel, Annie Girardot, Jacques Pater

Un inspecteur du travail forme un tandem avec une jeune femme. Elle est légaliste, lui s'accorde des libertés avec le code. Leur intérêt commun: traquer tous manquements envers les employés. Et les affaires sont légion...

22.35 Ça se discute. Pères - filles: pourquoi s'aiment-ils autant? 38024233 0.40 Journal/Météo 54726301 1.05 Des mots de minuit 64758059 2.35 Émissions religieuses (R) 67628276 3.35 24 heures d'info/Météo 95809653 3.55 On aura tout lu (R) 86075011 4.45 Galapagos - Les amis de Georges (R) 59896081 47708740 4.55 Outremers (R) 59896081 5.25 24 heures d'info/Météo 52985295

RTL9

Pas d'émission le matin 12.00 Cas de divorce 71664558 12.25 Skippy 18528610 12.55 Brigade des mers. L'Évasion 29068146 13.40 Hawaï police d'Etat. SOS Singapour 12040417 14.35 L'as de la crime 43010349 15.25 Commissaire Lea Sommer 50060165 16.20 Les condamnés 19023962 17.15 Skippy. Série 71563875 17.45 Des jours et des vies 14497900 18.10 Top models 1911507 18.35 Brigade des mers 33739184 19.25 Ça va se savoir 59722368 20.10 Friends 64116726 20.35 Explosif 44700610 20.45 La Rivière. Film de Mark Rydell avec Mel Gibson, Sissy Spacek 95244184 22.45 Mort à Palm Springs. Téléfilm de Peter O'Fallon avec Renée Estevez, Lisanne Falk 97016504 0.20 Emotions 92400112 0.55 Aphrodisia 67173818

SWF

8.05 Vorsicht! Hund. Trickserie 8.30 Nanno. Zukunftsmagazin 9.00 Planet Wissen. Magazin 10.00 Fliege 11.00 Brisant 11.30 Landesprogramm 12.30 Tiere voor der Kamera 13.15 In aller Freundschaft. Arztserie 14.00 Planet Wissen. Magazin 15.00 Wunschbox 16.00 Aktuell 16.05 Kaffee oder Tee? Service 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland. Künstlerbiografie 0.40 Brisant 1.10 Leute night 3.00 Landesschau 4.00 Aktual Bericht 4.30 Kulturspiegel 5.00 Rat & Tat 5.30 Landesschau 5.55 Bitte schön...

RADIOS

LA PREMIÈRE 5.00 Le journal du matin 8.35 On en parle 9.06 Mordicus 11.06 Les dicodivers 12.07 Chacun pour tous 12.11 Salut les p'tits zébrés 12.30 Le journal de la mi-journée 13.00 Tomboucoute, 52 jours 14.04 Journal infime 14.00 Fréquences noires 15.04 Histoire vivante 16.04 Aqua concert 17.09 Presque rien sur presque tout 18.00 Forums 19.05 Session paradiso 20.04 Drôles d'histoires 21.04 Embargo 22.04 La ligne de cœur 22.30 Le journal de nuit

france 3

6.00 Euronews 53292726 7.00 T03 23425542 11.05 Tous égaux. Présenté par Florian Gazan 56987423 11.35 Bon appétit, bien sûr; Le Docteur. Chef: Fabien Dupont 42020833 11.55 Un cœur qui bat 56674542 12.00 12/14. Titres et Météo 58542558 12.25 Edition nationale 12307252 13.40 Le journal des journaux 22984233 13.50 Keno 71451875

13.55 C'est mon choix 87159165

15.00 Questions au Gouvernement 51069726

16.05 T03 90919287

17.30 Mon Kanar 27609900

17.45 C'est pas sorcier 84068523

18.15 Un livre un jour 84093982

18.20 Questions pour un champion 39984707

18.45 La santé d'abord 457197962

18.50 19/20 Les titres/ Météo 12697894

20.10 Tout le sport 52854639

20.20 Le fabuleux destin de... 75579928



20.55 12871504

Vie privée, vie publique

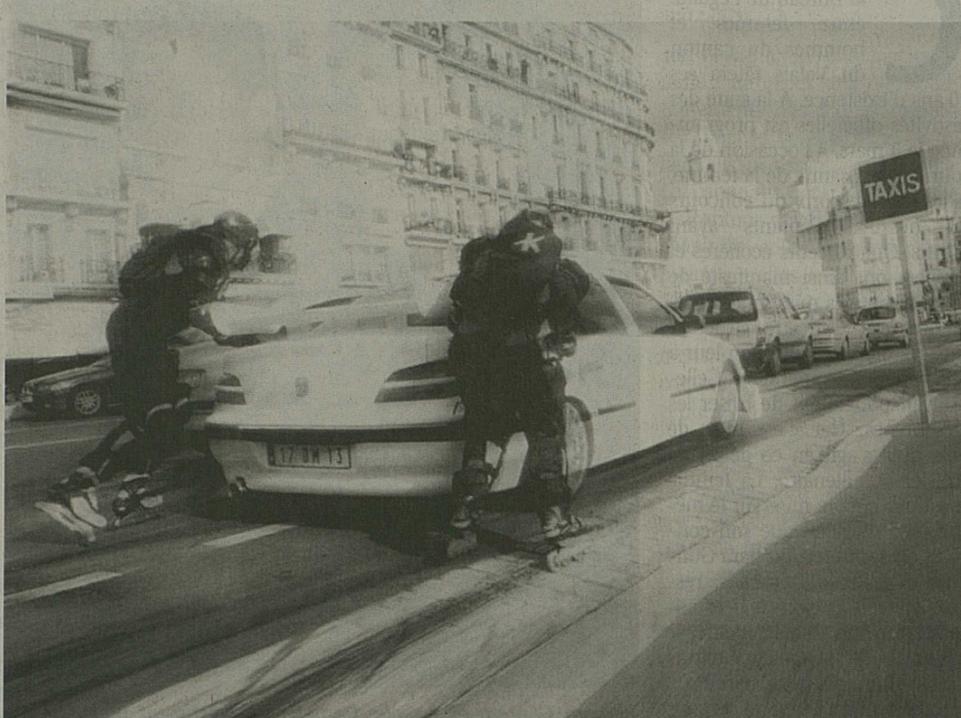
# Vroooooooooommm...

Dans «Taxi 3», action et humour sont au rendez-vous selon une recette éprouvée. Un film léger et bien vite oublié.

Si on passait la troisième? Inutile de donner votre réponse, le réalisateur Gérard Krawczyk ne vous laissera pas le temps de parler: Taxi 3 démarre à 300 à l'heure. A Marseille, le gentil Daniel (Samy Naceri) est toujours au volant de son bolide, et son pote Emilien (Frédéric Diefenthal) est toujours dans la police. Depuis huit mois, ce dernier est aux trousses d'une bande de cambrioleurs déguisés en Pères Noël: trente-sept infractions et pas le moindre indice. Comme Noël approche, les bonshommes en rouge commencent à courir les rues, et la tâche de la police n'en devient que plus compliquée. Surgit alors au poste une journaliste chinoise, qui compte écrire un article sur la police pour un magazine...

Bon, avec Luc Besson à la plume, il ne fallait pas s'attendre au scénario du siècle. Ici, peu importe l'intrigue, l'essentiel étant ailleurs: Taxi 3 n'a qu'un but: plaire aux adolescents qui ont déjà rempli les salles lors de la sortie des deux premiers épisodes. Au menu, cascades en pleine ville, poursuites en rollers, gags «premier degré»...

**Un brin d'exotisme**  
On ne change pas une équipe qui gagne au box-office. Besson a d'ailleurs fait appel au même réalisateur que pour Taxi 2, sorti il y a trois ans. Au rayon des jolies filles, Marion Cotillard et Emma Sjöberg - dans les rôles des copines nunches de ces messieurs les héros - sont épaulées par une nouvelle venue, Bai Ling, ac-



Pas le temps de laisser un pourboire au chauffeur de Taxi 3.

trice chinoise qui s'est déjà fait une place à Hollywood (Wild wild West).

**Faux air de James Bond**  
La nouveauté dans ce troisième opus réside dans le changement de lieu de l'action: de Marseille au début, le film se transporte à Tignes, pour se terminer en poursuite sur les pistes de ski. Tout cela fait un peu penser à James Bond. D'ailleurs, le générique rend un hommage «appuyé» à l'espion de Sa Majesté, façon Leslie Nielsen, tandis que la journaliste chinoise rappelle les redoutables créatures de charme

qui affrontent ou épaulent 007. Seulement Naceri et Diefenthal ne sont pas Sean Connery. La comparaison s'arrête là.

**Un invité de poids**  
Si quelqu'un semble bien tirer son épingle du jeu, c'est bien le commissaire Gibert, alias Bernard Farcy: toujours ridicule, le personnage du policier qui sait tout et qui est au summum de l'incompétence est très drôle, notamment lorsqu'il est face à la belle journaliste asiatique.

A défaut d'être un scénariste inspiré, Luc Besson a au moins le mérite d'être un producteur rusé et influent. Pour

preuve, il a convié un invité de marque et de poids pour la séquence d'ouverture du film, un certain Sylvester Stallone. Le monstre américain est peut-être à l'image de certains spectateurs: après une course effrénée dans le taxi en tant que passager, où il a l'air de se demander ce qu'il fait là, il préfère fuir en hélicoptère pour (malheureusement) ne plus revenir. Mais le public, lui, reviendra à coup sûr pour un prochain tour de Marseille, en quatrième vitesse. **Joël Jenzer** Sortie aujourd'hui sur les écrans valaisans.

www.lenouvelliste.ch

## CINÉMAS

Sur notre site web: www.lenouvelliste.ch

### SIERRE

**BOURG 027 455 01 18**  
**Les aventures de Mister Deeds**  
Ce soir mercredi à 20 h 30 12 ans  
Une comédie avec gags, rires, et bonne humeur, de Steven Brill, avec Adam Sandler, Winona Ryder et John Turturro. Il mène une vie simple et il hérite d'une gigantesque fortune. Ce qui, forcément, va changer son existence.

**CASINO 027 455 14 60**  
**Sex fans des Sixties**  
Ce soir mercredi à 20 h 30 14 ans  
Un film de Bob Dolman, avec Goldie Hawn, Susan Sarandon, Geoffrey Rush. Une comédie amusante de bout en bout et magnifiquement interprétée.

### SION

**ARLEQUIN 027 322 32 42**  
**Taxi 3**  
Aujourd'hui mercredi à 15 h 30, 18 h et 20 h 30 10 ans  
Version française.  
De Gérard Krawczyk, avec Samy Naceri, Frédéric Diefenthal, Marion Cotillard. Ils sont de retour pour le plein d'action, de cascades et beaucoup d'humour. A vos moteurs...

**CAPITOLE 027 322 32 42**  
**Mafia Blues 2 - La rechute!**  
Ce soir mercredi à 20 h 15 12 ans  
Version française. D'Harold Ramis, avec Robert De Niro, Billy Crystal. La thérapie continue avec humour...



**LUX 027 322 15 45**  
**Spy Kids**  
Aujourd'hui mercredi à 15 h 45 7 ans  
Version française.  
De Robert Rodriguez, avec Antonio Banderas. Un James Bond pour enfants, rempli de gadgets et d'action.



**Gangs of New York**  
Ce soir mercredi à 20 h 16 ans  
Version française.  
De Martin Scorsese, avec Leonardo DiCaprio, Cameron Diaz, Daniel Day-Lewis. Avec un chapitre douloureux et sanglant de l'histoire de l'Amérique, Scorsese réussit un opéra magnifique et étonnamment actuel.

### LES CÈDRES

**Parlez-moi d'amour**  
Ce soir mercredi à 18 h 30 14 ans  
Version française.  
Sophie Marceau signe un premier film maîtrisé sur un couple en crise.

**Le papillon**  
Ce soir mercredi à 20 h 45 7 ans  
Version française.  
De Philippe Muyl. Illuminé par Michel Serrault et par une petite débutante explosive, ce film est un road-movie cocasse, poétique et émouvant, susceptible d'attendrir tous les publics.

### MARTIGNY

**CASINO 027 722 17 74**  
**Taxi 3**  
Ce soir mercredi à 20 h 30 10 ans  
De Gérard Krawczyk, avec Samy Naceri, Frédéric Diefenthal, Marion Cotillard. Action, cascades de voitures, rollers fous et humour.

**CORSO 027 722 26 22**  
**Photo Obsession**  
Ce soir mercredi à 20 h 30 16 ans  
De Mark Romanek, avec Robin Williams, Connie Nielsen. Un thriller psychologique offrant à Robin Williams un rôle ambigu à sa hauteur.

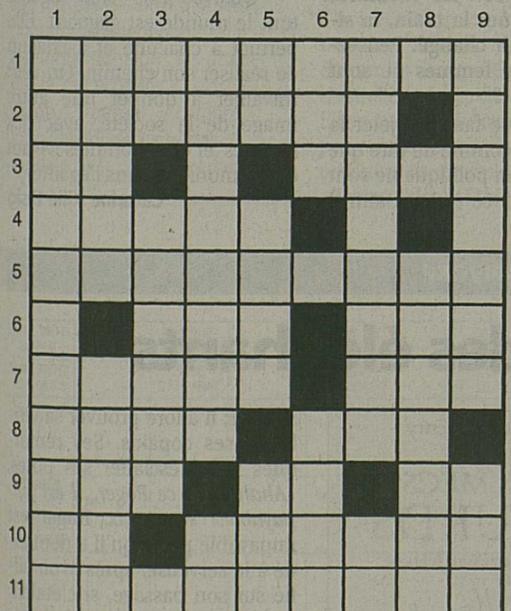


### MONTHÉOLO

**MONTHÉOLO 024 471 22 60**  
**Taxi 3**  
Ce soir mercredi à 20 h 30 10 ans  
Version française.  
En voiture tout le monde! Action! Rires! Aventure! Samy Naceri et Frédéric Diefenthal soit: les givrés à la 406 blanche sont de retour...

**PLAZA 024 471 22 61**  
**Mafia Blues 2 - La rechute!**  
Ce soir mercredi à 20 h 30 12 ans  
Version française.  
D'Harold Ramis, avec Robert De Niro, Billy Crystal. La thérapie continue avec humour...

## LE MOT CROISÉ



**JEU N° 681**  
**Horizontalement:** 1. Un rêve de chauve... 2. Transport public. 3. Note - Raté, dans certains cas. 4. Signes de mauvais coups. 5. Une manière de remettre en place. 6. Pour le flair, c'est très indiqué... Ceux qui vivent sous le regard des autres. 7. Prénom féminin - Indice d'inflammation. 8. Divinité protectrice - Enlevé. 9. Un temps qui compte - Pièces de stock - Son grondement n'est qu'un murmure. 10. Avec lui, on commence à compter - Proches parentes. 11. Restaurée.

**Verticalement:** 1. On peut l'être en gentleman. 2. Personnage important - Tranche de poisson. 3. Moyen de liaison - Puissant groupe d'affaires. 4. Grand causeur - Pronom personnel. 5. Poils de zèbre - Coffre-fort - Possessif. 6. Prénom masculin - Débarassée. 7. Un droit à vie - Pan de mur. 8. Caché sous les pas. 9. Rien d'étonnant si elle fait boiter... - Au bout du rouleau.

**SOLUTION DU JEU N° 680**  
**Horizontalement:** 1. Bréviaire. 2. Ouais. En. 3. Usurier. 4. Ré. Ed. Ubu. 5. Avoué. 6. In. Or. Est. 7. Collée. Té. 8. Obi. Pur. 9. Te. Ecu. An. 10. Elu. Cross. 11. Sa. Esse.

**Verticalement:** 1. Boursicoter. 2. Ruse. Nobel. 3. Eau. Li. Us. 4. Vire-volte. 5. Isidore. CC. 6. Epure. 7. Ruée. Os. 8. Ré. Strass. 9. Ensuite. Usé.

## URGENCES

**URGENCES - ACCIDENTS MALADIES - DÉTRESSE 144**  
**POLICE 117**  
**FEU 118**  
**AMBULANCES 144**  
Centrale cantonale des appels.

**MÉDECINS DE GARDE 0900 558 144**  
Centrale cantonale des appels.

**MÉDECINS-DENTISTES PHARMACIES - VÉTÉRINAIRES 0900 558 143**  
Centrale cantonale des appels.

**PHARMACIES DE SERVICE**  
**Loèche-les-Bains:** 027 470 15 15 - 027 470 45 34.  
**Sierre:** Pharmacie Cina, 027 455 64 40.  
**Crans-Montana, Lens:** Pharmacie de Lens, Lens, 027 483 43 00.  
**Sion:** Pharmacie Bonvin, 027 323 55 88.  
**Région Fully-Conthey:** 079 418 82 92.  
**Martigny:** Pharmacie La Poste, 027 722 55 56.  
**Saint-Maurice:** Pharmacie de Saint-Maurice, Saint-Maurice, 024 485 12 17.  
**Monthey:** Pharmacie Raboud, 024 473 73 73.  
**Aigle:** Pharmacie du Centre, 024 466 23 51.  
**Brigue-Glis-Naters:** St. Mauritius Apotheke, Naters, 027 923 58 58.  
**Viège:** Apotheke Vispach, 027 946 22 33.

### NOUS FÊTONS

**Bienheureuse Gentile Giusti (1471-1530)**  
A Ravenne, en Italie, Gentile Giusti avait épousé un tailleur vénitien, irascible et jaloux, à qui elle donna deux fils: l'un mort en bas âge et l'autre qui devint prêtre. Le ménage ne fut guère heureux et, à la mort du mari, les épreuves s'accumulèrent, au point qu'on chassa de la ville la veuve et son fils. La souffrance, au lieu de l'aigrir, la rendit compatissante aux malheurs d'autrui. «Jésus dit... «Voici ma mère et mes frères, Celui qui fait la Volonté de Dieu, celui-là est mon frère, ma sœur, ma mère.» (Mc. 3,35.)

**AUTOSECOURS**  
**Sierre:** garagistes siérois, 027 455 55 50. Auto-Secours siérois, 027 455 24 24. Carrosserie Geiger, 027 458 37 15 (Rive-Gauche). **Sion:** TCS. Garage Kaspar S.A., 1950 Sion, jour 027 327 72 73, natel 079 414 96 37, si non-réponse 027 346 77 93.  
**Martigny:** Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 h/24, 027 722 89 89. Gr. des dépanneurs de Martigny, 027 722 81 81. **Saint-Maurice:** Auto-dépannage aunois, 024 485 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, 027 764 16 16. **Monthey:** 024 472 74 72. Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, 024 472 74 72. Vouvry, 024 481 51 51. **Brigue:** patrouilleurs TCS, 022 ou 031 140. **Membres TCS:** 140.

**TAXIS**  
**Sierre:** Association des taxis siérois, gare de Sierre, 027 455 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit 027 455 39 19. Appel gratuit 0800 801 802. Taxi Excellence, 027 456 50 60. **Crans-Montana:** Taxis Poncic Montana, 24 h/24, 027 481 94 94 ou 079 220 28 29. Association des taxis de Crans-Montana, 027 481 34 65 et 027 481 14 77. **Saint-Léonard:** 079 220 36 45. **Grône:** 079 220 36 45. **Sion:** station centrale de la gare, 027 322 32 32. Taxi sédunois, 078 671 20 15. Taxiphone 027 322 44 55. **Savièse:** 078 671 20 15. **Vétroz:** Taxis, minibus 7 places, ☎ 079 448 47 40. **Martigny:** Taxi A-AA - 24 h sur 24, station gare CFF, natel 079 658 8 658. Appel gratuit: 0800 801 802. Besse Taxi, 027 722 22 00. **Verbier:** May Taxis (24 h sur 24), 027 771 77 71, fax 027 771 77 72. **Le Châble:** Taxi Alpina, 027 776 22 70. **Saint-Maurice:** taxiphone, 024 471 17 17. **Monthey:** Taxis montheyens, 024 471 41 41 ou taxiphone, 024 471 17 17. Taxi Arc-en-Ciel, appel gratuit, 0800 800 303. Taxi Monmon, aussi pour fauteuil roulant, 024 471 11 11. **Port-Valais:** 024 481 21 20, natel 077 22 29 21. **Bex:** taxiphone, 024 471 17 17. **Chablais:** Taxi espace, 0800 864 949.

**DIVERS**  
**La main tendue:** 143.  
**SOS jeunesse:** 147 (24 h /24 h).  
**SOS futures mères:** 24 h/24, Sion, 027 322 12 02 et Chablais, 024 485 30 30. **SOS racisme:** 0800 55 44 43. **Sages-femmes:** garde de 8 à 20 heures, tél. 079 561 81 50. **Service de dépannage du 0,8%**: 027 322 38 59. **Baby-sitting:** Sion, 027 322 73 58; Martigny, 027 785 22 33. Fully, 027 746 36 16. **ADS (Appel-Détresse-Service):** assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 h/24. 027 723 20 30. **Allaitement:** Ligue la Leche, 027 455 04 56.

## L'ÉGALITÉ EN EUROPE

## La Suisse se prononce

La semaine dernière s'est tenue à Skopje la 5e Conférence ministérielle européenne sur l'égalité entre les femmes et les hommes. La conférence avait pour thème: «La démocratisation, la prévention des conflits et la construction de la paix: les perspectives et les rôles des femmes.» Cette rencontre organisée par le Conseil de l'Europe est d'une grande actualité pour ce continent, et plus particulièrement pour la région des Balkans, où elle a eu lieu. Des représentantes et des représentants des quarante-quatre Etats membres du Conseil de l'Europe ainsi qu'un grand nombre d'organisations non gouvernementales (ONG) avaient fait le déplacement.

## Promouvoir la paix

La conférence avait pour but de montrer que les expériences et les connaissances des femmes peuvent contribuer à la stabilité et à la paix en Europe, mais que ce potentiel demeure sous-exploité. Les femmes restent sous-représentées aux postes de décision politique, en particulier dans le domaine de la politique de sécurité. La manière dont les perspectives des femmes peuvent être mieux

prises en compte dans la prévention des conflits armés et la reconstruction des sociétés après un conflit a également été discutée. Les débats ainsi que la résolution adoptée ont mis l'accent sur l'échange des expériences porteuses d'espoir faites par les gouvernements et les ONG venus à la conférence. La Suisse a souhaité l'amélioration de la visibilité du travail des femmes pour la paix. Le Conseil de l'Europe a souligné que l'égalité entre femmes et hommes est essentielle à la promotion de la démocratie et des droits de la personne humaine, et plus particulièrement dans les sociétés en voie de transition. La lutte commune contre la traite des êtres humains a été une revendication centrale. Le Conseil de l'Europe a réaffirmé son engagement en faveur de la réalisation de l'égalité des sexes dans les faits. La délégation suisse était composée de deux représentantes du Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes (DFI), de l'ambassadeur de la Suisse auprès de la république macédoine et d'une représentante de la Direction du développement et de la coopération.

## CHERCHEUSES ENCOURAGÉES

## Nouveau programme

Les femmes abandonnent souvent leur carrière scientifique pour des raisons familiales ou autres. C'est pour cette raison que le taux de professeures en 2000 n'était que de 8,4%. Afin d'améliorer l'équilibre hommes-femmes dans la recherche, le Fonds national suisse lançait en 1991 le programme Marie-Heim-Vögtlin, qui vise à faciliter le retour dans la vie professionnelle de ces scientifiques qualifiées.

Dès cette année, suite aux expériences positives qui ont été faites dans les sciences naturelles et de l'ingénieur ainsi qu'en médecine, ce programme sera élargi aux doctorantes en sciences humaines et sociales. Les subventions financeront une période de transition à durée limitée. Elles permettront de mener un travail de recherche fondamentale et favoriseront l'inté-

gration des bénéficiaires dans un institut universitaire suisse. La mise au concours de ce programme doté de 2,6 millions a eu lieu en début d'année. La présidente du Conseil national de la recherche, la professeure Heidi Diggelmann, et un réseau de scientifiques expérimentées, provenant de tous les domaines, se proposent de donner des conseils aux femmes sur la planification de leurs carrières académiques et de transmettre leurs expériences personnelles en la matière. Les contacts doivent être établis personnellement. Les projets de mentoring du Programme fédéral *Egalité des chances* organisés auprès des universités et des instituts de recherche particuliers, et les manifestations qui s'y rattachent, offrent en plus des possibilités précieuses de mise en réseau et d'informations.

## Une femme = un homme

Depuis dix ans, le Bureau de l'égalité se bat pour cette parité.

Cette fin de semaine, le Bureau de l'égalité entre femmes et hommes du canton du Valais fêtera ses 10 ans d'existence. A la suite des festivités officielles est programmée le 8 mars, à l'occasion de la Journée valaisanne de la femme, la remise des prix du concours de dessins d'enfants ayant 10 ans. Quatre cents écolières et écoliers ont ainsi manifesté de l'intérêt pour la mission des collaboratrices de cette structure puisqu'une sensibilisation leur a été dispensée en parallèle. Celle-ci avait pour objet de briser les stéréotypes. Car c'est bien de cela qu'il s'agit en ce début de troisième millénaire. La femme n'est pas encore mise sur le même pied d'égalité que son conjoint ou ses frères. Barbara Guntern et Isabelle Darbellay, respectivement responsable et adjointe du Bureau de l'égalité, le savent bien. Tous leurs efforts convergent vers cette parité qui paraît si normale pour certains et certaines alors que pour d'autres elle reste inconcevable dans les faits.

Malgré l'exigence inscrite dans la Constitution en 1981, l'égalité des salaires n'est toujours pas respectée...

Effectivement, on estime aujourd'hui en moyenne à 21,5% la différence de salaires. Il faut toutefois préciser que c'est seulement pour la moitié de cette différence qu'on ne peut pas fournir d'explications. On se trouve alors confronté à une discrimination pure et simple. Il y a deux ans, une campagne romande a été lancée pour inciter les femmes à se renseigner à ce sujet. Nous avons enregistré quelques demandes à ce propos.

Mais si on a le courage de revendiquer, ne risque-t-on pas de perdre son emploi?

On ne vous cache pas que c'est très difficile. La plupart du temps, les femmes osent se manifester lorsqu'elles ont quitté leur poste. Nous les conseillons, les encourageons avant de les diriger vers l'office de conciliation si elles désirent engager une procédure car nous ne pouvons pas fonctionner comme juge et partie.



Barbara Guntern et Isabelle Darbellay s'investissent pour que les femmes puissent notamment concilier vie professionnelle et familiale. La récente campagne sur le partage des tâches l'a prouvé.

Cette inégalité touche-t-elle uniquement les bas salaires?

Pas du tout, c'est même le contraire. La différence se révèle plus sensible chez les personnes de formation supérieure. En France, des études ont montré que le phénomène s'aggrave. Il ne faut jamais croire qu'on est arrivé à un résultat définitif, il faut toujours se battre.

Il est tout de même sidérant que la situation n'évolue que lentement alors que la société si. On a de plus en plus de femmes qui travaillent, exercent une activité rémunérée et qui risquent un jour d'assumer le rôle de cheffe de famille avec un taux de divorce de près de 40%...

Nous menons justement une étude avec la Haute Ecole santé-social à ce propos. Et nous travaillons beaucoup sur la formation professionnelle comme l'a montré la dernière action avec la découverte de l'activité professionnelle des pères par leurs filles. De plus nous soutenons toutes les can-

didates intéressées par des formations atypiques.

Mais une fois ces jeunes femmes se marieront, auront envie d'avoir des enfants, ce qui fera grincer quelques dents dans le milieu patronal. Ne peut-on imaginer un système d'assurance maternité comme celui qui a été réussi à Genève?

Tout de suite après le refus populaire, un postulat a été déposé par une députée socialiste et il a donné naissance à un groupe de travail auquel nous avons participé. Un projet a été élaboré. Maintenant, la situation a changé puisqu'une assurance maternité sera introduite au niveau fédéral grâce à l'initiative dite Triponez.

Justement, parlons de ce «non» du peuple de soutenir la maternité. Si les femmes s'étaient tenues la main, la situation aurait changé. Pensez-vous que les femmes ne sont pas solidaires?

Non. Il ne faut pas jeter la pierre. C'est comme de dire que les femmes en politique ne sont pas élues par ce que les autres

n'ont pas voté pour elles. Soutenir les femmes compétentes doit être l'affaire de tout le monde, des électeurs et des électrices. D'autant qu'on ne s'identifie pas forcément à toutes les candidates. Des femmes qui ne travaillent pas à l'extérieur du foyer ne s'identifient pas forcément à celles qui poursuivent une activité professionnelle. Si des femmes souhaitent quelque chose, il faut qu'elles se mobilisent. Le problème est aussi l'individualisme actuel. Prenons l'exemple des crèches. Avec la nouvelle loi sur la jeunesse, s'il y a une demande, elle sera concrétisée. Mais une mère dans un village de la vallée de Conches nous a dit que personne n'osait demander des structures par peur des réactions des autres habitants...

On se tait souvent dans ce domaine. Comme lorsqu'on se refuse à s'avouer victime de violences conjugales...

Le bureau s'est beaucoup engagé sur ce terrain-là car ce type d'actes est malheureusement en pleine croissance, comme relevé récemment par un rapport de l'ONU. Nous présidons d'ailleurs un groupe de travail cantonal sur cette thématique. Des centres spécialisés pourraient être ouverts dans un proche avenir.

Vous devez relever un challenge difficile. Comment êtes-vous accueillies en général?

Quand nous sommes intégrées dans un projet ou dans un groupe de travail, nous pouvons faire valoir des arguments et nous nous sentons alors généralement soutenues. Lorsque l'on peut faire ce travail d'information et de sensibilisation, l'accueil devient beaucoup plus positif que parfois au premier abord.

Que souhaiteriez-vous dire en guise de conclusion?

Qu'avec une vraie égalité tout le monde est gagnant. Elle permet à chacune et à chacun de réaliser son chemin. On veut travailler à donner une autre image de la société, avec des femmes et des hommes vivant en harmonie et dans l'égalité.

Cathrine Killé Elsig

## JEUX

## Jeu N° 1406

A	Elite	Oxford
Alose	Erreur	
Apidé		P
Aplati	H	Panorpe
Asiago	Hippie	Perlé
		Polir
B	I	Prêter
Brousse	Idole	
		R
C	L	Ranci
Circaète	Lister	Rapace
Civelle	Louve	Rébus
Clovisse		Rotule
Colombo	M	
Congre	Macérer	S
Cresson	Marneux	Siège
Crinrière	Moisson	Skipper
Cyclope	Mythe	Sombrero
Cytise		Souchet
	O	Squale
D	Odonate	Sureau
Décibel	Okapi	
Drone	Olivet	V
	Orateur	Visa
E	Oseille	
Eclore		

## SOLUTION DU JEU N° 1405

Le mot mystère était: mousson

## LE MOT MYSTÈRE

Définition: roche argileuse, un mot de 6 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-contre. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

E	L	U	T	O	R	E	R	U	E	R	R	E	X	C
A	I	O	E	S	I	T	Y	C	E	U	I	U	O	H
K	S	O	U	C	H	E	T	R	E	R	E	L	A	I
O	T	I	N	V	L	A	E	T	A	N	O	D	O	P
L	E	A	A	L	E	C	A	E	R	M	L	L	E	P
C	R	O	E	G	A	R	L	A	B	E	I	E	C	I
D	R	V	R	M	O	I	M	O	R	G	V	L	A	E
E	I	I	G	E	T	C	S	S	V	E	E	L	P	U
C	M	S	N	E	R	Q	U	I	M	I	T	I	A	I
I	Y	A	O	I	U	B	P	N	O	S	S	E	R	C
B	T	C	C	A	E	A	M	E	I	X	R	S	R	N
E	H	A	L	R	K	R	D	O	S	U	F	O	E	P
L	E	E	L	O	D	I	E	E	S	S	U	O	R	B
E	L	R	E	P	P	I	K	S	O	E	N	O	R	D
E	S	O	L	A	A	E	P	A	N	O	R	P	E	D

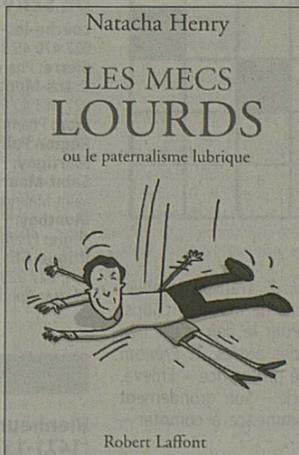
## PAPIVORE

## Légers comme des éléphants

Un regard très appuyé, un commentaire déplacé, un sifflement, une phrase ambiguë, une remarque qui se veut amusante - mais qui est en vérité seulement «limite». Les femmes connaissent bien ces attitudes sexistes, pour les avoir rencontrées sur leur lieu de travail comme dans les lieux publics.

Souvent, ces gestes et paroles sont tellement intégrés qu'ils passent pour la norme. Ils émanent de ceux que les femmes désignent comme des «mecs lourds». L'historienne et journaliste Natacha Henry, engagée de longue date dans la réflexion antisexistes, leur consacre un essai éclairant.

La discipline pratiquée par le mec lourd se situe quelque part entre la drague, les insultes et le harcèlement sexuel. Natacha Henry nomme ce comportement «paternalisme lubrique». Son adepte, en une phrase ou deux, sexualise la relation et met son interlocutrice en position d'infériorité. Convaincu



«qu'un homme vaut mieux qu'une femme», il la traite comme un enfant. C'est le genre de type qui donnera du «mon petit» à une secrétaire. Il s'épanouit dans les situations déséquilibrées, lorsque la femme est plus jeune, timide, qu'il l'estime moins qualifiée ou qu'elle occupe un emploi subalterne. En bande, le paternalisme lubrique

s'éclate; il adore prouver sa virilité à ses copains. Ses remarques sont s'esclaffer ses potes: «Ahahahah! ce Roger, il est impayable!» Pour eux, Roger est impayable parce qu'il a demandé à la serveuse, après avoir sifflé sur son passage, si c'était intéressant des bas ou des collants qui gagnaient ainsi ses jolies jambes, à quelle heure elle finissait son boulot et s'il pouvait l'inviter à boire un verre ensuite. Que la fille en question fasse mine de s'offusquer, alors elle n'a pas d'humour, elle ne comprend pas le deuxième degré, ni les compliments. Une sale petite pimbêche coincée, voilà ce qu'elle est.

Natacha Henry démasque les «mecs lourds» avec efficacité et dans un langage clair. Elle indique aussi quelques stratégies de défense plutôt amusantes. A appliquer sans tarder.

Manuela Giroud

Les mecs lourds ou le paternalisme lubrique, Editions Robert Laffont, Paris, 2003.

COURRIER

VOTATIONS FÉDÉRALES DU 9 FÉVRIER

## Artère sud: oui, mais avec parking!

■ L'artère sud est indispensable, voire vitale, pour le développement de la ville. Mais, faire venir sur la place de la Gare et la place de la Poste toutes ces voitures sans un parking est un «goal» annoncé. Les experts ont retenu que ces voitures disposent de mille cinq cents places de parc en ville, c'est comme dire que la Placette dispose des places de parc de Noës, du quartier des Potences, du centre scolaire des Glariers.

Sous le grand terrain de la route face aux caves Tavelli, un parking souterrain est indispensable, voire capital, pour endiguer le flux des voitures de l'artère sud et redonnera de l'activi-

té à tout le centre-ville. Ce parking, avec une sortie sur le passage Casino-Tavelli, une sortie sur le passage Poste-Buffer de la gare, rendrait à l'avenue Général-Guisan son rôle de centre d'achats et de rencontres, une sortie reliant le passage sous gare/CFF servirait à la Haute Ecole, ferait de La Poste/Gare une place centrale unique en Valais.

Au besoin, une société indépendante - la commune étant partenaire par le terrain - peut rapidement exécuter ce parking. Certains élus et le président ont été interpellés pour la construction de ce parking.

François Bonvin, Sierre

## Félicitations à Micheline Calmy-Rey

■ Sous l'étiquette Forum économique se sont retrouvées à Davos environ 2000 personnes, toutes venant de la politique, des gouvernements, des affaires économiques, des assurances, des banques. La Suisse et spécialement le Conseil fédéral étaient bien représentés par le président Pascal Couchepin, le ministre de l'Economie Joseph Deiss, et notre argentier Kaspar Villiger. Les années passées, il y avait automatiquement notre ministre des Affaires étrangères. Notre nouvelle ministre a pensé que son déplacement devait être lié à un travail effectif. Elle voulait avoir une rencontre avec le ministre des Affaires étrangères

Colin Powell pour lui transmettre ses soucis et la position de la Suisse dans le conflit Irak-Etats-Unis.

Les mal intentionnés ont tout de suite taxé cette prise de position comme un ultimatum, qui a entraîné une vague de protestations des partis bourgeois et spécialement de l'UDC. Ses dirigeants prétendent que notre pays neutre n'a aucun droit de se mêler de cette affaire.

Il est aussi du devoir de la Suisse de s'affirmer en cherchant à éviter une guerre car même étant neutre, elle doit supporter des conséquences économiques désastreuses. Si la guerre éclate, on parle d'une dépense de 100 milliards de dollars (138 milliards de francs).

Le conflit fera assurément d'innocentes victimes dans la population et détruira l'infrastructure de l'Irak et l'attaquant, également, devra compter avec des pertes humaines et de nombreux blessés. La machine de guerre est en marche, qui va l'arrêter? Notre nouvelle ministre des Affaires étrangères a donné le ton, démontré que c'est elle qui décide d'intervenir. Elle a montré du caractère, nous pouvons que la féliciter pour sa première sortie diplomatique.

Gaston Dussex-Schläpfer, Kloten

## Parti socialiste du Valais romand: non et oui

■ Non à la révision des droits populaires. Le Parti socialiste est très attaché au développement des droits populaires. Il s'oppose cependant à la réformette qui nous est proposée. Il souhaite que les problèmes importants, tels que les coûts du lancement d'une initiative, la réduction du nombre de signatures, l'allongement du délai de dépôt soient introduits dans la Constitution. Il ne trouve point trace, non plus, d'une de ses «vieilles» propositions: le référendum constructif, qui permet de faire voter les citoyens sur des points contestés d'une loi sans mettre l'ensemble en danger. L'initiative populaire générale permettant de proposer un projet conçu en termes généraux et visant une modification constitutionnelle ou législative, selon l'avis du Parlement, n'est pas suffisante pour que nous donnions notre soutien à ce texte qui retarderait, pour longtemps, une réelle amélioration des droits populaires.

Oui à la loi fédérale urgente sur l'adaptation des participations cantonales aux coûts des traitements hospitaliers dispensés dans le canton selon la loi fédérale sur l'assurance maladie. Le Tribunal fédéral a décidé que les cantons devaient prendre en charge les coûts hospitaliers des patients traités en division privée ou semi-privée au même titre qu'ils le font pour les patients soignés dans la division commune. Cette loi fédérale urgente est un compromis trouvé entre les assureurs et les cantons qui permet à ces derniers de rembourser, de manière progressive, les assureurs. En cas de refus de la loi, les cantons verraient leurs charges augmenter immédiatement de manière importante et ils devraient soit faire de nouvelles coupes dans les budgets, soit augmenter les impôts.

Charles-Marie Michellod, président  
Joël Delacrétaiz, secrétaire

## PDC du Valais romand: oui et oui

■ Par 31 oui, 5 non et 6 abstentions, le PDC du Valais romand a accepté l'arrêté fédéral relatif à la révision des droits populaires. Le Conseil de Parti a considéré - en dépit de la complexité de l'objet - que le nouveau droit d'initiative populaire générale permettait de combler une lacune, à savoir proposer la modification d'une loi au niveau fédéral, comme c'est déjà le cas au niveau des cantons. Ce nouvel instrument répond à une carence constatée depuis plusieurs décennies et son usage va permettre de mieux cibler les enjeux sans entraîner une prolifération des sujets soumis en votation populaire.

augmentation progressive de la participation des cantons au financement des traitements hospitaliers des assurés en division privée et semi-privée dans les hôpitaux publics et subventionnés. En fait, les cantons verseront 1450 millions aux caisses-maladie sur quatre ans. Cet engagement est le fruit d'un compromis, âprement négocié entre les cantons et Santé suisse (association faitière des caisses-maladie).

Son approbation constitue la seule attitude crédible, utile et mesurée; elle permet de liquider un contentieux entre caisses et cantons, de sortir d'un flou juridique préjudiciable et d'organiser une transition ordonnée vers une LAMAL révisée.

Pour le Conseil de Parti  
Romaine Mudry Discours

## UDF Valais: oui et non

■ La section valaisanne de l'UDF soutient l'arrêté fédéral concernant la suppression de carences dans les droits populaires. L'UDF salue la volonté des autorités fédérales d'élargir ces droits, et de fait pour les minorités aussi. Pour l'UDF, l'élargissement du référendum facultatif en matière de droit international est également une nouveauté à saluer. L'UDF regrette toutefois que certains de ces nouveaux droits soient relativement compliqués. Malgré cela, l'UDF estime que ces nouveaux droits permettront de renforcer le système démocratique.

En ravanche, l'UDF Valais rejette la loi fédérale urgente sur l'adaptation des participations cantonales aux coûts des traitements hospitaliers. Suite à la décision du Tribunal fédéral des assurances, les délégués esti-

ment que les cantons doivent faire face à leurs obligations. L'absence de cette participation entraînerait une augmentation supplémentaire des primes de l'assurance de base. L'UDF considère d'autre part que les assurés en division privée et semi-privée doivent également bénéficier de cette contribution, permettant ainsi de réparer une injustice, et ainsi de ne pas pénaliser les assurés choisissant par exemple de passer de la division commune à la division privée. Créer des chambres supplémentaires de division commune en raison de la diminution du nombre de chambres de division privée et semi-privée engendrerait des coûts supplémentaires qui seraient à nouveau reportés sur les primes de caisses-maladie.

Pierre Cavin, président l'UDF Valais

## FINANCEMENT DES HÔPITAUX La FRC dit oui

■ En novembre 2001, le Tribunal fédéral des assurances contraignait les cantons à participer au financement des traitements hospitaliers dispensés sur leur territoire, cela pour les divisions semi-privée et privée des établissements publics ou subventionnés.

Jusqu'à présent, le canton payait une contribution uniquement pour les hospitalisations en chambre commune.

Si cette décision du financement du secteur privé pouvait apparaître logique, elle avait toutefois un prix élevé pour les cantons, avec un montant supplémentaire estimé à 700 millions de francs par an. Partant de là, les Chambres fédérales ont décidé une participation progressive des cantons, réglée par une loi fédérale urgente... La loi fédérale urgente est en fait un plan de paiement raisonnable et longuement négocié, avec un échelonnement de la participation des cantons sur trois ans, à raison de 60% en 2002, 80% en 2003 et 100% dès 2004.

Faisant passer leurs intérêts financiers avant l'intérêt général, Assura et Supra, qui ne représentent qu'environ 5% de la branche, ont refusé ce compromis et lancé un référendum

contre la loi fédérale urgente pour obtenir l'application intégrale et immédiate de la décision du TFA. Si ces deux assurances mettent autant d'énergie à contrer cette loi, c'est pour la simple et bonne raison qu'en recevant tout de suite l'intégralité de la contribution cantonale, elles pourraient diminuer la prime de l'assurance complémentaire et attirer ainsi de nouveaux assurés dans ce secteur bien plus lucratif que celui de l'assurance de base...

En cas d'acceptation du référendum, les cantons devraient verser aux assurances, en une seule fois, 550 millions de francs en 2003 au lieu de 400 millions, 700 millions de francs en 2004 au lieu de 500 millions.

Pour le seul canton du Valais, l'acceptation du référendum et, partant, le rejet de la loi fédérale urgente, provoquerait une charge supplémentaire de plus de 2 millions.

La section valaisanne de la Fédération romande des consommateurs recommande donc de refuser ce référendum en votant oui à la loi fédérale urgente.

Fédération romande des consommateurs, section valaisanne  
Françoise Hochreutiner, présidente

### Votre adresse s.v.p.

■ Rappelons à nos lecteurs désireux de s'exprimer dans le cadre de cette rubrique qu'ils doivent nous communiquer leur adresse - ainsi que leur numéro de téléphone - afin que nous puissions les atteindre le cas échéant. Merci d'y penser, y compris lors d'envoi de texte par e-mail.

La rédaction

### JEUX No 235

FAITE DANS LA RUE	MACHINE-OUTIL	COLONS DE L'AFRIQUE	SANS IMPORTANCE	PETIT VOILIER	SES FANS SONT A L'ECOLE
MONUMENT AUX MOTS	ROBE D'APPARAT	L'AGITÉ DU BOCAL	DANS LE NOIR	PIC DES PYRÉNÉES	RÉDUIT
→	↓	↓	↓	↓	↓
FEMMES QUI NE DISENT RIEN BOUFFER			PERLE DU PALAIS		DIEU D'ASTÉRIX
→			ADORE LES MOMES		
PORTE LA BALLE BOUFFENT BIEN		D'UN AUXILIAIRE		BELLE ÎLE EN ...	↓
→		ÉCHANGES À TABLE		↓	
		GARÇONS MANQUÉS			
		SITE IRAKIEN			
HOMMES DE TROP				DE L'ARGENT QUE L'ON NA PLUS	
JOUR OUVRABLE					
→				COUPS DE GUEULE	

Solution du jeu N° 234

C	N	C	G	I	P
S	A	X	O	P	H
V	I	C	A	I	R
L	A	M	E	N	T
L	E	S	O	T	E
V	I	N	A	N	E
E	I	R	E	U	T
O	R	E	G	I	R

### POTINS DE STARS



### CHRISTINA AGUILERA Victime de maltraitances

Derrière ses tenues dénudées et son côté provocateur, la jeune chanteuse cache d'anciennes blessures qui la font toujours souffrir. Fausto Aguilera, le père de Christina Aguilera, un sergent de l'armée

américaine, faisait vivre à sa famille un véritable enfer. La chanteuse avait déjà raconté avoir été victime de la brutalité de son père, étant enfant. Elle explique aujourd'hui au magazine *US Weekly* que la situation avait atteint son paroxysme lorsque la famille était basée au Japon. La mère de Christina, Shelly Kearns, raconte qu'à cette époque-là son ex-mari était si violent qu'il lui était arrivé de dormir avec une bombe lacrymogène sous son oreiller.

En rentrant un jour à la maison, Shelly Kearns a retrouvé sa fille alors âgée de 4 ans avec le visage en sang. Christina a alors expliqué à sa maman que son père voulait faire une sieste et qu'il trouvait qu'elle faisait trop de bruit. Quelques mois plus tard, Shelly Kearns quitta son mari et rentra définitivement aux Etats-Unis avec sa fille.

Christina Aguilera avoue souffrir régulièrement de crises d'angoisses liées aux traumatismes de son passé.

### TOM HANKS Dans le rôle d'Abraham Lincoln

Steven Spielberg envisage de faire un film sur le président américain d'ici à deux ans avec le héros de *Forrest Gump* dans le rôle principal. Le cinéaste couve déjà ce projet depuis plusieurs années. Il compte montrer qu'Abraham Lincoln était un homme radicalement opposé à l'image du sauveur qui a affranchi le peuple noir de la servitude. Le film devrait être adapté d'une biographie rédigée par Doris Kearns Goodwin, professeur à l'Université de Harvard, qui dépeint l'ancien président comme un homme raciste et dépressif. Le long métrage de Steven Spielberg sera centré sur la relation qu'entretenait Abraham Lincoln avec Frederick Douglass, un militant anti-esclavagiste. Tom Hanks jouerait donc le rôle du président américain. Cela tombe bien: il est un de ses descendants. La mère d'Abraham Lincoln s'appelait Nancy Hanks.

Actustar

En souvenir

Zur Erinnerung

## Christian LEUENBERGER



1943 - 2002

Après une année  
Merci pour vos aides  
moralesNach 1 Jahr  
Danke für die moralische  
HilfeVarina Leuenberger  
Jacqueline Leuenberger  
Liliane Genoud-Leuenberger  
et famille und Familien  
3966 Chalais

**La direction et le personnel  
du foyer Haut-de-Cry à Vétroz**

ont le regret de faire part du décès de

Madame

## Maria Antonia ANTUNES

maman de M<sup>me</sup> Maria-Alice Anchisi, leur fidèle collaboratrice  
et collègue.

Les obsèques auront lieu au Portugal.



**En souvenir de  
Paolo ZOFRA**



1993 - 29 janvier - 2003

Depuis, dix automnes, dix  
hivers, dix printemps et dix  
étés ont défilé.Quatre saisons aux couleurs  
de la vie, ternes, fades, pro-  
fondément tristes sans toi.Nous ici-bas on reste avec  
ton souvenir pour nous aider  
à continuer le chemin.Tu es juste passé de l'autre  
plan, celui de la lumière et  
l'amour infini et tu es là  
blotti à tout jamais au fond  
de nos cœurs.L'amour ne meurt jamais, on  
t'aime.Ta femme, tes enfants  
et petits-enfants.Une messe anniversaire sera  
célébrée à l'église de Mon-  
they, le vendredi 31 janvier  
2003, à 18 h 30.

### Transmission d'avis mortuaires

Dans l'impossibilité de confirmer l'arrivée de cha-  
que avis mortuaire soit de famille soit de société,  
transmis par fax ou par e-mail, nous vous prions,  
par mesure de sécurité, de nous appeler  
après votre envoi 027 329 75 11, pour  
vous assurer qu'il nous est bien parvenu.



**Le Ski-Club d'Ardon**

a la grande tristesse de faire  
part du décès de

**Jacqueline  
DELALOYE**

membre du club, épouse de  
Serge, président d'honneur,  
et maman de Raphaël,  
membre d'honneur.Pour les obsèques, prière de  
consulter l'avis de la famille.

**La classe 1959 d'Ardon**

a le regret de faire part du  
décès de

**Madame  
Jacqueline  
DELALOYE**

maman de Raphaël, notre  
cher contemporain.Pour les obsèques, prière de  
consulter l'avis de la famille.

**Le club sportif  
Les Pionniers  
du val d'Hérens**

a le regret de faire part du  
décès de

**Monsieur  
Thomas GASPOZ-  
FOLLONIER**

papa de Pierre et Narcisse,  
membres fondateurs et an-  
ciens membres du comité.

*Mama,  
El cielo te ha llamado demasiado pronto,  
no es justo, teníamos tantos proyectos.  
Tu bondad y tu amor han sido sin límites  
para tus hijos y para los demás.  
Intentaremos seguir tus pasos en tu honor  
para ser dignos de tí y que estés orgullosa de nosotros.  
Sé feliz donde estés y descansa en paz.*

Salvador y Silvia.

Le lundi 27 janvier 2003 est décédé à l'hôpital du Chablais à  
Monthey, après une courte maladie, entourée de l'affection  
de ses proches

Madame

## Maria PALANCA- GARCIA

veuve de Salvador GARCIA  
1944

Font part de leur chagrin:

Ses enfants:  
Salvador Garcia, à Monthey;  
Silvia Garcia, à Monthey;Ses frères, beau-frère, belles-sœurs, neveux et nièces en  
Espagne;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

**La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale  
de Monthey, aujourd'hui mercredi 29 janvier 2003, à  
18 heures.**

L'inhumation suivra dans son village natal de Moncada,  
province de Valencia, Espagne.Maria repose à la chapelle ardente de Monthey, les visites  
sont libres.En lieu et place des fleurs et couronnes, une collecte en  
faveur de son rapatriement sera faite lors de la messe de  
sépulture.Adresse de la famille: avenue du Crochetan 41 A,  
1870 Monthey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**Le Centre espagnol de Monthey**

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

## Maria PALANCA- GARCIA

1944

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Les copropriétaires et l'administration  
des immeubles Les Roches Brunes  
A, B, C, D, à Sion**

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame

## Ida VOLERY

copropriétaire et amie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Une messe à la mémoire de

Madame

## Anne-Marie de TORRENTÉ

sera célébrée à l'église Saint-Guérin à Sion le samedi 1<sup>er</sup> février  
2003, à 17 h 30.

*Ton chemin terrestre est achevé.  
Sur le chemin céleste, tu es partie  
retrouver ceux que tu as aimés.  
Merci, maman.*

Nous avons le grand chagrin de faire part du décès de

Madame

## Hélène ZUFFEREY- RIQUEN

1923

survenu le dimanche 26 jan-  
vier 2003, à l'hôpital de Grave-  
lone, à Sion.

Font part de leur peine:

Ses enfants:

Rolande et Pascal Nicolo-Zufferey, leurs enfants Catherine  
et Pierre;Aubin et Armande Zufferey-Carthoblaz, leurs enfants  
Frédéric et Jean-Pascal;

La famille de feu John Riquen-Noir;

La famille Edmond Zufferey;

La famille de feu Bertin Zufferey-Bruttin;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La cérémonie d'ensevelissement a eu lieu dans l'intimité.

La messe de septième sera célébrée à l'église d'Ardon, le  
samedi 1<sup>er</sup> février 2003, à 19 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La commission scolaire, le personnel enseignant  
et les élèves du centre scolaire d'Ardon**

ont le regret de faire part du décès de

Madame

## Hélène ZUFFEREY

maman de M<sup>me</sup> Rolande Nicolo, maîtresse enfantine.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



A vous qui étiez là...

En ces Moments de grande douleur,  
mais Entourés d'autant d'amour,  
qui Redonne courage en nos cœurs,  
car Chaque parole et geste recueillis en nous  
nous Inspirent grâce à vous à la paix.

Dans l'impossibilité de répondre personnellement aux  
nombreux témoignages, la famille de

Madame

## Judith BOURGUINET- MORARD

vous remercie pour votre  
présence, vos dons, vos priè-  
res, vos messages d'amitié.

Un merci particulier:

- aux curés F.-X. Amherdt et Michel Massy;
- au docteur Stéphane Berclaz;
- à Isabelle, Béatrice, Corinne de l'antenne F.-X.-Bagnoud;
- à toutes ses amies et tous ses amis;
- au laboratoire Salamin;
- au Chœur de chant de Sainte-Croix;
- aux bénévoles de la Ligue contre le cancer;
- à la bourgeoisie de Grimontz;
- MM. Charles et Stéphane Theler.

Janvier 2003.



### Dépôt avis mortuaires

c/o Le Nouvelliste Rue de l'Industrie 13, Sion  
du lundi au vendredi, de 17 heures à 21 h 30  
+ le dimanche de 17 h 30 à 21 h 30  
Tél. 027 329 75 11, Fax 027 329 75 78



Seigneur, prends-moi par la main  
Et emmène-moi tout doucement.

Nous avons la douleur d'annoncer le décès de

Madame  
**Cécile MORARD**

1919

veuve de François



notre chère maman, grand-maman et arrière-grand-maman, endormie paisiblement le lundi 27 janvier 2003, au home Le Christ-Roi à Lens.

Font part de leur chagrin:

Ses enfants:

Françoise et Jean-Michel **Udry**, à Monthey;  
Michel et Josiane **Morard**, à Lens;  
Anne-Marie et Raphy **Clivaz**, à Randogne;  
Danièle et Pascal **Morard**, à Ayent;  
Jacky **Constantin**, à Ayent;  
Jacqueline et Marcien **Léger**, à Savièse;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:

Gérald, Natacha, Eric, Laetitia, Cedric, Noemie, Sarah, Carlos, Kathia, Roman, Sandrine, Emilio, Emilie, Frédéric, Jean-Marie, François, Lydia;

Ses frères, sœurs et belles-sœurs:

Anna **Rey**;

Michel **Rey**;

Alexis **Rey**;

Yvonne **Masserey**, ses enfants et petits-enfants;

Germaine **Monnet**, ses enfants et petits-enfants;

Noëlie **Juillard**, ses enfants et petits-enfants;

Antoinette **Briguet**, ses enfants et petits-enfants;

Augusta et Charles **Fellay**, à Chêne-Bourg;

Ses filleuls et filleules;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Lens, le jeudi 30 janvier 2003, à 16 h 30, précédée des honneurs à 16 h 15.

Notre maman repose à la chapelle ardente de Lens, où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 29 janvier 2003, de 19 à 20 heures. Veillée de prière à l'église à 19 heures.

Elle a aimé les fleurs de son vivant, mais maintenant pensez aux œuvres paroissiales.

Cet avis tient lieu de faire-part.



**La famille Arnaud Salzmänn  
et les collègues de Michel à Plans-Mayens**

font part de leur peine lors du décès de

Madame

**Cécile MORARD**

maman de Michel, estimé employé et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

En souvenir de  
**Imer SYLJA**



1995 - 29 janvier - 2003

Déjà huit ans que tu nous as quittés, mais dans nos cœurs, tu es resté et tu resteras à jamais.

Tes parents, ton frère  
et tes sœurs.



**Robert  
GIANADDA**



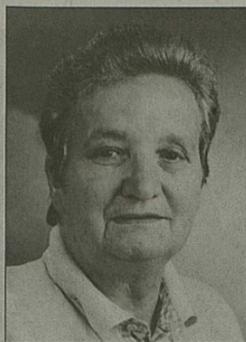
29 janvier 1972  
29 janvier 2003



Elle a rejoint son fils Bertrand au Paradis,  
Elle y attend ceux qu'elle a tant aimés.

**Jacqueline  
DELALOYE-  
PAPILLOUD**

1932



est décédée subitement à l'hôpital de Sion, le mardi 28 janvier 2003, à l'âge de 71 ans.

Font part de leur chagrin:

Son époux:

Serge **Delaloye**, à Ardon;

Ses enfants:

Raphaël et Sandra **Delaloye-Rouiller** et leur fils Yanick, à Sion;

Christian **Delaloye** et sa compagne Joséphine, à Puidoux;

Ses sœurs et beaux-frères:

Yolande et Ignace **Bérard-Papilloud**, leurs enfants et petits-enfants, à Ardon;

Marie-Noëlle et Aldo **Lambiel-Papilloud** et leurs filles, à Conthey;

Henriette **Rouiller**, à Monthey;

La famille de feu Gervais **Delaloye**, à Sion;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église d'Ardon, le jeudi 30 janvier 2003, à 15 h 30.

Jacqueline repose à la crypte d'Ardon, dès aujourd'hui mercredi 29 janvier 2003. Les visites sont libres.

Ni fleurs ni couronnes, mais pensez à une œuvre de votre choix.

Cet avis tient lieu de faire-part.



**L'agent général, les collaboratrices  
et les collaborateurs de La Mobilière à Sion**

ont la grande peine de faire part du décès de

Madame

**Jacqueline DELALOYE**

épouse de Serge Delaloye, ancien fondé de pouvoir, et sœur de Marie-Noëlle Lambiel, collaboratrice auprès de notre centre de soutien de Sion.



**La société de tir Les amis tireurs d'Ardon**

a le regret de faire part du décès de

Madame

**Jacqueline DELALOYE**

épouse de Serge, membre d'honneur, et maman de Raphaël, secrétaire de notre société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Nous avons la tristesse d'annoncer le décès à Turin, Italie, de

Madame

**Simone BLANCHARD-  
LAMBIEL**

8.2.1917

Sont dans la peine;

Sa fille Michèle **Zanotti**, son mari et ses enfants;

Sa sœur Ida **Vouillamoz-Lambiel**;

Ses neveux et nièces;

Ses cousins et cousines.

Saxon, le 29 janvier 2003.



Le Seigneur entend ceux qui L'appellent;  
De toutes leurs angoisses, Il les délivre.

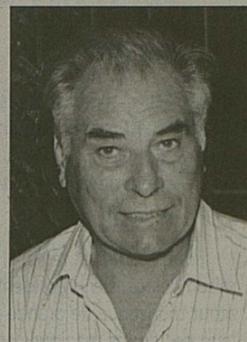
Psaume 33.

Nous avons le chagrin de faire part du décès, suite à un accident, à l'hôpital de Sion, le mardi 28 janvier 2003, de

Monsieur

**Benoît  
BOULNOIX**

1930



Font part de leur peine:

Sa très chère épouse:

Bernadette **Boulnoix-Duc**, à Vétroz;

Ses enfants:

Marie-Claire **Défayes-Boulnoix** et Stéphane, à Saxon;

Jacques-Roland **Boulnoix** et Rose-Marie, à Vétroz;

Pascal et Elisabeth **Boulnoix-Carrupt**, à Chamoson;

Eric et Sandrine **Boulnoix-Bruchez**, à Vétroz;

Ses petits-enfants chéris:

Aline et Martine;

Bertil et Ludiwine;

Emilie, Fabien et Justine;

Romain et Loïse;

Florent et Loraine;

Sa sœur, ses belles-sœurs, ses beaux-frères, neveux et nièces:

Suzanne et Guy **Penon-Boulnoix**, à Vétroz, et leurs enfants et petits-enfants;

Evelyne **Boulnoix-Germanier**, à Vétroz, ses enfants et petits-enfants;

Edith **Boulnoix-Huser**, à Vétroz, ses enfants et petits-enfants;

Monique et Roger **Germanier-Duc**, à Lavigny, leurs enfants et petits-enfants;

Solange et Georgy **Zumkeller-Duc**, à Lausanne;

Freddy et Christ **Duc**, à Lavey, leurs enfants et petits-enfants;

Son parrain: Emile **Coudray**, à Conthey;

Ses filleuls, ses cousins, cousines, ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Vétroz, le jeudi 30 janvier 2003, à 15 h 30.

Une veillée de prière aura lieu à l'église de Vétroz, aujourd'hui mercredi 29 janvier 2003, de 18 h 30 à 19 h 30.

En lieu et place de fleurs et couronnes, pensez à l'Association valaisanne des insuffisants rénaux, CCP N° 19-9389-6.

Adresse de la famille: Bernadette Boulnoix  
Rue du Pont 10, 1963 Vétroz.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La fanfare Union de Vétroz  
et le CO du 34<sup>e</sup> Festival ATFVR 2003**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

**Benoît BOULNOIX**

membre d'honneur, papa de Pascal et Eric, membres actifs, et parent de plusieurs musiciens.

La société participera en corps à l'ensevelissement.

Rendez-vous des musiciens à 14 heures, au local.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le conseil d'administration, la direction  
et le personnel de Sanibat S.A.  
et le groupe Bringen S.A.**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

**Benoît BOULNOIX**

papa d'Eric, fidèle collaborateur et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

## L'HUMEUR DU JOUR

### Assurance tous risques

Tout assurer: sa vie, sa voiture, sa maison, son assurance... et pourquoi pas la floraison des cerisiers, comme cela se fait maintenant au Japon.

Dans certaines régions, la floraison des cerisiers représente un atout touristique de grande valeur, des arbres magiques et fragiles, sous l'ombre exquise desquels les familles japonaises viennent passer leur après-midi, pique-niquer, deviser, se divertir, partager en toute convivialité des instants privilégiés; ainsi les parcs à thème, les jardins, les terrasses où s'épanouissent les petites fleurs roses forment un but de promenade très prisé par les Japonais.

Or, suivant les années les températures printanières ne permettent pas une floraison optimale des cerisiers au bon moment: alors interviennent les assurances qui peuvent dédommager les responsables touristiques des régions concernées par des milliers de francs lourds à chaque jour de retard de la floraison... De quoi leur apporter un baume au cœur alors que la nature devient plus capricieuse et se fiche des calendriers touristiques.

Mais les assureurs et les assurés ont-ils vraiment tout prévu? Et s'il neigeait des flocons-fleurs sur les cerisiers japonais en avril... Devraient-ils quand même payer?

Jean-Marc Theytaz

## ROSE «FARINET» À L'HONNEUR



Créée par l'horticulteur français Michel Adam en collaboration avec un groupe de spécialistes suisses, la rose Farinet est doublement à l'honneur en terre genevoise.

Elle tient d'une part la vedette dans un ouvrage publié

par la Société romande des amis des roses sous l'égide des Conservatoires et jardins botaniques de Genève et, d'autre

part, elle aura sa place dans la célèbre roseraie du parc La Grange, quai Gustave-Ador.

CMC

## LE BLOC-NOTES

### Le 29 janvier

...le plus chaud : 14.4°C en 1984

...le plus froid : -12.5°C en 1976

Maxima et minima absolus à Sion (depuis 1961).

Source: Météo Suisse

La météo sur le web

<http://www.nouvelliste.ch/meteo>

Prévisions personnalisées par téléphone

0900 575 775 Fr. 2.80/min (MétéoNews)



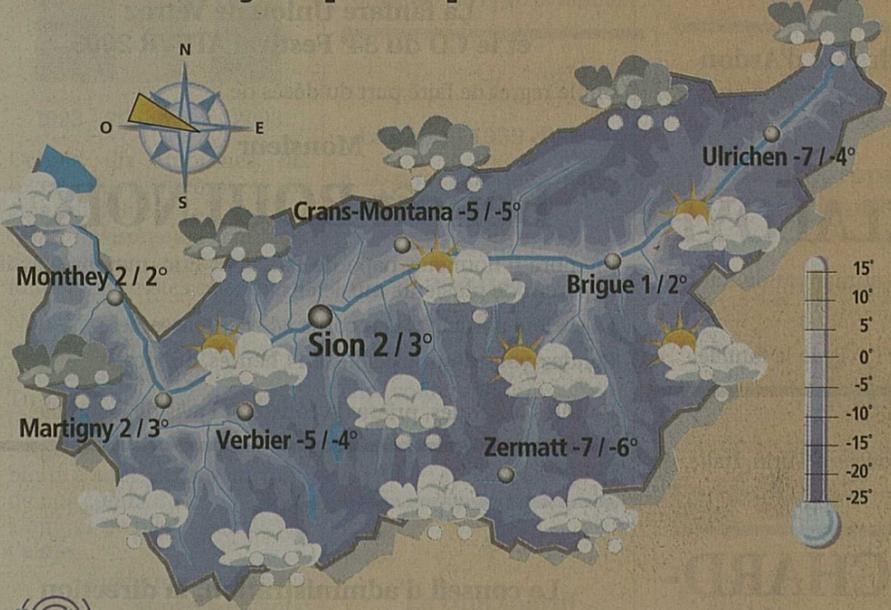
## AUJOUR'HUI EN VALAIS

Les quelques centimètres de neige sur les pistes liés au passage du front froid de la veille n'étaient qu'un avant-goût de ce qui nous attend ces deux prochains jours. Une masse d'air arctique très instable nous vaudra en effet de fréquentes averses de neige jusqu'en plaine, surtout dans le Chablais et sur la rive droite du Rhône. Les températures sont en baisse, mais de manière plus sensible en montagne, avec un minimum de -30 degrés à la Pointe Dufour.

## CES PROCHAINS JOURS

Les conditions instables et froides ne changeront guère jeudi, tandis que les giboulées deviendront plus éparses vendredi. Un temps sec mais glacial est attendu pour la journée de samedi. Dès dimanche, les conditions s'annoncent plus changeantes, mais il devrait faire moins froid en journée. A suivre...

## Giboulées jusqu'en plaine

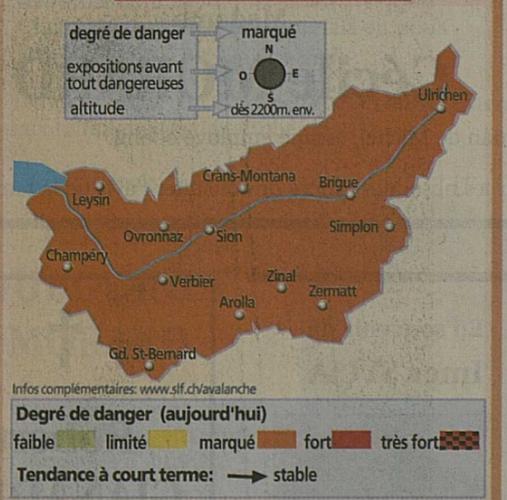


MÉTÉO NEWS Frédéric Glassey

## Le temps en Suisse

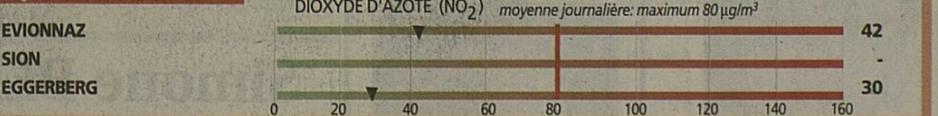


## DANGER D'AVALANCHES



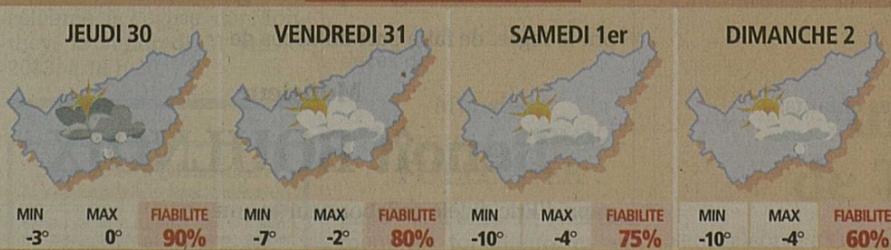
Source: Institut fédéral pour l'étude de la neige et des avalanches, Davos

## QUALITÉ DE L'AIR



Source: Service de la protection de l'environnement du canton du Valais

## ÉVOLUTION À 4 JOURS



## PROFIL NO - SE (à 16 h)

